

# భారతి

మా స ప త్రి క



శివ లెంక శంభు ప్రసాద్

సంపాదకుడు

(1938-1972)



సంపుటము : 55



సంచిక : 8

విడిపత్రిక వెల రూపాయి న్నర

# నేటి యువకులకు మేటి పిలుపు

పాఠశాలలు, కళాశాలల విద్యార్థులు సన్నద్ధంకండి

మీ విద్యా సంస్థను పచ్చని వృక్షాలతో కళ కళ  
లాడించడానికి వైసా కూడా ఖర్చు కాదు చెట్లవల్ల నీడ  
లభించడమేగాక పరిసరాలు ఆకర్షణీయమవుతాయి.

మొక్కలు నాటే తరుణం ఆసన్నమైంది.

అన్ని రకాల మొక్కలు, సలహాలు ఉచితం

సంప్రదించండి

జంట నగరాలలో :

డివిజనల్ ఫారెస్టు ఆఫీసర్,

విస్తరణ విభాగం,

హైదరాబాద్ - 500 004,

ఫోన్ నెం : 30531 [ఎక్స్ 45]

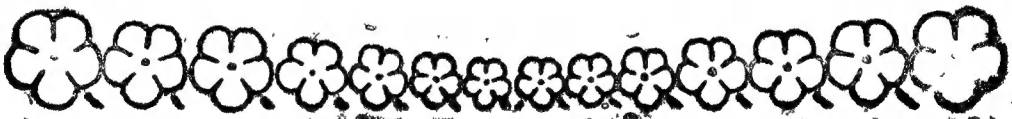
జిల్లాలలో :

డివిజనల్ ఫారెస్టు ఆఫీసర్,

జిల్లా కేంద్ర స్థానాలు.

డైరెక్టరు, సమాచార, పాఠసంబంధశాఖ, ఆంధ్రప్రదేశ్ ప్రభుత్వం, హైదరాబాద్.

15/78-79



# విషయానుక్రమణిక

ఆగస్టు 1978

మహారోహణం	శ్రీ రామచంద్రమౌళి	4
మానం మాత్రం ఎద్దు !	“చైతన్య”	6
పల్లె - పట్నం	శ్రీ కలువకొలను సదానంద	7
బొమ్మ	శ్రీ నందిని సిఠారెడ్డి	8
“బిందువులో ప్రపంచం”	శ్రీ నాగూరి జనార్దన	9
కళామయి -- కళయక్తి	శ్రీ వి. సంపత్కుమారచార్య	9
యియాస	శ్రీ బి. సూరిబాబు	10
అంతఃచైతన్యం	శ్రీ కాసల నాగభూషణం	10
ఋతు గీతం	శ్రీనివాస్	11
“హృదయంలో కొలిమి”	శ్రీ దిలావర్	11
గెలుపు	డా. కొర్లపాటి శ్రీరామమూర్తి	12
శాలవాహనులు -- జాతి మత కులములు	శ్రీ సూరసరాజు రాధాకృష్ణమూర్తి	20
కాళీపట్నం రమారావు కథలు	శ్రీ ఇంగువ చార్మికేయశర్మ	26
గుంటుపల్లి గుహలు బ్రాహ్మ శాసనములు	శ్రీ కలువకొలను సదానంద	33
అందరూ నిద్రపోతున్నారు !	శ్రీ తిరుమల రామచంద్ర	38
ప్రాకృత వాఙ్మయంలో రామకథ-3	శ్రీ వి. వి. న. మూర్తి	44
మరల మధ్య మందారం		
సంక్షేమ రాజ్యాన్ని కోరుతున్న ప్రాచీన భారతీయ		
ఆర్థిక ఆలోచన : మను, శుక్ర, కౌటిల్యుల ఆర్థిక	డా. బి. ఆర్. కె. రావు	49
దృక్పథాలు : విధానాలు : సాంస్కృతిక ఆలోచన పోలికలు	డా. కొలకలూరి ఇనాక్	55
తాజీ రాజసం		
కలగూరగంప		58
గ్రంథ విమర్శలు		68



# మ హా రో హణం

శ్రీ రామాచంద్రమౌళి

మూర్ఖురీ గదినుంచి ప్రశ్నలు దూసుకొస్తున్నాయి తుపాకీగుళ్ళలా

గాజు తలుపుల వెనుక

ఆ నిశ్శబ్ద శవప్రపంచం సంఘాన్ని విశ్లేషించి విస్తృతించి

వికృత విశ్వరూపాన్ని పుక్కిలిస్తోంది

మాన శర ప్రపాతాలనుంచి పరుగెత్తుతూ...పరుగెత్తుతూ

రోడ్ల అడవులపై

జీవితంలోనుంచి కాలాన్ని పారబోసుకుంటూ ఒకటే మహాఽరోహణం —

ఎవడో దీపాన్ని వెలిగించి పోతాడు

గుండె గూట్లో మంటను బ్రతికించుకోడానికి

నిరంతర ఉదయాస్తమయ క్రీడలా ఎడతెగని పోరాటంలో కనలి కనలి

ఎప్పుడో కొమ్మపై ఒంటరి పక్షిలా

ఓ నిట్టూర్పు శరీరాన్ని నిమిరుతుంది

కర్రబెత్తం ... ప్రక్కన పుస్తకం

భయపెట్టే బడి...

పరికిణీ సువాసనలు ... గులాబీ కొప్పలు

పైటను జార్చుకునే పరువపు అవలింతలు ...

నిశ్శబ్దంగా నువ్వు ఆమెను మంచంపై దగా చేసిన తీయని జ్ఞాపకాలు

ఆ జ్ఞాపకాలనుంచి మళ్ళీ నువ్వు కుంచెలో పుట్టించిన జీవితాలు

జిడ్డు దీపం వెనుక ... మసక వెలుగులో

ఏవో చిన్నారి ఏడ్పుల నీడలు ...,

పరుగు ... పరుగు ... మళ్ళీ పరుగు

ఆమె ఏది,

నీ హృదయాన్ని మెత్తని స్తనాలతో ఒత్తి నీ జీవితానికి సరిపోయే స్మృతుల ఇందనాన్ని దానం చేసిన ఆమె ..

వెదుకుతున్నావు తోయల్లో ... శిఖరాగ్రాలపై ... చుక్కల రెక్కల్లో

వెనుకనుంచి నిన్ను చొక్కాపట్టుకు లాగుతున్నారు

నువ్వు పొందిన సుఖాల్లోనుంచి పుట్టి నీ బాధ్యతను నీపై కుమ్మరించేవాళ్ళు

చూరునీళ్ళక్రింద తడుస్తూ ఎంతసేపు

గుండెమంట ఆరదు నీటి తడితో —

57

# మౌనం మాత్రం వద్దు!

“చైతన్య”

మౌనం వద్దు నేస్తం  
ఏదో ఒకటి మాట్లాడు!

చెట్లా—చేమలూ  
మౌనం పాటిస్తే  
తనువుకాక ద్రవపరీక్ష ...

నదీ ప్రవాహాలు  
స్తంభించిపోతే  
మళ్ళీ సాగర నిరీక్ష ...

కనుక  
మౌన మొద్దు  
ఏదో ఒకటి చెప్పు!

నిన్నూ, నన్నూ కలిపే  
మమతల మాట

మల్లెపువ్వుల్ని; చండ నిప్పుల్ని

చెరిసగమనుభవించే  
వెలిమి తరగ  
ఏదైనా చెప్పు  
రాయిమాడు!  
పాపం! శిలాయుగం నుంచీ మూగది  
సురుచిర సుందర శిల్పమైనా  
స్వరపేటిక నోచుకోంది  
ఎత్తైన శిఖరం సైతం  
కుత్తుక లేనట్టిది.

\* \* \*

గుండె ఘోష  
విప్పుకునే ‘భాష’  
ఒక్క ‘మనిషి’ కే దక్కింది.  
అందుకే  
మనమధ్య అగాధంలాంటి

ఈ మౌనమెందుకు?  
ఏదైనా చెప్పు! మిత్రమా! చెప్పు  
సరిహద్దుల్ని తుడిచేసి  
పరివ్యాప్తమైపోయిన  
గాలి — సంకల్పం  
మతాల్ని విడిచేసి  
మానవతను రలదాల్చే  
ఆకాశం — మాట  
ఏదైనా చెప్పు!

కానీ  
మౌనం మాత్రం వద్దు సుమా!  
అది — నీకూ నాకూ మధ్య  
దూరాల్ని పెంచుతుంది  
మనసుల్ని కలిపి కుట్టలేదు  
ఉపరి “కత్తెరలు” ప్రయోగిస్తుంది.



# పల్లె - పట్నం

ముందున్నవి ఇవిగో,  
రెండు నగరాలు !

ఒకటి --

కొండ కోనలలో గోవుల్లికాచే  
గోపాలుడు.

రెండు --

జాతరకు బండికట్టే  
జల్సారాయుడు.

గోపాలుడిది ఎంత చల్లని బ్రతుకు !  
గోవులతో బాసలాడుతూ,  
పచ్చని కొండకోనలలో విహరిస్తాడు.

పిల్లంగోయి వాయిదా  
కానగచెట్టు నీడలో చల్లగా క్షూర్చుంటాడు.  
పంట పొలాల్లోని పచ్చదనం,  
నీలాకాశంలోని నైర్మల్యం,  
నీడలలోని చల్లదనం,  
సెలయేళ్ళలోని తీయదనం,

మూగజీవాలతోడి అనుబంధం..  
అన్నీ వాడివే !

జాతరలో ఏముంటుంది ?

రద్దీ,  
త్రొక్కిడి,  
త్రోపుడు,  
విసుగు,  
అలసట !

కొండంత అనందం వున్నట్లు హంగామా తప్పితే  
గోరంతకూడా దొరకదు.

మనుషులందరూ చూచేలా  
మనసులోలేని ఉత్సాహాన్ని  
ముఖం మీద ప్రదర్శించాలి.  
అంత హుళక్కి !

ఆ గోపాలుడంటేనే నాకు యిష్టం !  
పల్లె ఒక్కటే  
కానగచెట్టు నీడలాంటిది  
తక్కిన ప్రపంచమంతా  
అంతూ పొంతూలేని తిరణాల !

## బొమ్మ

కళ్ళప్పగించి చూస్తే

కనిపించిన దృశ్యం ...

అత్యున్నత వర్గానికి చెందిన స్త్రీ పురుషులు  
ఒక్క నోటచేరి తప్పతాగుతున్నారు,  
సుష్టుగా తింటున్నారు,  
నీడలో నీడ కలిసిపోయినట్లు  
ఒకరి నొకరు పెనవేసుకుని  
తైత్తక్కలాడుతున్నారు.

విందారగిస్తున్న వాడొకడు  
చియ్యి వాలుచుకు తిని,

ఎముకను కిటికీలోంచి బయటికి విసిరేశాడు.  
వీధిలో

గాలిమేస్తూ బ్రతుకుతున్న కుర్రవాడొకడు  
ఆ ఎముక కోసం పరుగెత్తుకొచ్చాడు.

వాడికంటే ముందు గజ్జి కుక్క ఒకటి  
దాన్ని లటుక్కున నోట గరచుకొని  
దాడు తీసింది

వాడు దీనంగా

గడపకు అవతల నిలబడిపోయాడు.

గడపకు యివతల --

మద్యపానం,

మాంస భక్షణం,

ఉన్మాదం,

పైశాచికత్వం !

ఆ కుర్రవాడి ముఖంలోని దైన్యంలోకి

తొంగిచూచిన కళ్ళన్నీ

చెమ్మగిల్లాయి ! ...

ఎక్కడ ?

సినిమా హాలు బయటకాదు;

లోపల !

అలాంటి దృశ్యాల్ని బయట చూసినప్పుడు

ఆ కళ్ళు చెమర్చవే ?

బొమ్మల్నిచూచి జాలిపడటం

మన అలవాటు !

నాస్తవదృశ్యాలంటావా ?

మన కళ్ళకు

అవి బొమ్మల కొలుపులు !

నటించడానికి మూడ్స్ అవసరమైనట్లు,

ఏడవటానికి గ్లిసరిన్ కావలసివచ్చినట్లు,

జాలిపడటానికి

ఇక్కడ నేపథ్య సంగీతం లేదు !

శ్రీ కలువకొలను సదానంద

# ‘బిందువు లో ప్రపంచం’

శ్రీ నందిని సిధారెడ్డి

అశ్చర్యమా ? అనుభవమా ?

ఈ మామూలు బిందువులో

మహత్తర ప్రపంచాన్ని చూడగల్గటం !

కిందినుంచి పైకివెళ్ళే

ఆవిరి బిందువు మాట తీసెయ్ -

నా దార్శనిక స్థానం

పైనుంచి కిందికి రాలే బిందువే

నాకు గొప్పగా ఉంటుంది !

ఆకాశం రాల్చిన బిందువును

ఆకాశ స్థలనంగా అనుకున్నప్పుడు ...

ఈ బిందువులో,

మొలకెత్తే జీవిత పిండాల నిలయమై

భూగర్భం కనిపిస్తుంది.

ఆకాశం రాల్చిన బిందువునే

ఛాతీ మీంచి విరిగిన చెమటగా అనుకున్నప్పుడు...

ఈ బిందువులో,...

పిడుచ కట్టిన గుండెల్లో నా వర్గం కనిపిస్తుంది

ఆకాశం రాల్చిన బిందువునే

కనుకొలనుల్లోంచి ఉబికిన కన్నీరుగా

అనుకున్నప్పుడు ...

ఈ బిందువులో

వ్యవస్థ వధ్యశిలమీద ఇరుక్కున్న

కళ్ళ అమాయకత్వం కనిపిస్తుంది.

అశ్చర్యం కానే కాదు,

అనుభవమే !

మామూలు బిందువులో

మహత్తర ప్రపంచాన్ని దర్శించటం గొప్ప అనుభవం!

బిందువు పొందిన ఆవిరే

శాశ్వత మనుకునే వాడికి --

అదే వేదాంతంగా ఫోజుపెట్టేవాడికి --

వాడికేం తెలుసు ? ?

ఆ ఆవిరే మేఘమవుతుందనీ,

ఆ మేఘమే భూమిలో మొలుస్తుందనీ;





# కళామయి - కాళయుక్తి

శ్రీ నూగూరి 'జనార్దన

ప్రకృతి పరవశయైన సమయాన,

శిశిరాన,

దబ్బ నిమ్మపండు లాంటి

సట్టుబట్టువంటి ఒళ్ళు,

కాలం,

సరసన యిటనట చిమ్మింది.

గగ్నోచిన మేనిపై

నఖశిఖల యఖిలాండ జీవదాలు

నవనవలాడు చిగుళ్ళు

అమకుంజ గుంజనలై విరిసినవి

కాటు మాటున చిమ్మిన,

రక్తాంకములు,

రాగ రంజిత కుసుమ సంక్తులై

భుభర సమారంభరభసంబున,

పుష్పాడిపంక పంకమై,

నెలసంకవై పెగసినవి.

కమలాకర శికర తరంగమాలికలై,

నిమీలిత మధుమయ కిరణజాలమై;

వినిర్మల సరస రసభరిత కువలయములు; విప్పారినవి.

లలిత మలయ చూరుత తరంగ తురంగ వాహినులు

కిలికించితముల నిడ,

జగమెల్ల జలదరించ,

సంజలు నూత్నరాగరంజితములప,

అమృతాధరములు సుధల చిందించినవి.

'ఋతూనాం కుసుమాకర'

అనిపించినది.

ఇలా పింగళా సాయంతో

కాళయుక్తికి

సంతతానందశాంత సంగీతములతో

సుస్వాగతము పలికినది.

అనందమునకు ఉగది

బహుజనానందయు అది.

## యి యా స

శ్రీ వి. సంపత్కుమారాచార్య

కాలానికి సంకల్పేద్దామని

వత్సరాలూ...మాసాలూ...దినాలూ...అంటూ

ఎన్నో అడ్డంకులేర్పరచి...

నాటిని తప్పకుంటూ కాలం యానం చేస్తూంటే...

నడక కుంటుపడ్డాంటే

మాద్దామని ఉన్విళ్ళూరిపోయాను !...

అ అవలోకనలోనే

నా కాలం తీరిపోతోందని తెలుసుకోలేని

పిచ్చివాణ్ణి నేను ! ...

అంతరీక్షణలో అనలునిజం తెలియని నేను

వెనక్కి నెట్టినకాలం పెరుగుతోందని పండుగచెయ్యనా?...

ముందున్నకాలం తరుగుతోందని మురిసిపోనా ? ?...

యియాసువునై ముందుకుసాగి

కాలంతో కలసి పరుగెత్తనా ? ... ..

మధ్యలోనే కూలబడి మట్టిలో కలనా ? ...

# అంతశ్చైతన్యం

శ్రీ బి. సూరిబాబు

ఏమిటా వెలుగు ?

చుట్టూ ఉన్న చీకటిని  
విలీనం చేసేస్తూ  
ఎక్కడివారశ్మిరేఖలు !

దిశదిశలా, నలుదెసలా  
స్థావితమైపోతూ

రేఖ రేఖకో రాగాలాపన  
మానస స్పందనలో  
మధురగీతంలా

ఆ విషాద మాధుర్యంలో  
ఏదో హాస్యం మేళవింపు

జపో కుసుమాలు

కాగితంపూలను గేలిచేసినట్లు

ఆ నవ్వులు

ఆ జ్వలిత హృదయాల మురళీ స్వనాలు

ఈగుడ్డి లోకాన్ని పరిహసిస్తూ

ఈ పిచ్చికాలాన్ని అపహసిస్తూ

పరుచుకు పోతున్నాయి

బాధాతప్త హృదయాలపై

ఆ ధవళ కాంతులు

ఆ స్యర సంచమాలు

ఆ లలిత లాస్యాలు

ఆ తరళ స్వప్నాలు

కాలతీరాలను పగలకొడ్తూ

మాత్మ సౌరభాలను పంచిపెడతూ

మూగ హృదయాలను పలికిస్తూ

స్వేచ్ఛగా

అనంతదూరాలకు సాగిపోతున్నాయి

అవగాహనలో పుట్టిన

ఈ భావనలు

ఆత్మలో లీనమైపోతున్నాయి.

## బుతుగీతం

శ్రీ కాసల నాగభూషణం

ఈ శైశవ శిర్ణవాటికలో నిలిచి

నేనీ రోజున

అవిశ్రాంత హిమాశ్రువుల్ని

జారవిడుస్తున్నమాట నిజం !

అనుభవానికి చేరువగా

అందివచ్చిన మందార మాలని

నిట్టూర్పు గొడ్బులతో

మలమల మాడ్చివేస్తున్నమాట నిజం !

చిల్లులు పొడిచే శీతవాయువుల

చిత్రమైన హాళాహళిలో

నిలుపు నిలుపున

నీరయిపోతున్నమాట నిజం !

కాని ... కాని ... ఈ నేనే

కన్నీళ్లతో నిండిన

కష్టాల సాదులనుంచి

కలలుగన్న వసంతాల పందిళ్లమీదికి

ఆశయాల పూలతీవల్ని

అల్లిబిల్లిగా అల్లిస్తాను !

అవి పూచిన నవ్వుపువ్వుల

నవరసాల సౌరభారలని

అమందానంద చామీకర చాలనంతో

అన్ని దిశలకూ వెదజల్లిస్తాను !

వర్తమాన ఋతుగీతంతో  
భవిష్య జ్జీవన సంగీతాన్ని మేళవించి  
చరాచర జగత్తునీ  
రాగమయం చేస్తాను !

సుందరార్థ కల్పనతోడి  
సువర్ణ హారాన్ని  
విశ్వభారతి కంఠసీమలో  
విమాత్వాలంకరణంగా రచిస్తాను !

# “హృదయంలో కొలిమి”

శ్రీ నివాస

వ్యవస్థ పన్నిన

విషవలయం

జీవచ్ఛవంగా

మారుస్తోందని

తెలిసినా !

మెదడులో జీవాన్ని తినేసి,

క్రుశ్చిపోయిన,

పాతసరుకు నింపుతోందని

తెలిసినా !

కసాయి వెంటసాగే గోవులా,

మందలో కలిసి నేమా

వెళ్తున్నా !

భావిలో ప్రసరించే వెలుగు

సోకకుండా రంగుటద్దాలు

తగిలించుకొన్నా !

ఏ ఆక్రందనా చెవిసోకకుండా,

కావలసినంత దిబ్బిళ్ళు

వేయించా !

అయినా, అదేమిటో ?

ఏమూలో హృదయంలో

కొలిమి మండుతోనేవుంది.

రంగుల్లోంచి కూడా

నిజం ఎర్రమంట కన్పిస్తోంది

వ్యవస్థచేసే హాహాకారాలు

చెవిసోకుతోనే వున్నాయి.

అందుకే అన్నారేమోనన్ను,

‘పెటే బూర్జువా’ ని.

## గెలుపు

శ్రీ దిలావర్

ఎండ ముళ్లతో తాలుస్తే

మోడు చిగుళ్లతో పలకరించింది !

గోడ్యేలో గ్రీష్మం జ్వలిస్తే

గాంధీలో పసంతం చిగురించింది !

—o—

# శాతవాహనులు -

## జాతి మత కులములు

శాతవాహనులు ఆంధ్రులు-కాని, ఆంధ్రభృత్యులు, ఆంధ్రులు కారు అని చరిత్రకారుల అభిప్రాయములు కలవు. అనలు శాతవాహనులు ఆంధ్రభృత్యులు అని ప్రథమతః అందిచ్చినవారు కీ శే. ఆర్. జి భండార్కర్ గారు<sup>1</sup> ఆంధ్రులు కారుని ప్రథమతః అందిచ్చినవారు డాక్టర్ వి. యన్ సూక్తంకర్ గారు.<sup>2</sup> అది ప్రధ్వ స్తముచేసినవారు ప్రాసెనర్ గౌర్ రివేంకటరావుగారు.<sup>3</sup> ఇక మిగిలినది ఆంధ్రభృత్యులు. ఇది నేటికిని అలేఖ్యమానము పాఠ్యమానము అంతేకాదు ఆంధ్రభృత్యుల పదబంధము విశేషణపూర్వకము కర్మధారయ సమాసమా? విశేషణోత్తరపద కర్మధారయ సమాసమా? షష్ఠీ తత్పురుష సమాసమా? అని తర్జన భర్జనలు కలవు అనగా ఆంధ్రులైన భృత్యులా? భృత్యులైన ఆంధ్రులా? ఆంధ్రుల యొక్క భృత్యులా? అని మీమాంస శాతవాహనులు ఆంధ్ర భృత్యులు అని పురాణములందు కలదని గతానుగతిక విశ్వాసము నాయు, మత్స్య, విష్ణు, బహ్మండ, భాగవత, బవిష్టోత్తర పురాణములలోని భావిరాజ వర్ణనములందు శాతవాహనులకు సంప దించు విషయము కలదు. ఒక్కొక్క పురాణమున ఏమి కలదో పరిశీలనావశ్యకము

భవిష్టోత్తర పురాణమున ఆంధ్రరాజులు అని కలదు

‘శిముకః శాతకర్ణిస్తు యమాహర్బంసం జనాః

భోక్షత్యన్త్ర) మహిం రాజా త్రయోవింశతి వత్సరాన్’

ఇందు శిముక శాతకర్ణి ఆంధ్రభూమిని పాలించునని కలదు అనగా శిముక శాతకర్ణి ఆంధ్రరాజు. కాబట్టి - శాతవాహనులు-ఆంధ్ర రాజు అనియే కాని, ఆంధ్రభృత్యులని భవిష్టోత్తర పురాణమున లేదని స్పష్టము.

భాగవతమున ఆంధ్రజాతీయులు అని కలదు.

‘హత్వా కాణ్వం సుశర్మాణం తద్భృత్యో వృషలో బలి

గాం భోక్ష్య త్యాన్త్ర జాతీయః కంఠిత్కాలమస్తతః:-’-

శ్లో. 22, అ. 1, స్కం. 12.

ఇందు కాణ్వడైన సుశర్మకు భృత్యుడు, వృషలు, ఆంధ్ర జాతి యుడు అయిన బలి కాణ్వడైన సుశర్మను సంపి కొంతకాలము పాలించునని కలదు. అనగా ఆంధ్రజాతీయుడైన బలి కాణ్వభృత్యుడని అనగావాకము. అంతేకాదు. ఆంధ్రజాతీయులు అనగా ఆంధ్రులు

అనియే అర్థము కాబట్టి -శాతవాహనులు - ఆంధ్రులు, కాణ్వ భృత్యులు అనియే కాని, ఆంధ్రభృత్యులని భాగవతమున లేదని స్పష్టము

బ్రహ్మాండ పురాణమున ఆంధ్ర తీయులు, ఆంధ్రులు అని కలదు

‘సిన్ధు కోహ్యన్త్ర జాతీయః ప్రాప్యతీమాం వసుంధరావం త్రయో వింశత్యమాం జా సిన్ధుకో భవిత్యాధ’

‘ఇత్యేతేవై స్పృషా స్త్రింశ ద్రస్వా భోక్ష్యస్త్రి నైమహిమ్’-

శ్లో||లు 161, 170; అ 74, తృతీయపాదమ్

ఇందు మొదటి శ్లోకమున సింధుకు డను ఆంధ్రజాతీయుడు పాలించునని. రెండవ శ్లోకమున ఈ ముప్పదిమంది రాజులు ఆంధ్రులు పాలింతురని కలదు. ఆంధ్రజాతీయులన ఆంధ్రులే. కాబట్టి--శాతవాహనులు - ఆంధ్రులనియే కాని ఆంధ్రభృత్యులని బ్రహ్మాండ పురాణమున లేదని స్పష్టము.

విష్ణుపురాణమున ఆంధ్రజాతీయులు అని కలదు

‘సుశర్మాణంతు కాణ్వం తద్భృత్యో బలపుచ్చకామా

హత్వాన్త్ర జాతీయో వసుధం భోక్ష్యతి’-

శ్లో 43, అం. 4, అ. 24

ఇందు కాణ్వడైన సుశర్మను అతని భృత్యుడు, ఆంధ్రజాతీయుడు అయిన బలపుచ్చకుడు అని పాలించునని కలదు. అనగా ఆంధ్ర జాతీయుడైన బలపుచ్చకుడు కాణ్వభృత్యుడని అర్థము. ‘కాబట్టి- శాతవాహనులు-ఆంధ్రులు, కాణ్వభృత్యులు అనియే కాని, ఆంధ్ర భృత్యులని విష్ణుపురాణమున లేదని స్పష్టము.

మత్స్య పురాణమున ఆంధ్రులు అని కలదు -

‘ఏతే ప్రణతసామన్త భవిష్యో ధర్మికాశ్చయే

యేషాం పర్యాయకాలేతు భూమిర్కాన్తాన్ గమిష్యతి’ -

శ్లో. 36, అ. 271

‘కాణ్వాయనాన్తతో భూపాః సుశర్మాణః ప్రసహ్యతామ్

శుజనాంచైవ యచ్చేషం క్షుభిత్యాశు బలీయసః

శిశుకోన్త్రః సజాతీయః ప్రాప్యతీమాం వసుంధరావం

‘త్రయోవింశతీ సమా రాజా శిశుకన్తు భవిష్యతి’ -  
శ్లో||లు 1; 2; అ 272

‘సులోమా సప్తవర్షాణి అన్యస్తేషాం భవిష్యతి’  
‘ఏకోనవింశతిర్జ్యేతే అన్తా భోక్త్యస్తే వై మహీమ్’ -  
శ్లో. 16, అ. 272

ఇందు కాలవర్యాయమున భూమి ఆంధ్రులను పొందునని, కాణ్వా  
యనరాజు సుశర్మను అణచివేసి, శుంగుల శేషమును నాశనముచేసి,  
ఆంధ్రుడైన శిశుకుడు జాతీయులతో ‘కూడి పొందుచునని, ఈ  
ముప్పదిమంది ఆంధ్రులు పాలింతురని కలదు. కాబట్టి -  
శాతవాహనులు - ఆంధ్రులనియే కాక, ఆంధ్రభృత్యులని మత్స్య  
పురాణమున లేదని స్పష్టము.

వాయుపురాణమున ఆంధ్రజాతీయులు అని, ఆంధ్రులు అని  
కలదు.

‘కాణ్వా యన మధోద్భృత్య మశర్మాణం ప్రసవ్యాత్మవో  
స్సర్మాణం చాపి యచ్చిష్టం క్షయయిత్వా బలంతదా  
సేంద్రకోహ్యస్త్ర జాతీయః ప్రాప్యవృత్తిమాం వసుంధరామ్’  
శ్లో 342, అ. 37

‘పురోవాసి సమాః సప్త అవ్యేషాం భవిష్యతి  
ఇత్యేతే వై సృపాం స్త్రీంశ ద్రవాణా భోక్త్యస్తే మహీమ్’ -  
శ్లో 351, అ. 37, ఉత్తరార్థమ్

ఇందు కాంత్వాయనుని ఉద్ధరించి, సుశర్మను అణచివేసి, శుంగుల  
శేషమును నాశనముచేసి, ఆంధ్ర జాతీయుడైన సింధుకుడు  
పొందునని, మొత్తము ముప్పదిమంది ఆంధ్రులు పాలింతు  
రని కలదు. కాబట్టి - శాతవాహనులు ఆంధ్రులనియే కాని,  
ఆంధ్ర భృత్యులని వాయుపురాణమున లేదని స్పష్టము. ఇటు  
‘కాణ్వా యన మధోద్భృత్య’ కంటే ‘కాణ్వా యనం తతోభృత్యః’  
సరియైన పాఠము (పార్శ్విటరు పాఠము) ఈ పాఠమున సింధుకుడు  
కాణ్వాభృత్యుడు.

ఇట్లు శాతవాహనులు ఆంధ్రుల వాయు, మత్స్య,  
విష్ణు, బ్రహ్మాండ, భాగవత, భవిష్యోత్తర పురాణములందు  
కలదు. ఇతర పురాణములందు మృగ్యము. అయినను శాతవాహనులు  
ఆంధ్రభృత్యులని పురాణము లందు కలదని పునరుద్ఘాటించుట  
కేవలము పూర్వాభిప్రాయ పునశ్చరణము పూర్వాభిప్రాయము  
ప్రభాతి మూలకము

శాతవాహనులు కాక లభిర ప్రభువులు ఆంధ్ర భృత్యులని  
విష్ణుపురాణమున కలదు

ఆ శ్లోక మిది -

‘స్త్రభృత్యా సప్తాభీర ప్రభుతయః  
దశగర్దభినశ్య భూభుజో భవిష్యతి’ -  
శ్లో. 51, అం. 4, అ. 24

ఇందు ‘ఆస్త్రభృత్యాః’ అను మాట కలదు. అది పూర్వశ్లోకమును  
పురస్కరించునది కాదు. ప్రత్యేక వివక్షయును కాదు. అయిన  
సంఖ్యా నిర్దేశము ఉండును. కాని లేదు కాబట్టి సప్తాభీర  
ప్రభువులు ఆంధ్ర భృత్యులని స్పష్టము. శాతవాహనులు ఆంధ్రు  
లయిన తదనంతర పాలకులు తద్భృత్యులైన, ‘ఆంధ్రభృత్యు  
లగుట నిరాఘాటము.

ఇదే విషయము బ్రహ్మాండ పురాణమున ఇంకొక విధముగ  
కలదు.

‘అన్తాణాం సంస్థితాః పంచైతేషాం మత్స్యాశ్చ యే పునః  
సప్తైవతు భవిష్యన్తి దశాభీరాస్తతో నృపాః  
సప్త గర్దభినశ్యాసి తతో ధ దశవై శకాః’  
- శ్లో. 171, అ. 74, తృ. పా.

ఇందు ఎవరో చెప్పని ఏడుగురు ఆంధ్రవంశీయులని కలదు.

ఇదే విషయము వాయుపురాణమున ఇట్లే కలదు.  
‘అన్తాణాం సంస్థితాః పంచైతేషాం వంశాః సమాః పునః  
సప్తైవతు భవిష్యన్తి దశాభీరాస్తతో నృపాః  
సప్త గర్దభినశ్యాసి తతో ధ దశవై శకాః’  
శ్లో||లు 352, 353; అ. 37, ఉ. అ.

ఇందు ఎవరో చెప్పని ఏడుగురు ఆంధ్రవంశీయులని కలదు.

ఇదే విషయము మత్స్యపురాణమున ఇంచుక భేదమున  
కలదు

‘అన్తాణాం సంస్థితా రాజ్యే తేషాం భృత్యాన్వయే నృపాః  
సప్తైవాన్తా భవిష్యన్తి దశాభీరాస్తతో నృపాః  
సప్త గర్ద బలశ్యాసి శకాశ్చాష్టా దశైవతు’

శ్లో||లు 17, 18; అ 272 ఇందు ఎవరో చెప్పని  
ఏడుగురు ఆంధ్రులు, ఆంధ్రులయొక్క భృత్యులని కలదు. అంతే  
కాదు. ‘అన్తాణాం.. తేషాం భృత్యాన్వయే’ అనగా ఆంధ్రుల  
యొక్క భృత్యాన్వయము నందని సమాసరహితముగ స్పష్టముగ  
కలదు. కాబట్టి విష్ణుపురాణములోని ఆంధ్రభృత్య పదబంధము,  
విశేషణ పూర్వపద కర్మధారయ సమాసము, విశేషణోత్తరపద  
కర్మధారయ సమాసము కాక కేవలము షష్ఠీ తత్పురుష సమాసమని  
మత్స్యపురాణమునుబట్టి నిర్ధారకము.

విష్ణుపురాణములోని సప్తాభీర ప్రభువులు విడివడి  
బ్రహ్మాండ, వాయు, మత్స్యపురాణములందు దశాభీరులయిరి.  
దశగర్దభినులు సప్తగర్దభినులయిరి.

ఇక భవిష్యోత్తరపురాణమున ఇతాధిక విశేషము కలదు.

తేషాంతు సంస్థితే రాజ్యే భూమిర్దుష్టాన్ గమిష్యతి  
శ్రీ పరమీయాన్త్ర భృత్యా ఇత్యాఖ్యాం యాన్తితే నృపాః’

ఇందు శాతవాహనుల తదుపరి భూమి గుప్తులను పొందునని, వారు శ్రీవర్వతీయాంధ్ర భృత్యులని వ్యవహరింపబడుదురని స్పష్టము.

కాబట్టి విష్ణుపురాణములోని సప్తాభీర ప్రభృతులు, అనగా వాయు, మత్స్య, బ్రహ్మాండ పురాణములలోని దశాభీరులు ఆంధ్ర భృత్యులని, భవిష్యోత్తర పురాణమును బట్టి గుప్తులు శ్రీవర్వతీయాంధ్రభృత్యులని నిర్ధారకము.

ఇంతకు శాతవాహనులు ఆంధ్రులని ఇదమిత్థము.

కాని శాతవాహనులు ఆంధ్రులని శాసనములందు లేదు. అంతేకాదు. మరొకరని కూడా శాసనము లందులేదు. పురాణములు స్వతః ప్రమాణములు కానిమాట నిజము. అయినను శాసన ప్రమాణాభావమున ఆరు పురాణముల ఏకగ్రీవాభిప్రాయము పూర్తార్క యోగ్యము కాదు. ఆమోదయోగ్యమే అనగా శాతవాహనులు ఆంధ్రులే. 'పదారణాల' ఆంధ్రులే.

అయిన శాతవాహనుల కులము మరొక అవాంతర సమస్య.

అసలు శాతవాహనులకు ఆదిమ పురుషుడు శిముక శాతవాహనుడు. లేక శిముక శాతకర్ణి. అతని సోదరుడు కృష్ణుడు లేక కృష్ణశ్రీ శాతకర్ణి. ఇతని శాసనమున ఇతడు శాతవాహన కులమున పుట్టినట్లు కలదు. ఆ శాసన మిది. <sup>5</sup>

## ప్రాకృతము :

1. సాదవాహనకు [లే] కన్ఠే రాజాని నాసికకేన
2. సమజేన మహామౌతేణ లేణా కారిత'

## సంస్కృతచ్ఛాయ :

'శాతవాహనకులే కృష్ణో రాజాని నాసికకేన  
'సమజేన మహామౌతేణ లయనం కారితమ్'

ఇట 'శాతవాహనకులే కృష్ణో రాజాని' అనగా 'శాతవాహన కులజన్య కృష్ణస్య రాజత్వకాలే' అని డాక్టర్ డి. సి. సర్కార్ అర్థ వివరణము.<sup>6</sup> అనగా కృష్ణుడు శాతవాహన కులజుడని స్పష్టము. కాబట్టి కృష్ణశ్రీ శాతకర్ణి శాతవాహన కులమున జన్మించినట్లు నిర్ధారకము. ఇక వాసిష్ఠీపుత్రపులమావి నాసిక శాసనమున గౌతమీపుత్రశాతకర్ణికి;

## ప్రాకృతము :

'సాతవాహనకుల యసపతిధాపన కరస'

## సంస్కృతచ్ఛాయ :

'శాతవాహన కుల యశః స్రతిష్ఠాపనకరస్య'

అను విశేషణము కలదు.<sup>7</sup> అరగా గౌతమీపుత్రశాతకర్ణి శాతవాహన కులయశః స్రతిష్ఠాపకుడని అర్థము. కులయశః స్రతిష్ఠాపనము స్వకులవిషయము కాని, అర్యకుల విశేషము కాదు. కాబట్టి కృష్ణశ్రీ శాతకర్ణి శాతవాహన కులమున జన్మించినట్లును, ఆ కులమునందే పుట్టిన గౌతమీపుత్రశాతకర్ణి స్వకులమైన శాతవాహన కులమునకు యశఃస్రతిష్ఠాపనము చేసినట్లును శాసన ప్రమాణము కల శాతవాహనుల కులము శాతవాహన కులమని నిర్ధారకము

మఱి, శాతవాహన కులము క్షత్రియకులమా<sup>8</sup> బ్రాహ్మణ కులమా? అన్నది మఱొక ఉత్థాపిత సమస్య

అసలు శాతవాహన కులము క్షత్రియకులమని అందిచ్చిన వారు ప్రొఫెసర్ డి. ఆర్. భండార్కర్ గారు.<sup>8</sup> బ్రాహ్మణ కులమని ప్రధమతః అందిచ్చినవారు కె. పి. జయస్వాల్ గారు, ప్రొఫెసర్ హెచ్. పి. రాయ్ చౌధురిగారు.<sup>9</sup> తదుపరి సందిచ్చినవారు శ్రీ జోగింద్రచంద్ర ఫెర్మాగారు.<sup>10</sup> అమీద విందిచ్చినవారు ప్రొఫెసర్ ఓరుగంటి రామచంద్రయ్యగారు.<sup>11</sup> కారణము, వాసిష్ఠీపుత్ర పులమావి నాసిక శాసనమున గౌతమీపుత్ర శాతకర్ణి ఏకబ్రాహ్మణుడని ఉండుట మాత్రమే. అంతేకాదు. ద్వ్యతింశత్ పుత్రళిక అను ఒక అర్వాచీన గ్రంథమున శాతవాహనులు బ్రాహ్మణులని ఉండుట కూడ ద్వ్యతింశత్ పుత్రళిక అన సింహాసనద్వ్యతింశిక. అది కట్టుకథల పుట్టు. లట్టి గ్రంథమును పట్టికొని ఇట్టి నిర్ణయము చేయుట చారిత్రిక పద్ధతికే విరుద్ధము.

మఱి వాసిష్ఠీపుత్ర శాతకర్ణి నాసిక శాసనమున గౌతమీ పుత్ర శాతకర్ణికి -

## ప్రాకృతము :

'ఏక బ్రహ్మణస'

## సంస్కృతచ్ఛాయ :

'ఏక బ్రాహ్మణస్య (యద్వా బ్రహ్మరాయస్య)'

అను విశేషణము కలదు.<sup>12</sup> ఇందు వాసిక మును వదలిన, గౌతమీ పుత్రశాతకర్ణి ఏక బ్రాహ్మణుడగును. గౌతమీపుత్ర శాతకర్ణి 'ఖలియదసమాన మదన' అనగా క్షత్రియ దర్పమాన మర్హుడని అదే శాసనమున కలదు. ఈ రెండు విశేషణములనుబట్టి గౌతమీ పుత్ర శాతకర్ణి పరశురాముని వంటి బ్రాహ్మణుడని కల్పనము! పరశురాముడు 'ముయ్యేడు మాటులు శత్రువులైన క్షత్రియులను చంపిన' వాడు. గౌతమీపుత్ర శాతకర్ణి శత్రువులైన క్షత్రియుల దర్పమును, అభిమానమును లణచినవాడు. మానదిర్ప మర్హనము మారణహోమము సమానముకాదు. కాబట్టి గౌతమీ పుత్ర శాతకర్ణి పరశురాముని వంటి బ్రాహ్మణుడు కానక్కఱలేదని స్పష్టము.

ఇక వాసిష్ఠీ పుత్ర పులుమావి వాసివశానమున గౌతమీ పుత్రశాతకర్ణి తల్లి గౌతమీబాలశ్రీ గుడించి ఇట్లు కలదు. <sup>15</sup>

## ప్రాకృతము :

‘రాజరిసి వధు సద మఖిల మను విధియ మానాయ’

## సంస్కృతచ్ఛాయ :

‘రాజర్షి వధూ శబ్ద మఖిల మను విధిత్వా’

ఇందు గౌతమీబాలశ్రీ రాజర్షి వధూశబ్ద యోగ్యురాసి స్పష్టము. అనగా గౌతమీ బాలశ్రీ భర్త, గౌతమీపుత్ర శాతకర్ణి తండ్రి రాజర్షి అని సుస్పష్టము. విశ్వామిత్రుడు రాజర్షి. వసిష్ఠుడు బ్రహ్మర్షి. వసిష్ఠుడు బ్రాహ్మణ కులస్థుడు కనుక బ్రహ్మర్షి.

విశ్వామిత్రుడు క్షత్రియ కులస్థుడు కనుక రాజర్షి. అట్లు గౌతమీపుత్రశాతకర్ణి తండ్రి క్షత్రియ కులస్థుడయిన రాజర్షి అగును. కనుక శాతవాహనులు క్షత్రియులు అని భ్రాంతి కలుగుటకు అవకాశము కలదు. కాని పాలకత్వముచేత రాజు అయిన వాడును ఋషి అయిన, రాజర్షి కాగలడు. కాబట్టి శాతవాహనులు క్షత్రియులు కావలసిన అవశ్యకము లేదు.

మరి, వాసిష్ఠీపుత్రపులుమావి వాసివశానమున గౌతమీ పుత్రశాతకర్ణికి సాదృశ్య కల్పనములు కలవు. <sup>16</sup>

## ప్రాకృతము :

‘రామ కేసవాహన భీమసేన తుల సరకమన’

‘నాభాగ్య సహస జ న మే జ య సకర యఃయాః తి రామాబరీసతేజస’

## సంస్కృతచ్ఛాయ :

‘రామకేశవార్జున భీమసేన తుల్యసరాకమన్య’

‘నాభాగ సహష జనమేజయ సగర యయాతి రామాంబరీష సమతేజస్య’

ఇందు గౌతమీపుత్రశాతకర్ణి రామకేశవార్జున భీమసేన తుల్య పరాకముడని, నాభాగ సహష జనమేజయ సగర యయాతి రామాంబరీష సమతేజస్య అని స్పష్టము. రామకేశవులన బలరామ కృష్ణులు. నాభాగాద్యంబరీషులమధ్యరాముడు శ్రీరాముడు. బలరాముడు పరాకమహీనుడు, శ్రీరాముడు తేజోరహితు. కారు బలరామ కృష్ణార్జున భీమసేనులు, నాభాగ సహష జనమేజయ సగర యయాతి శ్రీరామాంబరీషులు క్షత్రియులు. కనుక శాతవాహనులు క్షత్రియులను భ్రాంతి బలపడుటకు అవకాశము కలదు. కాని అక్షత్రియులైన రాజులకును క్షత్రియులతోడిసాదృశ్యము వివరితము

కాదు. బ్రాహ్మణకులస్థులకు మాత్రము క్షత్రియులతోడిసాదృశ్యము వివరితము. గౌతమీపుత్ర శాతకర్ణి బ్రాహ్మణ కులస్థుడైనచో, ద్రోణాశ్వత్థామ వరిశురామ సాదృశ్యము సాపేక్ష్యము. అది వక్రతి శాసనమునలేదు. ఇతర శాసనమున లేదు. తదబాహు శాతవాహనులు బ్రాహ్మణ కులస్థులు కారనుటకు భంగ్యంతర సాధనము.

ఇక భాగవతమున బల వృక్షుడని కలదు ల శ్లోకము పూర్వోదాహృతము. ఒక భాగవతమునందేకాదు; బలవంతుడైన శిముకుడు వృషలుడని భవిష్యోత్తర పురాణమునందును కలదు.

‘సింహకస్త్వతి కర్ణాఖ్యః శిముకో వృషలో బలీ’

ఇందు సింహకస్త్వతికర్ణుడు పేరిటి శిముకుడు బలవంతుడు వృషలుడు అని స్పష్టము. వృషలు డనగా శూద్రుడు వృషల శబ్దము సంజ్ఞావాచకముకాదు. క్షులవాచకము. ‘శూద్రాశ్చనర వర్ణాశ్చ వృషలాశ్చ జనున్యజాః’ అని అమరము. ‘శూద్రులు రాజుల కాగలరు కాని బ్రాహ్మణులు’ కాలేరు. శూద్రరాజులకు మౌర్యులందగువుడు ప్రథమోదాహరణము చంద్రగుప్తుని రాజ్యస్థిరీకరణమును అధికరించు విశాఖదత్తుని ముద్రారాక్షస నాటకును అమాత్య శేఖరుడైన చాణక్యుడు రాజైన చంద్రగుప్తుని ప్రత్యక్షమున, పగోక్షమున వృషలుడని వ్యవహరించుట ప్రసిద్ధము.

‘సోఽహ మిదానీ మసరిత ప్రతిశ్ఞాభారోఽపి వృషలా పేక్షయా శస్త్రం ధారయామి.’ ఇది చాణక్యుని స్వగతము.

‘యథా వృషలః సమాజ్ఞావయతి’

ఇది శిమ్మనితోడి చాణక్యుని సంభాషణము.

‘అయే సింహసన మధ్యాస్తే వృషలః సాధు సాధు నిజయ తాం వృషలః’.

ఇది సింహసనమును అధిష్టించిన చంద్రగుప్తునికి ఆర్యచాణక్యుని అశీర్వాచనము.

వృషలుడైన చంద్రగుప్తుడు ఒక గ్రామాధికారి లయిన మయూర పోషకుని దోహతముడని జైనుల పరిశిష్టపర్వమున, క్షత్రియుడని బౌద్ధుల మహాపరినిర్వాణ సూత్రమున, శూద్రుడని, సందరాజునకు ముర అను శూద్ర స్త్రీ యందు జన్మించినవాడని బ్రాహ్మణుల పురాణ గ్రంథమున కలదు. <sup>17</sup> క్షత్రియునికి శూద్ర స్త్రీ యందు జన్మించినవాడు ఉగ్రుడని అమరము. ‘శూద్రా క్షత్రియయోరుగః’. చంద్రగుప్తుడు వృషలుడనియే కాని, ఉగ్రుడని ముద్రారాక్షసమునలేదు. కాబట్టి చంద్రగుప్తుడు క్షత్రియునికి శూద్ర స్త్రీయందు జన్మించినవాడు కాదు అని చెప్పి వృషలుడు క్షత్రియుడు కాలేడు కాబట్టి చంద్రగుప్తుడు శూద్రుడు. అటులే వృషలశబ్ద వ్యవహృతులైన శాతవాహనులు శూద్రులు.

అయిన శూద్రులకు యజ్ఞాధికారము కలదా? అను ధర్మ సందేహము కలుగుటకు అవకాశము కాలమహిమనుబట్టి కలదు. ఒక్క శూద్రులకు మాత్రమేకాదు; సర్వవర్ణములకు సర్వ యజ్ఞాధి

కారము కలదని మాత్రమేకాక, విధాయకముని వేదవ్యాసకృతమైన, పంచమనేదమైన మహాభారతమున కందు.

‘యతోహి సర్వవర్ణానాం యజ్ఞస్తి సైవైవ భారత  
అగ్రే సర్వేషు యజ్ఞేషు శ్రద్ధా యజ్ఞో విధీ తే’-  
శ్లో. 40, ఆ. 60, శాం. ప.

ఇందు బ్రాహ్మణ క్షత్రియ వైశ్యవర్ణములకువలె సర్వవర్ణములకు యజ్ఞాధికారము కలదని స్పష్టము. కాని శ్రుతిలో బ్రాహ్మణ యజ్ఞేన పక్కిన అని కలదని అశంకించుకొని, సర్వవర్ణము లనగా బ్రహ్మ క్షత్రియ వైశ్య, త్రివర్ణములని అర్వాచీనుడైన నీలకంఠ దీక్షితుని వ్యాఖ్యానము. ఆయన వ్యాఖ్యానము ‘తస్మైవ’ అను వేదవ్యాసుని నివక్ష్య అంతర్దానమైనది. ప్రత్యంతరములందు సారాంతరగ్రస్తమైనది. అతఃపూర్వమైన తిక్కన అంధీకరణమును మూలచ్ఛేదము. ప్రకరణనిరుద్ధము.

‘ఈ మూడు వర్ణములకు  
దా మంచిగల బనులు సేత దర్శుపు కురుధా  
శ్రీ మహేశ్వర శూద్రున  
కా మెయి జీవనము వాని కజాడు విధించెన్’  
ప. 226, ఆ. 2, శాం. ప.

ఇందు మూడు వర్ణములకు పనులుసేయు జీవనమును శూద్రులకు బ్రహ్మ విధించెనని స్పష్టము. అది బ్రహ్మ విధించెనోలేదో భగవంతునికి తెలియవలయును కాని ఇట కవిబ్రహ్మ విధించుట మాత్రము కరతలామలకము. అర్వాచీనుడైన నీలకంఠ దీక్షితుని కంటె, స్వేచ్ఛానువాదకుడైన తిక్కనకంటె, అసలు మహాభారత స్పష్టికర్త మాత్రమే కాక, వేద విభాగము చేసిన వ్యాసుడు ప్రమాణము. మహాభారత కథాకాలముకంటె ముందే అతి ప్రాచీన కాలమున శూద్రుడైన సైజవనుడు యజ్ఞము చేసినట్లు వ్యాస ప్రాక్తము.

‘శూద్రః సైజవనోనామ సహస్రాణాం శతందదా  
బ్రాహ్మగ్న్యేన విధానేన దక్షిణామితి నఃశ్రుతమ్’  
శ్లో. 39, ఆ. 60 శాం. ప.

ఇట ప్రత్యంతరమున శ్లోకాంతరము కలదు.

‘సై జగవనామ శూద్రః పాకయజ్ఞేన  
శ్వవాన్ బహుదానం చ దదా’

ఇందు శూద్రుడైన సైజవనుడు బ్రాహ్మ్య విధానమున శత సహస్ర దక్షిణ లొంగుట యజ్ఞ విషయము. శ్లోకాంతరమున సైజవనుడు చేసిన పాకయజ్ఞము కాలక్రమ సంప్రాప్తము. అతడు ‘శ్వవాన్’ అనగా యజ్ఞము చేసినవాడని అర్థము. ఇట తిక్కన మూగనోని, నీలకంఠదీక్షితుని మూలచ్ఛేది పాండిత్య ప్రార్థన అహంవచన వ్యవహారము. ఈ ఘట్టమెల్ల అన్యధాకరించుట తిక్కన తెనుగుసేతకు తీరని లోపము. అంతేకాదు ధర్మవిచికిత్సకు అప్రసాదము. నీలకంఠదీక్షితుని వ్యాఖ్యానమును అంతే. అసలు వేదములందు వర్ణభేదములేదని చారిత్రాభిప్రాయము. <sup>18</sup>

‘బ్రాహ్మణాది వర్ణభేదము ఋగ్వేదములో నొక్క పురుష సూక్తమునందు మాత్రము పేర్కొనబడి యున్నది. ఈ పురుషసూక్తము ఋగ్వేదముయొక్క పదవ మండలము లోని తొంబదవ సూక్తము. ఇది శుక్ల యజుర్వేద వాజసనేయ సంహితః 30- ౧. ౧౬ లోను, కృష్యయజుర్వేదా రాణ్యకము : చిత్తి : లోను, అధర్వవేదము : ౧౬-౬ : లోను కూడ కొంత మార్పుతో గనబడుచున్నది... ఇందలి భాషాభేదము మొదలయిన వానినిబట్టి వేద వేదార్థములను నిపుణులుగా పరిశీలించి వారి పురషసూక్తము ఋగ్వేదము లోని పురాతన సూక్తములకంటె చిరకాలమునకు తరువాత చేయబడినదని సహేతుకముగా నిర్ణయించియున్నారు’ అని కీ. శే. కందుకూరి వీరేశలింగముగారు చెప్పిన సంగతి. అంతేకాదు--

‘కాన : వేద : యుగంబున వృత్తిని బట్టి గాని జన్మమును బట్టిగాని వర్ణవ్యవస్థ లేదనుటయే నిశ్చితంబు ఇటులీ జాతు లాయుగమున లేక తర్వాతం బుట్టినవని విష్ణుపురాణము, వాయుపురాణము, హరివంశము అను పురాణములు గూడఁ జెప్పుచున్నవి కానఁ జాతుర్వర్ణ్య వ్యవస్థ మధ్యం బుట్టినదని చెప్పెడిమాట క్రొత్తగాదు పురాణ కారులు కూడ నొప్పుకొని విషయమే’.

అని కీ. శే. కొమరతాజు లక్ష్మణరావుగారు వివరించిన విషయము. <sup>19</sup> వేదకాలమున వర్ణవ్యవస్థయే లేదు కాబట్టి, నీలకంఠ దీక్షితుని ఆశంకచే కాలదోషము వట్టిన కల్పనమని స్పష్టము. వర్ణవ్యవస్థ వ్యవస్థితమైన కాలమున వ్యాసభగవానుఁ మహాభారతమే ప్రమాణము.

ఇంతకు మహాభారత గ్రంథమున మాత్రమేకాదు; మహాభారతదేశమున సహితము మహాయజ్ఞములు చేసిన శూద్రులు పరిత్రులోనే కలరు శాతవాహనుల అనంతరము సముద్రగుప్తుడు అశ్వమేధయాగ పరాక్రమ బిరుదాంకితుడు <sup>20</sup> అనగా అశ్వమేధ యాగము చేసెనని అర్థము. అతడు శూద్రుడు. <sup>21</sup> అర్వాచీన కాలమున ప్రాయ వేమారెడ్డి అనవరత పురోహితకృత సోమపాన బిరుదాంకితుడు. <sup>22</sup> అనగా అనేక యజ్ఞములు చేసెనని తాత్పర్యము. ఇతడు శూద్రుడు, ఇట్లు శూద్రులైన అయిన సామానిక దీర్ఘ ప్రతయజ్ఞ దీక్షిత అగుట, శూద్రుడైన శ్రీశాతకర్ణి అశ్వమేధ రాజసూయాది యాగములు సేయుట నిరాశూటము కాబట్టి శాతవాహనులు శూద్రులగుట నిర్బాధకము. అనిగా నిర్ధారకము.

పురాణములనుబట్టి శాతవాహనులు ఆంధ్రులని పురణించు సపుడు, ఆ పురాణములను బట్టియే శాతవాహనులు శూద్రులని అంగీరింపవలయును లేనిచో అర్థజరతీన్యాయదోషజన్మమగును. అంతేకాదు. వాసిష్ఠీపుత్రపులుమావి సానిక శానసమున కులవాచక బ్రాహ్మణ శబ్దము లేదు. కులబోధక క్షత్రియశబ్దములేదు. క్షత్రియమానదర్శ మర్థనము క్షత్రియత్వమునకు భింజకము కాదు గని, శూద్రులమునకు వ్యంజకము. కాబట్టి శాననావకాశము



బట్టి, భాగవత భవిష్యోత్తర పురాణములనుబట్టి, సూర్య చంద్ర సంబంధము, కాని, మాత్ర గోత్ర సంవర్కము కాని, లేని శాత వాహన కులము శూద్రకులమని స్పష్టము.

అసలు శాతవాహన శబ్దమునకు అర్థము బహు విధములుగ చెప్పట కలదు. నూరు ఏనుగులు లేక గుఱములు కలవారని కల్పన సేయవచ్చును. జవనాశ్వములు కలవారని కూడా కవిత్వము చెప్పవచ్చును. ముండభాషలో సద అనగా గుఱము, కోన్ అనగా కొడుకు అని కలదని అశ్వపుత్రుడని కథ కట్ట వచ్చును. శాతవాహనుల నాణెముల మీద గుఱము కలదని కథను రక్తి కట్టించవచ్చును. ఏవం విధమైన గీర్వాణ గిరాంధురంధరతలు, ద్రావిడ ప్రాణాయామములు నిరాలంబనృత్యముల. నేలవిడిచిన సాములు; కసరత్తులు అసలు శాతవాహన శబ్దము పురాణరాజనామా వళు లందు లేదు. శాతవాహనుల శాసనము లందు లేదు. పరంపరా గతమైన ప్రసిద్ధ వ్యవహారమున లేదు. ఆధునిక వ్యవహారమున మాత్రమే కలదు. ఇది గమనార్హమైన విషయము. తదుపరి ప్రాచీన సంస్కృతాంధ్ర గ్రంథములందు, అర్యాచీన సంస్కృతాంధ్ర శాసనములందు, అనూచాన సంప్రదాయము నందు శాలివాహన శబ్దము కలదు. ఇది కూడ ముగ్ధమైన విశేషము ఇక సిముక శాతవాహనుని నానాపూట్ కుడ్య చిత్రమున సాతవాహన శబ్దము కలదు. కృష్ణుని నాసిక శాసనమున సాదివాహన శబ్దము కలదు. మఱుల నాసిక్ష్మీ పుత్రపులుమావి నాసికశాసనమున సాతవాహన శబ్దము కలదు శ్రీపులుమావి మేకదోని శాసనమున సాతవాహన శబ్దము కలదు ఒకచో సాదవాహన శబ్దము, మూడు చోట్ల సాతవాహన శబ్దము కలదు. అంతేకాదు ఈ శబ్దములు కల శాసనముల భాష, ప్రాచీన మహారాష్ట్ర ప్రాకృతము కాబట్టి సాదవాహన లేక సాతవాహన శబ్దము ప్రాచీన మహారాష్ట్ర ప్రాకృత భాషే శబ్దమని స్పష్టము. అది శాతవాహన శబ్దముగ ఆధునికముగ సంస్కృతీకరింపబడినది ఒక భాషే పదమునకు మఱొక భాషేపదమునుబట్టి అర్థమును కల్పించుట అక్రమము. ఆ భాషే పదములను బట్టి అర్థమును నిర్ణయించుట సక్రమము. కాబట్టి ప్రాచీన మహారాష్ట్ర భాషలోని అర్థము - అనగా తజ్జన్యమైన నేటి మరాటి భాషలోని అర్థమే శాతవాహన శబ్దమునకు సరియైన అర్థము కాగలదు. నేటి మరాటి భాషలో సాద, సాత, సాతు, వాహన శబ్దములు కలవు. వాని అర్థము లివి: 23

‘సాద— ఏడు Seven or several

సాత—ప్రతిధ్వని An echo, a hollowing or calling to

సాతు — ధాన్యవిశేషము Barley

వాహ(ణేం) — ప్రవహించు, ప్రవహింపజేయు to flow, to ooze, to let flow

,, — విత్తనములు చల్లు : to sow : దున్ను, పండించు, వ్యవసాయముచేయు : to till

,, — to carry, to convey

,, — to blow, to move

,, — to offer, to move

పయి అర్థ పట్టికను సరిగా పరిశీలించినచో శాతవాహన శబ్ద సంపుటికి ‘ధాన్యమును పండించువా’ అని ప్రాచీన మహారాష్ట్ర ప్రాకృతభాషలో అర్థమని స్వయం వేద్యమగును. అంతేకాదు. ఇది శాలివాహన శబ్దమునకు సంబంధించినది.

‘శాలివాహన వంశేష్ రాజానో దశ చాభవన్

రాజ్యం వజ్ఞాశతాబ్దం చ కృత్వా లోకాన్తరం యయుః’

శ్లో. 1, అ 3, తృఖం.

అని భవిష్యత్పురాణమున ప్రయుక్తమైన శాలివాహన శబ్దము సంస్కృత భాషేపదము.

‘మామాగు మీసాల’ నూత్నయౌవనమున

శాలివాహన సప్తశతి నొడివితి’

అని కాళిఖండమున శ్రీనాథుడు ప్రయోగించిన శాలివాహన శబ్దము ఆంధ్రభాషే పదము అంతేకాదు. సప్తశతి సాతవాహనరాజు మహారాష్ట్ర ప్రాకృతభాషలో సంకలించిన గ్రంథము సంస్కృత భాషలో ‘శాద’ శబ్దమునకు బాలత్యవిశేషమని అర్థము ఇది ప్రాకృతమున ‘సాద’ ‘సాత’ ‘సాతు’ అగును. శాద శబ్దమునకు శాద్వల శబ్దము జ్ఞాపిక అర్థ విపరీతామము సహజము ఇక ‘వహ ప్రాపణే’ అని శబ్దరత్నావళి వహధాతువునకు producing - అని to produce - ఉత్పత్తి సేయు అనేడి అర్థముల సంస్కృత నిఘంటు సంఘటితములు. శాలి అన ధాన్యము. సుప్రసిద్ధము. కాబట్టి సంస్కృత భాషే జన్యమైన ప్రాచీన మహారాష్ట్ర ప్రాకృత భాషలో సాదవాహన లేక సాతవాహన శబ్ద సంపుటికి కల ‘ధాన్య మును పండించువా’ అనేడి అర్థము సాతవాహన శబ్దమునకు ప్రాచీన సంస్కృత రూపమైన శాలివాహన శబ్దమునకు సుసంగ తము. ఇట్టి సంస్కృత భాషలోని శాలివాహన శబ్దమును శాత వాహన శబ్దమునకు ప్రాకృత రూప ముట అవిచార మూలకము. ప్రాకృత సాతవాహన శబ్దమునకు సంస్కృత శాలివాహన శబ్దము సరియైన సంస్కృత రూపము. ‘సంస్కృత ప్రాకృత శౌరసేనీ ముఖ్య భాషే పరిజ్ఞాన పాటవము’ కల శ్రీనాథుడు ‘శాలివాహన సప్తశతి’ అనుటలోని రహస్య మిదియే. ఇట ప్రాకృతమన ప్రాచీన మహారాష్ట్ర ప్రాకృతమే. కాబట్టి శ్రీనాథుని శాలివాహన శబ్ద ప్రయోగము, శాసనములలోని, వంశాంగములలోని అనూచాన సంప్రదాయమైన శాలివాహన శక వ్యవహారము ప్రాకృత సాతవాహన శబ్దమునకు అర్థసంగతి కల సరియైన సంస్కృత రూపమని స్పష్టము. సాతవాహనులు లేక శాలివాహనులు అనగా ఆధునిక వ్యవహారములోని శాతవాహనులు ధాన్యము. పండించువారు అనగా కర్షకులు అని నిష్కర్ష కల అర్థము. కర్షకులు సాధారణముగ శూద్రులు. అనగా శాతవాహనులు శూద్ర కులస్థులని, శాతవాహన కుల మనగా కృషీవల కులమని, కృషీవల కుటుంబమని నిర్ధారకము.

పంపు పునఃపరిశీలనకు ఫలితాంశము లివి -

1. వాయు, మత్స్య, విష్ణు, బ్రహ్మాండ, భాగవత, భవిష్యోత్తర పురాణములను బట్టి - శాతవాహనులు ఆంధ్రులు.
2. భాగవత, విష్ణు, బ్రహ్మాండ, వాయు, మత్స్య, భవిష్యోత్తర పురాణములను బట్టి (వరుసగ) బలి, జలిపుష్పకుడు, సింధుకుడు, శిశుకుడు, సింహక స్వాతికర్ణుడు, శిముక శాతకర్ణి ఒక్కడే. అతడే శాసనములోని సిముకశాతవాహనుడు. అతడు శాతవాహనుల ఆదిమ పురుషుడు.
3. (వాయు) విష్ణు, భాగవత పురాణములనుబట్టి శాతవాహనులు కాణ్యభృత్యులు.
4. విష్ణుపురాణమును బట్టి నిర్ధారకముగ, వాయు, మత్స్య, బ్రహ్మాండ పురాణములనుబట్టి నిరూపకముగ, ఆభిర ప్రభృతులు మాత్రమే ఆంధ్ర భృత్యులు.
5. మత్స్య పురాణమును బట్టి ఆంధ్రభృత్య పదబంధము షష్ఠీతత్పురుష సమాసము. కాబట్టి ఆంధ్ర భృత్యులు అనగా ఆంధ్రులయొక్క భృత్యులు
6. భవిష్యోత్తర పురాణమునుబట్టి గుప్తులు శ్రీ పర్యతీయాంధ్ర భృత్యులు.
7. నాగానిక నానాఘాట్ శాసనమునుబట్టి, వాసిష్ఠీపుత్ర పులుమాని నాసిక శాసనమునుబట్టి, అశోకుని ధర్మశాసనములోని బ్రాహ్మణ శబ్దప్రయోగ బాహుళ్యమునుబట్టి, శాతవాహనులు బ్రాహ్మణ మతస్థులు.
8. శాసనావశాసమునుబట్టి, భాగవత భవిష్యోత్తర పురాణములనుబట్టి శాతవాహనులు శూద్రకులస్థులు.
9. సాతవాహన, శాలివాహన శబ్దార్థములనుబట్టి శాతవాహనులు కృషీవలులు. శాతవాహన కులమునగా కృషీవల కులము.  
సమిష్టిపై శాతవాహనులు ఆంధ్రులు, బ్రాహ్మణ మతస్థులు, శూద్ర లస్థులు, కృషీవల కుటుంబులు అయిన పాలకులని సిద్ధాంతము.

## అధోజ్ఞాపికలు

1. Early History of the Deccan, pp. 40, 41.
2. ABI, 1 21 ff.
3. The Early History of Deccan, Part I-vi, p. 72
4. మత్స్యపురాణములోని 'ఆన్ద్రః సజాతీయః' అను వ్యస్త పదములను 'ఆన్ద్రసజాతీయః' అను సమస్త పదములను

బంధముగ గ్రహించి శాతవాహనులు ఆంధ్ర సజాతీయులని వ్రాయుట చింత్యము. అట్లు గ్రహించిన ఫలదోభంగము అనగా మూలచ్ఛేదము. అంతేకాదు. 'సజాతీయః' అనగా 'సజాతీయులతో కూడి' అని 'ఇతర సజాతీయులతో కూడి' అని వివరించుట కూడ విపరీతము - సాతవాహన సంచిక, పు. 24: 'సజాతీయః' అనగా జాతీయులతో కూడినవాడు అనిగాని, సదృశుడైన జాతీయుడు అనిగాని మాత్రమే అర్థము. 'ఆన్ద్రః సజాతీయః' అన్వర్థమున ఆంధ్రశబ్దమే జాతిపాదకము. కనుక 'సదృశుడైన జాతీయుడు' అనేది అర్థము సందర్భోచితము కాదు. 'జాతీయులతో కూడి' అనేది అర్థమే ప్రకరణోచితము.

5. Select Inscriptions, p. 3
6. Select Inscriptions, p. 3
7. Ibid, pp. 196-200
8. Epigraphia Indica, Vol. xxi: pp 32-6
9. B.O.R.S.J. Vol. xvi pp. 265-266 & P. H. A. I. III Ed., pp. 280-1
10. Indian Culture, Vol. 5, July 1238 to April 1939; pp. 17-24
11. Journal of Indian History (Diamond Jubilee No. )
12. Select Inscriptions, pp. 196-200
13. Select Inscriptions, pp. 196-200
14. Select Inscriptions, pp. 35-40
15. Select Inscriptions, pp. 196-200.
16. Select Inscriptions, pp. 196-200
17. A History of India, p. 75
18. కందుకూరి వీరేశలింగకవి కృత గ్రంథములు - నిడవ సంపుటము; పుటలు 292 95.
19. హిందూమహాయుగము, పుటలు 39, 40.
20. A History of India, p. 114
21. హిందూమహాయుగము, పు. 199
22. South Indian Inscriptions, Vol. VI, No. 243
23. మరాఠీ పుస్తకత్తికోశ, పుటలు 776, 777, 700.



# కాళీపట్నం రామారావు కథలు

ఈనాటి అభ్యుదయ రచయితలు - యానాడు రచయిత లందరూ అభ్యుదయ రచయితలే, కానని చెప్పకునే సాహసం చాలా మందికి లేదు - మనుషులను ఉన్నవారు, లేనివారు నని రెండు వర్గాలుగ విభజించారు. ఉన్నవారు ఒక్క మంచి గుణమూ లేని వారుగా, లేనివారు మంచి గుణాల మూటగా చిత్రించడం యానాటి పరిపాటి. మంచివాడై యుండవలెనంటే నాడు పేదవాడే అయి వుండవలసిన సమ్మతం యీ రచనలకు మూలంగా కనిపిస్తుంది. పేదలు మంచి వారయినపుడు నిరుపేదలు మరి మంచివారు కాక తప్పదు. కా. రా. (కాళీపట్నం రామారావు) కథల వద్దతి వేరు. కా. రా. పేదల కంటే నిరుపేదలైన జవాన్ని గురించి వ్రాస్తాడు. అయితే మనుషులను మంచి వారుగా గాని చెడ్డవారుగా గాని, చూపడం అతని కథా ప్రయోజనం కాదు. మనిషి చెడుగా గాని మంచిగా గాని ఎట్లా మలచబడుతున్నాడు, మారుతున్నాడు అన్నది అతని కథా వస్తువు అతని కథల్లోని మంచికి చెడుకు వ్యక్తులు కాక సమాజ వ్యవస్థ బాధ్యత వహిస్తుంది. ఇతని కథల్లో ఏ పాత్రనూ దుష్ట పాత్రగా చెప్పడంకష్టం. సమాజ దౌష్ట్యవికే ప్రాధాన్యం.

ఒక దృష్టితో చూచినపుడు మొత్తం సాహిత్యంలో రెండు విధానాలు కనిపిస్తాయి. ఒక విధానం మంచికి చెడుకీ జరిగే సంఘర్షణను చిత్రించడం. రెండవది మంచికి మంచికి జరిగే సంఘర్షణను చూపడం. మొదటి రకం సంఘర్షణ జీవితంలో దొరకదు. (అంటే కఠీనేని మంచి చెడగా జీవితంలో దొరకవు). సాహిత్యంలో పుష్కలంగా లభిస్తుంది రెండవది జీవితం, కాని అటువంటి సంఘర్షణగా జీవితాన్ని గుర్తించడం కష్టం. చూపించడం చాలా కష్టం. అందుకే సాహిత్యంలో ఎప్పుడో కాని కనిపించదు. అన్యాయం, అధర్మం, క్రూర్యం వృష్టంగా కనిపిస్తుంటే నాటితో పోరాడటం సులభమే కావచ్చు అసలు కష్టం నాటిని గుర్తుపట్టడమే న్యాయం అన్యాయంగా, ధర్మం అధర్మంగా, కరుణ కరడు గట్టిన క్రూర్యంగా మారిపోయే సరిహద్దుల వరకు వెడతాడు కా.రా. అక్కడ చిక్కించుకుంటాడు నాటిని. “యజ్ఞం” లో అప్పలాముడిది అప్పేనని లెక్కలు ఒప్పుకుంటుంటే అది అప్పకాదనే వాడి వాదం అన్యాయంగా కనిపించే న్యాయం. అప్పలాముడు ఉన్న కొంచెపు మడి చెక్కని అమ్మి తన వంశాన్ని తరతరాలకు బానిస వంశంగా చేస్తేనా అప్పు తీర్చవలసిందేననే శ్రీరాములు నాయుడి తీర్పు ధర్మ పక్షపాతంగా కనిపించే అధర్మం, అప్పలాముడు అప్పు తీర్చకపోతే ఆ అప్పు

తనే తీరుస్తానని శ్రీరాములు అనటం కరుణ కప్పవేసిన క్రూర్యం సీతారాముడు తన కొడుకు బానిసగా పెరిగి బ్రతకడం చూడలేనా వాడిని నరకడం రాక్షసత్వంగా కనిపించే పుత్రవాత్సల్యం.

సమాజ దౌష్ట్యంపై వెలుగును గుప్పించి దాన్ని స్పష్టంగా చూపడం కోసం కా. రా. ఎక్కువగా తన పాత్రలను అన్ని వర్గాలవారిని ఆదర్శ మూర్తులుగా, అప్పు పట్టలేనివారుగా చూపిస్తాడు “యజ్ఞం” లో వ్యక్తులుగా మనం ఎవరినీ అప్పు పట్టలేము. అందరూ ఆదర్శ వ్యక్తులే. మంచితనం మారుపేరైన వారే. గోపన్నకు అప్పలాముడు వడ్డీతో సహా రెండువేల అయిదు వందలు అప్పు బువ్వలేలాడు ఇద్దరూ పరమ సాత్వికులు కంటే వ్యాపారం చేశారు కొన్నాళ్ళు. గోపన్న పూర్తిగా చితికిపోయి ఉన్నాడు అతని కొడుకులే అతన్ని దగా చేశారు. అతనిపట్ల పాఠకుల సానుభూతిని ఏ మాత్రము తగ్గించదు కథకుడు. అప్పలాముడు ఆ పూరి పంచాయితీలో హరిజన మెంబరు. మాలలే కాక పూరిలోని మూడంతల ముప్పాతిక మందికి అతడంటే పదభిప్రాయం. మాటకు నిలబడేవాడూ, మర్యాదగా బ్రతకాలను కొనేవాడూ మాలల్లో అతనొక్కడేనని అందరూ చెప్తారు. వీరిద్దరి మధ్య తీర్పు చెప్పవచ్చిన శ్రీరాములు నాయుడు ఏం చాచు తీ ప్రేసిడెంటు. ఊరందరికీ “నరమరాజు”. ఈ ముగ్గురిలో ఎవరినీ వ్యక్తులుగా మనం వేరెత్తి చూపలేము. అంతకన్నా మంచితనం మనుషుల్లో మనం ఊహించలేము “భయం” లో సత్తెయ్యకు మరొక ఆదర్శపాత్ర. సత్తెయ్యకు సాములను పట్టి చంపడం ఒక దీక్ష. అయితే యిందుకు కారణం తన తండ్రి సాముకాటు వలన ఉనిపోవడం కాదు. వ్యక్తిగతమైన ప్రతికార వాంఛతో చేసే సర్వయాగం కాదని సమాజ శ్రేయస్సు కొరకు చేసింది. సత్తెయ్య లోని సహానుభూతి పాఠకులను ఆర్ద్రం చేస్తుంది. అటువంటిదే “చావు” లో అప్పారావు పాత్ర. అయితే యీ మంచితనం పెంచిన పాత్రలు ఒక్కోచోట అసహజంగా తోస్తాయి “యజ్ఞం” లో సీతారాముడు తనను చంపవచ్చే ఊరిపెద్దలతో చంపవద్దంటాడు. ఎందుకు? ప్రాణం మీది ప్రేమతో కాదు. “నాకు సావోనెక్క కాదు. నన్ను కొడితే మీరు ఊరిలో పడతారు. మీ బిడ్డ పాపల ఉమరు నాకే తగలాలి?” అంటాడు <sup>1</sup> అట్లాగే అప్పలాముడి అమాయకత్వమూ ఒక్కోచోట దొంగ ముసుగులా కనిపిస్తుంది.

“సూరంబాబు యిరవైయేలు యిరాలం యిచ్చినాడు - పున్నానికే ఇచ్చినాడు. అందుకు మెచ్చే భగవంతుడు రైసు మిల్లెట్టించినాడు. ఇవ్వడు డబ్బొస్తన్నదంటే ఆ బాబేం సేయ గలడు.

## పంపు పునఃపరిశీలనకు ఎలితాంశము లివి -

1. వాయు, మత్స్య, విష్ణు, బ్రహ్మాండ, భాగవత, భవిష్యోత్తర పురాణములను బట్టి - శాతవాహనులు ఆంధ్రులు.
2. భాగవత, విష్ణు, బ్రహ్మాండ, వాయు మత్స్య, భవిష్యోత్తర పురాణములను బట్టి (వరుసగ) బలి, బలిపుష్పకుడు, సింధుకుడు, శిశుకుడు, సింహక స్వాతికర్ణుడు, శిముక శాతకర్ణి ఒక్కడే. అతడే శాసనములోని సిముకశాతవాహనుడు. అతడు శాతవాహనుల ఆదిమ పురుషుడు.
3. (వాయు) విష్ణు, భాగవత పురాణములనుబట్టి శాతవాహనులు కాణ్యభృత్యులు.
4. విష్ణుపురాణమును బట్టి నిర్ధారకముగ, వాయు, మత్స్య, బ్రహ్మాండ పురాణములనుబట్టి నిరూపకముగ, ఆభిర ప్రభువులు మాత్రమే ఆంధ్ర భృత్యులు.
5. మత్స్య పురాణమును బట్టి ఆంధ్రభృత్య పదబంధము షష్ఠీతత్పురుష సమాసము. కాబట్టి ఆంధ్ర భృత్యులు అనగా ఆంధ్రులయొక్క భృత్యులు
6. భవిష్యోత్తర పురాణమునుబట్టి గుప్తులు శ్రీ పర్వతీయాంధ్ర భృత్యులు.
7. నాగానిక నానాఘాట్ శాసనమునుబట్టి, వాసిష్ఠీపుత్ర పులుమాని వాసిక శాసనమునుబట్టి, అశోకుని ధర్మశాసనములోని బ్రాహ్మణ శబ్దప్రయోగ బాహుళ్యమునుబట్టి, శాతవాహనులు బ్రాహ్మణ మతస్థులు.
8. శాసనావకాశమునుబట్టి, భాగవత భవిష్యోత్తర పురాణములనుబట్టి శాతవాహనులు 'శూద్రకులస్థులు'.
9. సాతవాహన, శాలివాహన శబ్దార్థములనుబట్టి శాతవాహనులు కృషీవలులు. శాతవాహన కులమునగా కృషీవల కులము.  
సమిష్టిపై శాతవాహనులు ఆంధ్రులు, బ్రాహ్మణ మతస్థులు, శూద్ర లస్థులు, కృషీవల కుటుంబులు అయిన పాలకులని సిద్ధాంతము.

## అ ధో జ్ఞా పి క లు

1. Early History of the Deccan, pp. 40, 41.
2. ABI, 1 21 ff.
3. The Early History of Deccan, Part I-vi, p. 72
4. మత్స్యపురాణములోని 'అన్తః సజాతీయః' అను వ్యస్త పదములను 'అన్తసజాతీయః' అను సమస్త పదములను

బంధముగ గ్రహించి శాతవాహనులు ఆంధ్ర సజాతీయులని వ్రాయుట చింత్యము. అట్లు గ్రహించిన ఛందోభంగము అనగా మూలచ్ఛేదము. అంతేకాదు. 'సజాతీయః' అనగా 'సజాతీయులతో కూడి' అని 'ఇతర సజాతీయులతో కూడి' అని వివరించుట కూడ విపరీతము: - సాతవాహన సంచిక, పు. 24: 'సజాతీయః' అనగా జాతీయులతో కూడినవాడు అనిగాని, సదృశుడైన జాతీయుడు అనిగాని మాత్రమే అర్థము. 'అన్తః సజాతీయః' అన్తర్గతమున ఆంధ్రశబ్దమే జాతివాచకము. కనుక 'సదృశమైన జాతీయుడు' అనేడి అర్థము సంగర్భవితము కాదు. 'జాతీయులతో కూడి' అనేడి అర్థమే ప్రకరణోచితము.

5. Select Inscriptions, p. 3
6. Select Inscriptions, p. 3
7. Ibid, pp. 196-200
8. Epigraphia Indica, Vol. xxi: pp. 32-6
9. B.O.R S J. Vol. xvi pp. 265-266 & P. II. A. I. III Ed, pp. 280-1
10. Indian Culture, Vol. 5, July 1238 to April 1939; pp. 17-24
11. Journal of Indian History (Diamond Jubilee No. )
12. Select Inscriptions, pp. 196-200
13. Select Inscriptions, pp. 196-200
14. Select Inscriptions, pp. 35-40
15. Select Inscriptions, pp. 196-200
16. Select Inscriptions, pp. 196-200
17. A History of India, p. 75
18. కందుకూరి వీరేశలింగవి కృత గ్రంథములు - ఏడవ సంపుటము; పుటలు 292-95.
19. హిందూమహాయుగము, పుటలు 39, 40.
20. A History of India, p. 114
21. హిందూమహాయుగము, పు. 199
22. South Indian Inscriptions, Vol. VI, No. 243
23. మరాఠీ వ్యుత్పత్తి కోశ, పుటలు 776, 777, 700.



అదే మాదిరి లచ్చునాయుడు బాబున్నా పున్నానికే బావిచ్చినాడు. అయిమ్మలోచ్చినాక నుట్టు బావులు ధరలు పెరిగిపోనాయి యిళ్ళజాగాలకమ్మితే నష్టం పూడి లాబం వచ్చింది. ఆ జాగాలు కొనుక్కున్నోళ్ళకు బలవంతాన గాని అంట గట్టివాడా ?'

అలాగని కూకలేసినాను.

దానికో గుంటపాపడన్నాడు గదా—

'ఓరి లాతోయ్! మనపూ యిచ్చినాం శమదానం. మన పున్నేనికి బవుమతేదన్నాడు

'నీక్కుల్లు దొరకనేదా', అన్నాను.'

'నీ క్కుల్లు దొరకనేదా' అన్నమాటల్లో వ్యంగ్యం తోచ కుండా ఉండడం కష్టం. లోచడం కథనంలో లోపం. అప్పలా ముడి మాటల్లో ఒక అంతస్తుంపుర్నణ కనిపిస్తుంది. అతడు ఇన్నాళ్ళూ మన్నించిన పాతకాల పు విలువలకు ఈనాడు తను ఎదు రొక్కంటున్న వాస్తవానికి మధ్య జరుగుతున్న సంఘర్షణ అది.

కా. రా. కథల్లోని శిల్పపరిణతిని పరిశీలించాలంటే అతని పెద్ద కథలు చూడవలసి ఉంటుంది. అతని చిన్న కథలు శిల్ప దృష్టిలో కూడా చిన్నవే. ఈ చిన్నకథల్లో కా. రా. ప్రధానంగా Allegory (అర్థాంతరం)ని ఆశ్రయిస్తాడు. "యజ్ఞం" కథల సంపుటిలో రెండు పెద్దకథలమధ్య యిరుక్కుపోయిన చిన్నకథ "తీర్పు". అది వాస్తవ కథనంగా మనల్ని ఆకట్టుకోదు. ఒక సమ స్యమ నూచించి పరిష్కరించడానికి కథకుడు ఊహించిన పాత్రలు ఆ కథలోవి. పాత్రలు వ్యక్తులుగా కాక సమస్యలుగా కనిపిస్తారు. వారి ప్రతిమాటా మరేదో అర్థంవైపు (అర్థాంతరం) మనదృష్టిని ప్రక్కకు త్రిప్పుతుంది. ఇటువంటివే 'జీవధార' 'వీరుడు — మహా వీరుడు' వంటి కథలు. అనేక భారతీయ భాషల్లోకి అనువాదమై అతనికి ఆఖిలభారత ప్రచారం తెచ్చిన అతని, "నోయామ్" అన్న కథ కా. రా. ప్రాథమిక దశలో వ్రాసినది అయి ఉండవలె. ఆ కథ కా. రా. యే వ్రాయక్కర్లేదు ఓపానీ కథలకు పేలవమైన అను కరణ అనిపిస్తుంది.

కా. రా. కథన శిల్పం క్రమంగా పరిశీలించడానికి అయిదు పెద్ద కథలు చాలు. 'ఆర్తి', 'యజ్ఞం', 'భయం', 'చాపు', 'కుట్ర' యీ అయిదు కథల్లో కా. రా. అయిదు ప్రధాన సమస్య లను ఆవిష్కరించడమే గాకుండా అయిదు విధాలుగ కథ చెప్పాడు 'ఆర్తి' నిరుపేదల నిక్కష్ట జీవితాలను డాక్యుమెంటరీ చిత్రంలో వలె చూపుతుంది ఆ నిరుపేదల్లో సద్గుణాలు ఉండటానికి ఎట్లా వీలులేదో కూడా చూపుతుంది. పేదరికం యిట్లా ఉంటుందని చూపడమే 'ఆర్తి' చేయగలిగింది. 'యజ్ఞం'లో సమస్యను ఆవిష్క రించడమే ప్రధానం. ఇందుకు కా. రా. Allegoryని, అర్థాంతర కథన విధానాన్ని, ఆశ్రయించాడు. అయితే వాస్తవికతకు ఎక్కడా దెబ్బ తగులకుండా, పాత్రలు, సంఘటనలు వాస్తవంగా కనిపి

స్తూనే, ఒక సమస్య విష్కారానికి సృష్టింపబడిన సూక్ష్మీకరణా లుగా నిలుస్తాయి. ఈ కథలో ఆలోచనకు అనుభవానికి మధ్యనున్న అగాధాన్ని సృష్టించేస్తాడు కా. రా. కంబారిగా జీవితాంతం బ్రత కడమంటే క్షణక్షణ మరణమన్న ఆలోచన అందరూ ఎరిగినదే. కాని ఆ ఆలోచనను అనుభవించడం సామాన్యంగా జరుగదు. ఆలో చనవేరు, అనుభవంవేరు. కనుకనే సీతారాముడు తన పసికూనను నరికి చూపవలసివచ్చింది.<sup>2</sup> ఈ అనుభవమే ప్రధానం 'భయం'లో, 'భయం' allegory నుండి symbolism వైపు సాగుతుంది.

పాములు రకరకాలు. పాములెన్ని రకాలో భయాలు అన్ని రకాలు. ఈ పాములన్నిటినీ ఏరిపారెయ్యడమే, లోకంలో పాపభయం లేకుండా చెయ్యడమే సత్తెయ్య దీక్ష. ఈ పాములను, పాపమనస్తత్వాన్ని అర్థంచేసుకోడంలో సత్తెయ్యకు, గురవడికి ఎదురైన అనుభవాలు వారి జీవితాల్లో మార్పుతేస్తాయి. యుగాల ఆలోచనకన్న క్షణ కాలపు అనుభవం మనిషిని మారుస్తుంది. 'చాపు'లో కా. రా. Allegoryని గాని, ప్రతీకలను గాని ఆశ్రయించలేదు. ఈ రెంటి అవసరం లేకుండానే మనల్ని కథలో నేరుగా నిలబెట్టాడు. కథ చదివి నంతసేపూ ఎముకలు కొరికే చలిగాలి మధ్యనే ఉండిపోలాం మనం. 'చాపు'లో జీవితాన్ని అనుభవంగా అందిస్తాడు కా. రా. తల్లి శవం తగులబడ తుంటే ఆ మంటల కాంతుల్లో ఎరకయ్య ముఖం ఒక అపూర్వ ఆనందం వెలిగిపోతుంది. ఇదొక గొప్ప జీవచిత్రం.

'కుట్ర' యీ నాలుగు కథల్లో చేరదు. అతని కథలన్నింటి లోకి వేగంగాసాగే కథనం 'కుట్ర'. కా. రా. సామాన్యంగా శైలితో పారకుట్టి ఆకట్టుకోడు. ఆ ప్రయత్నమూ చెయ్యడు. 'కుట్ర'లో అతని శైలి పాతకుట్టి సునాయాసంగా అతనికి తెలియకుండానే ముందుకు లాక్కెడుతుంది. ఇందులో కా. రా., రా.వి. శాస్త్రి శైలిని అనుక రిస్తున్నాడనిపిస్తుంది. కా. రా. కథల్లో కల్లా 'కుట్ర'లోనే quotes ఎక్కువ. కుట్ర'ను కథ అనడం కష్టమే. కరపత్రం అనడమూ అంతకష్టమే. ఇందులో కథ చెప్పడంకంటే యీనాటి ఆర్థిక సామాజిక వ్యవస్థను విశ్లేషించడమే ప్రధానం కా. రా. మొదటినుండి సమస్యను వివరించడమే తన లక్ష్యంగా పెట్టు కున్నాడు. తన కథలోని చిక్కులన్నీ తనే విష్కారాడు. అన్నప్పటికీ, అనిర్వాచ్యత అతనికి సాహిత్యగుణాలుకావు. సృష్టమైన అభిప్రాయా లతో, విస్తృతమైన వివరణతో కథ చెప్పడం అతని పద్ధతి. కథ నంలో బిగువుకోసం అవివక్షితంగా వదిలేసిన చిక్కులకూడా కథ ముగిసేలోపల ఎక్కడో స్పష్టంగా వివరించక మానడు కా. రా. ఈ వివరణే అతని ప్రధాన లక్ష్యం 'ఆర్తి'లో యియ్యపురాళ్ళ తగాదా. 'యజ్ఞం'లో అప్పలాముడి అప్పు. 'భయం'లో గారేను పాముకరిస్తే చావక పోవడానికి కారణం. ఇవన్నీ సహేతుకంగా స్పష్టంగా వివరిస్తాడు. వీటి అతుకులు ఎక్స్-రే ఫోటోలోవలె చూపిస్తాడు. ఈ విధమైన వివరణాత్మక విధానం 'కుట్ర'లో ప్రధానమైన కథను మింగిపెంచి మన దేశంలోని యీనాటి ఆర్థిక వ్యవస్థకు పట్టిన జబ్బునుచూపే ఎక్స్-రే ఫోటో అది. పోర్ట్రెట్ ఫోటోగ్రఫీ కాదు.

ఒక ప్రత్యేకమైన సందేశం యివ్వాలనీ, ఒక ప్రబోధం చెయ్యాలనీ, పాఠకుల్లో కార్యోన్ముఖత కలిగించాలనీ కా. రా. కథలు వ్రాస్తాడన్నది స్పష్టమే. ఈ సందేశం తన కథల్లో ఎట్లాచేస్తూ వచ్చాడో మాస్తే అతని కథనంలో మరొక రకమైన క్రమ పరిణామం తెలుస్తుంది. అతని కథల ముగింపులు సందేశాత్మకంగా పాఠకునిపై ఉంటాయి, 'ఆర్తి' లో ఈ సందేశం వాచ్యం చెయ్యడం. "మోచేతి కూడు" అనే ఎంచితే, ఎంచడానికి లేనిదేవుండా గుడిసెలో? సన్ని కంచం తెచ్చి పక్కను పెట్టింది. పైడయ్య చెయ్యి కడిగేసుకున్నాడు." కథలో ఈ మోచేయి ఎక్కువగా కనిపించదు. కాని కథ చివరి ఈ మాటలు చదివిన తర్వాత కథ మొత్తం కొత్తగా మళ్ళీ మన కళ్ళముందు తిరుగుతుంది. ఆ అదృశ్యహస్తం నీడ స్పష్టంగా కథమీద కనిపిస్తుంది. 'యజ్ఞం' లో చివరి మాటలు : 'ధర్మ వన్నాలెంత వరకు? ... అంకా నువ్ చెప్పినట్టు వినే వరకూ. ఆ తరవాత...!' ఇవి కథకుని మాటలు. రచయితగా తాను చేస్తున్న పాఠ్యరీతి. కథకు ఏ మాత్రము ఆవసరంలేని, కథలో ఏ మాత్రము లతకని, కనుకనే కథను ఏ విధంగానూ చెడగొట్టలేని మాటలు. 'భయం' చివరి మాటలు : 'ఆ పాపపు ఆలోచనలూ పూహలూ, అతను కోరి తెచ్చుకున్నవి కావు ఇతరులు అతని తలలోకి ఎక్కించినవి కావు. జీవితం మనిషిలో మార్పు తెస్తుంది. అందుకు అనుభవం కారణం అవుతుంది.' మెదడును ఉతకడం (brain washing, indoctrination) వల్లకాదని అనుభవవల్ల జీవితంలో కొన్ని పాఠాలు తొలగి మనిషి మరో మనిషి అవుతాడని కా. రా. అంటున్న మాటలు. కథలో తను చూపింది ఈ అనుభవమే కాని అనుభవం కాదని తను వివరించుకున్న మాటలు కూడా. 'చావు'లో కథకుని ప్రబోధం కథను ఎక్కువగానే ఆక్రమించింది. మారయ్య, కన్నయ్య, కర్కశ బొమ్మ రిది పీఠంలా వారిభాషలోనే అయినా కథకునిగొంతుతో మాట్లాడుతున్నట్టు కనిపిస్తుంది. "పెళయం లేవ్ ఈ బూమ్మిది మురికిని మరేదీ కడగనేడు పోతే అప్పిపోతాయి. మనుషులుచా పోతావు." 'చావు'లో ప్రబోధం కథ నిండా ఎంత వరమవున్నా, కథ మొదటి నుండిగుండెలోనిల్చిపోతుంది. కథలో చివరిమాటలు పాఠకునికాదు, సందేశమూ కాదు, అనుభూతి. "ముసీల్ద నిన్న పోయింది. నిన్నపోతే ఇవల్లికిరెండు. కాని సంతకాలంలో తెలివేసి ఉన్నవాళ్ళకి అలా అనిపించదు. నిన్నా నేడూ అంతా ఒక్కలాగే అలికేసిఉంటుంది". కాటేసి జారుకునే చావుకాదు బ్రతుకునంతా 'అలికేసి' నట్లున్న చావు. 'కుట్ర' మొత్తం ప్రబోధమే. అందులోనూ చివరి మాటలు పాఠకునిపైనే ఉన్నాయి. అయితే అవపాళన స్వరంతో. "పెమ్మ ప్లాట్ ఫాం చేతిలో ఉంటే ఎన్ని బుకాయంపులేనా బుకాయించొచ్చు. కాని నిజం ఎప్పటికీ నిజమే. గాంధీగారి కోతులు కళ్ళూ చెవులూ నోరూ మూసేసుకోవాలని మూసేసుకోవడం చెప్పి - ఇంకా ఇంస్పెక్టే బలవంతాన మూసేడానికి ప్రయత్నించొచ్చు. కాని-???"

కా. రా. ఒక్కొక్క కథలో ఒక్కొక్క ప్రాథమిక ప్రశ్నను ఆవిష్కరిస్తాడు చివరకు తేలే ప్రశ్న ఒకటే అయినా ఆ ప్రశ్న

యొక్క విభిన్న రూపాలు వివిధ కథల్లో కనిపిస్తాయి. 'ఆర్తి' లో మాత్రం ప్రశ్నలున్నా ఏది ప్రధానమైన ప్రశ్న అనేది చెప్పడం కష్టం. ఈ కథలో ప్రశ్నను రూపొందించడంలే మూల నికృష్ట జీవితానికి అద్దం పట్టడమే ప్రధానం అనిపిస్తుంది. ఈ కథ చూడు పేటల గొలుసు. ఒకటి ఎర్రమ్మ, బంగారిల యయ్యపు రాళ్ళ తగాదా. పండక్కు కూతుర్ని పుట్టింటికి తీసుకెళ్తానంటుంది ఎర్రమ్మ. కోడల్ని పండక్కి పుట్టింటికి పంపను, పండుగెళ్ళాక తీసుకెళ్ళమంటుంది బంగారి. ఇద్దరిదీ ఒకే ఊరు. ఒకతె కన్నతల్లి, ఇంకొకతె కడుపులో పెట్టుకోవలసిన అత్త. ఎవరిని తప్ప వట్టడం? ఇద్దరిదీ తప్పకాదు. 'పండుగుముందు నెల్లాళ్ళ ముమ్మరంగా వరికోతలు. పండుగెళ్ళాక తొలకరిస్తేగాని బతుకు తేల్చు. అందుకే పండుగు ముందు తీసుకెళ్తానని తల్లి, పండుగెళ్ళాక తీసుకెళ్ళమని అత్త కోడలై నా, కూతురై నా సన్నిలం లే: ఒక మనిషికూలి మరొకపేట, మధ్యలో నల్గి వస్తున్న సన్ని మొగుడు పైడయ్య వట్టుంనుంచి పండక్కుని ఊరికొచ్చాడు. పెళ్ళాన్నికలుసుకునే నీలులేదు. పక్క వూరెల్లె తే రావయ్య కోడల కన్ను నట్టుం నుంచి దిగిన తనపై పడిందని పైడయ్య అనుమానం. ఆత ఊరింది. కాని మనిషి అట్లాంటిది గాదని తెలిసింది నిరాశగా ఊరి ముఖం పట్టాడు చాటుగా కలుసుకోమని పెళ్ళాని కి కలురుచేశాడు. దొంగచాటుగ మొగుణ్ణి కాయడానికి సన్నెమ్మకు అభిమానం అడ్డొచ్చింది. పైడయ్య దాహంతో దెయ్యాల గంగమ్మ పాకతో ప్రవేశించాడు. ఆరేడేళ్ళ క్రితం ఒకసారి ఇలాగే వచ్చాడు. అప్పటికి సన్ని కాపరానికి రాలేదు. ఇంకోసారి ఆడగనం? 'అలాగే కాని' ముంది. మళ్ళీ యిప్పుడొచ్చేడు పైడయ్య పైడయ్య అన్న నారాయణుడు పెళ్ళాం పోయినప్పటి నుండి దాహానికి గంగమ్మ దగ్గర కొస్తాడు. 'నా నిప్పుడు నీకొడెన్నవుతాను' అని, పైడయ్య అనవాయస్థిత్విని చూసి తల్లిలా, బాలిపడి దగ్గరున్న సారానీసా ముందు పెట్టింది గంగమ్మ. తాగి తన నవనంతోనే పడ్డాడు పైడయ్య. కథలో మూడవపేట, యయ్యపురాళ్ళ లగవు తీర్పు. నాయుడు తీర్పు చెప్పాడు; అల్లుణ్ణి అత్తగారింటికి పంపమని. తీర్పుకు అనుసానంగా తనింటో మిగిలిపోయిన కూరా కూడా పంపుతాను నాయుడు. సన్ని ఆ రాత్రి పైడయ్యకు అన్నం పెడుతున్నది. 'ఆ రాత్రి తొమ్మిది గంటలకు యాడ్చి యాడ్చి తన్నిన పశువులా వున్నాడు పైడయ్య'. నాయుడి తీర్పుతో కలిగిన సంపాదంలో అతనికి సారం తోచలేదు. తినకుంటే ఆకలి తిందామంటే ఆ మోచేతికూడు దిగదు.

ఈ వ్యాసంలో ఎన్నుకున్న తక్కిన నాలుగు కథలు గొప్ప కథలని ఎవరూ చెప్పక్కర్లేదు. వాటి మొహాన్నే స్పష్టంగా వ్రాసి ఉంది. అయితే 'ఆర్తి' మాత్రం అట్లా కనిపించదు. కనిపించే ప్రయత్నమూ చెయ్యదు. అందుకు కారణం అందులో కా. రా. 'కథ' చెప్పడానికి ప్రయత్నం చెయ్యకపోవడమే. తక్కిన కథల్లోలాగ యిందులో ఒక ప్రధానమైన సమస్య, దాన్ని ఉత్సాహంతో రేకెత్తించే విధంగా

అవిష్కరించడమూ, ఒక పతకస్థాయికి నడిపించడమూ, ఒక భయంకరమైన తీర్మానమూ, యివేవీలేవు. ఒక ఉప్పెనవో, భూకంపానో, అగ్నిపర్వతం (బర్దలవదానో) చూపడంలేదు. నేలలో, గాలిలో తేమకూడా క్రమంగా ఆరిపోతున్న కరువు ప్రాంతంలో ఆరిన పెదాలపై, ఎండిన కళ్ళపై సువీకేమరారు మూగగా త్రిప్పుతూ వెళతాడు కా. రా. దేహమంతా దహిస్తూ నిలిచే ఆ దాహం చెప్పలేనది. చెప్పకోలేనది. ప్రాణం తీసేదీకాదు, బ్రతుక నిచ్చేదీకాదు. మరణ మృదంగం మూగగా పడిఉన్న దృశ్యం అది.

“యజ్ఞం”లో కథ చెప్పడంకంటే సమస్యను అవిష్కరించడం ప్రధానం ఇందులో ప్రశ్న “కర్నీ ఏవడు పెప్పిన దరమం? ఏటా దరమం?” చితికిపోయిన గోపన్న అప్పలామడు తన బాకీ తీర్చాలని కోండ్లం అధర్మమా? తెక్కలన్నీ సరిమాసి, అన్యాయపు వడ్డీని కాదని, ప్రభుత్వపు వడ్డీరేటుకే అప్ప మొత్తం నిర్ణయించి, అప్ప తీర్చడానికి మూడేళ్ళు గడువిచ్చిన పెద్దమనిషి శ్రీరాములు నాయుడిది అధర్మమా? తెక్కల నోప్పుకుంటూనే అప్ప తీర్చవలసిన అవసరంలేదనే తీర్పును ఆశించిన అప్పలామడిది అధర్మమా? ఎవరిదీకాదు ఈ అధర్మం ఆర్థిక వ్యవస్థలో ఉంది. అప్పలామణ్ణి గోపన్న గోపన్నను పట్టుంలో షాపుకారు, వాణ్ణి పై షాపుకారు యిట్లా చిన్న చేపను పెద్దచేప దిగమింగే ఆర్థిక వ్యవస్థలో ఉంది అన్యాయం ఇటువంటి వ్యవస్థలో సాధించిన అభివృద్ధి అంతా ఉన్నవాళ్ళకే అభివృద్ధి. లేనివాళ్ళు యింకా లోనికి వెళ్లేగొయ్యి ఊళ్ళకు విద్యుత్తువచ్చింది ‘దేశమంతటా చిక్కింలా పరచుకుంటున్న తీగెలు’ అంటాడు కా. రా దేశం పచ్చగానే ఉంది పేదల నోటికి ‘చిక్కిం’ మాత్రం విడదు ప్రగతికై సాగే యజ్ఞంలో బలిపశువులే పేదలు. యజ్ఞఫలం యజమానులదే

ఈ కథలో సాగిన ధర్మతత్వ విచారము రాజ్యధర్మం కంటే సమాజధర్మం ఎంత కఠోరమైందో చూపుతుంది గుడి కెదురుగా, తలుపులన్నీ తెరుస్తే దేవుడు కనిపించేటట్టు న్యాయ మండపం కట్టుకున్నారు ఊరివారు. ‘ఏనాడైతే యీ మండపంలో న్యాయం దొరక్క, దాని కోసం యీ వూరివాడు పై వూరు పోతాడో, ఆనా దాన్ని కట్టిన మన యీ చేతులతోనే దాన్ని కూల్చివేతాం’ అని నిర్ణయించుకున్నారు ఊరి పెద్దలు న్యాయం కొరకు కోర్టుల కెళ్ళడాన్ని గూడా సహించరన్నమాట ఊరివారు. కోర్టుకెళితే పేదవాడికి పొరపాటున న్యాయం జరిగే ప్రమాద మున్నది.<sup>5</sup> ‘మీరు కోర్టుకు వెళ్ళి వాదించి గెలవ్వచ్చు. అంత మాత్రాన మీరు ఆ రుణాన్నిండి తప్పించుకోగలరనుకోవడం కల్ల. ఈ జన్మలో కాకపోతే యింకో జన్మలోనైనా మీరు దాన్ని తీర్చడం తప్పదు’ అంటాడు శ్రీరాములు నాయుడు

ఈ కథలో కా. రా. రాజ్యం సమాజంలోని తక్కిన అంగాలను ఏట్లా తెలివిగా వాడుకుంటుందో చూపుతాడు. మతమూ, పంచాయతీ పరిపాలన మొదలైనవి రాజ్యం యొక్క చేతికి అందకుండా స్వేచ్ఛగా వ్యవహరించగలవనే ఆభాసను కా. రా. యీ కథలో తొలగిస్తాడు. మునసబు, కరణము రాజ్యం యొక్క

ప్రతినిధులు. శ్రీరాములు నాయుడు పంచాయతీ పాలనకు ప్రతినిధి. గ్రామంలోని గుడి, ఆ గుడి కెదురుగా నిలబెట్టబడ్డ న్యాయ మండపం మమతా, మానవతాలేని రాజ్యానికి చట్టాని కంటే మనిషికి దగ్గరి వ్యవస్థలుగా కనిపిస్తాయి. కాని రాజ్యము, చట్టమూ తమకుగా తాము చేసుకోలేని పనులను పంచాయతీ పాలన ద్వారా, మత ప్రవచనాల ద్వారా చేయించుకుంటాయి. అంటే ‘చట్టం’ పనిచేయనపుడు ‘ధర్మం’ సహాయం కావాలి దానికి. ఈ ధర్మం ఆ చట్టానికి దాని పనిచేసేపెడతూ తానేదో వెలగబెట్టినట్టు సంబరపడిపోతుంది. తను వాడుకోబడుతున్నట్టు ఆ ‘ఎరిపీరు’ కు తెలీదు. మునసబు, కరణము, కోర్టులు అప్పలామడిది అప్పేనన లేనప్పుడు వారికి శ్రీరాములు నాయుడి న్యాయస్థానపు అవసరం కలిగింది. అదే అంటాడు సీతారాముడు నాయుడితో:

‘ఈ రాజ్యాన్నీ నిన్ను ఏలే దొరలెవరో యెరుగుదువా - అదిగో ఆ బాబులిద్దరు. అదిగో ఆ కరణమయ్య. అదిగో ఆ మునసబయ్య. ఆళ్ళకు ఆళ్ళు సేసుకోలేని మంచిని నువ్వు సేసి నంత కా ల మే నీ రాజ్యం - ఆ తరవాత ఆతెవరో, నువ్వెవరో’.

‘భయం’ లో పాములు మనిషిలో అర్థంలేని భయాలు కరిపించే వివిధ శక్తులకు ప్రతీక. పేదల బ్రతుకులు గుప్పిట్లో ఉంచుకుని ఆడించే ధనికులు, పేదల లజ్జావాన్ని డబ్బుగా, అధికారంగా మార్చుకునే మతాచార్యులు, ప్రజల మూఢ విశ్వాసాలను వాడుకుని వాళ్ళ ప్రాణాలు, ఆస్తులు కాజేసే నాలు వైద్యులు - వీళ్ళందరూ ప్రజల పాలిటి పాములు. ఇలాంటి

# భారతి

చందా వివరములు

ఏజంటుద్వారా పోస్టులో

విడి ప్రతి	రు. 1-50	-
6మాసములచందా	రు. 9-00	9-60
సంవత్సరచందా	రు. 18-00	19-20

ఒకేసారి ఆంధ్రపత్రిక ఆఫీసుకు

నేరుగా చెల్లిస్తే సంవత్సరచందా 12-00

మేనేజరు

## భారతి



పాముల్ని ఏ విధంగా చంపడానికి ఎటువంటి మీమాంసా వద్దేదు. వాటిని దళితలచేవాళ్ళూ ఉంటారు “అయ్యో! పాపం ఎర మింగిన పాపరా! అలాంటి పాపుని చంపకూడదు!” అన్నారు భూతదయాపరులు.”<sup>6</sup> పాములంటే సత్తెయ్యకు ద్వేషం లేదు అసలు పాములే లేవు. లేనిదాన్ని ద్వేషించడమెట్లా? ‘పూర్తిగా తెలివొచ్చిచూస్తే ఏ పామూ కనిపించదు. ఏ మాయా అగుపించదు.”

‘భయం’ లో మూడు దశలున్నాయి. గౌరేసు పారెమ్మల చావు, సత్తెయ్య సర్పయాగం, గురవడికి జీవితం తెలియటం. మొదటిది **మూఢనమ్మకాలలోని ప్రమాదాన్ని** చూపడానికి కాని తరువాతి కథలో దీని అతుకు సరిగా చేయలేదనిపిస్తుంది. సత్తెయ్య సర్పయాగం అతని తల్లిదండ్రుల చావుకు ఒక పాము కారణమవడం చేత అని చెప్పడానికైతే గౌరేసు, పారెమ్మల కథ అవసరంకాకున్నా కొంతవరకైనా సార్వకమయ్యేది. కాని కా.రా. అటువంటి ప్రయోజనాన్ని ఉద్దేశించలేదు. సత్తెయ్య సర్పయాగం ప్రతీకార వాంఛా దుష్టంకాదు, లోక కళ్యాణ కారకం. అయినపుడు గౌరేసు, పారెమ్మల కథ ఎందుకు? పాము కరచిన గౌరేసు చావలేదు. కరచని పారెమ్మ చచ్చింది. పాముకాటు కంటే పాము భయం ప్రాణాంతకమైందని చెప్పదలచుకున్నాడా? కాదు. పారెమ్మ చనిపోయింది భర్తను పాము కరచిందన్న పాకువల్ల కాదు. ఆ పాక వల్ల జరిగిన గర్భప్రాసంలో ‘నాటు మంత్రసాని మోటు సుశువులు వికటించి’ చనిపోయింది. అట్లానే పాపుల రాష్ట్రలయ్య నాటు మందులు - పాము కాటు కాదు - గౌరేసు ప్రాణం, ఆస్తీ కాజేశాయి. కనుక గౌరేసు, పారెమ్మల చావు కథ ‘నాటు’ తనం యొక్క ప్రమాదాన్ని చెప్పడాని కనుకోవాలి<sup>7</sup> దానివలన సత్తెయ్యలో కలిగిన హేతువాద దృష్టిని ప్రతిపాదించటానికి. కాని తరువాతి కథలో ఈ హేతువాదం కథావస్తువుగా మళ్ళీకనిపించదు. తరువాత కనిపించే మానవతావాదానికి యిది ఎట్లా పునాది అవుతుందో కూడా స్పష్టం కాదు. ‘తన భయం ఎలా తొలగిందో ఏ దైతన్యం అందుకు కారణమో గ్రహించగలిగే పూహ సత్తెయ్యకి లేదు.’ తరువాతి కథలో వస్తువు భయాన్ని జయించడమెట్లా? ‘జనవేటలునుకుంటారంటే అప్పడెప్పుడో మాయయ్యని పాపు కరిసిందని - ఆ కసికొద్ది పాపుల్ని సంపుతాననుకుంటారు. పాపంంటే నాకు వగకాదు ...పాపు మనిసిని కుడతాది. మనిసికి సావంటే భయం. పాపుని మూస్తే పాపుని మూసిసంత బయం. సాపుకి బయవట్టేడు ఒక్కడే, పాపుకి బయవడ్డు. సిన్నప్పడు కండసిచని సూసి బయవడినావు పెద్దైనాక పాపు...సివైనా, పావైనా, పావైనా నాకొక్కటే. అదెప్పుడోకాటెన్నదో యెయ్యదో, దాని బయ్యం మనిసిని తినేస్తుంటది పురుగుచాగ! ఎదురు తిరిగితే యేటి నేడు.’ చావుకి భయపడక పోవడం తరకి చావులేదని తెలుసు కున్నప్పడే సాధ్యం. ‘ద్వితీయాద్వై భయం భవతి’ అన్న ఉపనిషద్వాక్యాన్ని గుర్తుకు తెస్తాయి సత్తెయ్య మాటలు. లోకమంతా తననే చూసుకుంటున్న సత్తెయ్యకు చావులేదు, భయమూ లేదు.

ఈ ఆత్మీయత ఎంత భయంకరమైనదో సత్తెయ్య భార్య రత్నాలు మాటల్లో కనిపిస్తుంది “నుక్కో, మీరంతా నాకై నట్టు ఈ లోకవంతా నీ కౌద్దా?” “అవుద్ది.” అంత తడవుకోకుండా వచ్చిన జవాబుకి రత్నాలువద్ద ఎదురు మాటలేదు, “అయితే సరే!” అంటూ తంతిప్పేసింది. ఆమెకు కళ్ళుబడి నీళ్ళందుకువచ్చేయో, వాటినిఅపడవెలాగో అతనిక్కాని, అమెక్కానితెలిలేదు ‘నీవేనా కం, లోకం ఏమైతే నాకేం’ అని సత్తెయ్య ఆసలేకపోవడం రత్నాలు కన్నీళ్ళకుకారణం. భర్త పరస్మీలోతుడైనా భార్యసహించగలదుగాని, జ్ఞానియై ఆత్మవత్సర్వభూతాని అనడం ఏ భార్య భరించలేదు. మానవతావాదాన్ని దాని అంచులవరకు పూహించాడు కా. రా. అది అక్కడ అద్వైతపు అంచులను తాకుతుంది.

‘చావు’ మనసును తాకదు. మనసుద్వారా తాకదు. సూక్ష్మ హృదయాన్ని తాకుతుంది. దీన్ని కథలా చదవలేం. జీవితంలా అనుభవిస్తాం. అంటే ఈ కథలో వాస్తవికము, ప్రతీక నిడిగా చెప్పి లేనంతగా కలిసిపోయాయి. కథా శిల్పం చేరుకోవాలని కోరుకునే శిఖరం యిది. ఈ కథలో యితీవృత్తం యించుమించులేక ప్లే. మాలవాడలో ఒక ముసలది కన్ను మూసింది, బ్రతికిసంత కాలం చలితో తీసుకున్న ముసలిది. దాన్ని కాలాధానికి కావడి కట్టెలు ఎక్కువ. అరవై పేజీలు మించిన ఈ కథ ఆ కాసిని కట్టెలకోసం ఆ మాలలు పడేపాట్లు. అంత పలిలో, ఆ రాత్రివేళ ఊరిలోని ఏ పెద్దమనిషి ఏద్రాభంగం సహిస్తాడు. సహించినప్పు సహించక పోవచ్చు అసలు లేపడానికి ఎవరు సాహసించగలరు? కొనడానికి ఊళ్ళో ఎవరూ అమ్మరు. ఊరికే యివ్వరు. శవాన్ని పాతెయ్యెచ్చు. కాని దయ్యమవుతుందనే భయం. మాల పెద్దలంతా పాతెయ్యడమే మార్గమని అనుకుంటుంటే కుర్రకారు కొందరునిక్కణ్ణండో ఆరు కట్టెలమోపులు తెచ్చిపడేశారు. పాతేద్దామనుకున్న పెద్దవాళ్ళంతా అదిరిపడ్డారు కుర్రవాళ్ళ ఈ అసూయత్యం తెల్లారితే ఎట్లా నను ర్దించడం, కాలాధమాకాదా అన్నమీమాంసలోఉంటే ఒక కుర్రగొంతు అన్నది: ‘శవాన్ని అందలేసి కాలుస్తారో నేప్పోతే ఆల్లనే అందలేసి కాల్చిమన్నారో అడగండి’. కుర్రవాళ్ళ పట్టుదవల్ల శవం కట్టెలపై కేక్కింది చచ్చినదాని కొడుకు ఎరకయ్యకు ఎంతగానో బాధగా ఉండింది తల్లిని పాతెయ్యవలసి వస్తుందేమోనని. “ఒక్కోపారి మాయమ్మఅనీది. అయ్యా నానెప్పడేనా యీ సలకే నచ్చిపోతానా. ఈ సరి వంకటంతోనే నచ్చిపోతాను. నీతాకాలం కర్రలెక్కడా దొరకవు. కర్రలొరకవని కప్పెట్టికీమి - ఎక్కడైనా, కనింత అడుక్కునో, సీవరికే దొంగతనవేసేనా సరే, నన్ను కాల్చియాల. బండెడు కర్రలెచ్చి కాల్చి, నా యన్నాళ్ళసలీ కాష్టమీయైనా కాలి పోవాలి’ అనీది మాయమ్మ...తరువాత ఎటన్నా కాని యిప్పడీ కర్రలు తెచ్చినారా-ముందీ శవాన్ని కాలాధవైపోనాది. నేప్పోతే నాను బతి కున్నంతకాలం కుల్లుతునే ఉందును. బైటకీ అన్నేను. అయినా కుల్లుతాను.”

‘బతికున్నంతకాలం కుల్లుతునే’ బతకవలసిన బతుకులు కథలో వస్తువు. ‘చావు’ ముసలిదాని చావుకాదు. బ్రతికున్నవారి



చావు. 'నా నిడుపల్లె బతికున్న శవాల గురించే' అంటాడు అప్పారావు. ఈ కథలోని చలి, చలిలోని శవ జాగరణ, ఆ నిక్కు ప్పుల నానని చావువంటిదే. 'జీవుడికి ఎండాకాస్తే, ఓనా కాస్తే— అయితే అటి దెబ్బ ఎదురుగా కనబడతాది మంచు, సలి అలా క్కాదు. సల్ల సల్లగా జీవుడిని తినేస్తాయి' అనే రాజయ్య మాటలు, 'ఒక్కసారి సావడమంటే మనకి బెదురు కసంత కసంత సావడం మనకిశవానగుంటాది,' అనేఅప్పారావుమాటలు, యిగా చలి వంటి చావును చెప్పేవే. మనిషి బతికున్నప్పుడు వాళ్ళమనిషి, వీళ్ళ మనిషి. చనిపోయిన తరువాత ఆ శవం అందరిదీ. దాన్ని సాగనంపే బాధ్యత సంఘానిది. మనిషి ప్రాణంపోయినా చలించని సంఘం 'చావు'లోని సంఘం చలించనిది అంటే ప్రాణంలేనిది. 'చావు' సంఘానిది

కొన్ని కథలు కమ్మగా కప్పరపువిడెంలా బుగ్గన గుబాళిస్తుంటాయి కా రా కథలు గుండెలో ముల్లులా ఉండిపోతాయి

కా. రా. సూచించే పరిష్కారాన్ని పాఠకుడు ఒప్పుకున్నా లేకున్నా అతని సమస్య విష్కారాన్ని ఒప్పుకోక తప్పదు. మార్క్సిజంమైనా మరోతత్వమైనా రచయితకు గుడ్డిగా నమ్మవలసిన సిద్ధాంతం కారాదు. ఆ తత్వం జీవిత సత్యాన్ని దర్శింప చేయగలిగేదిగా ఉండాలి. ఆ దర్శనమే రచనలో ప్రతిబింబించాలి. కా. రా కేవల తాత్త్వికుడుకాడు. అతడు ముషి అందుకే అతని కథలు కావ్యాలు కాగలిగినాయి.

కా రా. తన కథల్లో అదర్శ సమాజాన్ని కలగలేటాడు లోకమంతా తనను, తనలో లోకమంతటినీ చూడగలిగినవారే అంటే సమాజంలోని వ్యక్తులు. అటువంటి వ్యక్తులు విడిగా వికసించరు. సమాజ సుమంగా వికసిస్తారు. అర్చిబాల్డ్ మెక్లిక్కిన్ పద్యమెట్లానో కా రా.కు సమాజ మట్లా. 'A Poem should be wordless' అంటాడు మెక్లిక్ పద్యంలో సదాలు కనిపించవు. పద్యమే కనిపిస్తుంది. నేను అన్నది పూర్తిగా రూపరి, రేకులు రేకులుగా ఆకర్షించని ప్రపంచాబ్జం కా. రా కల. అది ఎన్నటికీ కలగానే ఉండవచ్చు. కానీ సరివాడూ కనవలసిన కల. సమాజాన్ని ముందుకు నడిపించే కల.

## అ ధో జ్ఞా పి క లు

1. వాల్మీకి నిషాధుని శపించిన శ్లోకాన్ని వ్యాఖ్యానిస్తూ ఒకరన్న మాటలు గుర్తొస్తాయి. జంటలోని ఒక పక్షిని బోయ కొట్టినప్పుడు ప్రాణాలు విడుస్తున్న జంటను చూసి పక్షి శోకించింది. అయితే ఆ శోకం ఎందుకు? జంట చనిపోతున్నదని కాదు, ఆ వియోగాన్ని తానెట్లా సహించ

గలనా అని చనిపోతున్న పక్షి పడే చివరి వేదనను తలచు కొని. (వేదాల తిరువేంగళాచార్యులు : ఆంధ్రధర్మశాస్త్రోక్తము)

- 2 'చావు'లోఅప్పారావుయిదేఅంటాడు. "ఒక్కసారిసావడమంటే మనకి బెదురు. కసంత కసంత సావడం మనకి శవాన గుంటాది."

- 3 ప్రెమ్నా ప్లాట్ సాం గాంధీగారి కోతుల చేతిలో కంటే, ఇందిరా గాంధీగారి కోతుల చేతిలో కంటే కమ్యూనిస్టు రాజ్యాల చేతిలోనే ఎక్కువగా ఉంటాయన్నది యిప్పటికే పరిత్ర చూసింది. 'బలవంతాన మూసీడానికి' గాంధీగారి కోతుల కంటే కమ్యూనిస్టు కోతులకు తక్కువ బలం ఉంటుందని అనుకోనక్కర్లేదు. బహుశా కా రా. యిప్పటి వరకు వచ్చిన కమ్యూనిస్టు రాజ్యాలను సమర్థించ లేదను కోవాలె. Stateless Society ని ఊహించుకొని చెప్పి ఉంటాడు.

- 4 ఎంకా స్పష్టంగా చూసి ఉన్నా ఎదవలేనివారు చాలా మంది ఉన్నారు. కా. రా. కథలు చదివించవు అనే రచయితలు, విమర్శకులు చాలామంది ఉన్నారు. పైకి అట్లా అనలేక పోయినా, ఎందుకంటే రా వి. శాస్త్రి మెచ్చుకున్న కథకుడు కనుక. రా వి. శాస్త్రి కథలకు అలవాటుపడ్డ వాళ్ళకు కా. రా. కథలు పడకపోవడంలో ఆశ్చర్యంలేదు. కా. రా. కథలు పాఠకుడి ముందు ఒళ్ళు పెంచుకోవు. పాఠకుడు బుజంమీద చెయ్యివేస్తాడేమోనని బెరుగ్గా ముడుచుకుపోతు వ్వుట్టనిపిస్తుంది. కాని నిజంగా స్నేహం చెయ్యగలిగితే చిరంగా నిలిచే స్నేహమది

- 5 కోర్టుకెళితే ఏం జరుగుతుందో రా వి. శాస్త్రి కథలు చెపుతాయి.

- 6 'అయ్యో పాపం రథ చక్రం నెలలో క్రుంగిపోయింది. అతడు రథం దిగి చక్రాన్ని పైకి లాగుతున్నా'. అలాంటప్పుడు అతనిపై బాణం వెయ్యరాదు' అన్నట్టు.

- 7 నాలు మంత్రసానిని సమ్మకోవద్దు. నొప్పలు కనిపించగానే దగ్గరలో ఉన్న ప్రభుత్వ ఆసుపత్రికో, ప్రైవేటు నర్సింగ్ హోమ్ కో వెళ్ళవలెను (ఈ రెంటిలో ఎక్కడకు వెళితే ఏమవుతుందనేది వేరే కథ.) అని చెప్పడం ఈ కథా భాగం యొక్క ప్రయోజనం. పళ్ళను ఏ విధంగా తోమవలెను, నొప్పలు కనిపించగానే వర్షిణి తీసుకొనవలసిన చర్యలేవి మొదలైన విషయాలు హేతువాద దృష్టితో వివరించ వలసిన అవసరం సమాజం కా. రా. కు కలిగించకుంటే అతని కథలు యింకా లోతులకు వెళ్ళడానికి అవకాశముండేది.

# గుంటుపల్లి గుహలు

## బ్రాహ్మ శాసనములు

(గతి సంచిక తరువాయి)

శాసనము - 8

(చిత్రము-10)

ఈ శాసనము ఐదు పంక్తులలో నున్నది. ఇదియును మండప స్తంభముపై ననే కలదు. అక్షర శైలి పై శాసనము భోల యున్నది.

పాఠము :

1. సేటగిరిబ గహపతి పుతన వంశము
2. యచ ఛదక వనకన సున గగన
3. (గ) జహసయా ఇమం యచ దేవో జిత
4. వతకానం మహానా గ వవతే కేల (మ)
5. (థ) వెతభో దేయధమా సమన దాన

రెండు దానముల వివరణము గలదు. మొదటది ఛందక పర్వత సంఘమున శిల్పపటము. ఈ పటము శాసనమున గగన గజ హసయా ఇమం అని వర్ణింపబడినది. ఇది బహుశ శ్రేణి హస్తి ఆకాశమునుండి దిగుచున్నట్లు చూపు పటమని యూహింప నగును. రెండవది మహానాగపర్వత సంఘమున మండప స్తంభము నకు చిత్రితమైన పతాకము. ఇది ధ్వజమన్నమాట. సంఘము యొక్క లాంఛనము గల్గియుండెను కాబోలు. ఇట్టి యాచారము చాల ప్రాచీనమైనది ముఖ్యముగా హిందు దేవాలయముల గర్భ గుడికి నేరుగా ధ్వజస్తంభము, దీపస్తంభములుండట పరిపాటి.

శాసనము 9

(చిత్రము-11)

ఈ శాసనము వేల పదునూరే పైని యున్నది. మొదలు చివరన గూడ యక్షరములు శిథిలమైనవి.

-----పవత వివాసిన పురణి అనుహితానన్తి నావికానం  
అయధమ్మ సేనాని అతేవాస-----

ఈ ధానము నాగపర్వతమున వసించు అనుహిత నన్దియను గృహిణి, గావికుడైన ఆర్య ధర్మ మరియు నొక సేనాని గావించి నది. ఈ శాసనలిపి తరువాతి సాతవాహన లిపికి చేరువగా నున్నది. అక్షరముల కొవలు, వంపులు తీర్చుకొనుచున్నందున (శాసనము-10వత), 2వ శతాబ్ది మొదటి భాగమునకు చెందినదై యుండు నని చెప్పవగును

శాసనము 10

(చిత్రము-12)

ఈ శాసనము మరియు 12వది ఒకే మండప స్తంభముపై ముండుట విశేషము. మొత్తము ఆరు పంక్తులున్నది. శాసనలిపి చక్కటి వరుసలలో, నలు ఛదరములైన, సన్నటి యక్షరములు, చివరల వంపులతో కూడుకొని యున్నది.

పాఠము :

1. సిద్ధం గహపతివో హంఘస
2. భరియ ఉపాసికాయ బుధ (ధి)
3. య దేయధమ ఇనం మి మహో
4. సేల మథవేజన ఖంభా
5. మహానాగవతే ఆరియసం
6. ఘన వటి ధవిత

శుభం! ఈ శిలాస్తంభమును మహా నాగపర్వతముపై నున్న ఆర్య సంఘముయొక్క మహాశైల మండపమున గృహపతి హంఘయొక్క భార్య పుషాసిక బుధ్య దేయ ధర్మమునకుగా ప్రతి స్థించెను.

## శాసనము 11

పరిగిపోయిన వేంరాతిపై నున్నది. శాసన పాఠము పూర్తిగా లేదు. పాతరాచాన-శిల్పము కాలపు వ్రాతకైలి గల్గియున్నది. శాసన క్రీ. శ. 2-3వ శతాబ్దికి చెందినది.

దుపాత యాత పరిమిద (సం)

కూతురైన సంపిచే దానము.

పై దాన శాసనము లిన్నింటిని నమస్కరించుచు పరిశీలించిన కొన్ని ముఖ్య ప్రదేశములు, అచ్చట వుద్దిరించునట్లు సంఘముల గూర్చి మెట్టు మెదటగా తెలియుచున్నది.

గుంటుపల్లి గుర్రాలయములు, బోర్ల మూసములున్న పర్వతము, ప్రాచీనముగ మహావాగ పర్వతముగా భాషిలో నుండెను. ఇప్పటికిని జిల్లకర్తి గూడెము నానకొని పశ్చిమముగా చాగులవల్లి యను నీవారు గ్రామమున్నది. ఇచ్చటనున్న శిథిలములకు "వాగ పర్వత పీఠ"గా పేర్కొందురు. రోడ్డునానుకొనియే పటవోల్ల చిన్న మూస కట్టడములు-పునాదులు, చెక్కిన రాళ్ళు నానవచ్చు మున్ను చేరుకగనే పోక మూడు పడగల వాగ పర్వతము పోకదితో నుంచి గ్రామవేవతగా పూజించుచువారు, గుంటుపల్లియే పేరుండ యను పాతలు నిరాధారము. అమరావతి శాసనములు అర్క ఆదిత్యులను బోర్ల పీఠము పోగవర్వతముపై వెక్కిరింపుటముల గానించెననియు, బాగు చేయించెననియు తెలుపుచున్నవి. (నాగవతి మహా నివకామికన ఆరెయి అదితన)

## నేటగిరి :

ఈ పర్వతము నాగార్జున కొండలో గల పీఠులవలె, ఇక్ష్వాకు రాజుల కాలమున యుచ్చట బోద్ధారామములుండినవి.



చిత్రము-10 : శాసనము-8

అంతకు పూర్వమున గూడ ప్రసిద్ధిగా నుండినటుల గౌరవార్థత సాతకర్ణి వానికి శాసనములో నేటగిరి కే ప్రస్తావన కలదు. ఇక్ష్వాకుల యనంతరము, యుచ్చట పోక పోకామైన అన్యభుజస్వామి దేవాలయ సముదాయము వెలయుండెను.

## వేదగిరి లేక వేటగిరి :

ఇదే విహార బృగ్గయ్యపేట బోద్ధారామములున్న కొండ వేదగిరి యై యుండవచ్చును. లేక వేటగిరి లేక వేదపర్వతముగా భాషి బడతన పక్షి తీర్థము కొండ గాబోలు. ఈ చోటు తమిళ పాడులోని చెంగల్వట్టు సమీపమునగల తెరుకుళ్ళ కునల గా తెలుసుకొనగలము. తెలుయనశ్రీ "కళోలి" యన గ్నిధము; కున్ద్రము-పర్వతము; పూ కొండ కి పేర్లు బోర్ల ముండుటవలన వచ్చినట్లు తోచుచున్నది. బాణాసామిలోని గ్నిధ కూటశైల మెట్లు సరిత్రవో; బోద్ధులకు దక్షిణమున బరాళ నిది గూడ సత్ప్రయోగదేవతావోట. సురయును తంద్ర ప్రాంతమున నున్న నీవో యుండు కని-పక్షి తీర్థములనున్న బోద్ధారామములకు క్రీ. శ. 1-2వ శతాబ్దిలో యొక్కనగా సంబంధమున్నట్లు చెప్పినగును. ఇట్టి మత వ్యాసార సంబంధ ముండటలో యెట్టి యనుచితము వాసరాదు. ఇది నివాసగా అశోకుని కాలమునుండి వచ్చుచున్న పొందెదాయముగా గమనింపవలెను.

## చందక పర్వతము :

ఈ శాసనము పిర్మార్జుని సోరధియైన సందకను వామాంతము-గల్గెయొత్తిని నాగార్జున కొండలో పోక గొప్పరాత్రులేష్టి తెలుపడాడు చందక పర్వత పోకగా మన మెరుంగుదుము. అమరావతి శాసనముల గూడ చందక పర్వతపోక మూసారామములకు దార మిచ్చినటుల చెప్పినదియున్నది. ఈ పర్వత మెచ్చటనున్నదో నిర్ధారణగా చెప్పజాలము కాని నాగార్జునకొండ - అమరావతి ప్రాంతముండు చేరుకగా నుండవలె.

## సురక :

"సూర్యక" లేక "సోసరి", బాణాశిల్ప బొంబాయికి 60 కిలోమీటర్ల దూరమున వచ్చుచు కన్నా రేవు పట్టణము. సాత రాచానుల కాలమున ప్రసిద్ధ భాషి చెందిన నౌకాయాన వ్యాసార కేంద్రము, ఇచ్చట వ్యాసారులు బోద్ధమరానట్లులు.

## మహానావిక : నావిక :

శాసనముల నీరిని గూర్చి అరుదుగా తెలియుచున్నది. ఈ నావిక మహానావిక గొప్ప పీఠం నడిపునాదు. నీరు బోర్ల మతమును హిందూ ధర్మమును పలుచోట్లకొనిపోయిరి. ముఖ్య మైన ప్రాచీనరేవుపట్టణములుపై పోయి (మచిలీపట్టణము), కంబ

కొవ్వల (ఘంటసాల), పిఠుండ (పెదవో), రావ్యకటక (ఆమరావతి) మొదలగునవి. ఘంటసాలలో లభ్యమయిన ఆయక స్తంభ శాసనము మహానావికుని భార్య యొనగిన దానమును గూర్చి తెలుపుచున్నది. ఈ నావికులు విదేశ యానములోనుండ, వారి భార్యలు బోధ్యము మద్దలించుచుండిరి. బరిస్పాలోని రత్నగిరి యనుచోట ప్రాచీనమైన రక్తమృత్తిక విహారము గలదు. ఇచ్చటినుండి ఒక మహానావికుడు మంయూ ప్రయాణించినటుల (క్రీ. శ. 3-4వ శతాబ్ది) శాసనము తెలుపుచున్నది. గుంటుపల్లిలోని మహానా సర్వతము దేవీయ, విదేశీయ బోధ్యశైత్రములలో సన్నిహిత సంబంధము గల్గియుండెనటులు తెట్టి పండియములేదు. జైన గ్రంథమైన ఉత్తరాధ్యాయన మూత్రము (అంకము-21), సిహుండ సముద్రతీర పట్టణముగాను మహానీరుని కాలమునాటికే నావికులు వ్యాపార రీత్యా పంపినగురువు నుండి సింహళమునరకు రాకపోకలు చేయుచుండినటుల తెలుపుచున్నది.

## 12 : కాలంకాయన మహారాజు

(శి విజయనన్దివర్మ కాలపు శాసనము:

(ప్రతిమ=12)

ఈ శాసనము మండవ స్తంభముపై గలదు. పైపై క్రీ. శ. 2వ శతాబ్ది శాసనము (10) కలదు. దీనికెట్టి యనంతము గల్గింపక, కాలంకాయన రాజైన విజయనందవర్మ (400-430) కాలమున మరల విదేశీ మండవస్థంభముపై రాజశాసనము చెక్కబడుట నొక విశేషము. ఇట్టి మహానాగవర్మతముపైని బోధ్యరామములు మోడు తటాభ్యములు నిరాపూటముగ విలసి వృద్ధి చెందుటయేగాక రాజపోషణకు గూడ నోచుకొన్నవి. కాలంకాయనులు బోధ్యము నాదరించిరిని చెప్పుట కీశాసన మొకటియే యాధారము. మనకింతవరకు కాలంకాయన వంశజుల పరిచితగూర్చి వా

నగిన రామగుమల పట్టణ తెలియుచున్నది. ఇది కాలంకాయనుల తొలి శిలాశాసనము. 23- పంక్తులున్నవి. భాష సంస్కృతము. రవి బ్రాహ్మ పంక్తులు 1-8 వరకు కనుపపేగు స్థితిలో నున్నవి. దాదేపల్లి నున్నపురాయి యందునే అక్షరములు చాలవరకు అరిగి పోయి పంక్తుల ప్రారంభమున బాగున్నను, చివరపూర్వగా పోయి పంక్తులు లేచినాయి పాఠము అనంతవూర్ణమైనది. అంత్య పంక్తులు 10 - సుంప-23 వరకున్ను. యెక్కడో కొన్ని యక్షరములు తప్పి, చదువ పీటగాకున్నది.

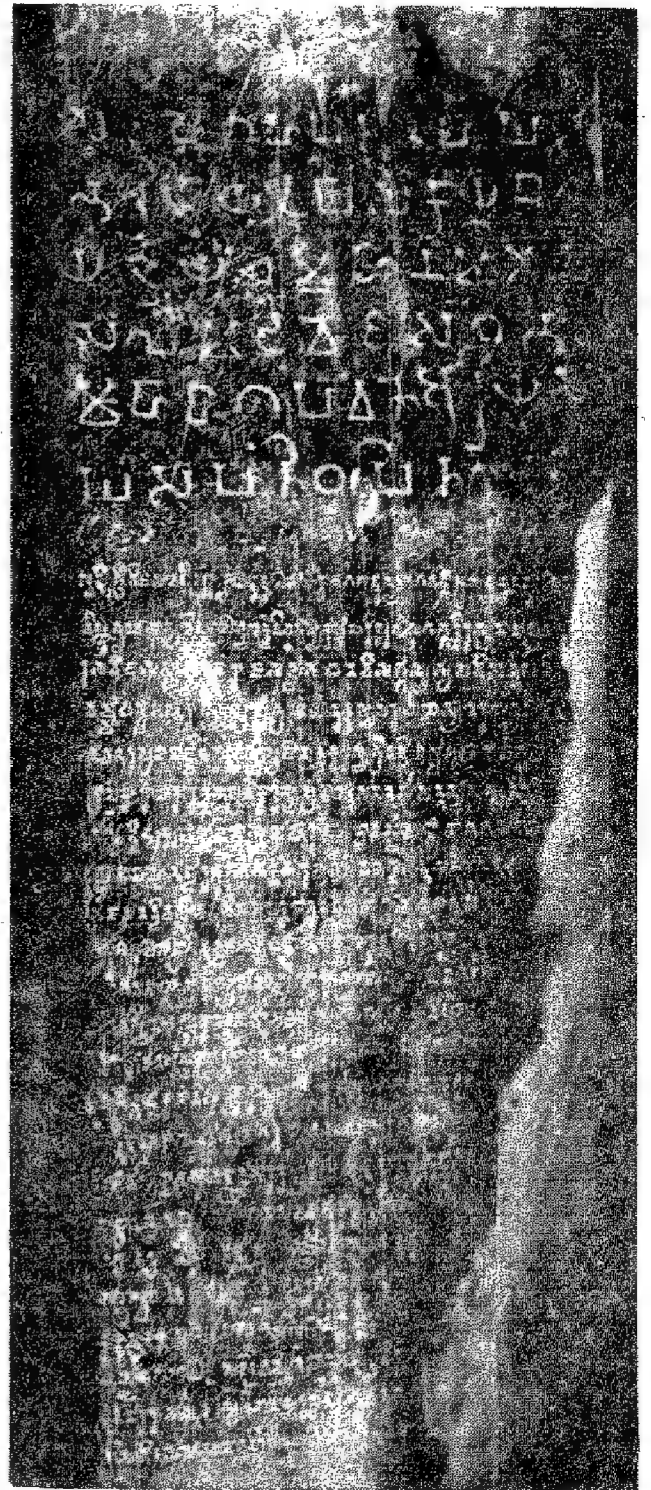
వ్రాతశైలి కొన్నిమూలనాంశముల తెలుపుచున్నది. ఇక్కడ శాసనముల బోలి చెక్కటి నుడికారములతో నుండి, సంయుక్తాక్షరములు మరికొంత పంపుల దిరిగి పెట్టెవల తెలకట్టు తీర్పుకొన్నవి. ఈ బ్రాహ్మ శైలి వాకాటక - కదంబ-స్థూల శాసనముల బోలి యున్నది. వీరి తామ్ర పట్టికలపై నున్న యక్షరముల తీరు భిన్నముగా తోచుచున్నది. దీనినిజట్టి, వ్రాతతీరు వ్రాయు పంకరములు, కమ్మపును బట్టియుండను. కాని కేవలము శాసన ప్రదేశము నాని వానిన రాజవంశములపై రాధారపడదని చెప్పవలెను. ఇటీవల లిపి పరిణామములపై వచ్చిన కొన్ని వాదములు-ముఖ్యముగా పల్లెల (Rural), పల్లెల (Urban), వ్రాత శైలి భేదములు; అట్లే పూర్వ వాదములైన, వేరు వేరు బ్రాహ్మ లిపి శాఖలు, (కూర్పు, ఉత్తర-దక్షిణ), మొదలయినవి కేవల మాధార రహితములగా తోచుచున్నవి. ప్రాకృత భాషలో ప్రాంతీయ భేదములున్నవి గని లిపి శైలిలో వట్టి ప్రాదేశిక రూపములు (క్రీ. శ. 6వ శతాబ్ది) వరకు కానరాదు. ఈ భాషా భేదములు పెరిగి, వివిధ ప్రాంతీయ రచనా శైలుల కమిప్పుగా లిపి పరిణామ చెందినది. మూతన రీతుల కూర్పుకొని ప్రత్యేక లిపులు-భాషా విశాసమున కనువుగా (క్రీ. శ. 8-9 శతాబ్ది నాటికి రూపొందినవి.



చిత్రము-11 : శాసనము-9

## శాసనపాఠము

- 1 స్వస్తిశ్రీ విజయవెన్సి పురాశాలిక్కు కులా మహాకాశ  
శశాన్కస్య భగవత్తా స్మృతాశ్చక్ర.....
- 2 విష్ణుగృహ చారుర్విద్యా శాలాద్య నేక వి (వ) తస్య  
కర్మవర్తిప్ర... .. శ్రురీరస్య నావాప్రకా .....
- 3 రస విజయస్య మహారాజ సదృశ వస విసిర్సస్య భూ  
వతిణో ... ..
- 4 వర్మ ధర్మ మహారాజస్య ప్రప్రతః పితృ కర్మ వరా  
యణ స్థానేక గో వహస్ర ... ..
- 5 సవ భర ప్రదానార్జిత ధర్మస్య పూజితాస్మికర  
స్య శ్రీ నర్మిరర్మ మహారాజస్య ప్రతః .....
- 6 శాస శాలాస కాల కే ప్రవతీకారస్య ప్రతా పోవస  
త సామంతస్య ప్రదూతశ్రీ క .....
- 7 ద్విస్వస్థ క్ష్య చర్మ చర్మస్య మహారాజా చర్మ వర్మ  
(పుత్రో), భగవచ్చిర .....
- 8 ద్యాత చిప్త భట్టారక పారభక్తస్య వరమ భాగవ  
తశ్చార .....
- 9 విజయ నర్మి వర్మసః .....
- 10 యశః కుల గోత్రాభి వృద్ధయత్ .....
- 11 ... .. భగవతో ముర్త స్య (శ్రీ) .....
- 12 ... .. శోకాశ .....
- 13 ... .. రాజివి అత్మ .....
- 14 ... .. పిదార్థి శానాం విహో .....
- 15 ... .. విహో రాయ స చ భూత శర .....
- 16 ... .. మహో విహో రాయ స .....
- 17 మంకుల 17 నుంచి 20 - వరకు పూర్తిగా అరిగి  
పోయినది.
- 21 తస్య తదా ఫలం ! షష్ఠివర్మ పరాప్రణే .....
- 22 తావ్యేవరకేవశేత్ ! భూమి దాతృర...వాసం .....
23. (స) భవిష్యతి ! .....



అక్షరము-12: శాసనములు పైన-10, క్రింద-12

## ముఖ్యాంశములు :

ఈ శాసనమువలన శాలంకాయనుల వంశక్రమము, నాలుగు తరముల వివరములు తెలియుచున్నవి. మొదటి పంక్తిలో కుల నామము—శాలంకాయనుల యని యున్నది. శాలంకాయన'యనుగోత్ర ఋషినిబట్టి ఈ రాజవంశమునకీ నామము వచ్చినది. ధారికాట్టూర శాసనమున ఆచండవర్మ “శాలంకాయన సగోత్రస్య” యని చెప్పి కొన్నాడు. ప్రవరకాండమున శాలంకాయనులు త్రైయాద్వైయులుగా పేర్కొనబడియున్నది. శాలంకాయనునది గోత్రనామము. ఆయన ప్రత్యయముతో కూడి శాలంకాయన రూపమైనదిగా పాణిని అష్టాధ్యాయంలో సూత్రీకరించియున్నాడు. (నదాదిభ్యఃఫక్ IV-1-99) శివలెంక యను యింటిపేరుగూడ నీ శాలంకాయన గోత్రనామము నుండియే వచ్చినట్లు తెలుసుకోవగును. క్రీ. శ. 1వ శతాబ్ది నాటి టాలెమీ వీరినే శాలంకాయనగా పేర్కొని మైసోలియా కుత్తరమున పాలించుచున్నట్లు చెప్పియున్నాడు. అంతకు చాల పూర్వీకుడైన పాణిని వీరిని స్వతంత్ర గణముగా యుత్తరభారతమున నుండినటుల తెలుపుచున్నాడు. వీరు గోదావరి-కృష్ణాతీరముల కెప్పడు వచ్చిరో గట్టిగా చెప్పజాలకున్నాము.

ఈ వంశజుల శాసనములబట్టి వీరు క్రీ. శ. 3-4వ శతాబ్ది మొదటి భాగమున వేంగిని రాజధానిగా చేసుకొని పాలించుచున్నటుల తెలియుచున్నది. మొదటిరాజు శ్రీ విజయదేవవర్మ (క్రీ. శ. 320-40). ఈతడు పరమమహేశ్వరుడు.

శాసనమున వంశక్రమము మహారాజ హస్తివర్మ (క్రీ. శ. 340-50),తో ప్రారంభమయినది. ఈతడు శాలంకాయన కులములా కాక శశాంకుడు. అనేక విష్ణుగృహ, వతుర్విద్యాశాలల ప్రతిష్ఠించెను. సదృశవన విసర్జునిగా, ధర్మమహారాజుగా శ్లాఘింపబడియున్నాడు. కొనుకొల్లు శాసనమున—“అనేక సమరావాప్త విజయినః” యని కూడ చెప్పబడియున్నాడు. పరిశీలించినచో నీ హస్తివర్మ నృపుడు యుత్తర భారత చక్రవర్తి సముద్రగుప్తునిచే విజయముగ నొడింపబడెనా? యను సంశయము కలుగుచున్నది. అలహాబాదు ప్రశస్తిలో నీ ప్రసక్తి కేవలము స్ఫోత్కర్షతో కూడిన వర్ణన కాబోలు!

ఈతని పుత్రుడు మొదటి నర్మవర్మ (క్రీ. శ. 350-390; ధర్మ కర్మ పరాయణుడు. ప్రధానా పార్విత దర్శస్య, పూజితాస్మిక రస్య” యని చెప్పబడినాడు. ఈతని కొడుకు (ఆచండవర్మ 390-95). కొలది కాలమే రాజ్యము గావించినను చిట్ట దణ్ణుడుగా భ్యాతిగాంచెను. అవకారికి సుపకారముచేయు సహృదయుడు. మంచి బలవంతులైన సామంతుల కల్గియుండెను. శాసనకర్తయైన విజయనర్మవర్మ (2), ఆచండవర్మ పెద్దకుమారుడు. చిత్రరథ స్వామి పాదానుధ్యాతుడు. బప్పు (అనగా తండ్రి), భట్టారక పాద భక్తుడు. పరమ భాగవతోత్తముడు.

ఇక వీరి మత శాఖలను, యిష్ట దేవతలగుర్తి వివరింతును. విజయ నర్మవర్మ పరమ మహేశ్వరుడు. అదిలో బహుశ వీరు శివ భాగవతులు కాబోలు. పాతంజలి మహాభాష్యమున శివభాగవతుల, విష్ణు భాగవతుల ప్రసక్తి చేసి, వీరు మొదట్లో పశ్చిమోత్తర దేశమున గాంధార - హిమాలయ ప్రాంతముల నుండినటుల చెప్పి యున్నాడు. శాలంకాయనులు ఆ తీరమునుండియే దక్షిణమునకు చేరినట్లు తోచుచున్నది. రెండవ రాజైన హస్తివర్మ పరమ భాగవతుడు. నారాయణ చరితారవిన్దడు. ఆ తర్వాతి నృపులందరు పరమ భాగవతులు. ఆచండవర్మ కామమునుండి చిత్రరథస్వామి పాదానుధ్యాతులైరి. ఈ చిత్రరథస్వామి సూర్యనారాయణుడు, మహావిష్ణు అంశ. పెద్ద వేగి ఫట్టణమున వీరి కులదైనమైన యీ చిత్రరథస్వామికి ఆలయములుండెను. విజయనర్మవర్మ పెద్ద వేగి శాసనమున త్రైలోక్యనాథ విష్ణుగృహ స్వామిదేవాలయమునకు గ్రామ దానము గావించినటుల కూడ తెలియుచున్నది. కాంతేరు తామగుదుల చిహ్నముపై సూర్య చక్రమున్నది.



చిత్రము -- 13 : శాసనము -- 13

ఈ విజయనర్మవర్మ చాల పితృభక్తుడు. తన పూర్వీకుల వలె, సర్వమతముల పోషించెను. ముఖ్యముగ వతుర్విద్యాశాలలను రథకారకులజులు నడుపుచున్నట్లు తెలియుచున్నది. వీరు శూద్రులైనను వేదాధ్యయనమున కర్హులు. ఆపస్తంభ గృహ్యసూత్రముల ప్రకారము కర్మక్రతువుల నాచరించుచుండిరి. ఈ రథకారకులము వారు విశ్వబ్రాహ్మణులుగా నెరుగవలెను. ఈ నాటికిని వీరు, గుంటూరు, కృష్ణా, తూర్పు-పశ్చిమగోదావరి జిల్లాలలో పేరెన్నిక జెంది యున్నారు. ఈ రథకార్యలే పంచాణమవారుగా (కంసాలి, కమ్మర, కంచర, కాసె మరియు వడంగి) వారి వృత్తులబట్టి వ్యాపికి వచ్చిరి.



పదవ పంక్తిమండి చాలవరకు శాసన పాఠము దెబ్బతిని పోయినది. అచ్చటపట్ట కొన్ని పదములు మాత్రమే తెలియుచున్నవి. వీటినిబట్టి యిచ్చటి మహావిహారమున కొనర్చిన భూరి దానము గూర్చి వివరణమున్నటుల విదితమగుచున్నది, పంక్తులు 21, 22 మరియు 23లలో శాసాశీర్వాదముల దెల్పుశోకములున్నవి. అంత్యమున బహుశ రాజ్య కాల వివరణముండి యుండవచ్చును. చదువుటకు వీలుగాని స్థితిలో యక్షరములు అరిగియున్నవి. కాన నిర్ధారణగా చెప్ప శాలము. శాలంకాయనులు బౌద్ధమతము నుద్ధరించి రమటకీ శాసనము ప్రబలియారాము. వీరు బౌద్ధమును ప్రాచీనముగ బర్మాదేశమున వ్యాప్తి జేసిరను సాంప్రదాయమున్నది. మొదటి నన్నివరకు “వివిధ ధర్మప్రభావస్య”యని చెప్పకొంటిమిగాదా! మహానాగవర్మత విహారములు క్రీ. శ. 1వ శతాబ్దినాటికే పెక్కు బౌద్ధా రామములతో సంబంధముండినట్లు చెప్పకొంటిమి. ఇట్టి మతాచారమును శాలంకాయనులు మరింతగా పోషించినట్లు కనబడుచున్నది.

### శా స న ము 13

(చిత్రము—13)

ఈ శాసనము నాలుగు పంక్తులలోనున్నది. లోతుగా మలచిన పెద్దయక్షరములు, నలు చదరపు పరికపై చెక్కబడియున్నవి. లిపి శాలంకాయన— విష్ణు కుండినుల తామ్రశాసనముల బోలియున్నది. భాష ప్రాకృతమైనను, సరూప భూయిష్టమై బౌద్ధ ధర్మమాత్రములను తెల్పుచున్నది.

### శా స న పా ఠ ము :

1. దుఖ దుఖ సముత్పాదం
2. దుఖస్య వెత్తికమం
3. ఆరియంస్స అజంగికమ్
4. తిం దుఖోప సమసామికం

ఈ ఆఖరు పంక్తిని భేదం భావనను సామికం : యనికూడ చదువ వలగుచున్నది.

ఈ మూల మాత్రము బౌద్ధమతములోని నాల్గు మహత్తర సత్యముల చెప్పుచున్నది. (చత్వారి ఆర్య సత్యాని) దుఃఖము, నముదాయము, నిరోధము, మార్గము, ఇట్టిమతతత్త్వమును బోధించు రాలి మట్టి బిళ్ళలు, బౌద్ధ క్షేత్రముల పెక్కులు లభించినవి. రాజ గృహ, నాలంద, రత్నగిరి (ఓరిస్సా) లలోనే గాక, ఆంధ్రమున రామతీర్థము, సంకరము, అమరావతిలో దొరికినవి. కాని ఈ విధముగ నాల్గు ఆర్య సత్యముల బోధించునట్టివి, మన యాంధ్రమున యితవరకు దొరకలేదు. ఈ పరిక క్రీ. శ. 5 - 6 వ శతాబ్దికి

చెందినదిగా తోచును. నాలందాలో లభించిన సతీత్య సముత్పాదీ మాత్రమున, దుఃఖ స్కంధమును గూర్చి వివరణ యున్నది, కాని పై పాఠమును బోలియుండలేదు.

### శా స న ము - 14

(చిత్రము — 14)

ఈ శాసనము కంచు విగ్రహ పీఠము చుట్టును వున్న పద్మదళములపై యున్నది. ఇది పూజా విగ్రహముగా నుండెను. నాగరి లిపిలో మంత్రాణముతో పూరేకులపై చక్కగా వ్రాయబడివున్నది. వ్రాత శైలినిబట్టి క్రీ. శ. 9-10 శతాబ్దికి చెందినదిగా తెలియవచ్చినది. ఈమూర్తి బోధిసత్వ పద్మపాణి. ప్రభావళి, కిరీటము, మెడలోని మాల, చేతిలో పొడుగైన కాండముతోటి పద్మము, కుడి



చిత్రము—14: శా స న ము—14

ప్రక్కన పీఠము నానుకొని సమస్కారము చేయుచున్న భక్తుడు గలడు. మాలలోని దళముల బంగార్చు పోత యున్నది. భాష సంస్కృతము, శ్లోకమున బౌద్ధ ధర్మ మంత్రము కలదు.

పా ధర్మా పాతు ప్రభానా పాతుం తేషాం

తదాగతో హ్యవదాత్ !

తేషాంచ యోనిరోధా యేవం వాది

మహాశ్రమణః !!

ఈ విగ్రహము క్రొత్తగా బయలుపడిన చిన్న గుహలో క్రీ. శ. 9-10 శతాబ్దికి చెందిన శిథిలమైన యిటుక కట్టడము లపై లభించినది.

పై శాసనములన్నింటిని బట్టి యిటువల్లిలోని మహా నాగ వర్చతము క్రీ. పూ. 3వ శతాబ్దినాటికే దక్షిణ దేశమున ప్రముఖ బౌద్ధ పీఠమైన ధన కటకము (ఆమరావతి) వలె భ్యాతి బడసినది. ముఖ్యముగ హాసయాన బౌద్ధుల వర్ణనామున కనువగు గుహా విహార సముదాయముతో పవిత్రస్థలముగా నుండినది. యేదో నౌకమారు జైన వ్యాప్తికి ప్రదేశమున భూమిక లభించినను బౌద్ధ మున కెట్టి యాటంకము రాలేదు. క్రీ. శ. 1వ శతాబ్ది నుండి పెద్దపెట్టున విహారములు, మండప నిర్మాణము మరింతగా గావింప బడనట్లు పలు శాసనముల వలన తెలియుచున్నది. నాగవర్చత మీ కాలము నుండి మహాయాన బౌద్ధమునకు స్థానమై ఖ్యాతిలోనికి వచ్చినది. నూతన చిహ్నములు గల్గిన ఆలయములతోబాటు, బుద్ధ విగ్రహముల పెక్కింటిని ప్రతిష్ఠించి పూజించుట యాచారమైనది. ఈ నల్లరాయి (ఖోండ లైటు), శిల్పము చెక్కుట కనువు గాదు. అందువలననే కాబోలు నీ మహాయాన కాలమున క్రొత్తగా గుహాలేమియు తొలచబడలేదు. పెక్కు రాతి యిటుక కట్టడములు గావింపబడినను, అలంకరణకుగా చెక్కడములు, బౌద్ధ ప్రతిమలు, దాచేపల్లి సున్నపురాతిని సమకూర్చబడినవి.

వజ్రయానము ప్రబలియుండెనని చెప్పజాలము కాని, కొంత మేరకు వ్యాప్తి చెందిన దనుటలో సందియము లేదు. పైన వివరించిన బోధితత్వ పద్మపాణి కంచు ప్రతిమ భిక్షువుని పూజా విగ్రహము కాబోలు. క్రీ. శ. 10వ శతాబ్ది వరకును బౌద్ధము నిరాధూటముగ నిచ్చుట ప్రచారములో నుండెను.

ఆ తర్వాత కూడ నీ ప్రదేశమున పెద్ద మూర్తి కూర్చు లేమియు కానరావు. ఇటీవల రెండు శతాబ్దముల నుండి కాబోలు మొదటి గుహలోని వృత్త చైత్యమును, ధర్మ లింగేశ్వరాలయముగా పేరిడి యెత్తైన రాతి చైత్యమును పూజించుట వాడుకైనది. గుహా ద్వార ప్రాంగణమున నంది నౌకదాని నుంచిరి స్తూపమును శాక్త లింగముగా భావించి బిడ్డలులేని వడతులు నీ స్తూపము చుట్టును ప్రదక్షిణము చేశి గాఢముగ నాలింగనము చేశుకొనుట యాచారమైనది. ముఖ్యముగ శివరాత్రి నాడిచ్చుట పెద్ద జాతిర జరుగుచున్నది.

## ఉ ప యు క్త ర చ న లు

1. A. H. Longhurst, "The Buddhist Monuments at Guntupalli" Krishna district, Annual Report, Archaeological Department, Southern Circle, 1916-17 (March, 1917). PP. 30-35.
2. Indian Archaeology - A Review, 1961-62, P. 97; and 1968-69, P. 64.
3. R. Subrahmanyam, "The Guntupalli Brahmi Inscription of Kharavela" A P. Govt, Archaeological Series, No. 3 (Hyderabad, 1968)
4. D. C Sircar, "An Alleged Inscription of Kharavela" Journal of Ancient Indian History III, PP. 30-36. (Calcutta, 1969-70).
5. I. K. Sarma, Epigraphical Discoveries at Guntupalli, paper read at the Epigraphical Society of India, (1978.)
6. శ్రీ మల్లంపల్లి సోమశేఖర శర్మ, "నందివర్మ పెద నేగి శాసనము", భారతి (August, 1924)

( అ యి పో యి ం ది )





# అందరూ నిద్రపోతున్నారు!

భో జనాలు చేసి అందరూ డాబా మీదికి వెళ్లేసరికి వన్నెండు గంటల రాత్రి అయింది. తండ్రి కొడుకులిద్దరూ పిట్టగోడ దగ్గరకు జరిగి కూర్చున్నారు.

‘లోకం నానాటికీ చెడిపోతూవుందిరా అబ్బాయ్!’ అంటూ నిట్టూర్చాడు రాజశేఖరం. చంద్రశేఖరం మాట్లాడలేదు.

ఆ రోజు బడిలో వార్షికోత్సవం జరిగింది. తెర తొలగగానే రికార్డుపాట మొదలైంది. తెరచాటు నుంచి ఓ కన్యకాఘణి రివ్వున రంగం మీదికి పరుగెత్తుకొచ్చింది. చింతవిగురులాంటి చిన్నది. సీతాకోకచిలుక రెక్కల్లాంటి చేలం కట్టుకొన్నది మెరపు తీగలోని వంపుసాంపులన్నీ తనలో వింపుకొన్నది. అవ్వరఫలతో సైతం అందంలో పందెం వేయగలిగింది. కోడెవయసు కుర్రకారుకు గంగవైరు తెల్తించగలిగింది. బేబీ!...దాచుకున్న అందాలను, డెందం లోని వాంఛలను ‘వహ్వ!’ అనిపించేటట్లుగా ప్రదర్శించింది.

‘ఒకడు కావాలి

అతడు రావాలి

నాకు నచ్చినవాడు

నన్ను మెచ్చిన వాడు

ఒకడు కావాలి...’

...ప్రేక్షకు అందరూ రెండు మూడు నిమిషాల పాటు తనువు మరిచిపోయారు. పరిసరాలు మరిచిపోయారు. డ్రామా చూస్తున్నట్లుగాక, సినిమా చూస్తున్నట్లే వుంది వాళ్ళకు. రంగు రంగుల స్పాట్ లైట్లు కాంతితో బేబీ సాక్షాత్తు వరూధినిలాగా వెలిగిపోతూ, వంపులూ, సాంపులూ, ఎయ్యారాలూ వెదజల్లుతూ వుంది. అమె ఆడుతూ, పాటకు తగ్గట్లు పెదవులు కదుపుతూ వుంటే, స్వయంగా తనే పాడుతూ, తనకు నచ్చినవాడికోసం వెదుకుతూ వున్నట్లుంది.

స్వత్యం పూర్తికాగానే స్టేజి నుండి స్కూలు గేటువరకు జనంతో క్రిక్కిరిసిపోయిన అడిటోరియమంతా డబ్బల్గుత్ మారు మ్రోగిపోయింది.

బేబీ మరి రెండు డాన్సులు చేసింది.

‘అరె ఖుషీఖుషీ చేస్తేనే కలుగు హుషారు,

బలేబలే మోగుసులే వలపు సితారు,

వలపుమజా చూపిస్తా ఇటురావోయీ...’ అని ఒకపాట.

‘ఇందా ఇందా తీసుకో!’

ఇప్పుడే సొంతం చేసుకో!’ అని మరో పాట.

రెండూ సినిమా రికార్డులే!

ఆమె తల్లి, తండ్రి, అన్నయ్య, వదిన అందరూ ఆ పుత్యాలు చూశారు.

‘బేబీ డాన్సు చెయ్యటం నువ్వు చూశావటా?’ అన్నాడు రాజశేఖరం.

బేబీ అతని రెండో సంతానం. పదో తరగతి పరీక్ష వ్రాయు బోతున్నది.

‘దేవుడిచ్చిన పాపిష్టి కళ్ళు పున్నాయి కదా నాన్నా!’ అన్నాడు చంద్రశేఖరం.

‘బాగున్నాయా డ్యాన్సులు?’

‘నీకు బాగున్నాయా నాన్నా?’

‘దాన్ని గన్న తండ్రినిరా నేను! బాగుందని అనగలనా? సిగ్గుచేటు!’

‘నేనూ దాని సోదరుణ్ణి!...నాకు మాత్రం బాగుంటుందా?’

‘మరెందుకో తక్కిన వాళ్ళందరికీ బాగుంది’ అంటూ మళ్ళీ నిట్టూర్చాడు రాజశేఖరం.

‘లోకం యిలా దిగజారి పోతున్నందుకు కారణం ఏమిటో తెలుసా నాన్నా?’

చంద్రశేఖరం ఉపన్యాసం అందుకుంటాడని తెలియని రాజశేఖరం ‘ఏమిటంటావు?’ అని అడిగాడు.

‘నిద్రపోకుండా విను. మనిషిలోని స్వార్థం, పశుప్రవృత్తి, మూర్ఖత్వం యివి నేడు సంస్కృతి నాగరికతలకు పట్టిస చెద పురుగులు. సంస్కారం కలిగిన మనిషి తన ఆనందాన్ని ప్రకటించడానికి కొన్ని పార్కులూ, అడ్డాలూ పెట్టుకుంటాడు. ఒకడిలోనే దాచుకోవలసిన ఆనందం వుంది. ఇద్దరు మాత్రమే పంచుకోవలసిన ఆనందం వుంది. అందరికీ వెదజల్లవలసిన ఆనందమూ వుంది. ఒకరికో లేక ఏ ఇద్దరికో పరిమితమైన ఆనందాన్ని వీధిలో ప్రదర్శిస్తే ఏమౌతుంది? అందరూ నవ్వుతారు. కామ వికారం అంటారు. ఉన్నాడ చేష్ట అంటారు. అందుకు భయపడే,

మనుష్యులు బట్టలు కట్టుకోవడం, పెరళ్ళూ మరుగుదొడ్డూ, కట్టుకోవడం అలవాటు చేసుకున్నారు. కొన్ని రకాల ఆనందాలకు నిర్జన స్థలాలు, అభ్యంతర స్థలాలు అవసరమవుతున్నారు. ఈ నియమాలు చేతలకే గాదు, మాటలకూ వర్తిస్తాయి. జంతువులకు ఈ అడ్డాలేమీ లేవు. అవి స్థల కాల నియమాలు లేకుండా ప్రవర్తిస్తాయి. వాటికి సిగ్నల్లులు వుండవు. మనిషి కూడా జంతు జాతికి చెందినవాడే! యుగాలు గడిచినా ఎడిలోని నెత్తురు రంగు మారనట్లే, వాడిలోని జంతు లక్షణం కూడా మారలేదు. మాటలూ, చేతలూ ఎంతో నాజూకుగా వున్నా, మనసులో మాత్రం జంతు స్వభావాలే! సంఘం వెయ్యి కళ్ళతో పహరా యిస్తున్నట్లుండటంవల్ల జంతువులా ప్రవర్తించటానికి దమ్ములేక, ఎక్కడైతే జంతు ప్రవృత్తి కంటబడుతుందో అక్కడల్లా మెడలు నిక్కించి చూస్తున్నాడు. అక్కడ మనిషి అనే మాయతొడుగు పూడిపోగా, జంతువైపోయి నవ్వుతున్నాడు. చప్పట్లు చరుస్తున్నాడు. 'వారెవ్వ' అంటూ మెచ్చుకుంటున్నాడు.

'మంచిచెడ్డల విచక్షణా పరిజ్ఞానం వున్నా, సగటు మనిషిని చెడు ఆకర్షించినంత త్వరగా మంచి ఆకర్షించలేదు. లేకపోతే ఈనాడు దేశంలో ఇందరు తాగుబోతులు, పతితులు, పాపాత్ములు వుండేవారు కాదు. చెడు నివ్వడూ పైకి తేనెలాగా వుంటుంది. మంచి వేపనూనెలాగా వుంటుంది. మనుషుల్లోని ఈ అభిరుచి, పశుప్రవృత్తి ఆధారంగా వ్యాపారం చేసుకుని, హాయిగా బ్రతకేర్చిన స్వార్థపరులు దేశంలో ప్రబలించారు. నోటితో దెప్పకోరాని బూతుమాటలకు అక్షరరూపమివ్వడానికై నా నెనుకాడే పవిత్ర భారతదేశంలో నేడు సెక్స్ మ్యాగజైన్లు కాఫీనీళ్ళులాగా అమ్ముడు పోతున్నాయి శృంగార సంబంధమైన పేర్లతో వెలకో కొత్త ప్రతిక చొప్పున పోటిలమీద మార్కెట్టులోకివచ్చి దిగుతున్నాయి.

నాన్నా! వాటిని నువ్వు చూడలేదేమోగానీ, ఒకటి రెండు ప్రతికలు నేను చూడడం జరిగింది. చూడడమేం కర్మ! ... చివరిదాకా చదివించాయి అవి! నా ఒళ్ళు వేడెక్కిపోయిందనుకో! ఒక్కసారి ఆ పుస్తకంలోకి వెళ్ళిపోతే, ఇక పొరకుణ్ణి అవి వెనక్కి పంపించడంంటూ జరగదు. అదొక అనంత స్వేచ్ఛా లోకం! అక్కడి స్వేచ్ఛకు సంకెళ్ళూ, సరిహద్దులూ వుండవు. 'నో ఆడ్మిషన్' బోర్డులుండవు. పాఠకుడు చీకట్లోంచి కూడా చూడగలడు. శోభనపు గదులలోకి, వ్యభిచార గృహాల్లోకి అదృశ్యరూపంలో వెళ్ళి సినిమా చూసినట్టే, సర్క్యూస్ చూసినట్టే చూస్తూ కూర్చోగలడు. సంసారి స్త్రీల రహస్య కలాపాలను కల్పారా చూడగలడు. ఆ సన్నివేశాలన్నీ ఆ పుస్తకంలో సచ్చిత్రంగా వుంటాయి. ఆ చిత్రకారుడి నైపుణ్యం మయుని మహేంద్ర జాలం లాంటిది. ఇవి సజీవరూపాలా అని భ్రమింపజేస్తాయి ఆ గీతలు. అయితే అది చదువైన మ్యాన్ ఫింటు మాత్రమే!

'ఈ సెక్స్ మాగజైన్లకు ఏ మాత్రం తీసిపోకుండా తయారయ్యాయి ఈ సినిమాలు. సినిమా పర్రకుడికి ప్రధానంగా కావలసింది డబ్బు! అపారమైన డబ్బు! డబ్బు వుంటే తక్కిన

కోరికలన్నీ తీర్చుకోవచ్చు గనుక, ముందుగా సంపాదించాల్సింది డబ్బు! ప్రేక్షకులు తన మీద కనకవర్షం కురిపించాలంటే, తన సినిమా కళను బట్టలూడదీసి బజారుకు పంపించాలన్నదే అతడు కనిపెట్టిన సగ్గునత్యం! అలా చేయడానికి అతడేమాత్రం సందేహించడం.

'సినిమా! నటికే కావలసింది కూడా డబ్బే! కనుక ఆ లోకేశ్వరి సెక్స్ మాగజైన్లోని పాత్రలాగా నటించడానికి సంసిద్ధంగా వుంటుంది.

'సినిమా రచయితకు కావలసింది కూడా డబ్బే! కనుక ఆ వాగమళాసనుడు శృంగారం కోసం యువక పాత్రలచేత, హాస్యం కోసం, వృద్ధ పాత్రలచేత బూతుపాటలు పాడించడానికి, బూతు మాటలు పలికించడానికి ఒప్పుకొని తీరల్సిందే! అవకాశం వచ్చి నవ్వడల్లా మాటల్లో ద్వంద్వార్థాలు ప్రతిధ్వనించాల్సిందే! ఉదాహరణకు - ఓ పల్లెటూరి పిల్ల మామిడిపళ్ళు అమ్ముకోడానికి పేట కొస్తుందనుకో! ఓ అబ్బాయి ఆమెను దగ్గరికి పిలుస్తాడు. వాళ్ళ సంభాషణ యిట్లా వుంటుంది -

'పిల్లోయ్! నీ మామిడిపళ్ళు నా కమ్ముతావా?'

'అమ్మకోటానికే గదా బాబూ, యింతదూరం వచ్చాను!'

'గట్టి పట్టేవా? ఏదీ, చూడనియ్యి!'

'అం! -ం! ముట్టుకోకండి బాబూ! నలిగిపోతే! డబ్బిచ్చి మరీ చెయ్యి బెట్టుండి!'

'బాగున్నాయో లేదో చూడకుండానే డబ్బిచ్చుకో మంటావా? బాగుంది నీతో బేరం!'

'ఏంటి బాబూ, మీరు చూపేది? ఊరంతా అమ్ముకొస్తున్నాను. మీ దగ్గరికొచ్చేసరికి దాగాలేకపోయాయా?'

... ఇది మామిడిపళ్ళ బేరమే గావచ్చు. కానీ దీనివెనక ఏదో చొకబారుతనం తొంగిచూడటం లేదూ?... ఓ పల్లెపడుచుకు గాజులబత్తుడిచేత గాజులు తొడిగిస్తూ, ఇలాగే శ్లేష వచ్చే సంభాషణ తయారు చేయొచ్చు ఇక పాటల దగ్గరి కొచ్చేసరికి ఈ వ్యంగ్యం కూడా మాయమైపోయి, బూతు అనేది డైరెక్టుగా దూసుకొచ్చేస్తుంది. 'వాల్ల చూసుకో-వీలు చేసుకో! వంగవండు లాంటి దాన్ని - వలపు దోచుకో!...' ఈ పాట నువ్వు విన్నావా నాన్నా? పోనీ, ఇంకో పాట-మన బేబీ కూడా పాడుతూవుంటుంది 'మెల్ల మెల్ల మెల్లగా-అణునణునూ నీదెగా-మెత్తగ ఆడిగితే లేద నేది లేదుగా-మెల్ల మెల్ల మెల్లగా...' ఈ సినిమా పాటలకున్నంత వ్యాప్తి ఈ దేశంలో మరిదేవికుంది? మాటలూని వేలిడంత క్కురది కూడా 'కొట్టు కొట్టు మిల్లోడా పంపుగొట్టరా, భండి క్లీనుజేసి రైనుమీద బెట్టరా...' అని పాడుకుంటూ 'ఏదీలో వెడుతూ వుంటుంది. వారికద చెప్పే హరిదాసుకూడా 'అప్పుడు పిడింది, భీమసేనుడూ మోహవదనశుల్క వివిధంగా క్రిడిస్తున్నా

రండి, అంటే — చరిగివుంది, చంపేస్తోంది, రాధా కప్ప కుండాం... అంటూ సినిమా పాటలతోనే హరికథ పూర్తిజేస్తున్నాడు. మనిషికి ప్రాథమికావసరాలు ఏవని అడిగితే — ముందు సినిమాను పేర్కొని, తరువాతే తిండి, గుడ్డ, నీడ, అని చెప్పకోవాల్సి వస్తోంది. ఆ పూట సంతయినావుండి సినిమాకు వెళ్ళేవాళ్ళు నాలామంది వున్నారు ఈ దరిద్ర దేశంలో. సినిమాలో మంచిందని బల్లగుద్ది చాటే ఫిలింఫాన్సుకు ఏమని సమాధానం చెప్పగలం? కె. వి. రెడ్డి, బి. ఎన్. రెడ్డిలాగ కళాత్మకంగా, విద్యోదాత్మకంగా ప్రబోధాత్మకంగా ఫిలింతీసే ఉత్తమ కళాకారులు మనలో ఎందరున్నారు?... తల్లిపాలు చాలక నేను ఆవు పాలు త్రాగేరోజుల్లో — చెంబెడు పాలలో చారెడు నీళ్ళు గలిపి అమ్మేవారేమోగానీ, వర్తమానకాలంలో చెంబెడు నీళ్ళలో చారెడు పాలు కలిపి అమ్ముతున్నారు ఉదయం మనం కొనుక్కునే ఆ నున్నపు తేటలాంటి పల్లని ద్రావణంలో నిజంగా ఎన్ని పాలచుక్కలుంటాయి? సినిమాలో మంచికూడా అంతే వుంటుంది. కాగితంమీద, తెరమీద అసభ్యతను, అశ్లీలాన్ని, సెక్స్ అప్రీల్ ను ప్రతిష్ఠాపనజేసి మనిషిలో పాశనికతను ప్రకోపింపజేసే సంఘ విద్రోహశక్తుల్ని క్షమించి పూరుకోవడం చేజేతులా జాతివినాశనాన్ని కోరితెచ్చుకోవడమే! మనుషుల్లో హంతకులున్నట్టే — సిని కళాకారుల్లోనూ, పత్రికా రచయితల్లోనూ హంతకులున్నారు మొదటివాడు మనిషిని భౌతికంగా హత్యచేస్తున్నాడు. ఈ రెండోరకం హంతకులు ఒక్కణ్ణి విడిచి పెట్టకుండా జాలి మోతాన్నీ ఆత్మికంగానూ, నైతికంగానూ హత్యచేస్తున్నారు ఆ నేరంకంటే. ఈ నేరం కోటిరెట్లు పెద్దది అతే మనిషిని చంపినవాణ్ణి మనం ఉరితీస్తున్నాము. జాతిని చంపుతున్నవాణ్ణి పోషిస్తున్నాము. పాము కాటువేస్తుందని తెలిసికూడా దానికి పాలుబోసి సంచుతున్నాము:

‘ఈతరం కుళ్ళిపోతే పోనీ, భావిత్తరమైనా బాగుపడేటట్లు చూచే బాధ్యత కలిగిన వ్యవస్థలు రెండే! ఒకటి, యిల్లు. రెండు, బడి. పిల్లల పెంపకంలో తల్లిదండ్రులు శ్రద్ధవహించకపోతే ఏమాతుంది? వాళ్ళను ఆదుపు ఆజ్ఞల్లో వుంచక, అతి గౌరవంతో, లాగర్లు ఘుమ్మగా పెంచితే ఏమాతుంది? వాళ్ళను వెంటేసుకుని, వయోజనులను మాత్రమే దృష్టిలో వుంచుకొని సెన్సార్లుబోర్డును జోకొట్టి నిర్మించిన నేటి సినిమాల్ని జూలో జంతువుల్ని చూపించి నట్టు చూపుతూవుంటే ఏమాతుంది? దీనికి సమాధానం మన బేబీ!... ఒకరి మూర్ఖత్వం మరొకరిని చెడగొడుతుందనడానికి మన బేబీ నిదర్శనం!

‘ఇక బడిదగ్గరి కొద్దాం.’ ‘నేటి పాపలే రేపటి పౌరులు’ అని అంటుంటాము. వయస్సుతోబాటు క్రమంగా పెరిగి రేపెప్పుడో వాళ్ళు పౌరులవుతారు. కానీ, నేడు పాఠశాలల్లో కనిపిస్తున్న విపరీతమేమంటే — నేటి పాపలందరూ నేడే పౌరులైపోతున్నారు. ఏ వయస్సులో తెలుసుకోవలసిన సంగతులు ఆ వయస్సులో తెలుసుకుంటేనే ఆరోగ్యం! పంతుళ్ళు పిల్లలకు నేర్పవలసింది విద్యా విజ్ఞానాలేగానీ, యావన వసంతంలోని మాధుర్యాలుకాదు. ఒక వయ

స్సులో వున్నవారిని అంతకంటే పై వయస్సుకు సంబంధించిన అనుభవాల్లోకి లాగడం చాలా ప్రమాదకరం!... పాలుతాగే పురిటి పాపకు అచ్చం పెడతామా? ఆడుకునే అమ్మాయికి వీరకడతామా? వయస్సురాని ఆడపిల్లకు పెళ్ళిజేస్తామా? మైసూరిటీ తీరని కుర్ర వెధవకు ఆస్తివ్యవహారాలు అప్పగిస్తామా?... ఇవి చేయకూడని పనులు అని తెలుసుకోలేకపోతే, అది మూర్ఖత్వమా కాదా? పిల్లల స్వభావం తెలుసుకోకుండా పాఠాలు బోధించడానికి ఎవరికీ అర్హతలేదు. అందుకే టీచర్ కావడానికి ముందు ట్రైనింగ్ అన్నారు, ట్రైనింగులో చిల్డ్రన్స్ సైకాలజీ అని ఓ సబ్జెక్టు! పిల్లలను శ్యాస్త్రం ఏమంటుందంటే, ‘పాపల మనస్సు ఒక వింత పలక! ఆ పలకమీద రాసిన మాట మళ్ళీ తుడిచినాపోదు. కనుక, ఓ భావి ఉపాధ్యాయుడా! ఆ పలకమీద రాసేముందు కాస్త నీలో చించి సరైన మూటే వ్రాయి. జాగ్రత్త! పొరపాటున తప్పు రాశావా, దాన్ని తుడిచేయడం నీ తరంగం!’

‘ఇలా చెయ్యవద్దు’ అనకుండా, ‘లా చెయ్య’ అనే అనమంటుంది సైకాలజీ. ‘సత్యము పలుకుము’ అనేమాట నేర్పాలిగానీ, ‘అబద్ధము చెప్పరాదు’ అని నేర్పకూడదు. ‘పరులకు ఉపకారము చేయవలెను’, అంటి. ‘పరులకు అపకారము చేయరాదు’ అనకూడదు. పిల్లలకు చేయవలసినవే చెప్పాలిగానీ, చేయకూడనివి చెప్పరాదు ఏదో కథలో ‘ఈ మూడువైపులా వెడితే వెళ్ళావుగానీ, ఉత్తర దిక్కుగా మాత్రం వెళ్ళకు’ అని ఓ తండ్రి కొడుక్కి చెబితే, వాడు ‘ఉత్తర దిక్కులో ఏముంది? ఎందుకు వెళ్ళొద్దన్నాడు నాన్న? వెళ్తేనేం? వెళ్ళి చూడాలిందే!’ అనుకుని, అనుకున్నంత పని చేశాడట!.. అట్లాంటివాళ్ళు పిల్లలు! వాళ్ళను దుర్గుణాల ప్రభావంనుండి, దుర్వ్యసనాల ఆకర్షణనుండి రక్షించవలసిన ఉపాధ్యాయుల ఋద్ధికే గ్రహణం వడితే, భావి భారతదేశం బాగుపడినట్లేనా?.. మన వూళ్ళోని పాఠశాల విషయమే తీసుకుందాం. వాళ్ళ ఘనత ఎలాంటిది?...

‘మన వూళ్ళోకి కొత్త సినిమా వస్తే వీధుల్లో కరపత్రాలు కురుస్తాయి లాడ్ స్పీకర్లు గింగురుమంటాయి. ఆ కరపత్రాలు, లాడ్ స్పీకర్లు ఏమంటాయి? ‘హుషారైన పాటలు! ససందైన కూటలు! మైమరపించే ప్రణయ సన్నివేశాలు! మత్తెక్కించే నృత్యాలు! కైపెక్కించే క్లబ్ డాన్సులు! మళ్ళీ మళ్ళీ చూడాలని పించే మహత్తర చిత్రం! సోదర సోదరి మణులారా! పిల్లా జెల్లా, ముసలీ నుతకా అనకుండా ఆజాల గోపాలంగా రండి! త్వరపడండి! ఆలసింపిన అందపు టీకెట్లు!...’ సినిమాలవాళ్ళు ఊరించే అందాలు, ఆకర్షణలు ఈనాటి వార్షికోత్సవంలో వున్నాయా, లేదా? ఏండ్లతరబడి తెరమీద జీవిస్తూ వయస్సు చెప్పకోకుండా జాగ్రత్త పడే సినిమా నటీమణులకంటే — గొన్నతో, పరికిణీలతో బడికివెళ్ళే మన అమ్మాయిలు నడకలో, నాట్యంలో, వొంపుల్లో, వాయ్యా రాల్లో ఏమాతం తీసిపోరని నమ్మకం కుదిరిందా, లేదా?

ఆ గేయనాటిక మధ్య చూశావుకదూ? ‘రాధాకృష్ణ!’ యమునాతీరంలో మురళీకృష్ణుడు గోపికలతో రాసక్రిడాలోలుడై

వుంటాడు. మంచినిచ్చినంతో రాధ కృష్ణుణ్ణి వెతుక్కుంటూ వస్తుంది. చేతిలోకి అంది అందకుండా ఆమెను ఉడికిస్తాడు గోపాలుడు. రాధ యిక విరహాన్ని సైవలేక రోదిస్తూ కిందికి ఒరిగి పోతుంది. అప్పుడు కృష్ణుడు జాలివడి, ఆమెను రెండు చేతులతో లేవనెత్తి దగ్గరకు తీసుకుంటాడు. రాధ అలిగి దూరంగా జరుగుతుంది. అలక మానమని కృష్ణుడు బతిమాలుకుంటాడు. చక్కీలి గింతలుపెట్టి, ఆమెను నవ్వెస్తాడు. ఇద్దరూ చేయి చేయి కలిపి సినిమా ట్యూబుతో యుగళగీతం పాడుతూ, రకరకాల భంగిమలతో డాన్సుచేస్తూ చల్లని వెన్నెలలో చలిగాలిలో యమునాతీరంలో విహరిస్తారు. 'ప్రేమేకాదా జగమంటే! సినిమా నేనూ ఒకటే! నీలో వున్నది నేను! నాలో వున్నది నీవు! మనలో వున్నది సర్వం! ఇంకెందుకులే స్వర్గం?' అని వాళ్ళు పాత్రల్లో లీనమై పోయి అభినయిస్తూ వుంటే—ఆ తెరకున్న సిగ్గు ఎదుట కూర్చునిమాచే ప్రేక్షకులకు లేకపోయింది గదా!

'ఈ రాధాకృష్ణుల గేయనాటికా ప్రదర్శనకు వెనుక ఒక చిన్న గాథ వుంది. హైస్కూల్లో పాల్ అనే ఓ టీచరున్నాడు. అతనికి ఒక మాండలిన్ వుంది కొన్ని క్రైమ్ పిక్చర్లలోని హిట్ సాంగ్సు తన మాండలిన్ మీద మజాగా వాయిస్తాడు పాల్. అవే ట్యూబుతో ఒక గేయనాటిక తయారైతే బాగుంటుంది కదా అని అతని యోచన. పదిరోజుల కిందట సీనియర్ తెలుగు పండితుణ్ణి తన గదికి తీసుకెళ్ళి అదరంగా కూర్చోబెట్టి, కాఫీయిచ్చి, తన మాండలిన్ మీద ఐదారు సినిమా పాటలు వాయిచి, 'సార్! ఈ ట్యూబుతో ఓ ఆయిదు పాటలు ఢండేబట్టుగా 'రాధాకృష్ణ' రాసివ్వండి సార్! అన్నాడు. సీనియర్ తెలుగు పండితుడు సినిమా పాటలకు తీసిపోనివిధంగా పాటలు రాయడం, పాల్ తన మాండలిన్ మీద సినిమాట్యూన్స్ మక్కికి మక్కిగా వాయించడం, వంతులమ్మలు నృత్యదర్శకత్వం వహించడం, నాటికవేసిన ఆడపిల్లలు — ముఖ్యంగా రాధాకృష్ణులు సినిమాహీరో హీరోయిన్లలాగే అత్యంత సన్నిహితంగా డాన్సుచేయడం... ఆరి భగవంతుడా! ఈ సినిమా దొమ్మరాలంతో పాఠశాలలు కూడా భవ్యమై పోతున్నాయిగదా!... పోనీ, ఆ పాల్ కు కృష్ణుడే కాలనకుంటే మరో కృష్ణుడే దొరక్కపోయాడా? నవ నీత చోరుడో, కాళీయమర్దనుడో, మృత్తికాఖాదియో, 'కుచేల కృష్ణుడో పనికి రాకపోయాడా?... వావీవరసాలేని రాధాకృష్ణుల నిషిద్ధ ప్రణయానికి ఎ. నర్సిసికేటు సినిమా సంగీత సాహిత్యాలను జోడించి, నేడో రేపో కళ్ళు తెరవబోతున్న చిన్నపిల్లలచేత చిన్న పిల్లలకోసం ప్రదర్శించడం మూర్ఖత్వం ఔనా, కాదా?

'బేబీ చేసిన డాన్సులు చూశావుగదా?... అలాంటి శృంగార గీతాలు, నృత్యాలు చదువుకుంటున్న పిల్లకు నేర్పి, రవ్వబండ మీద కెక్కించి ఆడమనడం, అహ ఓహో అంటూ అందరూ నిక్కిరిక్కి చూడటం, అది చూచి నువ్వు నేనూ తల లొంచుకోవడం... ఎందుకొచ్చిన చదువులు నాన్నా?... అటువంటి పాటలు, నృత్యాలు ప్రదర్శించకుండా జాగ్రత్త పడాలన్న ఇంగిత జ్ఞానం టీచర్లకు వుండక్కర్లేదా? ఇన్నేళ్ళుగా చూస్తున్నాను 'అటువంటివే నేర్పుతున్నారు. అటువంటివే బేబీచేత వేయిస్తున్నారు. ఇప్పటికే తానొక సినిమాలార అన్నంతగా పాగరెక్కి పోయింది దానికి! ఎప్పుడూ ముద్దు ముద్దు మాటలు, గారాబు చేష్టలు, బూతు పాటలు! సినిమా వర్తకుల స్వార్థపరత్వం, పెద్దవాళ్ళ మూర్ఖత్వం, బేబీలోని జంతుప్రవృత్తి ఈనాడు దాన్ని యిట్లా తీర్చిదిద్దాయి. చూస్తూవుండగానే ఎప్పుడో ఒకప్పిడు కొంప అంటుకుపోతుంది అంతవరకూ నేను శుక్రోవన్యాసం చేస్తూ వుండాలిందే, నువ్విలా నిద్రపోతూ వుండాలిందే!...

చంద్రశేఖరం దీర్ఘవన్యాసం ఆపి, తండ్రికేసి చూశాడు.

'నాన్నా!'

రాజశేఖరం నేలమీదికి ఒరిగిపోయి గురకతీస్తున్నాడు.

'బూడిదలో పోసిన వన్నీరు!' అంటూ మట్టు చూశాడు చంద్రశేఖరం. అమ్మ, బేబీ యిద్దరూ నిద్రపోతున్నారు. అతని భార్య మాత్రం నగం మూతపడిన కళ్ళతో అతని పక్కన కూర్చుని వుంది.

'అప్పుడే అయిపోయిందా!' అంటూ ఉలికిపడి, కళ్ళు పూర్తిగా తెరిచింది. 'అబ్బ! మీకెన్ని సంగతులు తెలుసునండీ!... బళ్ళో తెల్లలాల్చి ఆయన మాట్లాడాడు చూడండి... ఆయనకంటే ఎక్కువనేపే మాట్లాడారు. అయినా కన్నతండ్రితో ఇలాంటి మాటలు మాట్లాడటానికి మీకు సిగ్గులేదా?' అంది మెల్లగా.

'ఇహ లేవట్టి! నిద్దరోతోంది!' అంటూ అవలిస్తూ పైకి లేచి మేడమెట్లు దిగిపోయింది.

ఊరంతా నిద్రపోతూ వుంది!



# పురపాలక సంఘాలు. పంచాయతీ సంస్థలు

మీ నగరాన్ని, పట్టణాన్ని, గ్రామాన్ని అందంగా,  
ఆహ్లాదకరంగా, చల్లని ప్రదేశాలుగా తీర్చుదిద్దుకోండి.

రహదారులకు యిరుప్రక్కల, కార్యాలయాలలో, పాఠశాలల్లో  
ఉద్యానవనాలలో, ఖాళీ ప్రదేశాలలో మొక్కలు నాటే యీ  
తరుణంలో [జూలై - ఆగస్టు] చెట్లను నాటండి.

## మొక్కలు సలహాలు ఉచితం

సంప్రదించండి.

జంట నగరాలలో :

డివిజనల్ ఫారెస్టు ఆఫీసర్,

విస్తరణ విభాగం,

హైదరాబాద్ - 500004,

ఫోన్ నెం : 30531 [ఎక్స్-45]

జిల్లాలలో :

డివిజనల్ ఫారెస్టు ఆఫీసర్,

జిల్లా కేంద్ర స్థానాలు.

డైరెక్టరు, సమాచార, పౌరసంబంధశాఖ, ఆంధ్రప్రదేశ్ ప్రభుత్వం, హైదరాబాద్.

14/78-79



# ప్రాకృత వాఙ్మయంలో రామకథ-3

(గత సంచిక తరువాయి)

విమల సూరి ఉద్దేశం మత ప్రచారమే గనుక కావ్యదృష్టికి అంతగా ప్రాధాన్య మివ్వలేదు. అంత మాత్రాన కావ్య కామనీయకం లేదనికాదు. ఇతివృత్తంతో ప్రాసినా, నగవార్ణవ శైలిది వర్ణనలతో ఇంపు చేకూర్చినాడు. ప్రతి వర్ణనను విమలాంకంగా చేశాడు. చివరి వృత్తంలో 'విమల' పదం పొందుపరచాడు; ఇదిని వర్ణనలను ఒకటి రెండు ఉదహరిస్తాను. ప్రాచ్యబృల వర్ణనం-

నవగయ భిసర నిదాహే,  
గంగాతీరట్టి యస్స గమణీ జ్ఞే,  
గజ్జంత మేహముఖలో  
సంపత్తో పాపుసో కాలో.

11-111

ధవల బలాయాధయవడ  
విజ్జలయా కణయ బంధకచ్చాయ,  
ఇందా ఉహ కయ భూసా  
యరంత నవనవిల దాణోహో.

12

అంజణ గిరి సచ్చాయా  
ఘణహత్తి పావుడం న మారవ ఇణా,  
సంపేసియా వభూయా  
రక్తసనాహస్స ఇఇ గురుయా

13

అంధారియం సమత్తం  
గి యణం రవియర వణట్ట గహ చక్కం,  
తడయడ సముట్టి యరవం  
ధారా సరళిన్న భువణయలం.

14

ధారా సరళిన్నంగో  
కంతా సరిక్షాణ ముచ్చి. ఓ పహిట,  
పుణరవి ఆసనీట చ్చియ  
తీవి సుహసంగి మానావి.

15

అహిణవ కయంబ గంధం  
అగ్నా ఏ ఊణ మూఢ మణహియ యా,  
జే అనుణియ పరమత్తా  
భమంతి తత్తేవ పహియ గణా.

16

దద్దుర మఱిర జలహర  
సద్దో తప్పీహయాణ ఏ యత్తం,

పారద్దం పివ తాలం  
వారణ లీలా సహవేణం

17

సుట్టువి ఉక్కుంరులయా  
పహియా జలఫలిహరుద్ద పయమగ్న  
కంతా సమాగమ మణా  
వంఖా రహియా విసూరేంతి

18

హరియ తణ నామలంగీ  
మహివిలయా సలివత్త పరిహోజీ,  
వరకుడయ కుసుమదంతీ  
హసఇవ్వ దసాణణాగమజే

19

రావణుడు గంగాతీరంలో ఉండగా చిరకాలం, నిండకాలం గడిచాయి. గర్జించే మేఘాలతో ముఖరితమయిన వర్షాకాలం వచ్చింది. కొంగలనే తెల్లటి పతాకాలతో, మెరుపులనే బంగారు కటి బంధంతో, ఇంద్రధమస్సనే నగలతో, కొత్త నీరనే స్రవించే మద జలంతో కాటుక కొండవంటి కాంతితో ఒప్పారే మేఘాలనే పెద్ద పెద్ద ఏనుగులను ఇంద్రుడు రాక్షసనాథుని వద్దకు సంపినట్టు కనిపించింది. గగనతలంలో చీకట్లు కమ్ముకున్నాయి; మూర్యకాంతి, గ్రహాలు మరుగయిపోయాయి. ఉరుము మెరుపుల గోల ఎక్కువయింది. జడివాన అనే బాణాలతో భువనతలం చిన్నాభిన్నమయింది. విరహాలయిన పాంధులు తమ కాంతలు తలపురాగా మూర్ఛ పోయారు. మరల సుఖ సమాగమం సంభవిస్తుందనే ఆశతో ఊరటచెందారు. కొత్తగా పూచిన కలుగొట్టు పూవుల వాసనకు దిమ్మెత్తిపోయిన పాంధులు తాము ఏమిచేయాలో పరమార్థ మేమిటో లోచక ఆ కడిమిచెట్ల చుట్టూ తిరుగుతున్నారు మట్టి దిబ్బలమీద ఉన్న కప్పల బెకబెకలు, వెమళ కేకలు, మేఘాల ఉరుముల మేఘ మహాగజం వస్త్రక్రీడకు తాళమా అన్నట్టు ఉన్నాయి. పథికులకు తమ ప్రియురాండ్రును కలుసుకోవాలని తొందర కాని నీటి వరదలు అగడ్తలలాగ ఎదుట కనిపిస్తున్నాయి. వాటిని దాట లేక రెక్కలు లేకపోయాయే అని విచారపడుతున్నారు పచ్చనిగడ్డితో శ్యామలాంగి అయిన భూమి అనే మహిళ నీరనే వస్త్రం ధరించి, అడవి మొల్లలనే తెల్లని పలువరుసతో రావణుని రాకకు సంతోషం పట్టలేక నవ్వివట్టుంది.

ధన మాహాత్మ్యాన్ని విమలసూరి చాల చక్కగా వివరించాడు. జన్మ లోకో తస్య సుహం  
జన్మ లోకో పండి ఓయసో లే ఏ.

జన్మత్యోగో గురుః  
అత్తవిహీణో యు లహటః ఉ

35-16.

తస్య మహత్తో య జసో  
ధమ్మో వి య తస్య హోష సాహీణో,  
ధమ్మో విసో సమత్తో  
జస్య అహింసా సముద్ధితా.

35-17

ధనమున్నవానికే సుఖం ధనమున్నవాడే పండితుడు. ధనమున్నవాడే గొప్పవాడు ధన విహీనుడు తేలికయిపోతాడు. ధనమున్నవానికే కీర్తి ధర్మం ధనమున్నవానికే స్వాధీనం. అహింసపదేశం చేసే ధర్మాన్ని ధనవంతుడే చేయగలుగుతాడు.

విమలసూరి అగ్రాంతరన్యాసాలు కొన్ని చక్కగా ఉన్నాయి. వాటిని తిర్వాతి కవులు, అన్యధర్మానుసారి కావడంవల్ల, అతనిని స్మరించక అనుకరించారనవచ్చు.

( 1 ) కిం వజ్రస్మాశ్చ ఖిన్నేనరియశ్చ తంతూ శుహారయశ్చే.  
1-13

దీన్నిని కాళిదాస దాసు అనుకరించాడని ఇదివరకే చెప్పాను.

( 2 ) నక్లేణ జం విరుష్పశ్చ తత్తయ పరమాణ కిం కజ్జం ?  
12 101

గోటితో సోమేదానికి గొడ్డలి ఎందుకు?

( 3 ) నట్టరే హి యం చభద్దే  
స సోయ ధువ్వం బుహజణేణ.  
3 35

ఓ మంచిదానా బుద్ధిమంతులు గడచిపోయినదానికి విచార పడగూడదు.

( 4 ) తుల్లావత్తాణ జవీ  
హోషిడేహో నరాణ నియయం వి.  
47-5

సమానావస్థలో వున్నవారికి స్నేహం కుదురుతుందనడం లోకనియమం.

సమాన శీల వ్యవసేష సఖ్యం అనే సూక్తి, సర్వస్వగంధేషు విశ్వసీతి అనే కాళిదాసుమాట దీనివంటివే.

( 5 ) పత్తే వినాశకాలే  
నానశ బుద్ధీనరాణ నిక్కుర్తం  
53-138

వినాశకాలం వచ్చినప్పుడు మానవులబుద్ధి నశిస్తుందనడం నిశ్చయం. వినాశకాలే విసరితబుద్ధి:

( 6 ) కిం దిణయరస్స దీవో  
విజ్ఞశ్చ విహ మగ్గణ్ణాహి  
70-27

దినకరుడు దారి తప్పుతాడని దీపం చూపుతామా?

( 7 ) కిం రాసహస్స సోహశ్చ  
దేహే రశాయా నిజయఘంటా.  
71 54

గాడిదకు విజయ ఘంట కడితే ఏం బాగుంటుంది ?

( 8 ) మరణంతాశ్చ హవంతి వేరాణి.  
75-1  
మరణంతాని వెరాణి - యుద్ధ -

( 9 ) సగ్గ సరిసో విదేసో  
పియ విరహే రణ్ణ సన్నిహాహాశ్చ.  
78-42

స్వర్గ సదృశమైన దేశం కూడా ఇష్టమయిన వారు దగ్గర లేనప్పుడు అర్థణ్య సమానం.

(10) భిచ్చస్స జీవియావో  
కుక్కుర బీయం వరం హోషశ్చ.  
భిచ్చగాని జీవితంకన్నా కుక్క బ్రతుకు మేలు

(11) సవ్వస్సని కోడియం సరిసం  
100-54

(12) జహరాయా తహవయా నవ్వా  
105-106  
యథారాజా తథాప్రజా:

(13) జాలస్స ధువం మరణం  
106-26  
జాతస్యహేద్రువో స్తుత్యుః (భగవద్గీత - 2-27)

విమలసూరి మతాచార్యుడు, లోక వృత్తజ్ఞుడు గనుక మంచి మంచి ఆభాణకాలు ప్రయోగించాడు.

( 1 ) నయ గేహమ్మివలిత్తే  
ఘావో ఖిమ్మశ్చ సుతూరమాణేహిం,  
దాహలివ ణ దమ్మశ్చ  
అసోచ్చియ తక్కుణం చేవ.  
5-239

ఇంటికి నిప్పుంటుకున్నప్పుడు తొందరగా బావి తవ్వడం సాధ్యమా? పరిగెత్తే గుర్రాన్ని వెంటనే అదుపులోకి తేవడం సాధ్యం కాదు.

సందీప్తేభవనేతుకూ పఖిననం పత్యుస్యమః కద్యశః?  
భర్త - వైరా - 75

( 2 ) .....  
వెజ్జనరిందాణ మీల్తపురిసాణం,  
అహోణటల లోపి  
ఏ యాణ పుడం కేహేయవ్వం.  
12-17

జనంలో ఆభాణకం ఏమిటంటే, వైద్యుని వద్ద, రాజు వద్ద, మిత్రుని వద్ద మరుగుచేసురాదు; స్పష్టంగా చెప్పివేయాలి

( 3 ) కింవా తుసేసు కీరశ్చ  
తందుల సారమ్మి సంగహివీ.  
12-138

బియ్యం తీసుకున్న తర్వాత ఊకతో ఏమి చేస్తాం?

( 4 ) దుసహం హవశ్చ సమక్కుం  
దుక్కుం చియ ఉబ్బవే జణ వయప్ప,

గయవేయణం తు వచ్చా  
జణమ్మి ఏసా సుకా భోమశ్చ. 26-97  
ఉత్పత్తి సమయంలో దుఃఖం కళ్ళవిడుట ఉంటుంది;  
జనం దానిని సహించలేరు. కాని, కొంత కాలం తర్వాత  
ఆ దుఃఖం పోతుంది. ఇది లోకంలో వ్యాపించిన మాట.

(5) కోసయల జణస్య ఇహం  
కరేణ ముఖ బంధణం పురిసో? 94-70  
ఎవడు లోకులందరి నోళ్ళు మూయించగలడు?

(6) వీర పురుషాణ భోజ్ఞా  
వసుతా, కిం ఏత్థ విద్ధేహిం 98-22  
వీరభోజ్ఞా వసుంధరా.

(7) ర యణం తు పుహా ఇ మోల్లం  
దిన్మంచయ సాగముట్టి ఏ. 103-110

(8) అసమిక్కి యకారీణం  
పురిసాణం ఏత్థ పావహియయాణం,  
సయమేవ కయం కమ్మం  
పరితాప యఇం హవశ్చ వచ్చా. 110-11  
అనాలోచితంగా పనిచేసే పాప హృదయులకు వారుచేసిన  
పనే తర్వాత పరితాపకరమవుతుంది.

అతిరభస కృతానాం కర్మణా మావిపత్తేః  
భవతి హృదయదాహీ శత్యతుల్యో విపాకః.  
భర్తృ - నీతి - 95

(9) సలిలే మంధిజ్ఞంతే  
సుట్టువి నోయ హో ఇ నవజీయం,  
సికయా ఏ వీరియా ఏ  
కత్తోచ్చయ జాయ ఏ తేల్లం. \* 113-33  
నీటిని ఎంత బాగా నిలికినా వెన్నరాదు. ఇనుకను ఎంత  
బండినా నూనె రాదు.

(10) వాలగ్గకోడి మేత్తం  
దోసం పేచ్చసి పరస్ప అతి సిగ్గం,  
మందర మేత్తంపి తుమం  
న య పేచ్చసి అత్తణో దోసా. 113-40

ఎదుటి వానిలోని లోపం వెంట్రుక కొంత ఉన్నా త్వరగా  
ంటపడుతుంది. తన దోషం మందర పర్వతమంత ఉన్నా కని  
పించదు.

ఖలః సర్వప మాత్రాణి  
పరచ్చిదాణి పశ్యతి,  
ఆత్మనో బిల్వ మాత్రాణి  
పశ్యన్నసి న పశ్యతి. భారతం-1-3069

ఉపమా రూపకోత్పేక్షా తిశయోక్తులు, యమకాలు చాల  
న్నవి. దీనిలోని ప్రధాన పాత్రలన్నీ ప్రాపంచిక సుఖాలు వదలి

జైన ధర్మం స్వీకరించేవి గనుక, ప్రధాన రసం -- శాంతం --  
వైరాగ్యమే అయినా, శృంగార వీర కరుణాది రసాలను కూడా కవి  
ఆయా స్థలాలలో పోషించాడు. కైలి సరళం, భాష చెప్పినట్టు  
వివేకింకరి. (118 ఉద్దేశాలు, 8651 శ్లోకాలు)

## గుణభద్రుని సంప్రదాయం :-

రెండవది గుణభద్రుని సంప్రదాయం. గుణభద్రుడు కర్ణా  
టక ప్రాంతంవాడు, జినసేనుని శిష్యుడు. గురువు రచించిన అస  
మగ్ర మయన ఆదిపురాణాన్ని పూరిచేయడమేకాక, ఉత్తర పురాణా  
లనే పేర తిప్పి శిలాక పురుష చరిత్ర ద్వితీయభాగం సంగ్రహ  
తంలో రచించాడు. ఇతడు 9వ శతాబ్దివాడు. ఉత్తర పురాణం  
లోని 68, 69 పర్వాలలో 1117 శ్లోకాలలో అష్టమ బలదేవ,  
నారాయణ ప్రతి నాయకుల - రామ లక్ష్మణ రావణుల - చరిత్ర  
ఉన్నది. ఈ రామచరితం వాల్మీకికథకు, వివాలసూరి కథకు భిన్నం.  
దీనిలో ముఖ్య విషయం సీత రావణ మండోదరుల కుమార్తె.

గుణభద్రునికథకు ఆధారమేమిటో తెలియదు. కాని, ఇచ్చినికి  
విమలసూరి సంప్రదాయం, సంఘదాసుని సంప్రదాయం బాగా  
తెలుసునని తోస్తుంది. జినసేనుడ తన ఆదిపురాణానికి పరమేశ్వర  
కవి వచన కథ మూలమన్నాడు. గుణభద్రుడు కూడ పరమేశ్వరుని  
గద్య రచనను అనుసరించాడేమో! కాని, పరమేశ్వర కవి రచన  
లభింభడం లేదు. కాని, టిబెట్టు రామాయణంలోను, ఇతర  
గ్రంథాలలోను సీత రావణమండోదరుల పుత్ర అని ఉన్నది. బహుశా  
ఇది లోకంలో ప్రచారంలో వుండి వుండవచ్చు. దానినే పరమేశ్వర  
కవి, గుణభద్రుడు జైన సంప్రదాయానుసారంగా దానిని మలచు  
కొని వుంటారు. గుణభద్రుని సంప్రదాయానుసారంగా మరి కొన్ని  
సంస్కృత కన్నడ ప్రాకృత రచనలు వెలువడ్డాయి. వాటిలో ప్రాకృతం.  
లోనిది పుష్పదంతుడనే కవి తిప్పి మహా పురిస గుణాలంకారం.  
దీనికి మహా పురాణమనీ నామాంతరం వుంది. ఇతడు క్రీస్తుశకం  
965 ప్రాంతంవాడు. ఈ ప్రాకృతాన్ని అప్పభంశమని కొంద  
రన్నారు. పుష్పదంతుని రచనలోని గుణభద్ర సంప్రదాయపు రామ  
కథను ఈ విధంగా క్రోడీకరించవచ్చు.

వారాణసి రాజయిన దశరథునికి నలుగురు పుత్రులు  
పుట్టారు. రాముని తల్లి పేరు సుబాల. లక్ష్మణుని తల్లి పేరు  
కైకేయి. దశరథుడు తన రాజధానిని సాకేతపురానికి మార్చిన  
తర్వాత మరొక రాణికి భరత శత్రుఘ్నులు పుట్టారు.

దశాననుడు వినమి అనే విద్యాధరవంశంలోని పులస్త్యుని  
కుమారుడు. ఒకరోజు అతడు అమితవేగుడనే వాని కుమార్తె మణి  
మతి తపస్సు చేస్తుండడం చూస్తాడు. ఆమెపై మరులుగొని  
ఆమె తపస్సుకు విఘ్నంచేయడానికి ప్రయత్నిస్తాడు; మణిమతి  
“నేను దశాననునికి పుత్రికా జన్మించి, అతనిని వంపుతాను” అని  
ప్రతిజ్ఞ చేసింది. తర్వాత దేహత్యాగంచేసి, మండోదరి గర్భంలో  
ప్రవేశిస్తుంది. ఆమె మండోదరి కుమార్తెగా జన్మించగానే,  
“ఈ శిశువు మిమ్ము వాశనం చేస్తుంది” అని కార్తాండికులు రావ



ణునికి చెబుతారు. రావణుడు భయపడి, ఆ శిశువును ఎక్కడయినా వదిలిపెట్టి రమ్మని మారీచికి ఆశ్వాపిస్తాడు. మారీచి ఆ శిశువును ఒక పెట్టెలో పెట్టి మిథిలాదేశంలో ఒకచోట వూడ్చి పెడుతాడు. ఎవరో కృషీవలులు భూమిని దున్నుతుండగా, నాగలికర్రుకు ఆ పెట్టె తగుల కొని పైకిరాగా, కృషీవలులు ఆ పెట్టెను జనక మహారాజువద్దకు తీసుకొని వస్తారు. జనకుడు ఆ పెట్టెను తెరిచి చూడగా ముద్దులు మూటగట్టే పాప. ఆమెకు సీత అని పేరు పెట్టి, పెంచి పెద్దచేస్తాడు. చాలకాలం తర్వాత జనకుడు తన యజ్ఞ సంరక్షణార్థం రామలక్ష్మణులను అహ్వనిస్తాడు. యజ్ఞం సమాప్తమయిన తర్వాత సీతారాములకు నివాహమవుతుంది. తర్వాత రాముడు మరి ఏడుగురు కన్యలను పెళ్లాడుతాడు. లక్ష్మణుడు పుట్టిందే మొదలైన పదహారుగురు రాజకన్యలను నివాహమాతాడు వారిద్దరూ చళరధుని అనుమతితో నారాణసిలో నివసిస్తారు.

కొంత కాలానికి నారదుడు రావణుని వద్దకు వెళ్లి సీత సౌందర్యాన్ని వర్ణిస్తాడు. అది విని రావణునికి సీతను అవహరించుకొని వద్దామనే బుద్ధి కలుగుతుంది; సీత మనసును తెలుసుకొనడానికి శూర్పణఖను పంపుతాడు. కాని, సీత పాత్రివత్వం చూచి, శూర్పణఖ రావణుని వద్దకు తిరిగివచ్చి, సీత మనస్సు దృఢమయిందని, దానిని కదలించడం సంభవం కాదని రావణునికి స్పష్టపరుస్తుంది.

రాముడు, సీత ఒక మారు వారాణసి సమీపంలోని చిత్రకూట నాటికలో విహరిస్తుండగా, మారీచి స్వర్ణ మృగరూపంతో రాముణ్ణి దూర ప్రాంతానికి లాక్కుపోతాడు. ఇంతలో రావణుడు రామ వేషంలో సీత వద్దకు వచ్చి “నేను బంగారు శంకను అంటు పురానికి సంపాను. నీవు పల్లకిలో ఎక్కి బయలుదేరు” అని చెబుతాడు. ఈ పల్లకికి రాజానికి పుష్పక విమానం. సీతను అది లంకకు తీసుకువెళ్తుంది. రావణుడు సీతను స్వగ్రహిస్తాడు. ఎందుకంటే, పత్రివత స్వర్ణతో అతని ఆకాశగమన - కామచార - విద్య సగించిపోతుంది.

ఇంతలో చళరధునికి ఒక కల వస్తుంది. రావణుడు సీతను అవహరించుకొని వెళ్లాడని ఆ కలలో చూస్తాడు. ఈ సమాచారాన్ని అతడు రామునికి వార్తాహరుల ద్వారా తెలియపరుస్తాడు. ఇంతలో సుగ్రీవుడు, హనుమంతునితో పాటు వానపర్వతం రాముని సహాయం కోరడానికి వస్తాడు. హనుమంతుడు లంకకు వెళ్లి సీతను సాంత్వనపరచి తిరిగి వస్తాడు. తర్వాత లక్ష్మణుడు వాలిని వధిస్తాడు. తర్వాత సుగ్రీవుడు తన రాజ్యం సంపాదించుకుంటాడు.

సముద్రంపై సేతువు కట్టే ప్రసక్తి ఈ కథలో లేదు. వానరులు, రాముని సేన విమానాలలో లంక చేరుతారు. ఘోరయుద్ధానంతరం లక్ష్మణుడు చక్రంతో రావణుని శిరస్సు ఛేదిస్తాడు. రాముడు ఎలాటి పరీక్ష లేక స్వతః స్వీకరిస్తాడు. తర్వాత లక్ష్మణుడు రామునితో పాటు 42 సంవత్సరాల వరకు దిగ్విజయ

యాత్రచేసి అర్ధ చక్రవర్తి అయి, అయోధ్యకు తిరిగి వస్తాడు. తర్వాత ఇద్దరికీ ఒకే మారు అభిషేకం అవుతుంది.

లక్ష్మణుడుకి 16 వేల మంది, రాముడుకి ఎనిమిదివేల మంది రాణులు ఉంటారు. కొన్ని సంవత్సరాల తర్వాత రామ లక్ష్మణులు భరత శత్రుఘ్నులకు రాజ్యం అప్పగించి, వారాణసి చేరుకుంటారు. సీతకు విజయరాముడు మొదలైన ఎనిమిది మంది కుమారులు కలుగుతారు. సీతాత్యాగ కథ దీనిలో లేదు. లక్ష్మణుడు ఒక అసాధ్యమైన వ్యాధితో మరణించి, రావణుని చంపిన పాపానికి నరకానికి వెళ్లుతాడు. రాముడు లక్ష్మణ పుత్రుడైన నృధిపి చంద్రుని రాజ్యంలో పతిష్ఠించి, సీత కనిష్ఠ పుత్రుడు అజితం జయిని యువరాజుచేసి, సుగ్రీవు, అణుమంతుడు, విభీషణుడు మొదలైన ఐదు వందల మంది రాజులు, 180 మంది పుత్రులు వెంబరాగా తపస్సాధన కోసం బయలుదేరుతాడు; 395 సంవత్సరాలు గడచిన తర్వాత రామునికి కేవల జ్ఞానం కలుగుతుంది. సీత కూడ తక్కిన పెక్కు మంది రాణులతో పాటు దీక్ష స్వీకరిస్తుంది. రాముడు అణుమంతుడు మోక్షం పొందుతారు. సీత స్వర్గానికి వెళ్లుతుంది. లక్ష్మణుడు నరకం అనుభవించిన తర్వాత సంయమనయమాలతో మోక్షం పొందుతాడు.

## వాల్మీకి మతానుసారి రామకథ :

మాడవ పాయ వాల్మీకి రామాయణాను అని మొదట్లోనే అన్నాను. వాల్మీకి రామ కథను జైన బౌద్ధ మతానుయాయులు ఎంత వికృతం చేసినా, అది నిత్యకల్యాణగా ఉండినదని అనడానికి గాఢా సప్తశతిలోని రెండు గాథలు తార్కాణ :

## గాఢా సప్తశతి :-

కొత్త కాపురం. పెద్దకొంప మర్యాదగల దొడ్డు, ఇంటి తనం. ఇంట్లో పెద్దలు ఎవరికివారు పనిలో వుంటారు. భర్త ఇంటి పెద్ద కొడుకు కాబోలు! కార్యంతర నిమగ్నుడయి పుంటాడు. ఇదే సందుకదా అని అశుద్ధ మనస్కుడయిన మరది తన వెంటబడుతాడు పెద్దలకు తెలుపుదామా, అంటే ఇల్లు భగ్గుమవుతుందని భయం చెప్పకపోయామా, మానమే పోతుంది. కనుక కులవధువు - దొడ్డుమనసుగల కోడలు - వివేకవంతురాలు కావడంవల్ల మరకె అతని మనసు మారడానికి గోడమీద వ్రాసిన రామానుగతుడయిన సౌమత్రి కథను - రామునివెంట వెళ్తున్న లక్ష్మణుని కథను - చూపుతుంది - మరదీ నీవు వెర్రివేషాలు వేయక వెర్రివేషాలు వేయక అన్న విషయంలో న్యాయంగా వుండమని సూచిస్తూ -

ది అరస్స అనుద్ద మణస్స  
కులవహోణీల అకుడ్డలిపి ఆఇం,  
దిఅహం కహేఇ రామా  
ణాలగ్గ సోమిత్తి చరి ఆఇం.

ఇది హాలనాథ వాహనుని గాధ.

లంకా వాసులు రాక్షసులని, వారికి జనం భయపడుతారని జనంలో బాగా వ్యాపించిన ప్రవాదానికి మరొక గాధ వుంది. వసంత కాలంలో బాగా విరిసి ఎర్రటి పూలతో భయం గొలిపే మోడుగు చెట్లకు, రాక్షసులకు శ్లేష కల్పించి చెప్పిన గాధ ఇది.

లంకా లయాణం పుత్త అ

వసంత మాసేక్కలద్ద పసరాణం,

ఆపీ అరోహియాణం

ఏసేఇ ఇణో పలాసాణం. 4-11 (అణురాయస్స)

బొద్దులు జైనులు రామాయణాన్ని వికృతం చేస్తున్నందుకు విరుగుడు గా అన్నట్టు కాలిదాస ప్రవరసేనులు రఘువంశ సేతు బంధ కావ్యాలు రచించారా అని నా ఊహ.

## సేతుబంధం :-

వాల్మీకి సంప్రదానంలో రచించిన ప్రాకృత రామక సేతు బంధం : ప్రాకృత కావ్యసందోహంలో ఉత్తమమైనది సేతుబంధం సంస్కృత సుహాకావ్య సంప్రదాయ బద్ధాలయిన అష్టాదశ వర్ణనలు దీనిలో లేకపోయినా, యుద్ధనీతి, సేతు నిర్మాణం యుద్ధన యుద్ధ కాండ ప్రధాన ఘట్టాలపై ఆధారపడిన సుహాకావ్యమిది. రాముడు సముద్రతీరం వేరి యుద్ధం చేసి, అయోధ్యకు బయలుదేరేవరకు పున్నకథ దీని వస్తువు.

వాకాటక రాజయిన ప్రవరసేనుడు ఈ కావ్యకర్త ఇతడు యుద్ధాలు నడిపినాడు దండయాత్రలలో వంతెనలు నిర్మించి వుంటాడు సేనలను ప్రబోధించి వుంటాడు. సామాన్య కవికి అందుబాటులో లేని యుద్ధాది విషయాలలో ఈయన పైచేయి స్పష్టంగా తెలుస్తున్నది; ఈ కావ్యంలో. 15 ఆశ్వాసాల సుహా కావ్యం. ఆర్యాభేదమయిన స్కంధకమాత్రాచ్ఛందస్సులో కావ్య మంతా సాగుతుంది. చతుర్ముత్రాకాలయిన ఎనిమిదేసి గణాలు పూర్వోత్తరార్ధాలలో వుంటాయి.

చక్ష మత్తా అట్టగణా

పువ్వద్ధే ఉత్తరద్దహోఇ సారూ ఆ,

సోఖండల వి ఆణహ

పింగల పభణేఇ ముద్దిబాహు సంభే ఆ.

ప్రవరసేనుడి కావ్యాన్ని - సీతాదుఃఖిక్షయమైన దశముఖ వధమనే ఈ కావ్యాన్ని-అనురాగ చిహ్నంకీతంగా తీర్చిదిద్దాడు.

తంతి తన బంధమోక్షం

సమత్త తెల్లొక్క పాలఅసల్గుర్ధరణివో,

సుణహ అణురాఅ ఇణ్వో

సీ ఆదుక్తకలం దహముహస్సహవో. 1-12

సీతాదుఃఖిక్షయమైన దశముఖ వధమనే ఈ అనురాగ చిహ్నితమైన కావ్యం విసండి-అని కావ్యం ప్రారంభిస్తాడు కవి. ప్రతి ఆశ్వాసంతమూ అనురాగ అనురాగ చిహ్నితమే.

సముద్రాన్ని చూచి భయపడి వెనుదిరిగే వానర భటులను సుగ్రీవుడు ఉత్తేజ పరచే ఘట్టంలో ప్రవరసేనుడు సేనాపతిగా, మనకు దర్శనమిస్తాడు. "మీ బలం మీకు తెలీదు, మీకు ఈ సముద్రం ఏమిలేక్క? సముద్ర తీరంలోని పొగడ పూవుల సుగంధంతో గుమగుమలాడే వళ్లరసం 'దోసిలతో' తాగినేసినట్టు తాగినేయగలరు. సుగ్రీవుని ఉపన్యాసం చాల గొప్పది.

తరిశం ణహౌ ణవర ఇమం

వేతావణ బఉల కుసుమ వాసి అసురభివో,

హత్త ఉడేహి సమత్తా

తుమ్మే పాఉంపి ఫలరసంవ సముద్దవో 3-7

ఇతడు సేతువును సలవధమన్నాడు. ఈ సలవధ నిర్మాణంలో నలుడు వేసిన తొలిరాయి సముద్రం నీటిపై తేలా, మంగళ కలశంవలె ఉన్నదని వర్ణించాడు.

పధమం ణలేణ జీమి ఓ

మంగలకలసోవ్య జలణిహిమ్మి మహివార.

8-29

సేతునిర్మాణంలో వానరులు రాళ్ళుతేవడం, లందివ్వడం; ఇద్దరిద్దరు చేరి చేతులు చేతులు పట్టుకారలులాగా కలసి పెద్ద పెద్ద రాళ్ళను తేవడం, నలుడు ఆ రాళ్ళను మెడతిప్పి చేతులు చాచి అందుకొని, సేతులోవేసి సర్పడం మొదలయినవాటి వర్ణనలు చూస్తే ప్రవరసేనుడు చెరువు కట్టలు, సేతువులు మొదలయిన పెద్ద పెద్ద పనులు చేయించి వుంటాడని స్పష్టమవుతుంది. 8-87, 38. ఈ సేతువు రాముని శాశ్వతయశో లాంఛనములు

ఆ థత్తావిరవం

సాసల రామజసలంఛణం సే ఉవహవో.

7-1

వాల్మీకి రామాయణంలో లంకనుంచి తిరిగి వచ్చిన హను మంతుడు "దృష్ట్వా సీతా" అని తన కథనాన్ని ప్రారంభించగా దానినే ప్రవరసేనుడు మరింత సుందరంగా చిత్రీకరించాడు. సీతను చూచానని హనుమ అంటే రామునికి సమ్మకం కలగలేదు చాలా చిక్కిపోయింది అంటే, నిట్టూర్చాడు. తనను గూర్చి విచారిస్తున్న దని హనుమ చెప్పగా, రాముడు విలపించడం మొదలుపెట్టాడు. మఃఖిలంకండి, ఆమె సజీవ అని హనుమంతుడు అనగానే రాముడు లేచివచ్చి హనుమంతుని అక్కున చేర్చుకున్నాడు.

ధిట్టత్త ససద్దహి అం

రీణత్తి సబాహమంధరం ఊసి అం,

సోఅఇ తుమంతి రుణ్ణం

పహుణాజి. అఇత్తి మారుఈ ఉప ఊథో

మారుతి అరాఘనీయమైన ఉదధిని లంఘించి తిరిగి వచ్చాడు. అతనిని చూచి వానరులు ఆశ్చర్యంతో నిశ్చలులై పోయారు. వారు సహజంగా చండాలులుగదా చిత్రంలోని దీపాల వలె కనలక మెదలక ఉన్నారు, సహజో చాంచల్యం వదలి.

ఆలేళ్ళి పళావాణ వణి అలం

పఇఇ చడులత్తణం వి విలవిలవో.

3-45

రాముని రావణుని యుద్ధంలో జయించి, హతవహ శుద్ధ అయిన సీతను, హతవహశుద్ధ అయిన బంగారుకడ్డొ కాంచనయష్టి -లాగ్రహించి భరతుని అనురాగాన్ని సఫలం చేయడానికి అయోధ్యా నగరానికి తిరిగి వచ్చాడట.

ఘేత్తూణ జోణ అతణలం  
కంచణ లట్టింత హ అవహమ్మి పినుద్దమ్  
పత్తొ పురిం రఘువతా  
కాడిం భర హస్య సమ్మలం అణురాఅమ్ (15-94)

## ఈ వ్యాసానికి ఉపయోగించిన గ్రంథాలు, వ్యాసాలు

- 1 వాధూరావ్ ప్రేమ్ - జైన సాహిత్య ఔర్ ఇతిహాస్.
- 2 Harisatya Bhattacharya - Narayanas, Pratinarayans and Bala - bhadras. The Jain Antiquity Vol 8
- 3 Burlingame, E. W. - Buddhist Legends, Harward Oriental Services, Vol 28-30
- 4 Chakravarti, A - Buddhist and Jain versions of the story of Rama The Jain Gazette vol 22
- 5 Chakravarta Chittaharam - Treditions about Vanaras and Rakshasas. Indian Historical quarterly Vol-1.
- 6 Fausboll, V - The Jatak, Vol I-VII, London.
- 7 Kulkarni, V M - The Ramayana Version of Sanghadesa as found in Vasudeva Hindi Journal of Oriental Institute, Baroda - Vol-2.
- 8 Kulkarni, V. M - The Ramayana of Bhadre - swara as found in Kahavalu, (Cen) JOI, Baroda, Vol-2.
- 9 Narasimhachar, D. L - The Jaina Ramayanas, Indian Historical quarterly Vol 15
- 10 Nornan, H C - Commentary on Dharmapada, Vol-5, Pali Text Book Society London.
- 11 Rhys Davids, W - Buddhist India
- 12 Suzuki, D. T - Studies in Lankavatara Sutha, London.
- 13 Utgikar N. B - The story of Dasaratha Jataka and Ramayana. J R A S cent Supplint 1914
- 14 Vyas, S. N - The Civiligation of Rakshshasas in Ramayana.
- 15 Watanabe, K - The oldest record of Ramayana in Chinese Buddhist writing J R A S 1907.
- 16 Winternty, M - Jataka Gathas and Jataka Commentry, I H Q Vol 4
- 17 Jacobi, H - Encyclo . of Religion and Ethics Vol 2 & 7.
- 18 Keith, A B - History of Sanskrit Literature.
- 19 Kern, H - Manual of Buddhism, Strosburg - 1896.
- 20 Vaidy, C. V - The Riddle of Ramayana, Bombay.
- 21 Weber, A - Ueberdas Ramayana, Berlin, 1870 English translation-D C Boyd, Bombay 1873.
- 22 Smith, H - Suttampata Commentary Para - maththe totika by Buddha Ghosha. Pali Text book society, London.
- 23 Sen, D C - Bengali R a m a y a n a, Calcutta History of Bengali Literature, Calcutta
- 24 Wheeler, J T - History of India, Vol II London.
- 25 ఎ ఉమచరియం - వివరమారి, మునిశ్రీ పుణ్య విజయ సంపాదితం, హిందీ అనువాదం - శాంతిలాల్ ఎ. హోరా, పీఠిక - వి. ఎం. కుల్కర్ణి. Prakrit Text Society, Varanasi-5
- 26 రామాయణం
- 27 సేతుబంధం -
- 28 గాధా సప్తశతి - నిర్ణయ సాగర ప్రెస్, బొంబాయి
- 29 'ధారతి' సంపుటాలు మద్రాసు, విజయవాడ.
- 30 రామకథ -- రెవరెండ్ సాదర్ కామిల్ బుల్క్లె, ఎస్. జె., ఎం ఎ , డి. ఫిల్; డి లిట్. అధ్యక్ష హిందీ విభాగ్, సెంట్ జేవియార్ కాలేజ్, రాంచి. హిందీ పరిషత్ ప్రకాశన్, ప్రయాగ విశ్వవిద్యాలయ, ప్రయాగ.
- 31 జాతక కథలు (తెలుగు అనువాదం) శ్రీ శివశంకరస్వామి.

[ అయిపోయింది ]

# మరల మధ్య మందారి

నేను సౌందర్యోపాసకుడినట తను ఉంటున్న ప్రదేశం ప్రకృతి అందానికి అలవాటమట ఓ మారు వచ్చి నాల్గు రోజులండి చూచిపోవాలట. మాధవ వ్రాసాడు. అది చదువుతుంటే ఎవరో నా పిచ్చుమీద చరిచినట్లయింది. నన్ను చూస్తూ వెకిలిగా నవ్వుతూ “నువ్వేనోయ్! సౌందర్యోపాసకుడివి” అంటున్నట్లయింది

కుర్చీలో జారబడి చూస్తూ చూసాను.

పిల్లలిద్దరూ ఏడుస్తున్నారు అప్పుడే వాళ్ళని బాదాను. పాతబడిన యింటి పై కప్పులోంచి బూజులు వేలాడు తున్నాయి. ఆ గది నా వాటాలో ముఖ్యంగా. నన్నపాటి వరండాని రెండు ముక్కలు చేసి ఓ భాగానికి వంట గది అనీ; మరో భాగానికి బ్రాత్రూం అనీ అన్నారు. వెనక టబ్బు గోడను అనుకుని ఉన్న వీధిలో పాకీ బుట్టల వరసలున్నాయి వాటి సువాసన యదేచ్ఛగా గాలిలో కలుస్తోంది. రోడ్డు వయపు నుంచి పరుగులు తిస్తున్నాయి బస్సులు! లారీలు! రిక్వాలు! ఆ అరుపులకి తోడు నా అవిడ బ్రాత్రూంలో అంటుతోమతూ కట్ల కరోరంగా నమస్త ప్రసం చాప్లి విసుక్కొంటోంది. అలసటగా ఉంది. ఆమె యింకా కాఫీ తేలేదు. అలాంటి పరిస్థితిలో పిల్లవాళ్ళ చేతిలో నలుగుతూన్న ఉత్తరం అందింది

కళ్ళు మూసుకున్నాను. పైమ...ఎదురుగా నిలచినట్లయింది. ఆమె కోసం నేను సౌందర్యోపాసకుడినయావో; సౌందర్యోపాసకుడిని అయి ఉండటం వల్లనే ఆమె పరిచయ భాగ్యం లభించిందో ఎప్పటికీ తేలని సమస్య - మో మరీ! ఆ రోజుల్లో ఏ కొండను చూసినా నా కోసమే అలా వంపులు తిరిగిపోతూ నీలాకాశం వయపు సాగిపోతున్నట్లు కనుపించేది. ఎక్కడ వెలుగు నీడలు చూసినా ఆ సృష్టి అల్లిక నా కోసమే! ఏదో తనివితీరని దాహంతో ప్రతి పువ్వు వయపూ, ప్రతి గడ్డి పరక వయపూ చూపులు పరుగులెత్తేవి. ఎవరా అందాలను చూసినా, పట్టించు కొన్నా వాళ్ళు నా వాళ్ళే! నా ఆత్మీయులే!

పైమ వెన్నెలను చూస్తూ మైమరిచేది. మంచులో తడిసిపోతూ పరవశించేది. ఎప్పుడూ ఆ గంధం చెల్లదగ్గర... ఆ సెలయేటి దగ్గరా ... మామిడి కొమ్మల మీదా ... ఎక్కడని చెప్పటం? ప్రతి అందం చూస్తూ, ప్రతి పక్షిని అనుసరించి గెంతుతూ కూస్తూ ఉండేది. యిప్పటికీ అరవిచ్చిన మందారంలోని ఎరుపూ; దట్టంగా అలముకున్న మబ్బుల మధ్య నుంచి సాగినచ్చే మెరుపూ ఆమె పెదాలనూ, వాటి మధ్య చిరునవ్వుల కాంతిని గుర్తు చేస్తూనే ఉంటాయి.

ఏమిటో పిచ్చి! ఏవో కబుర్లు! అంతూదరిలేని విషయాలు! అలాంటప్పుడు ఏమీ మాట్లాడకుండా ఆ పెదాలనూ, కళ్ళనూ చూస్తూ కూర్చోవాలనిపించేది అటుతే ఆలోచనలు ఊరుకొనేవి కావు! చూచే అనుభవం నుంచి ఎడం చేసేవి పృథయాన్ని.

అలాగని చూడటం మానివేసేవాణ్ణా? కొంచెం దూరమైతే చాలు పరుగెత్తే వాణ్ణి, వెదికే వాణ్ణి! నిరాసలేని ఆకాంక్షతో! తరుగుతేని ఉత్సాహంతో! ఏ చెట్టు కొమ్మల్లోనో కనుపించేది! అస్తమించే సూర్యుడినో; ఉదయించే చంద్రుడినో చూస్తుండేది. పదాలు లేని భాషలో మౌన కవిత్వం టిప్తున్న మహాకవిలా అగుపించేది సమీపిస్తున్నకొద్ది పాదాలకు వేగం చగ్గిపోయేది!

ఎంత సుందర దృశ్యం! అనుక్షణమూ మార్పులకూ లోనయే సౌందర్య సముదాయం సృష్టి అయితేనే? ప్రతి ఒక మార్పు పృథయాన్ని కదిలెస్తుంది. ప్రతి ఒక వర్ణమూ ఉత్తేజం కలిగిస్తుంది. అలాగే మార్పులకు లోనయే ఆమె ఆ అస్తమయ సూర్యకాంతిలో సృష్టి - సౌందర్య దేవతకు దిద్దిన తిలకంలా మనసు కదిలించి ఉత్తేజ పరిచేది.

ఈనాడు యీ మరల మధ్య మోటారు కార్లు రేపే ధూళి మధ్య; స్పాక్టరీలు వినర్లించే మలినాల మధ్య; వాటి వాసనల మధ్య...పృథయ సంబంధం లేని జీవితం గడుపుతున్న నాలో శిథిలమయిపోయిన సౌందర్య పీక్షణా కాంక్ష చివురు లెత్తి; మొగ్గు తొడిగి, ఫలవదం కావటం జరిగే వవేనా?

యీ జీవితం గూర్చి, యీనాటి నా స్థితి గూర్చి ఒక్క సెకను నిదానంగా పరిశీలించుకోవాలనికే అవకాశమియినంత వేగంతో సాగిపోయే కాలం, అగిపోయే సౌందర్యం; పృథయం; స్పందన వంటి పదాలకు తిరిగి తావియగలుగుతుందా??

అనాడు ఆ కొండలకూ; ఆ వచ్చికకూ, ఆ సెలయేటి యినకకూ; గులకరాళ్ళ చప్పుడుకూ శాశ్వతంగా అంకితమయి పోవాలనుకున్న ఆకాంక్ష ఏముయిపోయింది? ఏ పరిస్థితుల మధ్య నాశనమయిపోయింది??

బి. యే. పూర్తయింది. అందుకో ఉద్యోగం కూడా దొరికింది. స్కూలూ కాలేజీ మెట్లమీద ఎక్కి ఒకరకమయిన క్రమ శిక్షణా స్వేచ్ఛకూ అలవాటయిన బ్రతుకులోంచి ఒక్కమారుగా మరో రకమయిన క్రమశిక్షణకూ, స్వేచ్ఛకూ ఆలవాటమయిన ఔద్యోగిక జీవితంలోకి విసిరివేయబడ్డాను. కాలేజీ మెట్లమీద ఏర్పడిన ఆ శయాలూ; అనందాలకర్తాలూ నెరవేర్చుకోవాలికి కావలసిన స్వేచ్ఛ లభించిందనే సంభ్రమంతో ఆ కొండల్లోకి

వరుగెత్తాను. కానీ, ఎప్పటికీ అరుణోదయ పుర్వతో విడిపోతున్న మంచు తెరల్లా వయో ప్రభావంతో ఊహల తెరలు తొలగిపోయి వింత వింత కోరికలు బయల్పడేవి

ఆ పూరు కొండల మధ్య ఉండేది. సముద్రమట్టానికి బాగా ఎత్తున ఉండేది. ఎప్పుడూ చల్లని గాలి; ఎప్పుడూ స్వయంగా తెలియని వానలు. ఎక్కడ చూసినా రమణీయ దృశ్యాలు ఎదురు చెప్పటం నా వృత్తి అయినా సృష్టిని దదువుకోవటమే వ్యావృత్తి అయింది.

పైను ఆ పూర్వోనే కనిపించింది. మొదటిసారి చూసి నవ్వుడు మరోసారి చూడాలనిపించింది. మరోసారిచూసాక యింకో సారి ! యింకోసారి చూసాక...ఎప్పుడూ తెలుసున్నదే అయినట్లుగా; ఎప్పుడో తెలుసుకోవాల్సిందయినట్లుగా తోచేది. అలా చూస్తూ చూస్తూ ... 'చూడకుండా ఉండలేనిక' అని నిర్ణయించు కున్నాక...అనుకున్నాను.

"సృష్టి! నాకు జన్మలభించింది. కనులు లభించాయి ! మనసు లభించింది. అన్నీ నీవే ప్రసాదించావు. వీటి రన్నింటినీ ఒంటరిగా ఉంచలేకనా ఈ ఆకాంక్షనూ, యీ మధుర మూర్తి దర్శన భాగ్యాన్నీ ప్రసాదించావ్!"

సృష్టి తనగాలి గొంతు విప్పి మనోహరంగా సవ్వడి వేస్తూ పూల వాసనలతో నా యింద్రియాలను మేల్కొల్పుతూ 'అవున' న్నట్లు సమాధానమిచ్చేది.

తీర్చి దిద్దిస్త శారీరక సౌందర్యమా ? సుకుమారంగా చిన్న పిల్లలా ప్రవర్తించే లాభిత్యమా ? ఆ ప్రకృతితో కలిసిపోయి పరవశించి పోగలిగిన మనస్తత్వమా ? ఏది పైనులో నన్నా కర్షించినది ?

ఎప్పుడూ కురిసే వానలూ ! చిత్తడి చిత్తడిగా ఉండే నేల ! మలేరియా జ్వరం ! జంతు భయం ! కులాసాగా తిరిగే పాముల సంతానాలూ ! అక్కడకు చేరుకున్న మాస్టర్లందరూ ఎందుకు వచ్చారా ! దేవుడా ! అని బాధపడేవాళ్ళే ! అది పనిష్మెంటు ఏరియాల ! ఎవరెవరు ఏయే విధాలుగా ట్రాన్స్ఫర్ చేయబడ్డారో చెప్పుకుంటూంటే విసుగనిసిందేది వాళ్ళతో కలియ లేక పోయేవాళ్ళే ! జీతాలు సక్రమంగా అందక వాళ్ళు యిబ్బందులకు లోనయి అస్తమానూ డబ్బు గురించే మాట్లాడుకోనేవాళ్ళు. సృష్టి అందాలకు ఆనందించలేని వాళ్ళమీద మౌనకన భావం ఉండేది నాలో ! వాస్తవిక జీవితంలో ఆ గొడవల వెనుక ఎంత దారుణమయిన వివక్షణా రహితమయిన అధికార దుర్వినియోగం ధన మదాంధత ఉన్నాయో ! ఈరోజు యీ మరల మధ్య యిలా చిక్కుకోటాన్ని కారణం కొంతవరకూ అదేనేమో ? ! ?

ఆ కొండల మధ్య అయ్యరు కాఫీకోట్లో చాలా మంచి టీ దొరికేది. పైను అయ్యరు కూతురు. తల్లిలేని పిల్లను తీసు కొని అక్కడికి వచ్చేసాడు తండ్రి. చిన్నతనం నుంచి మూగదానిలా ఎవరితోనూ మాట్లాడేది కాదుట. ఎప్పుడో పోయిన తల్లి రూపం

నిలా ఉండేదా అని ఆలోచిస్తూ ఉండేదేమో ! తండ్రి తల్లి గురించి అప్పుడప్పుడు చెప్పే మాటలను మననం చేసుకుంటూ; విశాల గగనాన్నీ, గంధం చెట్లనూ చూస్తూ—ఆమె పెద్ద పెద్ద కళ్ళనూ, మేని ఫాయనూ లెక్కలు కట్టేదేమో ! ఎప్పుడూ వచ్చిపోయే మనుషుల మధ్య వ్యాపారం చేసుకునేవాడు తండ్రి. ఆమెను భార్యు చెయ్యటానికిగాని... ఆమె భార్యు చెయ్యటానికిగాని ఎవరూ లేరు. బహుశా అందువల్లనే ఆమె ఒంటరిదయింది. ఆ ఒంటరితనమే ఆమెకు ప్రకృతితో జంట కుదిర్చింది. అయ్యరు దుకాణం పెంకుటిల్లయేసరికి ఆమె మనసు చిన్న కుటీరంలా మారిపోయింది. అందులో ఏముందో పట్టించుకోటానికి 'వీల్లేకుండా పూర్తిగా ద్వారాలు మూతబడిపోయాయి.

అక్కడ టీ తాగినపుడల్లా ఆ అయ్యరు ఆమెకు తండ్రి కావటం వల్లనే అంత మధురంగా టీ పెట్టుగలుగుతున్నాడని పించేది. మరనూచేసే ఆలోచనలకు అర్థం ఉండదని నవ్వు కొనేవాణ్ణి.

స్కూల్లో స్థానాలు ముగించుకుని యింటికి చేరేసరికి భూతం లాంటి పెద్ద క్షార్భకులు ! 'మవ్వు ఒంటరి వాడవోయ్ !' అంటు న్నట్లు గోడలూ ! అస్తవ్యస్తంగా పడున్న బట్టలు ! పుస్తకాలు ! నీళ్లుండని కూడా. గబగబా బట్టలు మార్చుకొని అయ్యరుకొట్టుకు వరుగెత్తేవాణ్ణి.

ఆమె ఉండదక్కడ. తెలుసుండి వెళ్తాను. నిన్నమధ్యాహ్నం కదిలిపోయిన మేనుం కోసం నేడదే ప్రదేశంలో వెదకటం ఎంత తెలివి తక్కువ ! వ్యక్తులను వాళ్ళ గృహాలను బట్టి వెతుక్కుంటారు జనం ! వాళ్ళ ప్రవృత్తిని బట్టి వెతక గలిగితే ఏ మనిషినీ క్షోభపడం; చూడకపోవటం జరగదు. అయితే ఆ నేర్పు ఎంతటి వారికి !

ఎన్ని పువ్వులు ! ఎన్ని ఆకులు ! ఎంత యిసుక ! ఎంత పొడవైన సెలయేరు ! ఎన్ని గులకరాళ్ళు ! ఎన్ని కొండలు ! చెట్లు ! ఎక్కడని వెదకను ? ఎన్నింటినని అడగను ? బదులివ్వటం చేత కాని వాటిని ప్రశ్నిస్తూ వెతుక్కునేవాణ్ణి. అవి యిచ్చే బదులును అర్థం చేసుకోలేని తెలివి తేటలతో ప్రశ్నించేవాడిని. ఎక్కడయినా పొరపాటున వెదకటం మానేసేనేమో ! ప్రతి దాన్ని గుర్తు చేసు కునే వాడిని. తిరిగినచోటే తిరిగేవాణ్ణి ! అప్పుడప్పుడు నాయత్నం ఫలించేది.

యివ్వపూలను కుప్పగాపోసి ఆటలాడుతుండేది. మార్పుని చివరి వెలుగుల్లో మెరిసిపోయేవి ఆమె కనులు ! మోము ! తడి యినకను గుప్పట్లోకి తీసుకొని ఈ చేతిలోంచి ఆ చేతిలోకి పోసు కుంటూ, రాళ్ళమీద కూర్చుని, కాళ్ళతో నీటిని కదిలిస్తూ ఉండేది. పచ్చని పాదాలు స్వచ్ఛమయిన నీటి ఆడుగున చేప పిల్లల్లా కదులు తూ ఉండేవి ఆవేళ్ళ పరిశుభ్రమయిన నీటితో కడిగిన పచ్చల్లా ఉండేవి.

సృష్టిలో విడదీయలేని ఒక భాగంలా ఉండేది పైను. సృష్టి తన సౌందర్య దావామంతా ఆమెలో తీర్చుకుండా అన్న

సందేహం ఏర్పడేది. ఎలా పరిచయం మొదలయిందో స్పష్టంగా చెప్పలేనుగాని... నేను కూడా తనలాగే ఈ అందాలవల్ల శ్రద్ధగలవాడిననిపించటం వల్లనేమో/... తనలో తనకు కలిగే అనందాన్ని నాతో పంచుకోటం ప్రారంభించేది.

“చూడు చూడు! ఆ సాపురం! అబ్బా! ఎంతలా ఎగరుతోందో! మనం కూడా అలా ఎగరగలిగితే బలే! బలే వుంటుంది కదూ! అరే! చూడు! ఆ మబ్బుదాకా ... ఆ! ఆ! దాన్ని ముట్టుకుంటుందని పందెం! ఏదీ? కనిపించటం లేదే... సిక్కును పిస్తాందా? అక్కణ్ణించి కనిపిస్తాందా ... ?” వింత ఉత్సాహం! వింత నిరాశ! ఆ కళ్ళతో దోబూచులాడేవి.

“వర్షంలో తడిసి వణికి పోతున్న గువ్వలజంట నీ కళ్ళలో దర్శన మిస్తోంది హైమా!” అనాలనిపించేది.

“బలే బావుందే! ఈ యినకలో నడుస్తుంటే!” అనేది.

“నీకెలా వుంది?” ప్రశ్నించేది.

“పాపం! ఈ విన్ని ముండలు పడిపోయాయి! వాళ్ళమ్మ ఎప్పుడొస్తుందో?” గూళ్ళు సరిచెయ్యటానికి చెట్టేక్కేది.

కోకిల కూతలను అనుకరించేది. నన్నూ అరవమనేది.

ఎప్పుడయినా ఏ కోతి అయినా మిగ్రు మిగ్రు మని చూస్తే “దొంగ ముండకు నేనంటేకోపం” అంటూ వెక్కిరించేది

ఏదో అడిగి, జవాబుకోసం చూచేదే కాదు.

అటువంటిప్పుడు ఏదో మహారాణి - అంతకాలమూ అంతఃపుర మర్యాదలలో మగ్గిపోయి ఒక్కమారుగా సంతెళ్ళను తెగదెంచుకుని ప్రపంచంలోకి అడుగు పెట్టి గెంతులేస్తున్నట్లు లోచేది.

ఆమె నాకు పూర్తిగా చేరువయింది అందుకు ముఖ్యమైన కారణం నాలోని శారీరక వాంఛలను తొందరపడి ప్రదర్శించక పోవటం! ఆమె కంటికి పురుషులంతా ఎలా కనుపించేవారో ... ఆమె మనసుకు ఎలా అర్థమయేవారో... అలా కనుపించకపోవటం! ఆనిపించకపోవటం! ఆమెలో పురివిప్పి నాట్యమాడే సృష్టికి సంబంధించిన వీక్షణాలన-నాలో కూడా ఉందనో; నాలోనే ఉందనో - ఆమెకు అనిపించేలా చేయగలిగాను. మూసుకున్న ఆమె హృదయ కుటీర ద్వారాలు తెరువబడి నాకు ప్రవేశం లభించింది.

ఒకమారు ఆమెలో స్థానం లభించాక; నా బెల్లింపులకూ, చిన్న చిన్న బెదిరింపులకూ, బ్రతిమలాటలకూ ఆమె లొంగిపోవటం మొదలయింది పువ్వులనీ, మబ్బులనీ వర్ణించిన నోరు కనులనీ పెదాలనీ వర్ణించింది. వాటిని వర్ణించుతూనే తాకగలిగింది. నా పెదాలు ఆ కళ్ళనుంచి పెదాల నుంచి ప్రారంభించిన ప్రయాణం చాలా చాలా దూరం సాగిపోయింది. ఆమెను ఏ బంధాలూ ... ఏ నియమాలూ నా వద్దకు రాకుండా ఆపలేకపోయాయి. దొరికిన కొద్దీ కావాలనీ; కావలసినదంతా దాచేసుకోవాలనీ పేరాశ! ఆ సౌందర్యం నా స్వంతం కావటంతో దాన్ని ఎలా రక్షించుకోవాలా అన్న తపన - నాలోని మంచితనానికి రుజువుగా మొలకెత్తింది. ఆ తపన పెరిగి పెద్దదయితే...? ?

రావుగారి పూర్తి పేరు వీరభద్రరావుగారు. వారి పూర్తి స్వరూపం రాజకీయం. “పెళ్ళాన్ని ప్రేమించడానికి, ముండ నుంచు కోటానికి కూడా ఉండాలిరా రాజకీయం...” అంటూ సెలవిస్తూ రట ఆయన. ఆయన మూతిమీద మీసాలూ, ఆ ఒంటిమీద ఖద్దరూ ఆయన అధికారాన్ని, పలుకుబడినీ జూరనిక్స్ సైన్ బోర్డుల్లా గుర్తు చేస్తాయి. ఆయన పూసుకొన్న సెంటుల్స్ జిల్లా పరిషత్తు ప్రెసి డెంటు గిరి; గంధాలయాల అధ్యక్ష పదవీ; ప్రజల కష్టాలు ప్రభుత్వంతో నివేదించుకొనే అందమయిన శౌఖరీ వంటి నెన్నెన్నో కలగలిసి పోయాయి. వారు వేసవికాలం ఎండలకు జడస్తుంటారు. వారి సుమ కోమల దేహరాజం ఆ తాపా భరించజాలదు. అందుకే ఆ కొండల మధ్యకు వేంచేసి బ్రూవెలర్లు బంగ్లాలో వుంటుంటారు. ప్రతి ఏడాదా వేసంగుల్లో, ‘పర్యవేక్షణ’ మిషన్, ప్రభుత్వధనంతో, స్వజనంతో

వారిని దర్శించటానికి; అవసరమయినవన్నీ అమరించటానికి; ఎవరి బాధలను వారు నివేదించుకోటానికి మాస్టర్లందరూ వెళ్ళే వారు. వారితో కలిసి; వారిలాగే నేనూ అణకున ప్రదర్శించాను. వారి గొంతులోంచి వచ్చే శబ్దాలకు అక్షరరూపం యివ్వడానికి మా చెవులు శ్రమపడ్డాయి. అంగరమూ బయటపడ్డాయి! మారో, అవసరం ఉన్నవాళ్ళు ఆయనకు కాకా పట్టడానికి ఎక్కువసార్లు వెళ్ళారు చందాలు వేసుకుని అందరమూ ఆయనకు సౌకర్యాలు కలిగించాం.

ఆయన పవరివారంగా అయ్యారు టీ కొట్టుకు వెళ్ళేవారు నిజానికి వారికి వెళ్ళవలసిన అవసరం లేదు. అయ్యారు మరింత ప్రత్యేకంగా గౌరవంతో యిచ్చిన ఉచిత తేనెరు నేవించి. ఆ రుచిని మెచ్చుకుంటూ కాస్త ఎక్కువ కాలమే అక్కడ గడిపేవారు. అక్కడ ఎక్కువ సమయం గడిపే చాలా మందికున్న కారణమే వారిని అక్కడకు రప్పిస్తోందని గ్రహించటానికి నాకు ఎక్కువ సమయం పట్టలేదు.

ఆరోజు నాకు బాగా గుర్తు నేను వెళ్ళేసరికి ఎదురుపడిన దృశ్యం... యిప్పటికీ మరువలేను. ఆయన హైమ భుజం మీద చేయివేసి మాట్లాడుతున్నారు. వారు చేయివేసి మాట్లాడుతున్న తీరులో ఒక విధమయిన అధికారం; మాలిమి ఉన్నాయి. ఆమె తల వంచుకుని ఉంది. అయ్యారు ఏదో అంటున్నాడు. ఆయన బొంగురు గొంతుక నా వెవిలో పడింది.

“ఎదిగి పోనాదయ్యా అయ్యరూ! మాంచి ఏపుగా ఎదిగి పోనాది.”

అయ్యారు మరింత వినయంతో ముడుచుకుపోయాడు.

ఆ సంభాషణ నేను పూర్తిగా వినలేదు ఏదో అనుమానం! బాధ! నా వస్తువును ఎవరో ఎత్తుకుపోటానికి ఎత్తులు వేస్తున్నట్లు అనిపించింది. నేను గబగబా నడుచుకుంటూ సెలయేటి దగ్గరకు పోయాను.

అనేక ఆలోచనలు!

ఎందుకింత ఆరాటం ? ఏమిటి దుఃఖం ? ఆ ఆరాటానికి ఆ దుఃఖానికి మూలం ఏమిటి ? హైమ ! హైమను అపార్థం చేసుకున్నాను !

అలా అనిపించి అనిపించగానే ఆమె కోసం పరిగెత్తాలని పించింది. ఆమె నాకు శ్రమనివ్వలేదు. వన్నూనే—

“కోపం వచ్చిందా ?” ప్రశ్నించింది. అయితే ఆ ప్రశ్నతో సమాధానం కోసం ఆరాటంలేదు. ఏ అమాయకత్వమూ, ఏ ఒంటరి తనమూ నన్ను ఒకనాడు కదిలించగలగ యో...అవి... యీ పరిచయం యింత దూరం సాగిపోయాక అంతగా కదిలించలేక పోయామో ! అందంతో బాటు పురుష ప్రవృత్తిని తృప్తి పరచగల మేధస్సుతో కూడిన బానిసత్వం...ఆమె నుంచి ఆశించా నేమో !!! ఆలోచించాక నా మనసు నెమ్మదిగా సర్దుకొంది. అలా సర్దుకోవటమే నా గొప్పతనమా ?

రావుగారికి ... పరుగులుతీసే హైమను ఊస్తే తన యింటో తన అధికారం క్రింద ఉండే కుక్కపిల్ల గుర్తు వచ్చేది కాదనుకుంటాను ఎవరిదో కుక్కపిల్ల ! అందింగా ఉంది ! తెచ్చు కోవాలి ! ఓ మారు ఆడుకోవాలి ! అనుకునేవారనుకుంటాను. అయితే అయిన దగ్గర చాలా రకాల గొలుసులున్నాయి కాని...ఆ కుక్కపిల్లను కర్షించే బిస్కెట్టు లేకపోయింది. వారి పరిశీలనలో

నేను పడ్డాను. నాళ శ్రీముఖం అందింది. ఆదరాబాదరా పరు గెత్తాను.

“మాట్రూ ! బలే అదురుట్టవంతుడివయ్యా !”

నా నోరు ఆ మాటకు చిత్తం అంది.

“మాంచి గుంటకే యేసినావే మాపు !”

“మీరంటు...న్నదేంటో...” నీళ్ళు నవలొను.

వారు నవ్వారు. వారి సైను బోర్డులు నవ్వాాయి. వారి ముందున్న సీసాల్లో ద్రవం నవ్వింది. వారి సైన్యం నవ్వింది.

“ఓసోసి ! మోలీ గడతన్నాడయ్యామాట్రూ !” పక్కవారితో అన్నారు.

“సర్వేవయ్యా ! యియ్యేల నువ్వయినావు ! నీ సెయ్యి ముం దయినాది ! కొత్తోడివయినా గట్టోడివే ! మాంచి కేసే పట్టిసావు.”

చాలా తెలివి తక్కువ ప్రశ్న వేసాను ... “ఎవరి గురించి మాట్లాడుతున్నారు ?”

“ఓరి గురించా ! బలే వాడివయ్యా ! ఎంత మందున్నా రేలే ? మూడేల్లబట్టి కాసుక్కుకున్నాను. పంట మాంచి కాపుకి నొచ్చేయాలకే కోసేసుకునావు ! అట్టుకెత్తే అట్టుకెల్లగానీ ... ఓ పస నా గూడా ఒగ్గేసి యెళ్ళు.”

## ఆంధ్రపత్రిక

ఆంధ్రపత్రిక ఇప్పటికి ఇంచుమించు ఏడు దశాబ్దాలుగా తెలుగువారికి సేవ చేస్తోంది.

విజయవాడ మరియు హైదరాబాద్ నుండి వెలువడుచున్నది.

తాజా వార్తలు, పక్షపాతం లేని వ్యాఖ్యలకి ఆంధ్రపత్రిక పెట్టింది పేరు.

ఇవి కాక అన్ని రకాల అభిరుచులనీ సంతృప్తిపరచే ఇతర శీర్షికలు ఎన్నో

మీరు ఆంధ్రపత్రికలో చదవగలరు !

★ మనసినిమాలు

★ డాక్టరు కబుర్లు

★ జై స్కాపు కార్టూన్

★ దినవారఫలాలు

★ మా ఊరి సమస్య

★ మాజా

★ ఇది నారీ దృక్పథం

★ అయోధ్యా కాండ

★ వింత యదార్థం

★ ఇంకా — దేవీ భాగవతం, వ్యాసాలు, గేయాలు, కార్టూన్లు ...

ఎప్పటికప్పుడు ఆంధ్రపత్రికలో సరికొత్త ఆకర్షణలు ప్రవేశపెడుతూనే ఉంటాము !

వెంటనే ఆంధ్రపత్రిక చందాదారుగా చేరండి !

మేనేజరు, ఆంధ్రపత్రిక

ఆపయిన వారు తమ పాత కథలనూ, వీరోచిత కార్యాలనూ ఉగ్గడించారు. పెళ్ళాలనైనా తెచ్చి యివ్వడమే మాస్టర్స్ విధి అన్న ధోరణి ప్రదర్శించేరు. ఏ పంతులమ్మలను ఎలా ఎలా వేటాడినదీ సోదాహరించారు.

“ఓపాలి నాకు సూపించి సొంతం చేసుకో! మీ యిద్దరికీ మాంచి వూరేయిస్తాను. నేడం లేదు మరి...మర్యాదగుండదు...”

వారు ఆశలు కల్పిస్తే, ‘లొంగను’ అనుకున్నాను. అను నయం చూపితే ‘కుదరదు’ అనుకున్నాను. నీతులు చెప్పితే ‘దొంగ నీతులు’ అందామనుకున్నాను. వారు అధికారం ప్రదర్శించితే ‘దుర్బరం’ అనుకున్నాను. ఆఖరున వారు సవరివార సమేతంగా తమ క్రూరత్వాన్ని చూపారు.

“యెడవేసాలేస్తే...యిక్కణ్ణం చెల్లెవ్”

నాకు 74 కేజీల బరువుగల శరీరం ఉంది. రక్త మాంసాలతో నిండిన యిరవై అయిదేళ్ళ యవ్వనం నిగ నిగ లాడుతోంది. నలభై రెండంగుళాల ఛాతీ ఉంది. నేను బాలవండ్రుడి గూర్చి, అభి మన్యుడి గూర్చి పిల్లలకు చదువు చెబుతున్నాను. ప్రేమ కోసం ప్రేమ కోసం త్యాగాలుచేసి మరణించిన అనేక మంది కథలు నాకు తెలుసు. లోకం గొడ్డు పోలేదనీ...అక్కడ అన్యాయాలను ఎదురు కోటానికి ఎల్లప్పుడూ జనం సిద్ధంగా ఉంటారనీ ... నేను ఎంతో మందితో వాదించాను. అయితే ఎల్లప్పుడూ భద్రతనూ, సుఖాన్ని వాంఛించే నా సంస్కారం...కనీసం ఆలోచనతో గూడా గొడవను, హింసనూ భరించలేని నా వ్యక్తిత్వం...వారికి తిరస్కారపు ధోరణి నైనా చూపలేదు. అనవసరపు గొడవల్లో చిక్కుకున్నట్టు; ఎవరి జీవితంలోనో అనవసర ప్రమేయం జరిగినట్లా... ఫీలయ్యానేమో !!

పైమ అంతా వింది నేను చెప్తంటే, వింటూన్న ఆమె ముఖంలో ఏ మార్పు లేదు. దేవీ విగ్రహం ముందు భక్తుడు శ్లోకాలు చదివినా; తిట్లు సాగించినా ఒకటే! ఆమె స్వరూపం యిప్పటికీ గుర్తే! ఎంతలమయిన నా ప్రవర్తనలా ముంగురులు ఆమె నుదుటిమీద గారికి కదుల్తున్నాయి.

పైమ అంది “మధ్యలో నువ్వు చిక్కుకొన్నావు.”

“అవును!” ఆ సమాధానం ఈ నోటినుంచే వచ్చింది.

“అనవసరంగా యిలా జరిగింది. కదూ!”

“దొంగ లం ... కొడుకు” తిట్టాను. ‘ఎవరు?’ అని ప్రశ్నించుకోలేదు.

“చూడు చూడు!”

“ఏమిటి?”

“ఆ రాయి! అంత నీరు తోస్తున్నా ఎలా వుందో! ఆ యిసక గుట్టచూడు! నీటిలో ఎలా కరిగిపోతోందో...బలే! బావుంది కదూ!”

ఏమిటంత పిచ్చిగా మాట్లాడుతుంది? ఎందుకు నాకులా భయపడటం లేదు? ఈ రకమయిన అనుభవాలు ఈమెకు సామాన్యమయినవా? యిలాంటి అడవిలో యితమంది కళ్ళమధ్య

యిలాంటి ఏకాంత స్థలాల్లో ఎలా ఉండగలుగుతోంది? ఈమె నిజంగా పవిత్రమయినదేనా? ఈమె నన్ను ప్రేమిస్తోందా? నా కోసం ఏడవదే? ఎలా వూరుకోబెట్టాలా అని నేనంత రిహార్సల్ చేసుకున్నాను!!

ఆలోచనలు మరలించుకున్నాను కష్టం మీద. నేను మగ వాణ్ణి. నా ధర్మం నిర్వర్తించాలి. మంచివాణ్ణి మంచితనం ప్రదర్శించాలి. అందుకు సిద్ధపడుతూ అన్నాను...

“నాతో వచ్చేస్తావా! ఎక్కడికయినా పోదాం!”

అన్నానేగాని భయం! వస్తుండేమోననే సంకోచం! మగ వాడు ఎప్పుడూ భయపడిపోతూనే ఉంటాడు. అడదానివల్ల తనకేదో అన్యాయం జరిగిపోతుందని. అన్యాయమైపోయే అడవి మాత్రం - నిస్సంకోచంగా, నిర్భయంగా - ఎన్నిసార్లు దగాపడ్డా - మగవాణ్ణి నమ్ముతూనే ఉంటుంది

ఆమెవి పెద్ద పెద్ద కళ్ళు! ఆకాశాలు! సముద్రాలు!

“వద్దులే! సర్లేగాని...నే నాయన దగ్గరకు వెళ్ళకపోతే... నీకు అపాయం...”

“చచ్చ! అంత త్యాగం వద్దు పైమా!”

“మరేం చెయ్యాలో?”

“ఏమో! నువ్వే చెప్పు! ఆలోచించు...”

“ఓవని చెయ్య! రాత్రికిరాత్రి నువ్వీ వూరునుంచి వెళ్ళిపో!”

“నువ్వు...?” భయం భయంగా అన్నాను.

“నువ్వు లేనప్పుడు నేను లేనూ! నేనేమవుతాను?”

నేను వెళ్ళిపోతే మాత్రం ... అత మూరు కొంటాడా అన్న ప్రశ్న నాలోనే ఉండిపోయింది. అయినా నేనే నేనే మాట్లాడాను. ఆమె నేను వెళ్ళిపోటానికి ప్రోత్సహిస్తోంది. ఆ రాత్రికి రాత్రే నన్ను ప్రయాణం చేయించింది.

“మంచివాళ్ళకే సస్తాయి కష్టాలన్నీ!” అన్నాను.

పైమ నవ్వింది.

“నువ్వు...నువ్వు కూడా రాకూడదా!”

“ఎందుకులే! నాన్న ఒక్కడూ అయిపోతాడు.”

ఆ రాత్రి చలిలో... ఆ కొండల మధ్యనుంచి ... నా సామాన్లను మోస్తూ...నాకు దారి చూపిస్తూ ... స్నేహనుకు చేర్చింది. భద్రంగా బండి ఎక్కించింది. ప్రైవేటు కదిలిపోతున్నప్పుడు ... అంతవరకూ ఆమె ఆవుకున్న దుఃఖం కట్టలు తెంచుకున్నట్టుంది. ప్లాట్ ఫారం కొనవరకూ పరుగెత్తుకు వచ్చి...అక్కడ ఆ స్తంభం దగ్గర ఆ బోర్డు కింద కూలబడి చేతుల్లో ముహూన్ని దాచుకుని... ఏడిచిందేమో!

ఆ దృశ్యం చూస్తూనే...ప్రైవేటులోంచి బయటకు ఉరకా అనే కోరిక ఒక్క సెకను నా హఠాలో కదిలింది.

చెడ్డవాడి ధైర్యం కన్నా; మంచివాడనబడేవాడి పిరికితనం ఎంత ప్రమాదకరమయినదో!!

‘సాందర్యోపాసన’ గూర్చి మాధవ రాసిన ఉత్తరం - నా ఎదురుగా ఉంది.





# సంక్షేమ రాజ్యాన్ని కోరుతున్న ప్రాచీన భారతీయ ఆర్థిక ఆలోచన: మను, శుక్ర, కౌటిల్యుల ఆర్థికదృక్పథాలు: విధానాలు : పాశ్చాత్య ఆలోచన పోలికలు

అర్థశాస్త్రం రచించిన మహామేధావి, రాజనీతిజ్ఞుడు, అర్థశాస్త్ర కారుడు, సాంఘిక తాత్వికుడు, దౌత్యనీతి కోవిదుడు, యుద్ధ తంత్రజ్ఞుడు మహామంత్రి కౌటిల్యుడు. ఇతనికి విష్ణుగుప్తుడనే పేరుకూడా ఉన్నది. రాజకీయ వ్యూహరచనలోను, దౌత్యనీతిలోను ప్రావీణ్యత గలవాడైనందున ఇతనికి కౌటిల్యుడనే పేరు వచ్చింది. చంద్రగుప్త మౌర్యుని కిశిదు ముఖ్యమంత్రిగా వ్యవహరించాడు నందరాజును నాశనంచేసి, అతని రాజ్యాన్ని కౌటిల్యుడు చంద్రగుప్తుని వశం చేసాడు. కౌటిల్యుడు తన అర్థశాస్త్రంలో పరిపాలనా నిర్వహణ విధానాలు, రాజు, అతని మంత్రులు నిర్వహించవలసిన విధులు, ప్రభుత్వ కార్యాలయాల కర్తవ్యాలు మొదలైనవాటి వివరాలు పొందుపరిచాడు. అంతకుముందు ఈ విషయాలమీద వ్రాయబడిన గ్రంథాలు అర్థశాస్త్రానికి ప్రాతిపదికగా ఉపయోగపడినవి. శుక్రాచార్యుడు, బృహస్పతి చేసిన రచనలనుండి తన అర్థశాస్త్రానికి విషయాన్ని గ్రహించినట్లు కౌటిల్యుడే చెప్పకున్నాడు అర్థశాస్త్రాన్నితడు ధారావాహిక ప్రక్రియగా పరిగణించాడు. అర్థశాస్త్రం క్రమబద్ధమైనదేకాక ఇందు చెప్పదలచిన విషయాలు క్లుప్తంగా వివరించబడినవి. అర్థశాస్త్రానికి సంబంధించిన సైద్ధాంతిక, ఆచరణలు రెండూ చిత్తుకీరించబడినవి పట్టణ, గ్రామ ప్రభుత్వాలకు, న్యాయస్థానాలకు, స్త్రీల హక్కులకు, వృద్ధుల పోషణకు, నిరాధారులకు తోడ్పడడానికి, నివాహానికి, విడాకులకు, ప్రభుత్వ ఆదాయ, వ్యయ, రుణాలగురించి చెప్పే రాజస్వ శాస్త్రానికి, పదాతి, నౌకాదన సైన్యాల పోషణకు, దౌత్యనీతికి, వ్యవసాయభివృద్ధి నిర్వహణకు, నూలు తీసే నేత చేయడానికి మొదలైన అనేక విషయాలను అర్థశాస్త్రంలో కౌటిల్యుడు వివరించాడు. సంక్షేమరాజ్యం నిర్వహించవలసిన విద్యుక్త ధర్మాలను కూడా కౌటిల్యుడి గ్రంథంలో తెలియజేసాడు.

## భౌతిక సంపద స్వభావం, ఆశయాలు

వేదకాల ఆర్థిక ఆలోచనా వ్యవస్థలో పురుషార్థాలలో అర్థము ముఖ్యమైనదిగా చెప్పబడింది. జాతీయ ఆర్థిక వ్యవస్థను “వర్త” అని పిలిచేవారు. ప్రతివ్యక్తి నాగరిక జీవితాన్ని అనుభవించడానికి. సౌకర్యాను ఇవ్వడానికి, తగినట్లు స్వేయాభిప్రాయ వ్యక్తీకరణ చేయడానికి, తన మానసిక నైతికశక్తి పీలుకలుగజేసి సంతవరకు స్వేయాభివృద్ధి చేసుకోవడానికి, ముక్తిపొందడానికి కావలసిన మార్గమాలను, అవకాశాలను సమకూర్చడానికి తోడ్పడే సాంఘిక వ్యవస్థను, సంస్థలను పోషించడానికి, నిలకడగా నడపడానికి అర్థము (భౌతిక సంపద, సౌభాగ్య పురోగమనము) అవసరమని చెప్పబడింది. అందువల్ల భాగ్యమనే భావనకు, కోర్కె + సంక్షేమాలకు సహసంబంధం (Correlation) ఏర్పడింది ఆ రోజుల్లోని సంపదలో పశువులు, ముఖ్యంగా ఆవులు, గుర్రాలు భాగంగా ఉండేవి. ప్రాచీన భారతదేశంలో సంపదను ఆర్జించి, పెంచుకోవడానికి స్వేచ్ఛ ఉండేది అయితే వ్యక్తి తన కోర్కెలను, తన కుటుంబ సభ్యుల వాంఛలను తీర్చడానికి అవసరమైన మేరకే సంపదను ఆర్జించి పెంపొందించుకోవాలని సాంప్రదాయకంగా చెప్పబడుతుండేది. సంపదను సమకూర్చుకున్నానికి, పొందడానికి అవలంబించే పద్ధతులమీద షనువు, వ్యాసుడు తమ తమ అభిప్రాయాలను వ్యక్తీకరించారు. అయితే మూలధనాన్ని, శ్రమను పెట్టుబడిచేయడం ఈ పద్ధతుల్లోని ముఖ్యభాగంగా చెప్పబడింది. జూదము, పట్టా వ్యాపారము సమ్మతించబడలేదు. సంపదను పొందడము, ఉత్పత్తి చేయడము, వినియోగించడము, పంపిణీ చేయడము లక్ష్యాలుకావు. జీవితంలోని ప్రధానాశయాలను సాధించేవేపుకు పురోగమించడానికి తోడ్పడే సోపానాలు మాత్రమే. భాగ్యం లభ్యమైనపుడు, కష్టాలు ఆవరించి నపుడు కూడ మానసిక సమతౌల్యాన్ని పోగొట్టుకోకపోవడము గరిష్ట బాగాన్ని పొంది అనుభవించినట్లు పుతులందరి మహాభార

తంలో అభిప్రాయ వ్యక్తీకరణ జరిగింది. అందువల్ల ప్రాచీన భారత దేశంలో సంపద అనే భావనను నైతిక, సుత సంబంధ సూత్రాలు ప్రభావితం చేసినట్లు అనుకోవలసి వస్తోంది.

## కౌటిల్యుని అభిప్రాయాలు

కౌటిల్యుని సంపద భావన చాలా విశాలమైనది. ఇందులో ద్రవ్యము, వస్తువు, పొందిన భాగ్యము (Acquired Wealth) ప్రభుత్వ ప్రయత్నములతో, బంగారము, వెండివంటి అమూల్యమైన ఖనిజములు, నిలువ చేయబడిన సంపద, వినియోగమునకు పనికివచ్చు సంపద, ఇతరులకు స్థానాంతరీకరణ చేయడానికి వీలున్న సంపద, వినియోగం చేయడానికి వీలున్న సంపద మొదలైనవి చేర్చబడినవి. సంపదగా పరిగణించబడటానికి నాలుగు లక్షణాలుండాలి. (1) యదార్థంగా ఉండాలి. (2) వినియోగానికి తగినదై వుండాలి. (3) స్థానాంతరీకరణకు వీలుండాలి. (4) ఎవరికివ్వబడుతుందో వారు దానిని తమదిగా చేసుకోవడానికి శక్తి ఉండేందుకు అనువుగా ఆ సంపద ఉండాలి. శ్రమ, అడవిలో ఉత్పత్తి అయిన వస్తువులు కూడా సంపదలో చేర్చబడినవి. సంపదను పొందడానికి అనేక ఆశయాలను, పద్ధతులను కౌటిల్యుడు వివరించాడు. కౌటిల్యుని కనుసారంగా “సంపదను అణువు తర్వాత అణువుగా పొందాలి. విద్యను నమ్మచిగా ఒక విషయం తర్వాత మరొక విషయాన్ని నేర్చుకోవడం ద్వారా పొందినట్లు సంపదను కూడా పొందాలి. ధనాన్ని, విద్యను పొందాలని ఆశురతతో ఉన్నవాళ్ళు అందులోని చిన్నవాటిని అలక్ష్యం చెయ్యరాదు. చిన్న వస్తువునుగాని, తక్కువకాల వ్యవధిని గాని చిన్నవి నిర్లక్ష్యం చెయ్యరాదు. మంచి భార్యను, మంచి పుత్రుని, మంచి మిత్రుని పోషించడానికి, దాని ధర్మాన్ని చెయ్యడానికి సంపదపొందుట మంచిపని, రాభదాయకము.” మంచి మార్గాలద్వారా పొందిన సంపద సమంజసమైనది. సంపద సముపార్జన జీవితంలో పరమాశయంకాదు; అదొక్కటే జీవితం ఆశయంకాదు. పురుషార్థాల సాధనకు సంపద సముపార్జన బహుముఖమై ఉంటుంది. కౌటిల్యునికాలంలో తరచుగా క్షామములు వస్తూఉండటం వల్ల ప్రజలను క్షామముల మండి రక్షించడానికి దేశం సంపదను ప్రాగుచేసి ఉంచడం మంచిదని కౌటిల్యుడు అభిప్రాయం వేలిబుచ్చాడు.

## వర్త :

ప్రాచీన ఆలోచకులు జాతీయ ఆర్థిక వ్యవస్థాశాస్త్రం అనే మాటకు “వర్త” అనే పదాన్ని వాడారు. వ్యవసాయాన్ని, పశు సంవర్ధనను, వ్యాపారాన్ని కౌటిల్యుడు “వర్త” లో భాగాలుగా చూపించాడు. వర్తను నాశనం చేసినట్లయితే ప్రపంచము జీవ రహిత మౌతుందని చెప్పడం ద్వారా కమండకుడు వర్త (జాతీయ ఆర్థిక వ్యవస్థ) ప్రాముఖ్యాన్ని స్పష్టంగా చాటాడు. మహా భారతాని కనుసారంగా వర్త ప్రపంచమునకా మూలకందము. రాజ్యాంగం మంత్రంచే నియుక్తులైన ప్రవీణులు వర్తకు సంబంధించిన విజ్ఞా

నాన్ని రాజుకు అందించుతాడు. కౌటిల్యుడు వర్త అనే పదానికి బదులుగా అర్థశాస్త్ర అనేపదాన్ని ఉపయోగించాడు. అర్థశాస్త్రము, ఆర్థిక శాస్త్రము, రాజనీతి శాస్త్రము, నైతిక శాస్త్రము, న్యాయ శాస్త్రము, (Juris Prudence) యుద్ధ శాస్త్రముల సమ్మిళితము, ‘మానవాతీతమైన శక్తి ఇచ్చిన జ్ఞానాన్ని, న్యాయశాస్త్రాన్ని అనుసరిస్తూ, తగిన జీవన మార్గమాల కనుసారంగా రాజులుచేసే కృత్యాలను, నిర్వహించే పరిపాలనను వివరించే శాస్త్రము “అర్థశాస్త్రము” అని శుక్రుడు చెప్పాడు.

## వ్యవసాయము, పశు సంవర్ధన

వ్యవసాయ పశు సంవర్ధనలు వర్తలోని ప్రముఖాంగములు. వాతన సంపద కివి మూలములు. ప్రజల వృత్తులలో వ్యవసాయము గర్వింపదగ్గ ఆర్థిక కార్యము. వేదకాలంలో వైశ్యులు, శూద్రులు ఈ కార్యక్రమాన్ని నిర్వహించేవారు. జన్మతః ఎవడూ కూడా బ్రాహ్మణుడుగాని, క్షత్రియుడుగాని, వైశ్యుడుగాని, శూద్రుడుగాని కాడని శుక్రుడు ఘంటాపథంగా చెప్పాడు. వ్యక్తులు చేసే వృత్తుల ననుసరించి ఒకరికి మరొకరికి మధ్యగల వ్యత్యాసం తెలుసుకోవచ్చు. ఇందుకుగాను అర్థశాస్త్రంలో అనేక ఉదాహరణలు ఇవ్వబడినవి. ప్రాచీన భారతదేశంలో వ్యవసాయ పద్ధతులు అతి ఆధునికంగా ఉండేవని శుక్రసీతీని స్మృతులను చదివితే తెలుస్తోంది. ఈ గ్రంథాల్లో సంటలు, సాంద్ర వ్యవసాయము, విస్తృత వ్యవసాయము, చిన్న కమలాలు, పెద్ద వ్యవసాయ క్షేత్రాలు, రసాయనిక ఎగువుల ఉపయోగము, పంటలకు తగ్గితే తెగుళ్ళు, వాటి వివరణ నిర్మూలనలు, నీటిపారుదల పద్ధతులు, పశు సంవర్ధన క్షేత్రాలు, మేలురకపు విత్తనాల వాడకము, భూమిని చిన్న చిన్న ఖండాలుగా చేయడంవల్ల వచ్చే పష్టాలు మొదలైన వాటిని గూర్చి చెప్పబడింది. భూమిపై విధించే శిస్తు రాజ్యాంగ యంత్రానికి లభించే ఆదాయంలో చాలా ప్రముఖమైనదిగా ఉంటుందని ప్రాచీన ఋషులు చెప్పారు. బంజరు భూముల్ని సేద్యయోగ్య భూమిగా మార్చవలసిన బాధ్యత రాజ్యాంగ యంత్రంవూడ, సమాజంవూడ ఉన్నది. ముఖ్యంగా సారవత్సాన్ననుసరించి భూమి విలువలు మదింపు చేయబడేవి. వ్యాపారుల ఆర్థిక దోపిడి నుండి రైతుల్ని కాపాడేందుకు వారి వ్యవసాయోత్పత్తులకు న్యాయమైన ధరలను ప్రభుత్వం నిర్ణయించేది.

కౌటిల్యుని అర్థశాస్త్రంలో వ్యవసాయానికి మొదటి స్థానం ఇవ్వబడింది. ఈ వృత్తిలో లాభానికి, పశు సంవర్ధనకు, బంగారానికి, అడవుల నుండి వచ్చే ఫలసాయాలకు, చవుక శ్రమశక్తికి చోటున్నది ఇవన్నీ ఫిజియోకాల్లు అభిప్రాయాలను పోలి ఉన్నవి. వేదయుగం నాటి మునులు, ఋషులవలె కాకుండా, కౌటిల్యుడు, బ్రాహ్మణుడు నాగలివట్టి దుక్కి, దున్నకుండా వ్యవసాయాన్ని వృత్తిగా స్వీకరించవచ్చని శింగీకరించాడు.

## శిశుమలో హోదా

వేదముల ప్రకారం మానవుడు వందనవత్సరాలు గట్టిగా పనిచేస్తూ క్రియాశీలుడుగా జీవించాలి. అందువల్ల ప్రాచీన

ఋషులు శ్రమలోని హోదాను గుర్తించారని తెలుస్తోంది. పరిశ్రమల్లోని కార్మికులచేత బాగా పనిచేయించడానికి ద్రవ్యేతర ప్రోత్సాహాల నివ్వడంలోని ప్రాముఖ్యతను శుక్రాచార్యుడు గుర్తించాడు. వేతన నిర్ణయానికి, బ్రతుకు తెరువు కనసరమైన కనిష్ట వేతనా (Living Minimum Wage) నిక శుక్రాచార్యుడు ప్రాతిపదికను వివరించాడు. వేతనాలను క్రమబద్ధం చేయడానికి, సారిశ్రామిక యజమానులకు శ్రామికులమధ్య ఉద్భవించే తగాయిదాలను పరిష్కరించడానికి మనువు, కౌటిల్యుడు సద్గుణాలను వివరించారు. వ్యవసాయ, వ్యాపార పారిశ్రామిక రంగాల్లో తన ఆంశాలను సాధించలేని శ్రమ ఉత్పాదక రహితమని ప్రాచీన ఆలోచకులు అనుకున్నారు. ఉత్పాదక కార్యక్రమాల్లో స్త్రీల పురుషులతో సహకరించ దగినవి కౌటిల్యుడు తన అర్థశాస్త్రం ఇరవై మూడవ అధ్యాయంలో వ్రాసాడు.

అలి ప్రాచీనులంగీకరించిన ఆశ్రమ వ్యవస్థను కౌటిల్యుడు గుర్తించాడు. బానిసలచే పనిచేయించే విధానాన్ని కౌటిల్యుడు సిఫారసు చేయలేదు. కౌటిల్యుడు శ్రామికులకు క్రమశిక్షణ స్మృతిని (code of discipline) ఏర్పర్చాడు. వేతనాలు తీసుకుని పనిచేయనివారికి శిక్ష విధించాలని అందులో చెప్పాడు. అయితే అటువంటి కొన్ని సందర్భాలలో శ్రామికులు పనిని వదిలి వెళ్ళవచ్చని అతడు చెప్పాడు. యజమాని, శ్రామికుడు లభితపూర్వక కాంట్రాక్టును ఏర్పర్చుకోవచ్చనికూడా చెప్పాడు.

## వ్యాపారము

సహాయకమైన కుటుంబ స్థానిక అవసరాలను తీర్చినపిదప మిగులు ఉన్నట్లయితే జాతీయ విదేశ వ్యాపారాలు జరపవచ్చని ప్రాచీన ఆలోచకులు లంగీకరించారు. విశాఖంగా ఆలోచించినపుడు వస్తువుల వినిమయము దేశీయ వ్యాపారము అవసరమని వారు భావించారు. మూల్యనిర్ణయానికి డిమాండ్ సప్లయ స్థూత్రాన్ని వారంగీకరించారు. “ఒక సంతతిలో రెండవది లేకుండా ఒకే వస్తువు ఉన్నప్పుడు అది వజ్రంతో సమానము కాలాన్ని, స్థలాన్ని బట్టి వస్తువు మూల్యము నిర్ధారణ పుతుంది. మార్పిడి చెందని వస్తువుకు మూల్యములేదు” ఒక వస్తువును సొందడానికిచ్చే దానిని ఆ వస్తువు మూల్యంగా భావించాలని శుక్రాచార్యుడభిప్రాయ పడ్డాడు. ఒక వస్తువును సొందడంలోఉన్న సౌలభ్యత కష్టము, ఆ వస్తువులో అంతర్గతమైఉన్న ఉపయోగిత లేక తతో రాహిత్యత వస్తువు మూల్యాన్ని నిర్ధారిస్తాయని శుక్రసినితో చెప్పబడింది. ఏమైనా వ్యాపారులు చాలా ప్రత్యేక సౌకర్యాలను అనుభవిస్తూనే ఉన్నారు.

అర్థశాస్త్రంలో వ్యాపార క్రమబద్ధీకరణ, అభివృద్ధిని గురించి కౌటిల్యుడు విస్తారంగానే చెప్పాడు. అదే విధంగా ధర్మ శాస్త్రాలు, స్మృతులు జాతీయ ఆర్థిక వ్యవస్థలో వాణిజ్యానికున్న ప్రాముఖ్యతను గుర్తించినవి. రవాణా, వార్తాప్రసారసౌకర్యాలను

అభివృద్ధి చేయడం రాజ్యాంగ యంత్రం కర్తవ్యం. వ్యాపారులకు సౌకర్యాలు కలుగజేసేందుకు గోదాములను, విశాంతి భవనాలను నిర్మించే బాధ్యత ప్రభుత్వానిదని కౌటిల్యుని అభిప్రాయము. ఆ రోజుల్లో భారతదేశంలో స్వేచ్ఛావ్యాపారం అమల్లోఉన్నది. వ్యాపారస్థానంగాలలోకి వచ్చినవస్తువులమీద టూల్సులు, డ్యూటీలు కస్టమ్స్ అనే పన్నులను విధించేవారు. ఆ పన్నులద్వారావచ్చిన ఆదాయము రాజ్యకోశాగారమునకు జమచేయబడతూ ఉండేది. ఆ రోజుల్లో రాజ్యాంగ యంత్రమే వ్యాపార క్రమబద్ధీకరణ స్థూత్రాలను ఏర్పాటు చేస్తూ ఉండటాన్నిబట్టి ఆ కాలంలో వాణిజ్యం అభివృద్ధిచెందిన దశకు చేరుకున్నదని తెలుసుకోవచ్చు. రాజ్యాంగ యంత్రమే కొన్ని పన్నులను తయారుచేసి రాజ్యాంగయంత్రానికి చెందిన డిపార్ట్ మెంట్ ఏజెన్సీలద్వారా అమ్ముమని కౌటిల్యుడు అర్థశాస్త్రం, రెండవభాగం 21, 22 అధ్యాయాలలో వ్రాసాడు.

## ప్రభుత్వ విత్తము (Public Finance)

పన్నులవిధింపు ప్రభుత్వ ఆదాయానికి అతి ప్రధానమూలము లలో ఒకటి. పన్ను ‘రాజ్ కత్’ అనే పేరుతో పిలువబడేది. పన్నురేటు హిందూసూతాభిప్రాయం నిర్ణయించబడుతున్నది. పరిపాలనా వ్యవస్థ ఏదైనప్పటికీ పన్నుల విధానం మార్చబడేదికాదు. ప్రజలకు దేశాలోపల భద్రత చేకూర్చినందుకు ప్రతిఫలంగా ప్రజలు ప్రభుత్వానికిస్తే చెల్లంపులు పన్నులని మహాభారతం చెబుతోంది. “పన్నుల విధానం ప్రజలమీద అతిభారంగా ఉండకూడదు. మొక్కకు అసౌకర్యం లేకుండా తేనెను తీసుకునే తేనెటీగవలె రాజు పన్నుల్ని వసూల చేయాలి” అని కౌటిల్యుడు తన అర్థశాస్త్రంలో చెప్పాడు.

జాతీయార్థిక వ్యవస్థలో ప్రభుత్వ విత్తానికి కౌటిల్యుడు పెద్ద ప్రాముఖ్యతనిచ్చాడు. అర్థశాస్త్రం రెండవ భాగం, ఎనిమిదవ అధ్యాయంలో పరిపాలనాకార్యక్రమాలన్నీ ప్రభుత్వ విత్తమీద ఆధారపడితాయి కాబట్టి ప్రభుత్వ కోశాగారమీద దృష్టిని బాగా సారించి ఉంచాలని చెప్పాడు. ప్రభుత్వం పారిశ్రామిక, వ్యవసాయ, మత్స్య, వ్యాపారాది కార్యకలాపాలలోనేగాక గినుల శ్రవ్యకం, అడవుల పెంపుదల, మత్స్యపరిశ్రమల్లో సహితం భాగా పోల్సినా అని కౌటిల్యుడు చెప్పాడు. ఈ అభిప్రాయాలు ఆధునిక సోషలిస్టు ఆశయావలె ఉన్నవి. ఈ కార్యక్రమాలునుండి వచ్చే ఆదాయంతో సాటు, పన్నులద్వారా ఆదాయాన్ని పొందుతూ, ఆ విత్తాన్నంతటినీ ప్రభుత్వం తన వివిధ శాఖలకు సడపడానికి ఖర్చుచేస్తుంది. సంచయనం (Savings) కూడా అవసరంగానే భావించబడింది. ప్రాచీన కాలంలో చతుష్ పురుషార్థాలను నెరవేర్చడానికి ప్రభుత్వ విత్తం అవసరంగా భావించబడేది. రాజు తన ఆదాయాన్నినుసరించి తన ఖర్చును క్రమబద్ధం చేసుకోవాల్సి శుక్రాచార్యుడు చెప్పాడు. బడ్జెట్ లోటు ఏర్పడినపుడు బలవంతమీద ప్రజలనుండి అప్పులు తీసుకోవచ్చని కౌటిల్యుడు చెప్పాడు. కౌటిల్యుని అభిప్రాయం ప్రకారం పన్నులనుండి వచ్చే రాబడిని మూడు భాగాలుగా విభజించ

వచ్చు (1) దేశంలో ఉత్పత్తి చేయబడే వస్తువులమీద విధించే పన్నుల వల్ల వచ్చే ఆదాయము. (2) రాజధానిలో ఉత్పత్తి చేయబడు వస్తువుల మీద విధించు పన్నుల నుండి వచ్చు ఆదాయము (3) ఎగుమతి, దిగుమతుల మీద విధించు పన్నుల నుండి వచ్చే ఆదాయము దిగుమతుల విషయంలో వస్తువుల మూల్యంలో అయిదవ వంతు పన్నుగా విధించవచ్చు - చాలా తక్కువగా దొరికే వస్తువులకు, అమూల్యమైన వస్తువులకు ఈ సూత్రము వర్తించదు. మణులు మొదలైనవాటి వంటి ఇతర వస్తువుల విషయంలో రేటు మారుతూ ఉంటుంది. రాజ్యం శ్రేయస్సుకు అనుకూలంగాని విలాస వస్తువుల దిగుమతిని భారంగల పన్నులను విధించడం ద్వారా నిరుత్సాహ పర్చాలి.

కౌటిల్యుడు ఈ క్రింది కార్యాలమీద ప్రభుత్వం ఖర్చు చేయవచ్చునని చెప్పాడు : (1) దేశ రక్షణ (2) ప్రభుత్వ పరిపాలన (3) మంత్రుల జీతాలు, వివిధ ప్రభుత్వ శాఖల నిర్వహణ (4) ప్రభుత్వం తనవస్తువులను నిల్వచేసే గోదాముల నిర్మాణము (5) ఈ గోదాములను, ధాన్యాగారాలను రక్షించి నిర్వహించడము (6) సైన్యాలను నెలకొల్పు పోషించుట (7) అమూల్యమైన మణులు రత్నాలు, నగలు సేకరించుట. ఈ ఖర్చులకు పోగా మిగిలిన ప్రభుత్వ ఆదాయాన్ని యుద్ధనిధికి, ప్రభుత్వ ఖజానాకు జమ చేయాలి.

ప్రభుత్వ ఆదాయానికి ప్రధాన మూలమైన భూ రాబడి వ్యవస్థ (Land Revenue system) వివరాలు కౌటిల్యుని అర్థ శాస్త్రంలో ఇవ్వబడినవి ప్రయివేటు భూమిపై వేసేవన్న భూమి నుండి వచ్చే మొత్తం ఆదాయంలో  $1/3$  వంతునుండి  $1/12$  వరకు ఉండేది. ప్రయివేటు భూములమీద, వసూలు చేసిన భూమి శిస్తుమీద వివరాలతో కూడిన లెక్కలు ఉంచబడేవి. ఇంటిపన్ను, రోడ్డు టాల్లు, బజారుపన్ను, పండ్లు, చెట్లమీద పన్ను, వస్తువుల మీద పన్నులు కూడా వసూలు చేయబడుతుండేవి పన్నులద్వారా వచ్చే ఆదాయానికంటే, ప్రభుత్వం పరిశ్రమల నిర్వహణద్వారా సంపాదించే ఆదాయం హెచ్చువాంఛనీయమని కౌటిల్యుడు స్పష్టంగా చెప్పాడు. ప్రభుత్వ పరిశ్రమలను నిర్వహించడంవల్ల ప్రభుత్వానికి ఆదాయం చేకూరడమేగాక, ప్రజలకు ఉద్యోగాలు లభిస్తాయని ఆయన గట్టిగా చెప్పాడు. ఇందువల్ల కౌటిల్యుని అభిప్రాయాలు కొంతవరకు కీన్సు అభిప్రాయాలకు దగ్గరగా ఉన్నట్లు గోచరిస్తోంది. బడ్జెట్లను తయారుచేయడానికి, బడ్జెట్ అంచనాలను పర్యవేక్షించడానికి కూడా కౌటిల్యుడు నియమాలను తయారు చేసాడు. ఆ రోజుల్లో బాగా అభివృద్ధిచెందిన ఆడిట్ విధానం ఉన్నట్లు గోచరిస్తోంది.

## జనాభా

ప్రాచీన ఆలోచకులకు పెద్ద పరిమాణంలో ఉన్న జనాభా ఆందోళన కల్గించే విషయంగాలేదు. పైపెచ్చు పెద్ద జనాభా దేశానికి బలం సమకూరుస్తుందని భావించబడింది. మాతన దంపతు

లకు పదిమంది కుమారులు కల్గడం న్యాయసమ్మతంగా వేద సార స్వతంత్రం చెబుతోంది. చిన్న రాజ్యాలమధ్య తరచుగా జరిగే యుద్ధాల వల్ల, వైద్యసౌకర్యాలు తక్కువైనందున పుత్యురేటు హెచ్చుగా ఉండటంవల్ల జనాభా కొన్ని హద్దులనుమించి పెరగలేదని భావించబడింది. ప్రభుత్వం వలన రాజ్యాల నేర్పర్చి, లన ప్రజలు ప్రవాసం వెళ్లే సౌకర్యం కల్పించాలని కౌటిల్యుడు చెప్పాడు.

## బానిసత్వము

ప్రాచీన భారతదేశంలో బానిస కుటుంబ సభ్యుడుగా చూడబడేవాడు. నీచమైన సేవ చేయవలసిన అవసరం ఉండేదికాదు. వంశ పారంపర్యంగా ఇంటినాకరుగా వస్తూఉండేవాడు అయితే అతనికి ప్రయివేటు ఆస్తి సంపద నిర్మాణు చేసుకునే హక్కు ఉండేది కాదు. వేతనంమీద పనిచేసే శ్రామికునికంటే అతని స్థితి బాగుండేది. చేతిపనులు, వ్రాయడము నేర్చుకోవడానికి యజమానులు తమ నౌకర్లను అనుమతిస్తున్నట్లు "జాతకాల"లో వ్రాయబడిఉన్నది. నౌకర్లను నీచంగా చూచి బాధపెట్టిన ఉదాహరణలేమీ కన్పించడం లేదు ప్రాచీన భారతదేశపు బానిస విధానం జాతి వైషమ్యాన్ని నిర్బరపలేదు అమెరికాలోవలె ఒక జాతిని మరొకజాతికి దాసులుగా చెయ్యలేదు.

## శ్రేయో రాజ్యము :

శ్రేయో రాజ్యాన్ని గురించి ప్రాచీన భారతీయ ఆలోచకులకు స్పష్టమైన భావన ఉండేది. నైతిక మాత్రాలు రాజ్యాంగయంత్రం నిర్వహించవలసిన విద్యుక్త ధర్మాలకు మార్గం చూపుతుండేవి. అకలి బాధనుండి ప్రతి పౌరునకు రక్షణ ఉండేది. సంపదను అహంరాన్ని సమంగా పంచడము ప్రభుత్వసాలన ఆశయంగా ఉండేది వర్గ వైరుధ్యం ఉన్నట్లుగా జాడలేమీ గోచరించడం లేదు. వేతన నిర్ణయానికి సమానత్వము, న్యాయము ప్రాతిపదికలుగా ఉండేవి శ్రామికుల్ని యజమానులుగాని, రైతుల్ని భూస్వాములుగాని పెట్టుబడిదారుల్నిగాని ఆర్థిక దోపిడి చేయడం జరుగుతుండేది కాదు మనువు కౌటిల్యుడు కూడా పెద్ద వడ్డీ రేల్లుకు వ్యతిరేకులుగా ఉండేవారు. వడ్డీ రేటును నియంత్రణ చేయ్యాలని మనువు ధర్మ శాస్త్రంలో చెప్పాడు చక్రవర్తిని కూడా మనువు నిషేధించాడు. ఉద్యమదారుడు (Entrepreneur) నిర్వహించే విద్యుక్త ధర్మాలకు ప్రతిఫలంగా మాత్రమే లాభము ముడుతుందని కౌటిల్యుడు స్పష్టంగా చెప్పాడు సంపదను సమంగా పంపిణీ చేయబడాలని వేదాలు చెబుతున్నవి అయితే మేధాశక్తి, శీలము, అభిరుచిలో ప్రజలమధ్య ఉన్న వ్యత్యాసాలకు సంపిణిమీద తగిన ప్రభావం ఉండవచ్చన్నారు ప్రజలు సంక్షేమాన్ని పెంపొందించడమే ప్రభుత్వం నిర్వహించే ముఖ్య కర్తవ్యము. వ్యాపార, వ్యవసాయ, నీటిపారుదల కార్యక్రమాలను గమల త్రవ్వకాన్ని కూడా ప్రభుత్వం అభివృద్ధి చేయ్యాలి. ఇందుకుగాను ఆర్థిక పబ్లిషీలు ఇవ్వాలి. పంచాయితీలు, గిల్డు కోర్టులు న్యాయ నిర్వహణ చేయ్యాలి. రాజకీయ, ఆర్థిక పరి

పాలన పూర్తిగా ప్రజాస్వామికంగా ఉండేది. పంచాయితీలు, మ్యూనిసిపాలిటీలు ప్రజాస్వామ్యానికి ప్రాతిపదిక యూనిట్లుగా ఉండేవి. ధనానికి సంబంధించిన లావాదేవీలు, తూకాలు, కొలతలు, తప్పనిసరిగా కావలసిన పరిశ్రమలు, కరెన్సీ, వినియోగము, కల్తీ చేయుట, వడ్డీ మొదలైన వాటికి సంబంధించి ప్రభుత్వం నియమాల నేర్పర్చిన దాఖలాలు స్పష్టంగా గోచరిస్తున్నవి. “రాజ్యము వృక్షము. రాజువేరు సలహాదారులు అనగా మంత్రులు కొమ్మలు, సైన్యాధికారులు చిన్న కొమ్మలు సైన్యాలు మొగ్గలు, పువ్వులు. ప్రజలు పండ్లు. భూమి విస్తీర్ణము” అని శుక్రాచార్యుడు చెప్పినట్లు ప్రాసెసర్ కె. టి. షా వ్రాసారు. క్లుప్తంగా చెప్పాలంటే ప్రజల ఆర్థిక ఉన్నతికి రాజు బాధ్యుడుగా ఉండేవాడు. ఇందువల్ల ప్రాచీన భారతీయ రాజ్యాంగ యంత్ర భావన సంక్షేమ రాజ్య భావనగా ఉన్నట్లు గట్టిగా అనుకోవలసి వస్తోంది.

కౌటిల్యుని రాజ్యాంగ యంత్ర భావన పార్లిశ్రామిక జ్ఞానం మీద ఆధారితం చేయబడింది రాజ్యాంగ యంత్రానికి మార్గం చూపే మూడు మూలాలను కౌటిల్యుడీ విధంగా చెప్పాడు : (1) దేశాన్ని సత్వక్షంగా స్వయం సంపూర్ణము, స్వయం నిర్భరము చేయగల పరిశ్రమలను ప్రభుత్వం నిర్వహించాలి. ఉ. బంగారము, వెండి, రత్నాలు, ఇనుము, ఇతర ఖనిజాలకు సంబంధించిన పరిశ్రమలు ప్రభుత్వ ఆధీనంలో ఉండాలి (2) వ్యవసాయము, వడుకుట, నేయుట, పశు సంవర్ధన, కళలు, చేతి సమలు మొదలైన వాటిని వ్యక్తులు నిర్వహించడానికి వదలి, వారికి స్వామ్యపు హక్కు ఇవ్వాలి (3) తాను నిర్ణయించిన మూలాల కనుసారంగా ఉత్పత్తి, వినియోగ, పంపిణీ కార్యక్రమాలు సమర్థవంతంగా నిర్వహించ బడేటట్లు చేయడము ప్రభుత్వ కర్తవ్యము. ఇందువల్ల వ్యక్తిమీద ప్రభుత్వాధికారానిది పైచేయిగా కనిపిస్తోంది అయితే ప్రజల సంక్షేమాన్ని పెంపొందించడమే ఈ దృక్పథంలోని ప్రధాన ఆశయంగా కనిపిస్తోంది. రాజ్యాంగ యంత్రం నిర్వహించే విద్యుక్త ధర్మాల నిర్వహణ సమర్థవంతంగా జరగాలని, ప్రజల జైవం దిక జీవిత కార్యకలాపాల నిర్వహణను పర్యవేక్షించి, క్రమబద్ధం చేయడంలో రాజ్యాంగ యంత్రానికి బాధ్యత ఉండాలని ప్రాచీన భారతీయ ఋషులు తలపోసారు. పై సదాశయాల సాధన సంభవ మివ్వడానికి అందరూ తోడ్పడేందుకు వీలుగా స్త్రీలు, పురుషులు, సన్యాసులు, ఋషులు, రాజులు, సామంతులు మొదలైనవారు చేయవలసిన విద్యుక్త ధర్మాలు నిర్వహించడమే ఉండేవి ఆర్థిక పరిస్థితులు రాజ్యాన్ని పరిపాలిస్తాయి అనే ప్రధమ పాఠం రాజు నేర్చుకుంటూ ఉండేవాడు.

## సాంఘిక భద్రత

కౌటిల్యుని కాలంలో సాంఘిక భద్రతా వ్యవస్థ ఈనాడు న్నంత విశాలంగా లేదు. సాంఘిక సంక్షేమాన్నిగురించి కౌటిల్యుడు తన అభిప్రాయాలను వెల్లడించాడు. దానధర్మాలు చేసే సంస్థలను ఏర్పాటు చేయడము, బీదలను పోషించడానికి ప్రత్యేక బీదల గృహ

లను ఏర్పాటు చేయడము, నిరుద్యోగులకు ఉద్యోగ వసతి కల్పించడము, బలహీనుల్ని, ముదుసలలను సంరక్షించడము, రాజ్యాంగ యంత్రము ప్రధాన కర్తవ్యాలని కౌటిల్యుడు స్పష్టంగా చెప్పాడు దీన్నిబట్టి సాంఘిక భద్రతా వ్యవస్థ ఏర్పాటు నిర్వహణ ప్రాముఖ్యత కౌటిల్యునకు బాగా తెలుసునని విదితమౌతోంది.

## వడ్డీ

వడ్డీ తీసుకోవడాన్ని ప్రాచీన ఆలోచకులు అంగీకరించినప్పటికీ పెద్ద రేట్లను విధించడానికి వారు సమ్మతించలేదు. మూలధనానికి ఉత్పాకతాశక్తి ఉన్నందున వడ్డీ తీసుకోవచ్చని వారు సమర్థించారు, అస్తిని తాకట్టు పెట్టుకుని అప్పులిచ్చినపుడు వడ్డీ తీసుకోవడానికి వారంగీకరించలేదు. వర్గాన్నిబట్టి, అప్పతీసుకున్న పనినిబట్టి, పెట్టుబడి చేసినప్పుడు వచ్చే లాభాన్నిబట్టి, రుణస్థుల ఆర్థిక పరిస్థితున్నిబట్టి వడ్డీరేటు మారుతూ వుండేది. కౌటిల్యుడు వడ్డీరేటుని క్రమబద్ధంచేసి నియంత్రణలో ఉంచాడు. సాధారణంగా వడ్డీరేటును పదిహేనుశాతంగా నిర్ణయించాడు వ్యాపారస్థులకు, సముద్ర వ్యాపారులకు ఇంకా పెద్ద రేటులో వడ్డీని నిర్ణయించాడు.

## ధర నియంత్రణ

చంద్రగుప్తమౌర్యుని కాలంలో ధరల నియంత్రణ రాజ్యాంగ యంత్రం ముఖ్యవిధులలో ఒకటిగా ఉండేది. అతి తెలివితోను, అసితోను ప్రవర్తించి వినియోగదారుల్ని దోపిడీచేసే వర్తకుల నుండి కాపాడడము ధరల నియంత్రణ ప్రధానోద్దేశ్యము. రాజ్యాంగ యంత్రం నియంత్రించేసిన వ్యాపారులు మాత్రమే ఆహార ధాన్యాల తోను, ఇతర అత్యవసర వస్తువులతోను వ్యాపారం చేయడానికి వీలుండేది. గృహోపయోగ వస్తువులమీద ఎనిమిదిశాతం లాభాన్ని, దిగుమతి చేసుకున్న వస్తువులమీద పదిశాతం లాభాన్ని మాత్రమే తీసుకోవడానికి వ్యాపారులకు అనుమతి ఇవ్వబడింది. ఈ నియమాలను ఉల్లంఘించిన వారిని కఠినంగా శిక్షించడానికి నిబంధనలు ఏర్పాటు చేయబడినవి.

## సాంఘిక - ఆర్థిక సంస్థలు

ప్రాచీన భారతదేశంలో సాంఘిక - ఆర్థిక వ్యవస్థ చట్ర నిర్మాణం మత ప్రాతిపదికమీద నిర్మాణమైనట్లు ఇంతకుముందే చెప్పకున్నాము. జీవితంలోని ప్రతి అంశాన్ని, కుటుంబ విషయాలను, సాంఘిక సంబంధాలను, ఆర్థిక కార్యక్రమాలను, ఆధ్యాత్మిక జీవితాన్ని మతమూత్రాలే నడుపుతూ ఉండేవి. సాంఘిక, ఆర్థిక సంబంధాల అధ్యయనం హిందూమత అధ్యయనమౌతుందని చెప్పవచ్చు. ఇందులో రాజ్యాంగయంత్రాన్ని, వర్ణాశ్రమ ధర్మాన్ని విశ్లేషణ చేయవలసి ఉంటుంది. ఈ మూలాల ప్రకారము భూమి అనే అస్తి సర్వ ప్రజలకు చెందుతుంది.

## పట్టణ ప్రణాళికా రచన

ప్రాచీన భారతదేశంలో పట్టణ ప్రణాళికా రచన చాలా ముందంజవేసింది. ముఖ్యంగా మౌర్యచక్రవర్తుల కాలంలో ఈ అభివృద్ధి పురోగమించింది. ఆర్థిక అవసరాలను తీర్చడానికి, దేశ రక్షణలు సమర్థవంతంగా నిర్వహించడానికి గ్రామాలు సముదాయాలుగా కలుపబడినవి. ప్రధాన వీధులను పునర్నిర్మించడానికి, నగర వైశాల్యాన్ని ఉపవిభజన చేయడానికి, ప్రధాన వీధులను విశాలం చేయడానికి పట్టణ ప్రణాళికలు ఉద్దేశించబడుతూ ఉండేవి. జాగ్రత్తగా ప్రణాళికా రచనచేసేమాత్రమే రాజధానిని నిర్మించేవారు. అన్ని ప్రమాదాలు రాకుండా చేయడానికి, ఆరోగ్య రక్షణ కనవరమైన పనులు చేయడానికి, విపులంగా నిబంధనల నేర్పాటు చేసేవారు.

## ప్రాచీన ఆర్థిక ఆలోచన ముఖ్యలక్షణాలు

ప్రాచీన ఆలోచకులు ఆర్థిక ఆలోచనను ప్రత్యేక విషయంగా పరిగణించినట్లు కన్పించడంలేదని కొందరు ఆధునిక ఆలోచకులు అంటున్నారు. ఆర్థిక విషయాల అధ్యయనం, మత, నైతిక, దార్శనిక, న్యాయశాస్త్ర, రాజనీతి, ప్రభుత్వ పాలనల అధ్యయనంతో కలిపివేయబడింది. (యూరోపులో కూడా ప్రాచీన కాలంలో ఇలాగే జరిగింది. వియన్నా విశ్వవిద్యాలయంలోకూడా విన్న మొన్నటివరకు ఆర్థిక శాస్త్ర అధ్యయనం రారీకజ్యూరిస్ (ఫ్రూడెన్) అధ్యయనంలో భాగంగా ఉండేది.) దార్శనిక (తాత్విక (Philosophical) ఆర్థిక రాజనీతి, నైతికశాస్త్రాలను కలిపి అధ్యయనం చేయడం వ్యక్తి ముక్తికి అవసరమని కౌటిల్యుడు విన్నపం చేసాడు. అయితే ఆర్థిక ప్రబోధాలు పారిశుభ్రతతోను, నైతిక ధర్మాంతోను కూడి ఉండేవి.

ప్రాచీన భారతీయ ఆర్థిక ఆలోచనకు సంక్షేమ రాజ్య నిర్మాణం కేంద్రాభిప్రాయంగా ఉన్నది. ప్రజల ఆర్థిక అభ్యున్నతికి రాజ్యాంగ యంత్రానాది ప్రధాన బాధ్యతగా చెప్పబడింది. శాంతి, క్రమశిక్షణలతోపాటు, ఆర్థిక జీవితాన్ని క్రమబద్ధం చేయడము, తద్వారా ప్రజలకు గరిష్ట శ్రేయస్సును చేకూర్చడము రాజు ప్రధాన విధిగా ఉండేది. ఇందుకుగాను రాజ్యాంగ యంత్రము తూకాలను, కొలతలను, క్రమబద్ధం చేయడానికి కల్పి చేయడాన్ని నివారించడానికి, రోడ్లు, చెరువులు నిర్మించడానికి ద్రవ్య కార్యకలాపాలను నిర్వహించడానికి, హెచ్చు వడ్డీలను నివారించడానికి, వ్యాపార, వినిమయ, వేతన నిర్ణయక, పారిశ్రామిక రక్షణ కార్యకలాపాలను క్రమబద్ధం చేయడానికి రాజ్యాంగయంత్రం నియమాలను రయారు చేసి అమలుజరపడం రాజ్యాంగయంత్రం ముఖ్య విధిగాచెప్పబడింది. ఇవన్నీ సంక్షేమ రాజ్యం ప్రాతిపదిక లక్షణాలే.

ప్రాచీన భారతదేశ ఆర్థిక జీవితాన్ని, ఆర్థిక ఆలోచనను, నైతిక శక్తులు, మత ఆశయాలు నడిపినవి. ఆ సమయంలో పారిశ్రామిక కార్యకలాపాలు పరిమితంగా ఉండేవి. ఆర్థిక జీవితం సాధారణంగా (Simple) ఉండేది. ప్రజల ధృక్పథం భౌతికేతరంగా

ఉండేది. వర్ణాశ్రమ విధానం సాంఘిక సమతౌల్యాన్ని కాపాడుతూ ఉండేది. ఈ వర్ణాశ్రమ విధానంలో కష్టపడి పని చేయడము, పొదుపుగా ఉండటము, పరిస్థితుల కనుగుణ్యంగా సర్దుబాటు కావడము సులక్షణాలుగా ఎంచబడేవి. ఈ విధానంలో ఒకదాని మీద మరొకదానికి అదుపుచేసే శక్తి, సమతౌల్య ఏర్పాటుకు కావలసిన శక్తులు ఉండేవి.

## మాధ్యమిక భారతదేశంలో ఆర్థిక ఆలోచన

ఆర్థిక ఆలోచనను అభివృద్ధి చేయగల కార్యమేదీ పవన శతాబ్దానికి బ్రిటిషు పాలన ప్రారంభ కాలానికి మధ్య జరగలేదు. ఈ కాలవ్యవధిలో జరిగిన కొద్ది విషయము, చెప్పబడిన స్వల్ప విషయము ప్రాధాన్యతగలవి గావు. కబీరు, తులసీదాసు, మారదాసు, మీరా, జైసి, నానక్ మొదలైన యోగి కవిపుంగవుల రచనల్లో కొద్దిపాటి ఆర్థిక అభిప్రాయాలు కన్పిస్తవి. ఈ అభిప్రాయాల్లో ఆర్థిక లక్షణాలకంటే సాంఘిక లక్షణాలు ఎక్కువగా ఉన్నవి. కుల వ్యవస్థలోని దుర్లక్షణాలను, దైవమే తండ్రుడనే భావాన్ని, మానవులంతా సోదరులనే భావాన్ని, శ్రమలోని హోదాను, ధనంవల్ల, పుట్టుకవల్ల వచ్చే ప్రత్యేక సౌకర్యాలను రద్దుచేయాలని వారి కవిత్వాలు గట్టిగా నొక్కుపెట్టి చెప్పినవి అయితే ముస్లిం పరిపాలనా కాలంలో అబుల్ ఫజల్ వ్రాసిన ఐన్-ఇ-అక్బరీలో ఆర్థిక ప్రాముఖ్యతగల అభిప్రాయాలున్నవి. అక్బర్ పరిపాలనాకాలంలో అబుల్ ఫజల్ గొప్ప మేధావిగా ఎంచబడినాడు. అతన్ని ముస్లిం చాణక్యుడని చెప్పేవారు అక్బర్ రివెన్యూమంత్రి తోడగొమ్మలో ఏర్పాటుచేసిన రివెన్యూ వ్యవస్థ వివరాలను అబుల్ ఫజల్ తన గ్రంథంలో తెలియజేసాడు. వ్యవసాయదారులను బాధలనుండి విముక్తిచేయడానికి తీసుకున్న చర్యలను, తక్కువ రుణాలను ఇవ్వడాన్ని, విత్తనాలను ఉచితంగా పంచడాన్ని, భూమినిచ్చి చెల్లించడానికి 'రెమిషన్' ఇవ్వడాన్ని గురించి, అందుకు తీసుకున్న చర్యలను గురించి కూడా ఈ గ్రంథంలో చెప్పాడు. ప్రభుత్వ ఆర్థిక నిర్మాణ కార్యక్రమాలను, ధరలను, నిషేధించిన క్రమబద్ధం చేయడాన్ని గురించి కూడా ఈ గ్రంథంలో తెలియజేసాడు.

పై జెప్పిన విషయాలనుబట్టి ప్రాచీన, మాధ్యమిక యుగాల్లో భారతీయ ఆలోచకులు సమస్యల పరిష్కారాన్ని గురించి తీవ్రంగా ఆలోచించినట్లు తెలుస్తోంది. ఆర్థిక జీవితానికి నికరత్వం ఏర్పరచడానికి, కేవలం ఆర్థిక సిద్ధాంత స్ఫూతాల నేర్పరచడానికేగాక ఆర్థిక చట్టాన్ని పోషించడానికి ఆ ఆలోచకులు ప్రయత్నించినట్లు విదితమౌతోంది. అయితే వారి విధానాలమీద స్ఫూతాలమీద కర్మ సిద్ధాంత ప్రభావం ఉన్నట్లు గోచరిస్తోందని కొందరంటున్నారు. బ్రిటిషు పాలన ఏర్పడడంతో, ముఖ్యంగా పందొమ్మిదవ శతాబ్దం రెండవ భాగంనుండి భారతప్రజలు పాశ్చాత్య ఆర్థిక ఆలోచనను అధ్యయనంచేస్తూ మన ఆర్థిక ఆలోచనను మరచిపోవడం శోచనీయముగా

రాణి రాజు రాజులు రాజ్యం పోవటం చెప్పటానికే 'విడిచి పోయే' అన్నిసార్లు పలకటం. ఈ మాటతో చరిత్రవ్రాతల తిరగటం కనిపించింది. ఒక్క చిన్న పద్యంలో ఇంత చరిత్రను ప్రత్యక్షీకరించటానికి ఈ క్రియ అంతగా పునరుక్తమయింది.

కావ్యేతివృత్తం అంతాపురపూర్ణం చేస్తున్న పద్యంలో దానిని భిన్నదశలు చెప్పటంలో పునరుక్తి వచ్చింది. అవసరమయింది. అందగించింది.

పునఃఉక్తి, చేష్టసామాజికం. సామాజిక భాషలో సారస్వతం పరిపుష్టం కావించే ఆధునికులకు పునరుక్తి సమాజంలోలాగా— సారస్వతంలో— దోషం కాదు గుణం.

భాషకున్న శక్తుల్లో పునరుక్తి బలమయింది. దోషం కాదు. గుణం.

ప్రతిభా సంపన్నమయిన పునరుక్తి రసరాజ్యానికి మాటా పథం.

ఇక్కడ పునరుక్తి విశాలకాల ప్రాంగణ పర్యంతం కర సమర్థంగా, శక్తిసంతోగా అవతరించింది.

\* \* \*

రాణి విడిచిపోయే రాజనొంటరిజేసి,

ముంతాజబేగం షాజహానులలో ఆమె ముందుగా చనిపోయింది, అంతేకాని రాణి రాజును విడిచిపోలేదు. పోగలదా? పోలేదు. పోతుందా? పోదు.

తన హృదయంలో ఉన్న బేగంను వదిలి ఉండలేదు. వెళ్ళ నివ్వడు.

వెళ్ళదలుచుకొన్నా, వెళ్ళనిచ్చినా వెళ్ళటం ఎలా కుదురు తుంది? మృత్యువు ఆమెను తీసుకుపోతుంది. పోనీ ఆమె మరణిస్తుంది. కానీ పోతుందా?

రాజు ఒంటరివాడు ఎలా అవుతాడు. తోడు రాజ్యరమ ఉంది. మంత్రులు, సామంతులు, సైన్యం, జనం, భౌగోళికభాగ్యాలు, సీరిసంపదాలు ఇంతగా ఉన్నవాడు అంతగా లేనివాడు ఒంటరివాడు ఎలా అవుతాడు?

భార్యలేనివాడు అనదలచినా షాజహాను మహమ్మదీయ చక్రవర్తి అనీ, జనానా ఉన్నవాడు అని గుర్తుకువస్తే అతని ఒంటరితనం ఎలా సమర్థించటం?

జాషువా తెలుగు పలుకుబడి జనం జీవం శిరః దమ్ముగా తెలిసిన కవి. ఆమె అందరినీ విడిచిపోయింది. అంటే చనిపోయింది అనే కదా అర్థం. ఇక్కడ కర్తకీ, క్రియకీ సంబంధం స్థాపించటం వ్యక్తికీ ప్రాధాన్యం ఇవ్వటం. మృత్యువు మీద ప్రాణిశక్తి నిలవటం. ఇది మడికారంలోని బలం.

తెలుగులోనే కాదు. చాలా భాషల్లో మృత్యువును తెలిపే పదాలు కోమలాభివ్యక్తిని సంతరించుకొన్నాయి. స్వర్గస్థుడయ్యాడు. పరమపదించాడు. గతించాడు. పోయాడు, పంటివి మరణించాడు అనటానికే పర్యాయాలు.

మృత్యువును కాని, దాని సగృతను కాని, ధైర్యంగా ఎదుర్కోలేని మనుష్యుల్లాగానే భాషకు సున్నితత్వం వస్తుంది. పాలు తాగుతున్న పసివాడు ఇటునుంచి అటు ముఖం తిప్పుకొన్న విరామం (టాగూరు) వంటిదే మృత్యువు, అని సుర్మిస్తే దాని చుట్టూ భేదం లేదు. నిర్భేదం లేదు.

'రాజనొంటరిజేసి' అన్నది దాంపత్య ధృమ్మం నిశ్చింతమయిన అభివ్యక్తి. ఆమె పుండగా షాజహాను జంట అయినాడు ఆమె లేక పోగా ఒంటరి అయినాడు. సామ్రాజ్యం జనానా ఉన్నా ఒంటరి తనం అనుభవించాడు ఇది నాళ్ళ దాంపత్య బంధం, సంబంధం వివరించటం. ఆమె గతిస్తే అతడూ గతించినట్లే. అందుకే అతడికీ ఏకాకితనం. ఆమె లేనివాడు అతడెవరికీలేదు. రాజ్యానికి లేదు. జనానాకీలేదు. తనకీ తనే లేడు. తనంతట తను తనకు తాను లేకుండా చేసుకోలేదు. ఆమె చేసింది. రాజనొంటరి చేసింది. ఈ అభివ్యక్తిలో నాళ్ళ దాంపత్య జీవన మాధుర్యం ధ్వనించింది.

\* \* \*

రాజావిడిచి పోయే రాజ్యరమను

మహాసామ్రాజ్య పరిపాలకుడు షాజహాను. సామ్రాజ్యం లక్ష్మీరూపం. అందుకే అది రాజ్యరమ.

లక్ష్మీచంచల. ఉన్నచోట ఎంతో కాలం ఉండక పోవటం ఎక్కించిన అందలం మీద అలాగే నిలిపకపోవటం దాని గుణాలు.

రాజ్యరమ ఎందరో రాజులుగా, ఎన్నో రాజ్యాలుగా, చరిత్ర గతిలో వెళ్ళిపోయింది. మార్పు దాని మహత్త్వం.

లక్ష్మి ఉన్నచోట వెలుతురు. లేనిచోట చీకటి. అందుకే రాజుకు కనుచీకటి గదిచీకటి. చెరసాల.

రాజ్యరమ చేయదాటి, గడపదాటి చేరదలచిన చోటు వెదుకు తుంటే వెంటబడటం పొరపాటు. ఆ సాగపాటుకు ప్రాయశ్చిత్తమే షాజహానుకు ఏడేళ్ళ బందిఖానా.

వంశపారంపర్యంగా హక్కుభుక్తంగా అనుభవించాలన్న చక్రవర్తుల ఆశను రాజ్యరమ తృణీకరించటమే యుద్ధాలు, హింసలు, జననశ్మయం, తండ్రిని తనయుడు బంధించటం, నిర్బంధించటం.

షాజహాను చక్రవర్తి జీవిత వాంఛ భౌతిక కాయానికి బంది ఖానా అయితే బేగం స్మృతి తాజమహలు అయింది.

మఖలీలత్వం దుఃఖాన్నీ, దుఃఖ తీవ్రత కళాఖండాన్ని సృష్టించాయి.

మొగలాయి రాజ్యమనే లక్ష్మి, భారత మహాసామ్రాజ్యానికే లక్ష్మి అయిన తాజమహలును ప్రసాదించింది. చరితార్థమయింది.

షాజహాను చక్రవర్తి ఆ రాజ్యరమనూ, ఈ రాజ్యరమనూ, వదిలి వెళ్ళిపోయాడు.

మర్నూడు అమర్త్యం నీడలో తాత్కాలికంగా నిలిచినా మర్నూడు మర్నూడే! అమర్త్యం అమర్త్యమే! అతడే షాజహాను! అదే తాజమహలు!



# తాజి రాజసం

రాణి విడిచిపోయే రాజు నొంటరిజేసి

రాజు విడిచిపోయే రాజ్య రమసు  
రాజ్య రమయు విడిచే రాజును బెక్కండ్ర  
తాజి విడువలేదు రాసంబు.

‘ముంటాజ మహాలు’ లోనిది ఆటవెలది. ఈ సృష్టికర్త జాషువా.

‘తాజమహాలు’ షాజహాను ముంతాజ బేగంల ప్రణయస్మృతి చిహ్నం. ముంటాజ మహాలు కావ్యం ఆ ప్రణయమూర్తుల జీవితానికి, తాజమహాలు కళారూపానికి అక్షర నికేతనం

తాజమహాలు చరిత్ర చెక్కిరిమీన ఘనీభవించిన కాలం కన్నీటిబొట్టు.

ముంటాజ మహాలు ప్రేయసీ వియోగార్తుడు సందర్శించిన తేజః పుంజంగా ఆంధ్ర శారద నేత్ర కాంత్యంజలి.

ముంటాజ మహాలు ఖండ కావ్యంలో చివరిదీ పద్యం. కావ్య కన్య వెకిలీమనూ చేసుకొన్న చివరి ముస్తాబు. కాబట్టి సాధ్యమైనంత కవితా సౌందర్యం సమజ్వలం అయివుంటుంది.

\* \* \*

రాణి పేరు ముంతాజ బేగం. ముంతాజ, ముంతాజి, ముంటాజ, ముంటాజి ఆ పేరులోని ప్రధమార్థానికి రూపాంతరాలు. ‘రాజును బెక్కండ్ర’ ‘రాజుల బెక్కండ్ర’ ప్రత్యంతరాలలో రూపాంతరాలు రాజుల బెక్కండ్ర కవికి అభిష్టరూపం. ఆద్య రూపం ఆ కాలానికి, అనంతర రూపం తదనంతర కాలాలకు ప్రవర్తించటం గుర్తింపవచ్చు శిల్పకళారూపం తాజమహాలు. సాహిత్య కళారూపం ముంటాజ మహాలు. అది పాలరాతి పేల. ఇది అక్షర లీల అది నేత్రానందకరం. ఇది హృదయానందకరం అదీ, ఇది రసానందం. రసరాజ్య పారవశ్యం.

\* \* \*

ఈ పద్యంలో ఉన్న పదాలు రమారమిగా డజను. వీటిలో అర్థం తెలియని పదాలు లేవు పరమార్థం తెలిపేవి ఉన్నాయి. పరమార్థం కన్నున్న గుండెకు కనిపిస్తుంది. సహృదయుడి గుండె అపరిమిత పరమార్థ పరిమితి. గుండె కొద్దీ పరమార్థం. దానికి హద్దు అవధి లేవు.

\* \* \*

రాణి రాజు రాజ్యం గతించటం విభిన్న కాలాలకు సంబంధించిన చారిత్రక సంఘటనలు. తాజమహాలు నేటికీ ఉన్న కళారూపం. భిన్న చారిత్రక ఘట్టాలు ఘటించటం కథన నైపుణ్యం.

రాణిని రాజు స్మరించాడు. రాజును రాజ్యం స్మరించింది. రాజ్యాన్ని వలుపురు స్మరించారు. తాజమహాలును భిన్న దేశాలు స్మరించాయి మానవ స్మరణ నుంచి మహిత కళాసృష్టి అవతరించటం చెప్పిన తీరు కథా కథన కౌశలం.

ఈ పద్యం ఒక చరిత్రకకి అంతా నిశీప్తమయిన పిండి కృతరూపం.

\* \* \*

భార్య స్మృత్యర్థం ‘సుదర్శనమహాలు’ కట్టించుకొన్న రామి రెడ్డి అటువంటి స్మృతి చిహ్నంగాఉన్న తాజమహాలు కథ కావ్యంగా జాషువాతో వ్రాయించాడు.

రామిరెడ్డి జాషువా గతించారు.

కాని తాజమహాలులాగా, సుదర్శన మహాలులాగా ముంతాజ మహాలు కావ్యం నిలిచింది. భవిష్యత్తుకు మిగిలింది.

\* \* \*

పద్యంలో రాజ్యరమ ‘రెండుసార్లు ప్రయుక్తమయింది. ‘రాజు’ మూడుసార్లు ‘విడిచిపోయే’ అదే రూపంలో రెండుసార్లు, అదే అర్థంలో ఇంకోసారి, వ్యతిరేకార్థంలో మరోసారి ఉంది.

పునరుక్తి దోషం. పునః పునః పునః ఉక్తి ఏనుపుతుంది ?

దోషం పాల పాత్రలో మజ్జిగ మక్కు

కావ్యంలో దోషాలు లేకుండా వుండటం వాంఛనీయం.

ప్రాణం పున్నకావ్యం మరింతగా కొరదగ్గది.

అందువల్ల దోషంలేని కావ్యంకంటే దోషమున్నప్పటికీ ప్రాణమున్న కావ్యం కొరదగ్గది. చేరదగ్గది. ప్రాణం అంటే కావ్య ప్రయోజన సిద్ధి. రసానందం.

ఇవి గుణాలు, ఇవి దోషాలు అన్నదెవరు ? ఎవ్వడు ? అవి ఏ కవులకు కావ్యాలకు వర్తించేవి?

పద్యంలో ‘రాణి’ ఒక్కసారే కనిపించింది. ఆమె అల్పాయు మృతులు. పైగా వరదామరుగు మనిషి. ఒక్కసారి కనిపించటమే అబ్బరం.

‘రాజ్యరమ’ రెండుసార్లు దర్శన మిచ్చింది. షాజహాను పరిపాలనలో నిండు జీవితం, అనంతర రాజుల పాలనలో పండుజీవితం, వెళ్ళుమార్పుకొంది మొగలాయి రాజ్యరమ.

షాజహాను మూడుసార్లు ప్రత్యక్షమయ్యాడు. అతడిజీవితం ప్రణయమూర్తిగా, కళా నిర్మాతగా, బందీగా మూడు పాయలు అయింది. అందుకే మూడుసార్లు ముమ్మారులై దర్శనమివ్వటం.



రాణి రాజు రాజులు రాజ్యం పోవటం చెప్పటానికే 'విడిచి పోయే' అన్నిసార్లు వలకటం. ఈ మాటతో చరిత్రచక్రం తిరగటం కనిపించింది. ఒక్క విన్న పద్యంలో ఇంత చరిత్రను ప్రత్యక్షీకరించటానికి ఈ క్రియ అంతగా పునరుక్తమయింది.

కావ్యేతివృత్తం అంతాపురపురణ చేస్తున్న పద్యంలో దానిని భిన్నదశలు చెప్పటంలో పునరుక్తి వచ్చింది. అవసరమయింది. అందగించింది.

పునఃఉక్తి, చేష్టసామాజికం. సామాజిక భాషలో సారస్వతం పరిపుష్టం కావించే ఆధునికులకు పునరుక్తి సమాజంలోలాగా— సారస్వతంలో— దోషం కాదు గుణం.

భాషకున్న శక్తుల్లో పునరుక్తి బలమయింది. దోషం కాదు. గుణం.

ప్రతిభా సంపన్నమయిన పునరుక్తి రసరాజ్యానికి సూత్రపథం.

ఇక్కడ పునరుక్తి విశాలకాల ప్రాంగణ పర్యటన కవ సమర్థంగా, శక్తిసంతోషంగా అవతరించింది.

\* \* \*

రాణి విడిచిపోయే రాజనొంటరిజేసి,

ముంతాజబేగం షాజహానులలో ఆమె ముందుగా చనిపోయింది, అంతేకాని రాణి రాజును విడిచిపోలేదు. పోగలదా? పోలేదు. పోతుందా? పోదు

తన హృదయంలో ఉన్న బేగంను వదిలి ఉండలేదు. వెళ్ళ నివ్వడు.

వెళ్ళదలుచుకొన్నా, వెళ్ళనిచ్చినా వెళ్ళటం ఎలా కుదురుతుంది? మృత్యువు ఆమెను తీసుకుపోతుంది. పోనీ ఆమె మరణిస్తుంది. కానీ పోతుందా?

రాజు ఒంటరివాడు ఎలా అవుతాడు. తోడు రాజ్యరమ ఉంది. మంత్రులు, సామంతులు, సైన్యం, జనం, భౌగభాగ్యాలు, సరిసంపదలు ఇంతగా ఉన్నవాడు అంతగా లేనివాడు ఒంటరివాడు ఎలా అవుతాడు?

భార్యలేనివాడు అనదలచినా షాజహాను మహమ్మదీయ చక్రవర్తి అనీ, జనానా ఉన్నవాడు అని గుర్తుకువస్తే అతని ఒంటరితనం ఎలా సమర్థించటం?

జాషువా తెలుగు పలుకుబడి జనం జీవం శిరః దఘ్నుంగా తెలిసిన కవి. ఆమె అందరినీ విడిచిపోయింది. అంటే చనిపోయింది అనే కదా అర్థం. ఇక్కడ కర్తకీ, క్రియకీ సంబంధం స్థాపించటం వ్యక్తికీ ప్రాధాన్యం ఇవ్వటం. మృత్యువు మీద ప్రాణిశక్తి నిలపటం. ఇది మడికారంలోని బలం.

తెలుగులోనే కాదు. చాలా భాషల్లో మృత్యువును తెలిపే పదాలు కోమలాభివ్యక్తిని సంతరించుకొన్నాయి. స్వర్గస్థుడయ్యాడు. పరమపదించాడు. గతించాడు. పోయాడు, వంటివి మరణించాడు అనటానికే పర్యాయాలు.

మృత్యువును కాని, దాని సగ్గుతను కాని, ధైర్యంగా ఎదుర్కోలేని మనుష్యుల్లాగానే భాషకు సున్నితత్వం వస్తుంది. పాలు తాగుతున్న పసివాడు ఇటునుంచి అటు ముఖం తిప్పుకొన్న విరామం (టాగూరు) వంటిదే మృత్యువు, అని గుర్తిస్తే దాని చుట్టూ తేదం లేదు. నిర్వేదం లేదు.

'రాజనొంటరిజేసి' అన్నది దాంపత్య ధర్మం నిశ్చింతమయిన అభివ్యక్తి. ఆమె వుండగా షాజహాను జంట అయినాడు ఆమె లేక పోగా ఒంటరి అయినవాడు. సామాజ్యం జనానా ఉన్నా ఒంటరి తనం అనుభవించాడు ఇది వాళ్ళ దాంపత్య బంధం, సంబంధం వివరించటం. ఆమె గతిస్తే అతడూ గతించిస్తే. అందుకే అతడికీ ఏకాకితనం. ఆమె లేనివాడు అతడెవరికీలేదు. రాజ్యానికి లేదు. జనానాకీలేదు. తనకీ తనే లేదు. తనంతట తను తనకు తాను లేకుండా చేసుకోలేదు. ఆమె చేసింది. రాజనొంటరి చేసింది. ఈ అభివ్యక్తిలో వాళ్ళ దాంపత్య జీవన మాధుర్యం ధ్వనించింది.

\* \* \*

రాజావిడిచి పోయే రాజ్యరమను

మహాసామాజ్య పరిపాలకుడు షాజహాను. సామాజ్యం లక్ష్యరూపం. అందుకే అది రాజ్యరమ.

లక్ష్మీచందల. ఉన్నచోట ఎంతో కాలం ఉండక పోవటం ఎక్కించిన అందలం మీద అలాగే నిలిపకపోవటం దాని గుణాలు.

రాజ్యరమ ఎందరో రాజులుగా, ఎన్నో రాజ్యాలుగా, చరిత్ర గతిలో వెళ్ళిపోయింది. మార్పు దాని మనస్తత్వం.

లక్ష్మి ఉన్నచోట వెలుతురు. లేనిచోట చీకటి. అందుకే రాజుకు కమచీకటి గదిచీకటి. చెరసాల.

రాజ్యరమ చేయదాటి, గడవదాటి చేరదలచిన చోటు వెదుకుతుంటే వెంటబడటం పొరపాటు. ఆ పొరపాటుకు ప్రాయశ్చిత్తమే షాజహానుకు ఏడేళ్ళ బందిఖానా.

వంశపారంపర్యంగా హక్కుభుక్తంగా అనుభవించాలన్న చక్రవర్తుల ఆశను రాజ్యరమ తృణీకరించటమే యుద్ధాల్లా, హింసల్లా, జననశ్చ, తండ్రిని తనయుడు బంధించటం, నిర్బంధించటం.

షాజహాను చక్రవర్తి జీవిత వాంఛ భౌతిక కాయానికి బంది ఖానా అయితే బేగం స్మృతి తాజమహలు అయింది.

సుఖలేలత్వం దుఃఖాన్నీ, దుఃఖ తీవ్రత కళాఖండాన్ని సృష్టించాయి.

మొగలాయి రాజ్యమనే లక్ష్మి, భారత మహాసామాజ్యానికే లక్ష్మి అయిన తాజమహలును ప్రసాదించింది. చరితార్థమయింది.

షాజహాను చక్రవర్తి ఆ రాజ్యరమనూ, ఈ రాజ్యరమనూ, వదిలి వెళ్ళిపోయాడు.

మర్త్యుడు అమర్త్యం నీడలో తాత్కాలికంగా నిలిచినా మర్త్యుడు మర్త్యుడే! అమర్త్యం అమర్త్యమే! అ త డే షాజహాను! అదే తాజమహలు!

‘తాజి : డువలేదు రాజసంబు !

యమున ఒడ్డున తాజవ హాలుగా, ఆంధ్రునుదుట ముంటాజ మహాలుగా, సంచీస్తమయిన కళాహృదయ కాంక్ష తాజమహాలును తాజి చేసింది

సత్వరజస్తమోగుణాలలో మార్పు, కదంక ప్రాణభూత ధర్మంగా కలది రజోగుణం. రజోగుణం నుంచి రాజసం. అది తాజమహాలుకు ఎలా ఉందనటం, పోలేదనటం ?

ముంతాజి బేగం రాజసమే తాజమహాలు రాజసం లయింది.

ఈ అవటం ఎలా జరిగింది ?

తెల్లనిదీ, ఎల్లనిదీ దర్శనీయం నాంఛనీయం అయిన పాలరాతితో ఆమె శరీరానికి పోలిక కావచ్చు

కట్టడంలోని అన్నిభాగాలు క్రమంగా, నిండుగా కుదిరికగా, విశాలంగా ఉండడం రాణి మూర్తితో పోలికే పోలవచ్చు.

దాన్ని నిర్మించిన శిల్పులు కావించిన ప్రాణవతిష్ట కావచ్చు

రాశ్రేత్తిన కూలీల చెమట నిర్మించిన స్వర్ణం దిగిరావటం కావచ్చు.

ఏమయితేనేం తాజికి రాజసం వచ్చింది

తాజమహాలుకు ఈ రాజసం ముంతాజ్ బేగం ఆకారానికి

యాపాంతరం కావటం కంటే ఆమె ఆత్మకు ఆవరణం కావటం వల్ల వచ్చింది ఆమె ఆత్మతో ఐక్యం కావటం వల్ల, తాదాత్మ్యం చెందటం వల్ల, తనలో లీనం చేసుకోవటం వల్ల, తాను లీనమయి పోవటం వల్ల, తాజమహాలు ముంతాజి బేగమే అయిపోవటంవల్ల, తాజికి రాజసం వచ్చింది

తాజి ముంతాజి.

అందుకే పాజహానుకు తాజమహాలును చూడాలనీ, ఆ రాజసం చూడాలనీ, బందిఖానాలో ఉన్నా, అంత తాపత్రయం, అంత ఆరాటం.

బందీ, దురదృష్టవంతుడూ రాజా మళ్ళీ కళ్ళు తేనివాడు.

అతను చూడలేని తాజిని ఈ దేశాలు, విదేశాలు చూశాయి

అతడి కళ్ళు లోకం కళ్ళు.

తాజమహాలు శిల్పం కాదు స్త్రీ మహారాణి చరిత్రలో చిరగని పుట చీవి అంతులేని కళాత్పస్థకు వ్యాఖ్యానం. మనిషి మర్త్య మర్త్యాలకు కట్టిన వంతెన స్రవ్యకు ఆశ్చర్యమైన సృష్టి.

దాని ఆత్మ దీప్తిమంతం కావించిన ముంటాజ మహాలు కావ్యం ఆంధ్రీకి అలంకారం.

## కా క తి ప బ్లి కే షన్స్ వారి

# ప్రాచీనాంధ్ర సాహిత్య గ్రంథములు

1. క్రీడాభిరామము - విసుకొండ వల్లభరాయడు.

56 పేజీల పీఠిక-పీఠికా రచయిత శ్రీ బి. ఎన్ శాస్త్రి

వెల. 4 00

2. యయాతి చరిత్ర - పొన్నికంటి తెలగనార్య.

50 పేజీల పీఠిక-పీఠికా రచయిత శ్రీమాన్ ముడుంబైరంగకృష్ణమాచార్య

వెల. 6-00

3. మల్లభూపాలీయము - మహామ హోపాధ్యాయ ఎలకూచి బాలసరస్వతి.

60 పుటల పీఠిక-పీఠికా రచయిత శ్రీ నీలాజంగయ్య

వెల. 3-50

4. నీతి శతకము - పుష్పగిరి తిమ్మన.

20 పుటల పీఠిక-పీఠికా రచయిత శ్రీ నీలాజంగయ్య

వెల. 2 00

పై గ్రంథములు క్రాన్ 1/8 సైజులో గ్లేజు కాగితముపై ముద్రింపబడి అమ్మకమునకు సిద్ధముగా నున్నవి.

పై నాలుగు గ్రంథము లొకేసారి తెప్పించుకొనువారికి వి.సి. ఛార్జీలు మేమే భరింతుము.

కా క తి ప బ్లి కే షన్స్ పబ్లిషర్స్, బుక్ సెల్లర్స్ అండ్ షేషనర్స్,

3-4-424/5 నారాయణగూడ, హైదరాబాదు - 500 029.

# కిలగూరిగంప

## శ్రావణ పూర్ణిమ

శ్రావణం కర్మకర్షిరన్ బుగ్గజస్సాను పాఠకాః॥

ప్రతి సంవత్సరము శ్రావణ పౌర్ణమి రోజున నాలుగు వేదశాఖల వారు ఉపాకర్మయను వేదవ్రతము నారంభించవలయును: 1. ప్రాజాపత్య వ్రతము. 2. సామ్యవ్రతము. 3. ఆగ్నేయ వ్రతము. 4. వైశ్వదేవ వ్రతము. వీనినే వేదవ్రత చతుష్టయమనియు వ్యవహరింతురు ఈ నాలుగు వ్రతములు, వీనికి ఉత్పర్జనములు చేయవలయును ఉపనయనమయిన వటువు గురుకులమునందు వేదము నేర్చుకొను కాలమునందీ వ్రతములు చేయవలెను. ఒక్కొక్క వ్రతము ఒక్కొక్క సంవత్సరమునందు చేయవలెను. ఒక సంవత్సరము వ్రతము, మరొక సంవత్సరమునందు ఉత్పర్జనము చేయవలెను. ఈ విధముగ నాలుగు వేదవ్రతములు, నాలుగు ఉత్పర్జనములు పూర్తియగు సరికి 8 సంవత్సరములు పూర్తియగును. ఈ వినిమిది సంవత్సరములలో గురుకులమునందు వేదవేదాంగములు పూర్తిగా నభ్యసించి 16 సంవత్సరమునందు గోదానమను వేద సంస్కారము జరుపుకొనవలెను. అనగా “గర్వాష్టమేషు బ్రాహ్మణా ముపనయాత”, — 8 సంవత్సరము నందు ఉపనయనము జరిగిన, 8 సంవత్సరములు గురుకులము నందుంచుటతో 16 సంవత్సరములు పూర్తియగునని భావము ఇందుకు—

శ్లో॥ ఏవం కర్తవ్యే సతి బ్రహ్మ చర్యః  
మష్టాబ్దం స్యాత్తోడశే జన్మనోది  
గోదానాఖ్యం కర్మ కార్యంహి  
సాంగే వేదే ధీతేస్యార్చ మావర్తనాఖ్యం॥

1. అధ్యాయోపాకర్మ. 2. పారాయణోపాకర్మ. 3. కాండోపాకర్మ. 4. వ్రతోపాకర్మ అనునవి చతుర్విధోపాకర్మలు. అయితే వర్తమాన కాలమునందు సారస్వతాద్యయ సక్రమముగా వేదములు చదువబడుచున్నవి. కాండక్రమాధ్యయన మిప్పుడు లేదు. ఆ పాఠ్య పఠం పఠలుపై మైపోయినదని తోచుచున్నది. అయితే యజుర్వేదము నందు ప్రాజాపత్యకాండము, సామ్యకాండము, ఆగ్నేయ కాండము, వైశ్వదేవకాండము అను నాలుగు కాండములుగలవు. కాండ ప్రమాణములు ప్రస్తుతము తెలియుట లేదు. వీని నాచరించుటకు యుక్త కాలమును గూర్చి ఋషుల అభిమతము లిట్లున్నవి :

శ్లో॥ అథాత శ్రావణే మాసే శ్రవణరవ్య యుతే దినే  
శ్రావణ్యాం శ్రావణే మాసే పంచమ్యాం హస్త సంయుతే  
దినసే విదధీ తైత్తరీయపా కర్మయదో దితవ్.   
అధ్యాయోపా కృతిం కుర్యాత్తత్తా పాసన వహ్నినా॥  
(శానకః)

శ్రావణ మాసమునందు పూర్ణిమ దినమున శ్రవణా సక్ష్మత్రముండును. ఆ దినమున పగటి కాలము నందు ఉపాకర్మ చేయ

వలెను. శ్రావణ శుద్ధ పంచమి దినమున హస్తా సక్ష్మత్రము నందును చేయవచ్చును. జాపనవాగ్మియందు అధ్యాయోపా కర్మ చేయవలెనని శానకుడు చెప్పెను.

శ్లో॥ శ్రావణ్యాం ప్రాశస్త్యసద్యాం వోపాకృతాక్రమేణ.  
పాష శుక్ల పది మాఘ శుక్ల వ్రతపదివా కార్యం॥  
(యాజ్ఞివల్క్యః)

అనగా ఈ ఉపాకర్మ శ్రావణ పౌర్ణమినాడు గాని, భాద్రపద పౌర్ణమినాడు గాని, ఆరంభించి వేదాద్యయనము 5 మాసములు చేయవలెను. అనగా శ్రావణమాస మందారంభించిన పుష్య శుద్ధ పాడ్యమితోను, భాద్రపద మాసము నందారంభించిన మాఘ శుద్ధ పాడ్యమితోను పూర్తియగునని యాజ్ఞివల్క్య మహర్షి చెప్పెను—  
శ్లో॥ ధనిష్ఠ సంయుతం కుర్యాచ్చవణం కర్మయద్గువేత్

తత్కర్మ సకలంజ్ఞేయము పాకరణ సంజ్ఞితవ్॥ (ప్రాయః)  
శ్రావణ పౌర్ణమి ధనిష్ఠ సక్ష్మత్రముతో కూడినదైనప్పటికీ ఆ దినమునందు చేయవచ్చునని, భావము చెప్పబడుచున్నది. గాని గార్గియా విషయముతో—

శ్లో॥ శ్రవణేన శ్రావణవ్య పంచవల్కల హస్తేనవా.  
అత్ర శ్రవణోముఖ్యో ౭ న్యే గాణాః॥ (గార్గి)

అనగా శ్రవణా సక్ష్మత్రముతో కూడిన పౌర్ణమి దినము నందు చేయుటయే ముఖ్యము. మిగిలిన హస్తతో గూడిన పంచమి, ధనిష్ఠతో కూడి పౌర్ణమి దినములందు చేయట, (గౌణ) రెండవ సక్ష్మమని చెప్పెను

శ్లో॥ ఉదయ వ్యాపిన్యేన విష్వర్ష్యేషుటి కాద్యయవ్  
తత్కర్మ సకలంజ్ఞేయం తస్యపుణ్యాంత్యసంతకవ్॥ (గార్గి)

శ్రావణ పౌర్ణమి రోజున సూర్యోదయమయిన పిదప రెండు ఘడియలు వరకూ, శ్రవణా సక్ష్మత్రమున్ననూ చేయవచ్చుననియు, యిది అనంతమైన పుణ్యఫలము నొసగునని చెప్పెను “అధ్యయనానుపా కర్మ శ్రావణ్యాం తైత్తరీయకా”, — అనగా తైత్తరీయ యజుర్వేద శాఖవారు శ్రావణమాసమునందు పాకర్మనాచరించుట ముఖ్యమని యున్నది.

శ్లో॥ నర్మ దోత్తరభాగేతు కర్తవ్యం సింహయుక్తకే  
కర్మ ఓ సంస్థితేఖానౌపు పాకుర్యాత్తు దక్షిణే॥  
(ప్రయోగ పారిజాతే)

ఉపాకర్మ నాచరించు విషయములలో దేశాంతర సాంప్రదాయమును, ప్రయోగ పారిజాతమును గ్రంథమునందున్నది. ఇది బృహస్పతిచే చెప్పబడినదిగా తెలియుచున్నది. నర్మదనదికి ఉత్తర తీరస్థులు. రవిసింహరాశియం దుండగా చేయవచ్చుననియు, దక్షిణ తీరస్థులు, కర్కాటక మందు రవి యుండగానే చేయవలెననియు చెప్పెను.

శుక్రకు స్థితిని గూడ యివట నివారించవలయునని చెప్పినది.

శ్లో॥ గురుభార్గవయోర్భాగ్యేభాగ్యేవా వార్ధతేపివా.  
తదాది మాన సంసర్ప మలమాసాదిషుద్ధిజే  
ప్రథమో పాకృతిర్నస్యత్కృతం కర్మనినాశకృత్॥

ప్రథమోపాకర్మ ఆరంభించు కాలమునందు గురు శుక్ర మౌఢ్యములుగాని, బాల్య వార్ధక్యావస్థలందున్నప్పుడుగాని చేయరాదు. అధికమానము, లుప్తమానము, క్షయమానము, మల మానములు వచ్చినప్పుడు ఉపాకర్మ ఆచరించరాదు. ఆ విధముగా చేయుటవలన కర్మనాశనమగునని చెప్పబడినది—అయితే సృసింహ కారికావత్తియందు —

శ్లో॥ సింహస్థైర్మే శ్రావణే మాసిముఖ్య  
స్వర్వేషాం స్యాద్విష్ణుభే బహ్వౌ చానాం  
అధ్వర్యాణాం పక్షతి స్పృష్ట పర్యజ్యే  
వోక్తం స్యాద్ధస్తభే సామగానాం॥

సింహరాశియందు సూర్యుడు సంక్రించు కాలము సింహ సంక్రమణ మనబడును. అట్టి సింహ సంక్రమణముతో కూడిన శ్రావణమాసము. అట్టి ఉపాకర్మకు యుక్త కాలమని చెప్పబడినది. అన్ని శాఖలవారును, సింహ సంక్రమణముతో కూడిన శ్రావణ మాసమునందు ఉపాకర్మ చేసుకొనవచ్చును. ఆ శ్రావణమాసమందు, శ్రావణ సప్తమి నుండి బహుళములు, పాడ్యమితో కూడిన పూర్ణిమ యందు యాజ్ఞపుల, హస్తాసప్తమి నుండి సామవేదులు ఉపాకర్మ చేసుకొనవచ్చునని చెప్పబడినది మరియుక విశేషమేమనగా—

శ్లో॥ గౌణోభాద్రో నీచ ఆషాఢమాసః  
పూర్వాభానే తూర్వ్య వేషసశస్తం  
నో చేత్సోత్పర్జనా తూర్వకాలే  
కర్తవ్యం నాగమి వర్షేపి వాస్యాతే॥

ఉపాకర్మ విషయములో భాద్రపద మాసము, గౌణకాలము, ఆషాఢమాసము అధమమైనది. శ్రావణము శ్రేష్ఠమైనది అయితే శ్రావణమాసము. మూఢదోషముతోయుండిన భాద్రపద మాసము నందు చేయవచ్చును. శ్రావణ, భాద్రపదమాసములు రెండునూ, మూఢదోషముతో యుండిన, ఆషాఢ మాసమందైనా చేయవలసి యున్నది. ఆషాఢ, శ్రావణ, భాద్రపద మాసములు మూడును దోషముకలులయినచో ఉత్పర్జన పూర్వకాలమందుగాని, సై సంవత్సరమునందుగాని, ఉపాకర్మ చేయవలెను. అనిగా ఉపాకర్మచేసి వేదధ్వజమును ఆరంభించవలెను. అందుచేత వేదధ్వజమునకునకు భంగము కలుగకుండుటకు ఆషాఢమాసము దోషమే అయినా చేయవలసి వదిగా నెద్దలు చెప్పినారు. మరియు, అనాభిషేచ దుర్విక్ష మేర్పడినపుడును అశౌచము, అనారోగ్యము, ఆంధ్రగ్రహణము, కర్కాటక సంక్రమణము, అధికమానము, గురు, శుక్ర మౌఢ్యములు వచ్చినప్పుడు, దేశపాలకులు మరణించినప్పుడు, దేశారిష్టములగు

అపదలతో రాష్ట్రమున్నప్పుడు, ఉపాకర్మ, ఉత్పర్జనములు చేయ కూడదు అని చెప్పబడినది.

ఈవిధమగు నిధినిషేధములు యుక్తాయుక్త కాలనిర్ణయము మాచుకొని వేదప్రతిపాదితమగు ఉపాకర్మాది సంస్కారముల నాచరించవలసియున్నది. ఈ సంస్కారము ముఖ్యముగా వేదము నేర్చుకొను విద్యార్థులకొరకు నిర్దేశింపబడినది. అపౌరుషములు, దైవదత్తములునగు వేదశాస్త్రములను నేర్చుకొనుటకు, తగుశక్తి; తేజస్సు; గ్రహణశక్తి; ఆత్మజ్ఞానము స్పష్టమగు శబ్దోచ్ఛారణ; శ్రావ్యమగు ధ్వని కలిగి వేదవిద్యను ఆసాంతము నేర్చుకొనుటకు వేద మంత్రములచే చేయబడు సంస్కారమిది. వరమ పవిత్రములైనవి. విశ్వవ్యాప్తమైనవి, సర్వస్పృష్ట మర్మములతో కూడిన విజ్ఞాన సముదాయములగు వేదములను నేర్చుకొనుట సాధారణమైన విషయముకాదు. అయితే వేదములను నేర్చుకొనుటకు యింతటి కార్యమేల కావలయును? అనే ప్రశ్న ఉదయించును. కాని, భారతీయ సంస్కృతి, ఆర్షవిజ్ఞానము, వేదవాగ్మయము. కొన్ని : ప్రత్యేకతలతో కూడిన, అతి ప్రాధాన్యములైన విషయ, సముదాయములతో నిండియుండినవగుటచేత వాని పవిత్రతను, ప్రత్యేకతను గ్రహించి వ్యవహరించుట అవసరమైయున్నది.

బంగారము అగ్నిచే సంస్కారము చేయబడుచున్నది ఇట్లు సంస్కారమనగా శుద్ధిచేయబడుట అని భావము. బంగారము సహజముగా తేజస్సు కలిగియున్నది. దానిని అగ్నిలో కాల్చి సానబట్టుట చేత ఆ తేజస్సు ఇంకనూ వృద్ధియగుచున్నది. అందున్న కల్మషము నశించుచున్నది. అందులవలన బంగారమును అగ్నిసంస్కారముద్వారా శుద్ధిచేయుచుందురు.

అటులనే జీవుడు ఇంద్రియాద్యవయవ సముదాయములతో కూడిన దేహమునందు ప్రవేశించి ప్రకాశవంతుడగుచున్నాడు. దేహారియగు జీవుడు అజ్ఞానాదికములయిన కల్మషములనుండి శుద్ధికాబడి, పరిశుద్ధమైన జ్ఞానముతో వికసించుటకు వేదమనే అగ్నిచే సంస్కరింపబడవలయునని, తద్వారా జీవుడు ధర్మార్థ కామ మోక్షాది పురుషార్థసిద్ధి నొందగలడని వేదమతము విశ్వసించుచున్నది.

కనుకనే జీవుడు మాతృగర్భమును దుత్పన్నమయినది లగాయితు—అనగా గర్భధారణ లగాయితు—వివిధ దశలలో వివిధ సంస్కారములను వేదము నిర్దేశించినది.

అయితే యీ సంస్కారములు చేయకున్న ఏమి దోషములు కలుగును? అను ప్రశ్నయున్నది. ఇట్లు బంగారమును అగ్నిలో సంస్కరించకున్న ఏమగును? సహజకాంతి యుండును. కాని పంచభూత జనితమైన కల్మషముచేత అది దోషభూయిష్టమై, కాంతి హీనమగును. అటులనే వేదవిహిత సంస్కారము లోపించిన మానవుడు ఇంద్రియ వ్యాపార నిమగ్నుడై తత్సంబంధ జనితములగు సుఖదుఃఖములచేత పీడింపబడుచుండును. క్రమేణా జ్ఞాన తేజస్సు నశించి, అజ్ఞాన చిమిరావళి యావహించి తత్సంబంధము

లైన పశుపక్ష్యాది జంతుజన్మల నొందుచుండునని, బహుశ్రేణ పూరితములగు యట్టి జంతు జన్మలు కలుగకుండుటకు జ్ఞాన పథములో పరమాత్మ తత్త్వమును చేరగలుగుటకు వేదవిహిత కర్మాచరణము ప్రధాన సాధనమని చెప్పబడుచున్నది.

అదే లక్ష్యముతో వేదవిద్యను నేర్చుకొను విద్యార్థికి విద్యా ప్రాభవము, విజ్ఞాన సంపన్నత వృద్ధియగుటకొరకు ఉపాకర్మాది సంస్కారము చెప్పబడినది. యిది శ్రావణ పౌర్ణమి దినమున నాచరించవలసియున్నది. కనుక శ్రావణ పౌర్ణమి భారత దేశమునందు ముఖ్య పర్వదినముగా చెప్పబడుచున్నది. ఆ దినమున ఉపనీతులగు ప్రతివారు మాతన యజ్ఞోపవీతములను ధరించి, గాయత్రీ మంత్రమును పునశ్చరణ చేయుచుందురు. వేదాచార్యులు, విద్యార్థులు ఉపాకర్మాది సంస్కారముల నాచరింతురు. కనుక ఈ దినము మహా పర్వదినముగా ప్రశస్తి నొందినది.

**శ్రీ శివకోట సత్యనారాయణమూర్తి**

**పాండిడు**

శ్రీకృష్ణదేవరాయలు 'ఆముక్తమాల్యద'లో 'అత్తురం చేలుఁ బాండ్య మత్స్యధ్వజుండు' 2-9; 'ఏలు నా పాండ్యుండు మహిని రీతిగాగ' 2-43; 'పాండిడు దినాణ మున్నెఱయ' 2-88; 'పాండ్యు డిచ్చిన ధనము' 4-32; 'ప్రభువు లరిగిరి క్రమ్మఱు బాండ్య నగరి' 4-37; ఇత్యాదిగ జేర్చొనిన మత్స్యధ్వజుండు. 'పాండిడు' అనే మధురాధిపతి ఎవడు? పాండ్యులందరు మత్స్యధ్వజులే కదా. అట్టియెడ కేవలము పాండిని రాయలట్టి బిరుదు, దేశనాచకములచేతనే ఏల పేర్కొనెను? ఇవి యల్పబద్ధుల సందేహములే యయిననూ విషయ మనల్పమే.

ఆముక్తమాల్యదను గూర్చి పలు వ్యాసములు, సిద్ధాంత గ్రంథములు వెలువడినవి. కాని వానిలో నిందులకు సమాధానము గనరాదు.

రాయల రచనమునకు 'దివ్యసూరి చరిత్ర', 'గురు పరంపరా ప్రభావము' మూల గ్రంథములై యుండునని యొక సిద్ధాంత గ్రంథము జేర్చొనినది.

ఆ గ్రంథములలో పాండిడు 'వల్లభదేవః' అని 'వల్లభ రాయన్' అని యున్నదే. రాయలా నామము నేల స్వీకరింపలేదు?

విష్ణుచిత్తుడు 8 వ శతాబ్దిలోనివాడని పలువురు సిద్ధాంతి కరించిరి. 740-767 క్రీశ|| ప్రాంతములో మధుర నేలినవాడు 'కోనెడు మారన్' అనియు, అలాడే విష్ణుచిత్తునకు శిష్యుడైన పాండ్య రాజుని శ్రీ ఎమ్ రాఘవయ్యంగారను చరిత్ర పరిశోధకు, పేర్కొనిరి. అందుల కుపబలముగ పెరియార్వారుల రచనల యందును, ఆనాటి శాసనము లందును పెక్కు ఆధారములు గాన వచ్చుచున్నవి.

శాసనము లందీ కోనెడుమారన్ (వల్లభదేవుడు) పర్మగ, రాజసింహుడుగ గూడ చెప్పబడియున్నాడు.

పెరియార్వారనే విష్ణుచిత్తుడు తిరుమావిరుండవ్వని ప్రశంసించుచూ "శత్రువులను జంపుటయే నృత్తిగాగల వేలాయుధమును ధరించియున్న, దక్షిణ మధుర కథిపతియగు 'కోనెడు మారన్'ను శ్లాఘించుచు 'ఓ తిరుమావిరుం శోవైయే' అని చెప్పి యున్నాడు.

'మారన్' అనేది (పాండ్యుల) పరాక్రమ సూచకమగు పద మగును. అయిననూ 7, 8వ శతాబ్దిములందున్న పాండ్యులందరు ఆ 'మారన్'ను నిజనామ భాగంగానే ఉంచుకొని వ్యవహరింప బడ్డారు. కోమారన్-కోవర్త గుణమారన్-లు అట్టివారే గద!

కాన పెరియార్వారులు చెప్పిన 'కొన్నవిన్కూరవేల్ కోనెడు మారన్' అను పాశురమందల కోనెడు మారన్ 'వల్లభదేవుడే' -- అనగా మత్స్యధ్వజుడే-పాండిడే.

ఆనాటి శాసన మొకటి కోనెడుమారన్ (వల్లభదేవుడు) గంగరాజ పుత్రికయగు భూసుందరిని వివాహమాడినట్లు తెలుపు చున్నది.

పన్నద్దరాళ్వారులలో నొకడగు తిరుమంగై యార్వార్ అను వాడును ఈ కోనెడుమారన్ను 'ఉలగుడై మన్నవన్ తెన్నవన్' అని పేర్కొనియున్నాడు. అందిట్లున్నది "కూడల్ వంజి కోత్తి యెన్నువ్, కూడమామదిల్ పుడుక్కియవ్" కూడల్ అనగా మధుర, వంజి అనగా చేరుల రాజధాని, కోత్తి = చోళుల రాజధాని యగు ఒఱయూరు 'చేర చోళ రాజ్యములను పాలించినవాడని, చక్రవర్తియని చెప్పియున్నారు.

వేల్వీక్కుడి శాసనమునందు ఈ నెడుమారన్ (పాండిడు) పల్లవరాజును యుద్ధమున జయించినట్లున్నది. ఆ పల్లవరాజు పల్లవ మల్లుడే పల్లవ వంశీయుడగు చిత్రమాయునికి పట్టము కట్టుటకొరకే కోనెడుమారన్ పల్లవమల్లునితో యుద్ధముచేసెను. ఈ చిత్రమాయుడు ఎరుసకు పాండినికి మేనమామట. కాని పల్లవ సేనాపతి యొకడు ఈ చిత్రమాయుని యుద్ధములో చంపివేసెను. పిదపి కూడ అతని కొడుకులకై కూడ పల్లవ మల్లునితో యుద్ధము చేసెను.

ఈతని పరాక్రమమును రాయలే "ద్వి ద్వయోసాయ ధీవి ద్వద్వతం సంబు," "ఇందు కులావతంసము," "పాటిర గిరివనీ వాటిఁ గ్రీడించియు" -- అను పద్యములలో ఘనముగనే కొనియూడి యున్నాడు.

ఈ కోనెడు మారనునకు భగవంతుడే యుద్ధములలో తోడ్పడుచుండెడివాడు. కావున అసేతు హిమనగము జయించెనని తెలుపు ఈ క్రింది పాశురమును గమనింపుడు

“కుటు గాదమన్నరై కూడు కెక్కి వెంగానిడై  
చ్చిలు కాలే నెటియే పోక్కు విక్కుం శెల్వన్.”

(పగతుట నందరిని చెదటగొట్టి కీకారణ్యములకు తరిమి  
వేయునట్టి భగవంతుడు.)

యుద్ధ విజయములతో ప్రేమ కలాపములతో (‘... నర్మి  
రథ్యానరాంకః పురాంతరపునఃభోగీ సంగతికి రాజ పోవుచుండే’  
అని రాయలే పేర్కొనినాడు కదా) సాందలేని మనశ్శాంతిని విష్ణు  
చిత్తుని ఉపదేశముచేపొంది విష్ణుభక్తుడై—మహాజ్ఞానిగ పరివర్తన  
మొందెను వల్లభదేవుడు.

మన పాండిడుగు కోనెడుమారన్ తాత “నిన్ద్రశీర్ నెడు  
మారన్” అతనినె గూని పాండ్యు డందురు. తొలుత నితడు జైన  
మతావలంబియై యుండ తిరుజ్ఞాన సంబందరు అతనిని మెప్పించి  
యొప్పించి శైవునిగ జేసెను. “నిన్ద్ర శీర్ నెడుమారన్”  
భార్యయే మంగ యర్కరశి. పరమ శివభక్తురాలు. ‘తిరుత్తోండ  
త్తోగై’ అను గ్రంథములో నీ నిన్ద్ర శీర్ నెడుమారన్ పరమ  
శివభక్తుడుగ పేర్కొనబడియున్నాడు. శాసనములలో నితడు నెడు  
మార పాండ్యన్. నెడుమార కుబ్జ పాండ్యన్, అరికేశరి  
మారవర్మన్గ కూడ చెప్పబడియున్నాడు.

విష్ణుచిత్తునికడ వైష్ణవము స్వీకరించుటకు మున్ను  
వల్లభ దేవుడున్నా తాతవలె శైవుడై యుండెను. ఈ తాతమను

మల అంతరము సుమారు 30 ఏండ్లుట. కాన ఈలోగ మతాం  
తర పరివర్తనయిన కవకాశము లేదనే చెప్పవచ్చును.

పాండిక్కుడు ముడిసెన్ ద్రెయ్దిప్పళు పతియడు  
పదుమ పాదం పణిదేత్తి  
క్కునక రాశియున్ కదిర్ మణియున్  
మనగిత్తి క్కుడుత్తిట్టు -

పై శాసన భాగమును, పై విషయమును స్పష్టపరచుచున్నది.

జైన మతాభిమాని యగు శీర్ నెడుమారన్ అను అరికేశ  
విమారవర్మ తిరుజ్ఞాన సంబందర్ వలన శైవుడయ్యెను. విష్ణు  
చిత్తుని వలన కోనెడుమారన్ అను పాండిడు వైష్ణవుడయ్యెను.

భూ సుందరీ వల్లభదేవుల కుమారుడు పరాంతకుడు.  
ఇతనిని నెడుంజడైయన్, మారన్ జయన్ అనియు నందురు.  
ఇతడు పరమ వైష్ణవుడనుటను ఈ క్రింది శాసనభాగము తెలుపు  
చున్నది.

‘పరాంతకన్ పరమ వైష్ణవన్ తానాగి  
నినెటి లంగు మణినిమ్మడి  
నిలమన్నవన్ నెంజడయన్.’

ఈ పరాంతకుని మహాసాముతుడు ‘మాటంగారి.’ అతని తమ్ముడు  
పరాంతకుడు. ఇరువురు తమ రాజ వలనే పరమవైష్ణవులు. వీరే

# ఆంధ్రగ్రంథమాల ప్రచురణలు

## పండితారాధ్య చరిత్ర

డాక్టరు తిమ్మావజ్జుల కోదండరామయ్యగారు వ్రాసిన పీఠికతో అమ్మకానికి సిద్ధంగావుంది. వెల రు. 15-00

(హిస్టేజి ఆదనం)

## బసవ పురాణము

బైండుచేసిన రంగుల అట్టతో కీ. శే. కాశీనాథుని నాగేశ్వరరావుగారి ‘ప్రస్తావన’లో కళాప్రపూర్ణ నిడుదవోలు  
వేంకటరావుగారి విపుల పీఠికతో అమ్మకానికి సిద్ధంగా ఉంది. వెల : రు. 7-50

(హిస్టేజి ఆదనం)

## భగవద్గీత

కీ. శే. కాశీనాథుని నాగేశ్వరరావు పంతులుగారు వ్రాసిన వ్యాఖ్యానముతో బైండుచేసి అమ్మకమునకు  
సిద్ధముగా నున్నది. వెల రు. 7-50

(హిస్టేజి ఆదనం)

ఆంధ్రపత్రిక ఏజెంట్లద్వారా కూడా తెప్పించుకోవచ్చు.

(హిస్టేజి ఆదనం)

## మేనేజరు,

ఆంధ్రపత్రిక, గాంధీనగర్, విజయవాడ-3

కోనెడుమారన్. భూసుందరికై గంగరాజులతో జరిపిన పోరులో బాసటగా నిలిచి శత్రువులను దరిమివేసిరి. వీరు మధుర కతి సమీపమున నున్న యానైమత్తైలో నరసింహస్వామికై ఒక యాలయమును నిర్మించినారని యచటి క్షేత్రమాహాత్యమున గలదు. ఈ సోదరులు 'కళక్కుడి' నివాసులు. అది పెరియాళ్వారవతరించిన శ్రీవిల్లిపుత్తూరు కతి సమీపమున గలదు. కాన బాల్యము నుండియూ వీరునూ తమ ప్రభునివలెనే విష్ణుచిత్తుని కృపకు పాత్రులై యుందురని మనమూహింపవచ్చును.

చరిత్రజ్ఞులు విష్ణుచిత్తులు రిర్ సంవత్సరములు జీవించి రని తెల్పుచున్నారు నెడుమారని తండ్రి కాలమున నా మహనీయుని బాల్య యౌవనములు గడచి యుండును. నడిమి వయస్సు నెడు మారనొనర్చు శిష్యురికముతో గడచి యుండును. అప్పుడే గోదాస్రి - ఆమె పాలనాదులు - రంగయాత్ర మున్నగునవియు జరిగి యుండును. పరాంతకుని శుశూషతో నాతని వార్ధక్యము గడచి యుండును ఈ స్థితినే 'గురుచరితకు కొండాడిన' వాడుగ, నెడుం జడచి నేను ఒక శాసనము పేర్కొనినది. అదే 'పాండియన్ కొండాడ ఫట్టర్ సెరాన్' అను సూక్తికిని విత్తై యుండును.

ఇట్లు విష్ణుచిత్తుని జీవితములో ముడిపడియున్న కోనెడు మారన్, మారవర్మను, రాజసింహుని కేవలము పాండిడని, మత్స్యధ్వజుడని రాయలేల చెప్పెనో తెలియకున్నది. రాయలకన్న సుమారు 7, 8 వందల సంవత్సరములకు ముందున్న పాండ్యుల చరిత్రను బహుశ రాయలు గుర్తింపలేదేమో? కనీసము దివ్యసూక్తి చరిత్రాదులందున్నట్లు వల్లభరాయుడనియైన చెప్పియుండవచ్చును. అది నెడు మారన్ అను దానికి సంస్కృతానువాదమే కదా. ఆ మాత్రమెరుగదా మన రాయలు అనగా శ్రీకృష్ణదేవరాయలు.

## ఆధారములు :-

1. ఆముక్త మాల్యద - శ్రీకృష్ణదేవరాయలు
2. దివ్యసూరి చరిత్ర - శ్రీనివాస పండితుడు
3. గురు పరంపరా ప్రభావము.
4. భగవానై వళర్త భక్తర్ - పి. శ్రీ
5. శివభక్త చరిత్ర-విద్వాన్ పి. సూర్యనారాయణ శర్మ.

శ్రీ టి. పి. భాష్యక రాచాద్యులు

## “గొరిల్లా”

“Large powerful ferocious arboreal anthropoid ape native of western equatorial Africa.”

[Afr. Wd] “Wildman”

గొరిల్లా గురించిన నిర్వచనం ఇలాగ కూడా వున్నది:

‘Anthropoid Ape’ అంటే మానవ సంబంధమైన రూప, గుణములు కలవని. అలా కానివక్తుంలో - ‘Wild man’ గా స్వీకరిస్తే శేషేంద్ర శాస్త్రంలోని గొరిల్లా వివరం స్పష్టమవుతుందనుకుంటాను. ఇప్పుడేవిధంగా చూచినా కూడా ప్రతీకలో దోషం లేదనుకుంటాను—

ఈ నిర్వచనాలు “The Readers Digest Great Encyclopaedic Dictionary” లోనివి.

శ్రీ శాస్త్రి

## శ్రీ వీరయ్యగారి విజ్ఞత

1977 అక్టోబరు ‘భారతి’లో సోమసుందర్ గారు రాసిన దాన్ని మా మంచి వీలుచేసుకుని బి. వీరయ్యగారు నిష్పవ రచయితల సంఘం (వి. ర. సం.) మీదికి బండి మల్లించారు (సోమసుందర్ విమర్శలోని విజానిజాలు, 1978 జూన్, భారతి: కలగూరగంప) వి. ర. సం. గురించిన వైఖరిలో సోమసుందర్ గారికంటే తాము ఎందునా తీసిపోని అక్షరాలా రుజువుచేసుకున్నారు వ్యక్తిగత హింసావాదం, అతివాద దృక్పథం, ‘అంపండి, సరకిండి’ కవితలు, అండర్ టేకింగ్లు, వగైరా వగైరా కితాబుల విషయంలో, దొందూ దొందే. రాజకీయ మితవాదం ఆ యిద్దరిలో హెచ్చుతగ్గులుగా వుంది వి. ర. సం. మీది విమర్శలకు పాక్షికతను కలిగించిందల్లా యిదే. వీరయ్యగారి మనస్తాపం, ‘జనపథం’లో సాంస్కృతిక విప్లవం సాగాలనే వాదంతో అనంతపురం మహాసభలో (1975 జనవరి) రగడవేసి, వి. ర. సం. చారుమజుందార్ వర్గీయాల సంస్థ అయిపోయిందని విమర్శించి, బహిష్కరణ సాధించి వారిని సోమసుందర్ గారు ఎత్తి నెత్తికెక్కించుకోలేదని మాత్రమే. 1970 లోనే వీరిలో ఒకరి ‘విప్లవ’ పదజాలాన్ని (“బృహస్పల”) సోమసుందర్ గారు వ్యయంగా చవిజూచి ఉన్నారని వీరయ్యగారికి తెలిసి నట్లులేదు. ఏ చారు మజుందార్ నైతే ఇప్పుడు పాపాల ఖైరపుడుగా ఎంచుతున్నారో, ఆ చారుమజుందార్ మార్గాన్ని కవిత్యంలోనూ, ఉపన్యాసాలలోనూ మిన్నలకెత్తిన మహానుభావులు ఇప్పుడు ‘జనపథం’లో వుంటున్నారు. ఇంతకూ చారూ మజుందార్ మార్గం రాజకీయ దుర్మార్గంతప్ప మరేమీకదా? ఆధునిక భారత రాజకీయాన్ని నిశ్చితమైన మలుపుతిప్పి, బూర్జువా పార్లమెంటరీ పంథాకు ప్రత్యామ్నాయమైన సాయుధ ప్రజాపోరాట పంథాను చూపెట్టిన వారిలో కామానన్యూల్, జంగల్ సంతాల్ వగైరాలలో నైరా చేరదా చారు మజుందార్? ఆయన విప్లవ విద్రోహి? సి. ఐ. ఏ. ఏజెంటా? చారు మజుందార్ ను, తరిమెల నాగిరెడ్డిని పోటీ పెట్టవలసిందేనా? ఇలాంటి ప్రశ్నల కన్నీటికి వీరయ్యగారు జవాబిచ్చుకున్నాకనే, ఇలాంటి విమర్శ చేసివుంటే బాగుండేది. వ్యక్తిగత హింసావాదానికి (టెర్రరిజం) ‘వర్గశత్రు నిర్మూలన’ (Annihilation of the class enemy) పేరిట చారు మజుందార్ నాయకత్వన నగ్నల్లరి, శ్రీకాకుళం, ఖమ్మం - వరంగల్ ప్రాంతం, దేబ్రా-గోపీనల్కా పూర్, ఇంకా కొన్నిచోట్ల దారుణ

మైన రాజకీయ దుష్ప్రభుత్వాలతోనైనా సరే, అమలు జరిగిన ఒకానొక సోదాలు రూపానికి తేడాయే లేదంటారా వీరయ్యగారు?

వి. ర. సం. సాహిత్యం అంతాగాని, ఆధికభాగం గాని 'చంపండి, 'నరకండి' కవితలతో నిండి వుందనడం, వీరయ్యగారికి యితోచనాల అవశ్యకతనే నిరూపిస్తుంది. సోమసుందర్ గారి విమర్శలో 'నిజానిజాలు'ంటే వీరయ్యగారి విమర్శ (నిజానికి దూషణ) నిజం తప్ప తక్కినదే వుంది.

మార్క్సిజాన్ని (ఇప్పుడు మార్క్సిజం-లెనినిజం-మావో ఆలోచనా విధానం) తన ధ్యేయంగా చేసుకోవడమే వి. ర. సం. సహాపరాధమైపోయినట్లుగా, "నేటి దశలో సామ్రాజ్యవాద వ్యతిరేక, భూస్వామ్య వ్యతిరేకతల ఐక్య వేదిక"గా సాంస్కృతిక విప్లవానికి నాయకత్వం వహించవలసిన సగస్తలు ఉండాలని వీరయ్యగారు చెబుతున్నారు. సామ్రాజ్యవాదం అఖండంగా వుందా? దానికి ఒకే కేంద్రమా? భూస్వామ్యానికి వత్తాను నిస్తున్న ఇతర వర్గాల మాటేమిటి? అవన్నీ స్ట్రీట్ లోనికి సహకారానికి అవకాశమిస్తాయా? మార్క్సిజం పేరు చెప్పకపోవడం, అదేసమయంలో భూస్వామ్య వ్యతిరేకతను, సామ్రాజ్యవాద వ్యతిరేకతను ప్రబోధించడం, నయనంచన కాదా?

'విప్లవం గురించి ఓనమాలు తెలియని కుర్రకుంకలో, అతివాద దుందుడుకు విధానంతో 'చంపండి', 'నరకండి' కవితల వ్రాసి విప్లవ కవులుగా చలామణి అయిన మరే కొంతమంది కవులతో సోమసుందర్ కి తెలిసినవారు అండర్ టేకింగ్ లిచ్చి బయట పడ్డారేమోగాని..' - వీరయ్యగారు, బ్రూబన్ లా ప్రవర్తిస్తున్నారెందుకు? మీ అభిమాన "ప్రజాకవులకు" ఉన్నపాటి విజ్ఞత వి. ర. సం. కవులకు లేకపోవచ్చు. అంతమాత్రాన వారు లొంగి పోయినట్టేనా? అందరూ? పోనీ, ఎక్కువమంది? ఎమర్జన్సీలో నిర్బంధంపాలైన 35 మంది వి. ర. సం సభ్యుల్లో ఎందరు అండర్ టేకింగు లిచ్చిందీ వి. ర. సం. సర్వసభ్య సమావేశం (1977 ఏప్రిల్)లో కార్యదర్శి నివేదికలో వుంది. దాన్ని గూడా చూడరా తమరు?

"తమకు వ్యతిరేకమైనంతమాత్రాన అందరిమీనా అటువంటి అభాండాలు వేయడం నిజంగా దురదృష్టకరం."

వీరయ్యగారి చోటినుంచి గూడా కోటికొక్క మంచిమాట- సుభాషితం. అయితే అది సోమసుందర్ గారికే గాని తమకుమాత్రం వర్తించని ధర్మం. జేరా! ద్వేషమా, సువ్యేంత తెలివైన దానివి! నీది తేనెవూసిన కత్తి. మిత్రుడిలా ఉపదేశిస్తూనే నువ్వు కుటిలంగా వ్యవహరించగలవు. ఒక్కోమారు - ఆపద లేనప్పుడు - హంపీరుడిలాగా, లేదా వీరయ్యగారిలాగా రూపం ధరించగలవు. ప్రమాదాన్ని పసిగట్టుగానే నిజ్జతపేరుతో, నువ్వు ఎంచక్కా తోక ముడుచుకు బుద్ధిగా, జైల్లబయట, అండర్ టేకింగ్ లకు ఎలాంటి అవకాశమూ లేకుండా, గుడ్బాయ్ అనిపించుకోగలవు. 'జనపథం

పేర' ఆహింసామార్గాన్ని, 'విప్లవం' పేర నిశ్చలతత్వాన్ని అనుసరించగలవు. నువ్వు సంతకైనాతగుదువు!

'సుదర్శన్'

## ఏది సత్యం ? ఏ దసత్యం ?

ఈమధ్య తెలుగు పిపాచ్. డీలు డాక్టరేటు పట్టం కోసం సమర్పించిన సిద్ధాంత గ్రంథాలు ఎంత ప్రామాణికంగా ఉన్నాయో చెప్పటానికి మచ్చుతునకగా ఒకే అంశాన్ని తీసుకొందాం.

జాన్ ఎఫ్. ప్లీటు (1847 - 1917) ఎఫ్ గ్రాఫిక ఇండికా 5 వ సంపుటంలో కర్లాటక రాష్ట్రంలోని మనగోలి (మాణిక్యవల్లి → మాణిగవల్లి, → మణిగవల్లి → మనగోలి), అబ్బలూరు గ్రామాల్లోని శాసనాలను పరిష్కరించి ప్రకటించారు. కర్లాటాంధ్ర రాష్ట్రాల్లోని వీరశైవ, కాలాముఖ, పాశుపతశైవ శాఖల చరిత్ర పరిశోధనకు ఈ సంపుటంలోని శాసనాల ప్రాముఖ్యం ఎంతో ఉంది. బసవేశ్వరునిపై పరిశోధన చేసేవారు ఈ శాసనాలను తుడ్డాంగా చదివి, అర్థం చేసుకొని వ్రాయవలసి వస్తుంది. ఏ మాత్రం బద్ధకించినా, ఏమరు పాటుతో చదివినా, చదివినట్టు పాఠకులను భ్రమింప చేసినా ఆ వ్రాత సత్య సమ్మతం కాదు - చూడండి.

## ఆంధ్ర సచిత్ర వార పత్రిక

- చందా వివరాలు -

విడి ప్రతి వెల ... 0 - 75 పైసలు

న్యూస్ ఏజంటుద్వారా సోస్టద్వారా

రు. పై. రు. పై.

సంవత్సర చందా 39-00 41-60

అర్థ సంవత్సరం 19-50 20-80

మూడు మాసములకు 9-75 10-40

మేనేజరు

ఆంధ్రపత్రిక



## I

“ఆంధ్ర వాఙ్మయమున చారిత్రక కావ్యములు” — అనే పిహెచ్. డి. సిద్ధాంత గ్రంథాన్ని ఆంధ్ర యూనివర్సిటీ వారు (సీరీస్. 140) ఫిబ్రవరి 1978 లో ప్రకటించారు. అందులో ‘మతము—మత ప్రవర్తకులు’ అనే అధ్యాయం (276.305)లో, 290 వ పుటలో ఈ క్రింది విధంగా వ్రాయబడి ఉంది.

“జైనుడైన బిజ్జలుని పరమత సహన గుణమును, తన వీరశైవ మత ప్రచారమునకు ఉపయోగించుకొని వీరశైవ మతోద్ధరణము చేసిన మత ప్రవక్తయగు బసవేశ్వరుని గూర్చిన చారిత్రకాధారము లంతగా లభించుటలేదు. బసవేశ్వరుని పేర్కొనిన కొన్ని శాసనములు మాత్రము కలవు. (శాసన వివరములన్నవి) ఈ శాసనములందు బసవని పేరు మాత్రమే పేర్కొనబడి యున్నది. బీజాపూరు జిల్లాలోని మనగోలి గ్రామమున గల క్రీ. శ. 1161 నాటి శాసనము వలన మాత్రము బసవన జీవిత విశేషములు తెలియుచున్నవి. ఈతడు సాటిలేని మాహేశ్వర భక్తుడని ఈ శాసనమున కలదు (Ei, vol V. 1898-99).

బాగావాడికి పదునొకండు మైళ్ళ దూరమునగల మనగోలి యందు బిజ్జలుడు తన రాజ్యమునకు వచ్చిన ఆరవ సంవత్సరమున వేయించిన ఒక శాసనమున, బసవన ఒక దేవాలయమునకు దాన మిచ్చినట్లు గలదు. అందు బసవన తలదండ్రుల నామములున్నవి. అందు బసవన గొప్పతనము కీర్తింపబడినది. అతని మించిన శివ భక్తుడు లేడని, ప్రపంచమంతటినే పూజింపతగ్గవాడని కలదు (Edward P. Rice A History of Kanarese Literature. P. 53).”

పై ఉద్భృతాంశాలలో మనగోలి, మనగోలి అని రెండు సార్లు శాసన ప్రసక్తి తేటటం దర్శితవర్ణన. అది ఒకే శాసనం. పైగా ఈ శాసనంలో ప్రసక్తుడయిన బసవేశ్వరుడు వీర శైవ మత స్థాపకుడయిన బసవేశ్వరుడు కాడు. అతని పేరు బసవరమ. కాశ్యపగోత్రవాడు. బల్లిదండ్రులు చంద్రమాంబికా చంద్రరాజులు

స్థ్లీటుదొర వ్రాస్తూ మనగోలి శాసనంలో సందర్భవశాత్తు వచ్చిన బసవ, మాదిరాజుల పేర్లు బాగావాడి సమీప గ్రామంలోని శాసనంలోనే దొరకడంవల్ల “is rather suggestive of our having atleast met with an epigraphic mention of the original of that Basava” అని కూడా వ్రాశారు. స్థ్లీటుదొర అదే సంపుటంలో (Ei. Vol 5.) అబ్బలూరు శాసనాలను ప్రకటిస్తూ

(Mamagoli Inscription) it really seems to give us the original of traditional Basava who figures in the lingayat puranas and the Jain book. And in disclosing the facts that the parents of Basava were, not Madiraja and Madalambika but Chandiraja of Kasyapa gotra and Chandrambika, and that Madiraja

belonged to altogether a different family, namely the Harita gotra” (Ei Vol 5. Page 242).

అని వ్రాశారు.

దీనినిబట్టి స్థ్లీటుదొర మనగోలి శాసనంలోని బసవరమ ఎంతటి గొప్ప శైవ భక్తుడైనా లింగాయత మతప్రవక్త బసవేశ్వరుడు కాడని అరటి వండొల్చి వేచి కందిబ్బినట్లు వివరిస్తే ఆ శాసనం పూర్తిగా చదవకుండా, కనీసం అదే సంపుటంలో ఏమున్నాయో తెలుసుకోకుండా సిద్ధాంత గ్రంథాల్లో నిగ్గయాన్ని కావి వడపోసినట్లు వ్రాయడం క్షమింపరాని నేరం. పోనీ ఈ విషయం ఇక్కడితో సరిపోయిందనుకుంటే ‘బసవేశ్వర వచనాలు II--సమగ్ర సమీక్ష’ అనే సిద్ధాంత గ్రంథంలో (ఇది మైసూరు విశ్వ విద్యా లయానికి తెలుగులో పిహెచ్ డి. కోసం సమర్పించినది ప్రకాశ కులు ‘తరళబాళు జగద్గురు విద్యా సంస్థ. సిరిగిరె. విక్రమద్వీప జిల్లా, కర్నాటక. 1976-77) “వచనములు వ్రాసిన బసవన యెవరు?” అనే అధ్యాయంలో”

“డా. స్థ్లీటు 1899 వ సంవత్సరమున మణిగవల్ల శాసన మొకదానిని (ఎఫ్.గ్రా. సం 5. పు 10. 11) వెలువరించి, దానిని విపులముగా చర్చించి నిమర్శించియున్నారు. ఆ శాసనమున బసవరసయ్య అను శివభక్తుడు పేర్కొనబడియున్నాడు ... ఈ శాసనమున వచ్చు శివభక్తుడగు బసవరసయ్యను ప్రజలు తండ్రిగా భావించి నమస్కరించి గౌరవించుచుండిరి. ఈ బసవడే లింగాయత మతస్థాపకుడు. వచనకర్త అని డా. స్థ్లీటు నిర్ణయించెను” (పుటలు 6, 7) అని వ్రాయుటయేకాక సందర్భం వచ్చి నప్పుడు ఈ తప్పుడు ‘అభిప్రాయాన్నే వల్లెవేస్తూ వ్రాయడం జరిగింది. 9 వ పుటలో “అర్జునవాడ శాసనము నెలువడుటకు పూర్వము స్థ్లీటుగారు మణిగవల్ల శాసనమునందలి బసవరసయ్యయే లింగాయత మత స్థాపకుడని యూహించిరి” అని వ్రాశారు. అదే సంపుటంలోని అబ్బలూరు శాసనాలన్నీ చూడకుండా

ఈ రెండు గ్రంథాల్లోను ఈ విషయమే కాకుండా ఎన్నో అసత్యపు వ్రాతలు కుప్పలు తిప్పలుగా చోటు చేసుకున్నాయి. అందులో మొదట చెప్పిన సిద్ధాంత గ్రంథం మాట ఇహ చెప్ప నక్కరలేదు.

— ౨ శీ సుందరేశ్వరరావు

## “వైశ్యనాథీయ చాందస మౌఢ్యం”

ఫిబ్రవరి 1978 భారతిలో పై శీర్షిక క్రింద ప్రచురింప బడ్డ డాక్టర్ చన్నావగడ తిరుపతిరావుగారి పుత్తరంలో వారు ‘గురిగింజల రంగును మెచ్చుకొనే కోయవడుచుకు ముత్యాల విలువ తెలిసుకపోవచ్చు’ అని వ్రాసి యున్నారు. అంతకు ముందు వ్రాసిన వాక్యాల నాధారంగా తీసికొని చూస్తే ఇక్కడ ‘కోయవడుచు’ అజ్ఞానాన్ని ఎత్తిచూపేందుకు వాడబడినట్లు విశదమవుతున్నది. అదే పుత్తరంలో మరొక పేరాలో ‘కాని వర్ణాశ్రమ ధర్మమే

‘శ్రేష్ఠమైన ధర్మను నమ్మేవారు ఇప్పటికీ కొద్దిమందియైనా వున్నారు’ అని అన్నారు.

ఎర్లాశ్రమ ధర్మాలను నమ్మేవారు ముత్యాల విలువ తెలిసిన అంతఃపురకాంతలైతే వాటిని నమ్మనివారంతా గురిగింజల రంగును మెచ్చుకొనే కోయపడుచులు కావాలి. ఆయన మాటల ప్రకారం తిసికొన్నా కోయపడుచులే కోకొల్లలే మనదేశంలో! ఆ పడుచు యొక్క బిడ్డడందించిన కావ్యమృత కీనాటికీ ఆరాధ్యమేనే! అంతఃపురాల్లోనికి రాగరంజిత రత్నాలెక్కడ నుండి వస్తున్నవి? మట్టిలో నుండి కాదంటారా? వేదాలను మనకందించిన వ్యాసుడు అంతఃపుర కాంత గర్వాన బుట్టినవాడు కాడే!

పోనీ, వారు కారణ జన్మలనుకొంటే, అప్పటి వర్ణస్థితిని యింకను పాటించవలెననుకొంటే ఎందరు బ్రాహ్మణులు కేవలం వారి వంశపారంపర్య వృత్తులనే ఆధారంగా గొని జీవించగలరు, ఎందరు క్షత్రియులు ర్యాలనేలగలరు, ఎందరు వైశ్యులు వ్యాపార వాణిజ్య వ్యవహారాల జోలికి మరెవ్వరినీ రానియకుండా జాగ్రత్త పడగలరు, ఎందరు శూద్రులు పొలాలను పండించి మిగతా పనులు జేస్తూ పంచములతో బాటు అగ్రజాతుల వారిని సేవించ గలరు?

భారతాన్ని అన్ని వర్ణాల వారూ పాలించిన సంగతి తెలియనిది కాదు. రాష్ట్రకూటుల పాలనలో బ్రాహ్మణులు వ్యాపార రంగంలో ప్రాతిపదికన వహించినట్లు చరిత్ర చెబుతున్నది. పేదవారైన బ్రాహ్మణుల వాహటంగాను, అస్తివస్తులనిపించుకొన్నవారు బేహరుల ద్వారానూ వ్యాపార వ్యవహారాలను నడిపించేవారని ఆ చరిత్ర చెబుతున్నది. సనాతనంగా వస్తున్న వృత్తులనే నమ్ముచూ జీవించడం కష్టమని, జీవన భృతిని సంపాదించుటకు న్యాయమైన మార్గమే దైనా అనుసరణీయమేనన్న ఆలోచన తొమ్మిది శతాబ్దాల క్రితమే మన వారికి వచ్చిందంటే అప్పటి నుండి వారూ మరి అందరూ అజ్ఞానులే కావాలి!

మహమ్మదీయులను, క్రైస్తవులను గురించి కూడా ప్రస్తావించినారు తిరుపతిరావుగారు. ఆ మతాల్లో ఒకరు మరొకరికి సేవలు చేయాలన్న సిద్ధాంతాలు లేవు. ముసల్మానులంటే వారిలో మళ్ళీ ఈ కులాల సంగతి లేదు. సయ్యదులు, షేకులూ అందరూ మసీదుకెళ్ళి సమానంగా మోకాళ్ళమీద పడి ప్రార్థిస్తారు. క్రైస్తవుల్లో కాథలిక్కులూ, ప్రొటెస్టంట్లూ మొదలగు భేదాలు తప్ప, హిందువులలో నుండినంత కులతత్వం లేదు. కాథలిక్కులు ప్రొటెస్టంట్లనూ, ప్రొటెస్టంట్లు కాథలిక్కులనూ అప్పడప్పడు ఎత్తి పొడుచుకొనడం మనం వినదాకాదే? అయినా ఎంతమంది హిందూ మతాన్ని వీడి క్రైస్తవమతంలో చేరిపోలేదు? ఎందుకై? అందులో చేరిన నారందరూ అజ్ఞానులేనంటారా? జీవన భృతికీ కష్టమైన హిందూమతాన్ని వీడి పరదేశీయుల తాత్కాలిక ఆదరణను చూచి అందులో చేరినవారు కొందరైతే, హిందూమత సంప్రదాయాలంటే చిరాకెత్తి దాన్ని వీడినవారు మరికొందరు. ఇకపోతే, ఈ వర్ణాశ్రమ

ధర్మాన్ని తవ్వబడుతున్న వారు హిందువులే. ముసల్మానులూ, క్రైస్తవులూ వారివారి మత విశ్వాసాలను వారే దుయ్యబట్టుకొనుట లేదు. అందుకని ఎవరి ‘అంతు’ ఎవరూ ‘చూచి’ ఎక్కడా ‘వదల’ వలసిన అగత్యం అంతగా కనబడుటలేదు.

డిశంబరు 1977 భారతంలోని “డాక్టరు భీమారావ్ అంబేద్కర్” అన్న వ్యాసానికి కూర్చిన ప్రవేశిక నుండి కొన్ని వాక్యాలను ఇక్కడ పుదహరిస్తున్నాను :

“చిరుతప్రాయంలో అనేక అవమానాలకు, బాధలకు! గురియైన ఒక వ్యధిత హృదయం సామాజిక అసమానతను కూకటి (వే) వే) భృతో పెకలించేందుకు నడుంకట్టింది. సమాజంలోని అట్టుడుగు వ్యక్తులను మహావీరులుగా తయారుచేసింది. మహోద్యమాలను నడిపింది. స్వాతంత్ర్య సంపాదనానంతరము, ఈ దేశపు రాజ్యాంగ రచనా భారాన్నంతా మోసింది. హిందూ ధర్మపరిధులను వివరింపజేసి మూఢ హిందూ సమాజానికి “షాక్” నే కాక వెలుగును కూడా ప్రసాదించింది...”

ఆ వ్యధిత హృదయం ఎక్కడ నుండి లేచిందంటారు? పదహారణాల హిందూమతం నుండి కాదంటారా? ఎందుకు ఆ హృదయం “వ్యధకు” లోనైందంటారు? “మూఢ” విశ్వాసాల వ్యాప్తివల్ల కాదంటారా? ఈనాటి ఆర్థిక వ్యవస్థను దృష్టియందుకొని ఆలోచన చేసివచ్చుడు ఎందుకూ కొరగానిదనిపించే ప్రాచీన వర్ణవ్యవస్థను సమర్థించే సంప్రదాయం “పనికిమాలినదని” భావించే వారంతా అజ్ఞానులేనంటూ, సమాజావసరాలను సరకుచేయక, చచ్చి స్వర్గాన వున్న కవి సుమాన్ నూ, పనికిరానిదిగా తయారవుతున్న సంప్రదాయాన్ని ‘సమర్థించాలి కనుక సమర్థించాలి’ అన్నట్లు, తద్విన్నంగా పెదవి విప్పేవారిని ఎంత తక్కువగా డాక్టర్ తిరుపతి రావుగారు రూపించినారో తెలుసుకొంటే, ఇంకా ఆ వగ్గియులు తామే మేధావుల మనుకొంటూ మిగతావారి నెంత తేలికగా చూస్తున్నారో చిశడమవుతుంది. ఆ వ్యవస్థ అంటే సర్వవివారు దురుసుగా మాట్లాడితే, వ్రాస్తే, సనాతన ధర్మాలను నిలబెట్టాలనుకునేవారు సయమనులతో ఎందుకు వ్యవహరించకూడదు? ఎదుటివారు దురుసుగా ప్రవర్తిస్తే మేమూత్రమెందుకు చూపించకూడదా అనా?

“హిందూ దేశంలో హిందువుల మనుకొనేవారు అధిక సంఖ్యలో ఉన్నారు గనుక...” అంటూ వ్రాసినారు. వివిధ మత స్తులు ఈ దేశంలో వున్నారు గనుక, వారి మనస్సులను నొప్పించుండుటకై, హిందువులేదో ఈ దేశంపై ఆధిక్యత కలిగివున్నారన్న భావం కలుగకుండుటకై మనవారు “హిందూ” అన్న పదానికి స్వస్తి జెప్పి “భారత్” అనే పదాన్ని స్వీకరించాలని చాలకాలం క్రితమే ఒక నిర్ణయానికి రావడం జరిగింది. అటువంటప్పుడు డాక్టర్ రావుగారు యింకా “హిందూదేశం” అంటూ వ్రాయడం బాధాకరమైన విషయం.

శ్రీ పద్మరాజు యానాది రాజు

## మార్క్సిజానికి వక్రభాష్యం

జాన్ నెల భారతిలో క్రిష్ణారావుగారు మార్క్సిని యుగ పురుషుడంటూనే ఖానీ చేశారు. మార్క్సిజం ప్రధాన సూత్రాలపైన ఆయన చేసిన కామెంట్స్ కొన్ని అర్థరహితమయినవి; తప్పుదోవ పట్టించేవి కూడా.

### (1) చారిత్రక భౌతిక వాదం :

మార్క్సి ఆర్థిక కారణాలు మాత్రమే చరిత్రను నిర్దేశిస్తాయని చెప్పాడని భ్రమించి అందులో “కొంత అతిశయోక్తి మరొకొంత అవాస్తవికత కనిపిస్తాయని” వ్యాసకర్త అన్నారు. కానీ మార్క్సి గానీ ఎంగెల్సు గానీ ఎక్కడా ఆర్థిక కారణాలు మాత్రమే చరిత్ర నిర్దేశకాలు అని చెప్పలేదు. పైపెచ్చు తమ సిద్ధాంతానికి కొందరు అలా వక్ర భాష్యం చేస్తున్నారని వాపోయారు అలాంటి సంగర్భా ను కొన్నింటిని ఉదాహరిస్తాను.

“చరిత్రమీద మా దృక్పథం దాని పరిశీలనకు ఒక మార్గ దర్శకం మాత్రమే. చరిత్ర మొత్తం తిరిగి కొత్తగా వదలాలి. సమాజం భిన్న దశల ఏర్పాటుకి కారకాలైన పరిస్థితుల్ని క్షుణ్ణంగా అధ్యయనం చెయ్యాలి.”<sup>1</sup>

“చరిత్రకు సంబంధించి చిట్టచివరి నిర్ణాయక విషయం వాస్తవ జీవిత ఉత్పత్తి ప్రత్యుత్పత్తులు మాత్రమే (The ultimately determining factor in history is the production and reproduction of real life). ఇంతకు మించి నేను కానీ మార్క్సి గానీ నిప్పుడూ చెప్పలేదు. ఒకవేళ ఎవరన్నా దాన్ని వక్రీకరించి ఆర్థిక విషయమే నిర్ణాయక విషయం అని చెప్తే అది కేవలం అర్థరహితం, అస్పష్టం. హాస్యాస్పదం.”<sup>2</sup>

“రాజకీయ, న్యాయ, తాత్విక, మత, సాహిత్య కళాభివృద్ధి ఆర్థికాభివృద్ధి మీద ఆధారపడి వుంటుంది. కానీ ఈ అన్ని రంగాలు కూడా పరస్పర ప్రభావితం చేసుకొంటూ ఆర్థిక పునాదిని కూడా ప్రభావితం చేస్తాయి. కేవలం ఆర్థిక పరిస్థితే ప్రత్యక్ష మనీ, తక్కినదంతా అప్రత్యక్షమనీ (ప్రభావరహితమనీ) అనుకోవడం సరికాదు”<sup>3</sup>

“ప్రకృతి స్వభావాన్ని గూర్చిన జ్ఞానాభివృద్ధి ఆర్థికం గూడా ఒక కారణమైనా మంత్రాలూ, తంత్రాలూ, దేవుళ్ళూ దయ్యాలూ ఇలాంటి వాటన్నింటికి కూడా ఆర్థిక పరమైన కారణాలను వెతకుతూ కూర్చోవడం అనవసరం”<sup>4</sup>

ఆర్థిక పరమైన కారణాలద్వారా చరిత్రను విశ్లేషించడంవల్ల మానవుడి పని కేవలం యాంత్రికం అనిపిస్తున్నది. అది సరికాదు అన్నారు వ్యాసకర్త. కానీ ఈ క్రింది quotation చూడండి.

“మానవులు తమ చరిత్రను తామే నిర్మించు కొంటారు. అయితే తమను నియమితం చేసే పరిస్థితుల మీద, అప్పటికి అమలులో ఉన్న వాస్తవ సంబంధాలమీద ఆధారపడి”<sup>5</sup> మానవుణ్ణి ఏమీ చేతకాని యంత్రంలా వాళ్ళు భావించలేదనడానికి ఈ ఉదా

హరణ చాలు. కాకపోతే ఆనాటి పరిస్థితుల ప్రభావం ఆలోచనలపై ఉంటుందన్నారు. భౌతిక పరిస్థితుల నమనరించి ఆలోచనలుంటాయి అన్నది మార్క్సిజం ప్రధాన సూత్రీకరణల్లో ఒకట. వ్యాసకర్త చేసిన విమర్శ ఎంగెల్సు చెప్పినట్లు ‘చారిత్రక భౌతిక వాదం అన్న పేరుతో తన చెత్తనంతా కాగితం మీద పెట్టడమే’<sup>6</sup>

### వర్గపోరాటం :

ఇది కేవలం ప్రచారం కోసమే మార్క్సి అన్నాడని ఒక నింద వేశారు. వివిధ కాలాలలో ధనిక, పేదల మధ్య ఈర్ష్య ద్వేషాలు పున్నా సామాజిక జీవనంలో వీటి సంఘర్షణ పూర్తిగా ఉన్నట్లు మనం ఖచ్చితంగా చెప్పలేం అన్నారు వ్యాసకర్త. కమ్యూనిస్టు పార్టీ పతాళికలో “oppressor and oppressed stood in constant opposition to one another carried on an uninterrupted, now hidden now open fight”<sup>7</sup> అని ఉంది. సంఘర్షణ అనేది ఎక్కొక్క దశలో గర్భితంగానూ, మరొక్కొక్క దశలో బహిరంగం నూ జరుగుతున్నదని వాళ్ళే చెప్పారే తరువాత వ్యాసకర్త ఆరోపించినట్లు మధ్య తరగతి ప్రజలు లేరని మార్క్సి, ఎంగెల్సు ఎక్కడా చెప్పలేదు. వాళ్ళని గురించి అనేక చోట్ల చెప్పించారు కూడా. భారతదేశం విషయానికొస్తే కులాల మధ్య కూడా చీలపోయిందని చెప్పారు<sup>8</sup> అదీకాక ఈ మధ్యరకానికి చెందిన వాళ్ళు అని వ్యాసకర్త చెప్పే విద్యార్థులు, అధ్యాపకులు మొదలయిన వాళ్ళలో ఘట్టి శ్రామిక వర్గ పక్షపాతులు, బూర్జువా వర్గ పక్షపాతులు అనే విభజన వుంది. వీడికులకీ వీడికులకీ మధ్యజరిగే సంఘర్షణలో ఏ వర్గాభిమానులు ఆ వర్గం వైపు వెళ్ళిపోతారు అంటే తటస్థ వర్గం వుండే ప్రసక్తేలేదు కాబట్టి మానవాళి రెండు వర్గాలుగా చీలుపోతుందని మార్క్సి అన్నాడు. అది గమనించకపోతే ఎట్లా? వ్యాసకర్త మళ్ళీ ఆరోపించినట్లుగా ఒక వ్యక్తి ఎల్లకాలం ఒకే వర్గానికే చెంది ఉంటాడని ఏ మార్క్సిస్టు చెప్పడు స్వభావం అనేది ఆ వ్యక్తి పున్న వర్గానికి చెందిందే అయివుంటుంది కాని వ్యక్తిమీద ఆధారపడి ఉండదు. ఈనాడు పేదవాడుగా పున్నవాడు రేపు దొంగవోట్ల వ్యాపారంలో కోటీశ్వరుడు కావచ్చు. అప్పుడు అతనిది బూర్జువా స్వభావమే. ఇది మార్క్సిజం చెప్పే విషయం మరి వ్యాసకర్త చూపించే లోపం ఏ సిద్ధాంతానికి సంబంధించింది?

పార్శ్వశ్రామికంగా అభివృద్ధిచెందిన రాజ్యాలలోని శ్రామిక వర్గం వెనుకబడిన సమాజంలోని శ్రామికవర్గంకంటే మెరుగ్గా ఉందంట. అందువల్ల ప్రతీ రాజ్యంలో ప్రజలు రెండువర్గాలుగా విడిపోతారనడం సమంజసం కాదంట. సరే పార్శ్వశ్రామికంగా అభివృద్ధిచెందిన అమెరికానే పరిశీలిద్దాం. అక్కడ ఈనాడు ఎంగిలి మెతుకులకోసం కుక్కలతో కాట్లాడేవాళ్ళు 20 లక్షలపైగా వున్నారు. 1975 నాటికి నిరుద్యోగులు 8 కోట్లు (ఇప్పుడు పది కావచ్చు) కార్మిక సంక్షేమ చట్టాలు అందరు కార్మికులకీ వర్తిం

చవు. 75 శాతం వ్యవసాయ కార్మికులు దరిద్రంతో బాధ పడుతున్నారు. మరొకతట్టు నంపన్నల హఠాత్తులు ఆకాశంవైపు దూసుకుపోతున్నాయి<sup>9</sup> స్పష్టంగా వర్గాలు కనిపించడంలేదా? (చూడగలిగితే.)

## వర్గరహిత రాజ్యరహిత సమాజం

వాస్తవానికి ఈ శీర్షికకింద వెలువరించాల్సిన అభిప్రాయాలను వేరే శీర్షికకింద వెలువరించారు వ్యాసకర్త. కానీ నేను ఈ శీర్షిక కిందనే సమాధానం ఇస్తున్నాను.

వర్గాలు పోవాల్సిందిపోయి కొత్త వర్గ లేర్పడుతున్నాయట సోషలిస్టు దేశాల్లో. (1) జీవన విధానంలో (2) వేతనాల విషయంలో: ఉదాహరణకి చెైనాని తీసుకొందాం. అక్కడవున్న “పని + చదువు” (Part work Part studies) అన్న విద్యా విధానంవల్ల విద్యార్థులు, సాంకేతిక నిపుణులు, ఉపాధ్యాయులూ అందరూ తప్పనిసరిగా శ్రామికవర్గంలో కలిసి పనిచెయ్యాలిందే. <sup>10</sup> కాబట్టి జీవన విధానంలో తేడాలు లేవనేది సుస్పష్టం. ఇక వేతనాల విషయం తీసుకొంటే విప్లవం రావడంతోటే అందరికీ ఒకే వేతనాలు ఇస్తానని ఏ సోషలిస్టు దేశమూ చెప్పలేదు. మొదట కనీస మైన గ్యారంటీని కల్పించి తర్వాత జీతాలమధ్యవున్న అంతరాలని క్రమేపీ తగ్గించుకుంటూ వస్తుంది. పూర్తిగా సమంకావడానికి కొంతకాలం పడుతుంది. మొన్ననే (పోయిన సంవత్సరం) గదా జన చెైనా వేతనాల అంతరాలను నవరించింది. ఇక రష్యాని తీసికొంటే ఒక కార్మికుడు ఒక పుస్తాకాలయంకన్నా ఎక్కువజీతం తీసికొనే వాతావరణం అక్కడవుంది. మరి వర్గాలు పెరుగుతుందెక్కడ?

ఇక రాజ్యరహిత సమాజం రావడం ఎండమావులే అని ఒక నిట్టూర్పు విడిచారు పాపం. (70 సంవత్సరాలు గడిచినా రష్యాలో రాలేదుగదా అని) కానీ కొన్నివేల సంవత్సరాల మానవ జీవితంలో 70 సంవత్సరాలేపాటి? అందులోనూ 30 సంవత్సరాలకు పైగా అనేక ఇబ్బందుల్ని ఎదుర్కొన లోచిచ్చింది. మిగిలింది 40 సంవత్సరాలకు లోపే. అదీకాక చుట్టూ పెట్టుబడిదారీ దేశాలు అదను చిక్కితే మింగేద్దామని చూస్తుంటే ఈ దశలో రాజ్యరహిత సమాజం ఎలా ఏర్పడుతుంది? ప్రపంచమంతా సోషలిస్టు సమాజం ఏర్పడి అది ఒక దశకి అభివృద్ధి చెందినప్పుడు అది సాధ్యం. ఇది సిద్ధాంత అవగాహనవున్న ప్రతిఒక్కరికీ తెలిసిన విషయమే.

ఇన్ని విమర్శలుచేసి, అసలు చెప్పరలిన విషయాన్ని చెప్ప లేకపోయారు. అదేమిటంటే విప్లవమనేది ప్రపంచమంతటా ఒకే సారి వస్తుంది, విడివిడిగా ఒక్కొక్క దేశంలోరాదు అన్నారు మార్కుస్, ఎంగెల్స్. కనీసం పెట్టుబడిదారీ విధానం బాగా అభివృద్ధి చెందిన అమెరికా, బ్రిటన్, ఫ్రాన్సు, జర్మనీ దేశాల్లో మొదట వచ్చి తర్వాత వ్యాపిస్తుందని అభిప్రాయపడ్డారు. <sup>11</sup> పారిస్ కమ్యూన్ అనుభవాన్ని పురస్కరించుకొని ఏదో ఒక్క దేశంలో విప్లవం వచ్చిందా పెట్టుబడిదారీ ప్రపంచం దాన్ని మననియ్యదని భావించి మార్కుస్, ఎంగెల్సులు అలా సూత్రీకరించారు. కానీ

తరువాతికాలంలో లెనిన్ రష్యాలో విప్లవం తెచ్చి వాళ్ళ ఊహల్ని తారుమారు చేశాడు. విప్లవం ఒక్క దేశంలో కూడా సాధ్యమే అని నిరూపించాడు.

## గ్రంథ సూచిక

1. Marx and Engels 'Selected correspondance' Moscow 1975. P 393-94.
2. Marx and Engels 'Selected correspondance' Moscow 1975. P. 394-95.
3. Marx and Engels 'Selected works' Vol. 3, Moscow 1973. P. 502-03.
4. Marx and Engels 'Selected correspondance' Moscow 1975. P. 400-01.
5. Marx and Engels 'Selected works' Vol. 3, Moscow 1973. P. 502-03.
6. Marx and Engels 'Selected correspondance' Moscow 1975 P. 393-94.
7. Marx and Engels 'Manifesto of the communist party P. 41. Moscow 1975.
8. Marx and Engels 'Articles on Britain' Moscow 1975 P. 279.
9. 'ప్రజాతంత్ర' 29-1-78. P. 14-17.
10. Rewi Alley "Travels in China" Peking 1973. P. 547-48.
11. Engels Principles of Communist. P. 17. Peking 1977.

శ్రీ ఎం. వి. రమణయ్య

## లేఖ

## రూపసామ్యం

నా వ్యాసం నాగరాజు వంటి పండితులకి 'మెదడుకి మేత'ని కల్పించినందుకు సంతోషం. ఆయన వివరించిన 'చిన్న పాఠాటు' ఎలా దొర్లిందో నాకూ వింతగానే వుంది. నా లు గే ఛ నాటి "రఫ్ కాపీ" చూస్తే అందులో అలా లేదు. ఎత్తి రాయడంలో జరిగిన 'స్లిప్' అయివుంటుంది. ఈ పాఠాటు గురించి నేనన్నదే 'భారతి'కి ఉత్తరం రాసినట్టు గుర్తు - బహుశా అంద లేదేమో! ఈ పాఠాటు వ్యాకరణ మాత్రాన్ని సరిగా అర్థం చేసుకోవడంవల్ల మాత్రం కాదని నాగరాజుగారు గుర్తిస్తే చాలు. వ్యావహారికంలో 'రన్నండి', 'తిన్నండి', 'విన్నారు' - ఇలా పుటాయ గాని రనండి, తినండి (Thin), వినండి (Win) అని పుటాయా?

- శ్రీ డా. నా. శాస్త్రి

# గ్రంథవిమర్శలు

## నాటికాధ్యయం

### (1) అహం బ్రహ్మ

[రచన: శ్రీ. ఎస్. మునిసుందరం. క్రాన్ స్టైజ్ టైటిల్ పేజీతో సహా 40 పుటలు. వెల రూ. 2. పంపిణీ - విశ్వవర్ణ పబ్లిషింగ్ హౌస్, నేండ్రగుంట, చిత్తూరు జిల్లా.]

### (2) మూడు నాటికలు

[రచయిత: శ్రీ పోతుకూచి సాంబశివరావు, క్రాన్ స్టైజ్ 80 పుటలు. వెల రూ. 3-50. విశ్వసాహితీ ప్రచురణ. ప్రతులకు - పోతుకూచి ఏజన్సీ, 208. న్యూ బోయిగూడ, సికిందరాబాదు]

(1) 'ధనమూల మిదంజగత్తవి ప్రసిద్ధి ఉండనే ఉన్నది. ధనవంతుడికి అందరూ లొంగిపోతారు. తడు "అహం బ్రహ్మ" అని అనుకుంటాడు. అతనికి న్యాయాన్యాయాల విచక్షణ, యుక్తా యుక్త వివేకం ఉండదు. తెలివితేలివారూ, తెలివైనవారూ, రాణిలు, హత్య చేసేవారూ - అందరూ ఆ "అహం బ్రహ్మ" కు దాసాను దాసులే. ఈ విషయమే యందులో వివిధ సాత్రల ద్వారా వివరించ బడింది. జన సమూహమంతా ధనిక వక్షమే! ఒక్క కవి మాత్రం ఆ ధనికునికి లొంగనట్లు ఈ నాటికలో చూపబడింది. రచయిత కవి వక్షపాతి కావడంవల్ల ఈ రీతిని చూపబడిందో యేమో! కవి తరచుగా యితరుల్ని చంపేస్తానని అంటాడు! అది నిజంగా చంపడం కాదనీ, ఆయా వ్యక్తులలోని దుఃస్వభావాలూ, సంకుచితత్వాన్నీ చంపడమే అతని ఉద్దేశమనీ తోస్తున్నది. ఇందులో అసలు నాయకుడైన వరహవతారం తక్కిన వార్షందరినీ తన చుట్టూ తిరుగుతూ భజన చేసేటట్టున్న కథాంశం, తదనుగుణంగా ఉన్న ముఖ చిత్రం బాగా ఉన్నవి. ఈ నాటిక మూడంగా రచయిత లోకంలోని అవినీతిని, కుళ్లునూ, డబ్బుకోసం గడ్డి తినే మేధావుల ప్రవర్తననూ వెల్లడించారు.

ఇది యిదివరలో ఒక ప్రముఖ వార పత్రికలో ప్రచురితమై, రంగస్థలానికి కూడా ఎక్కి మన్ననలను అందుకొన్నది. సమాజం, స్వార్థం, అవినీతి, అన్యాయం మొదలైన వాటి చుట్టూ పరిభ్రమిస్తూ వంతపాట సాగిస్తే ఎలాంటి అనర్థాలు కలుగుతాయో ఈ చిన్న నాటిక అనే అద్దంలో చూపి, రచయిత కృతకృత్యుడైనట్లు మధురాంతకం రాజారాంగారు తమ ముందు మాటలో చెప్తున్నారు. అది ఒప్పకోదగిన అంశమే!

(2) 'మూడు నాటికలను కూర్చిన రచయిత-పోతుకూచి వారు నాటక రంగంలో సుమారు ముప్పయి సంవత్సరాల అనుభ

వంతో వివిధ కార్యక్రమాలు నిర్వహించారు. నాటక కర్తగా, నటులుగా, ప్రదర్శకులుగా, రేడియో నాటక కర్తగా, ఆంధ్ర చాటకళా పరిషత్తు మహా స్థల నిర్వాహకులుగా, పోటీలలో నిర్ణేతగా 'నాట్యకళ' సహాయ సంపాదకులుగా ఉండి పేరు తెచ్చుకున్నారు క్రొత్త ప్రయోగాలు ఆధారంగా ఈ నాటికలు వ్రాశారు.

"వన్ - టూ - త్రి - ఫోర్, ఏం ప్రేమలో ఏం గొడవలో, అంతరించే అంతరాలు" అనేవి ఈ మూడు నాటికలున్నాయి. ఇందులో మొదటిది సాహితీ విద్యాలయం నిర్వహించిన నాటిక శిక్షణ తరగతుల్లో పాల్గొన్న విద్యార్థులు ప్రదర్శించినది మూడో నాటిక - అంతరించే అంతరాలు - రేడియోలో ప్రదర్శించిన నాటిక. రెండవ నాటిక యికా ప్రదర్శనను పొందలేదు

మొదటి నాటికలో శోభ, తన బర్త్ డే పార్టీకి వచ్చిన నలుగురితోనూ కలిసి డాన్సుచేసి, ఎంతగానో కలిసి మెలిసి పుండే వారికి ఆశను కల్పించింది. తాను వన్, టూ, త్రి, ఫోర్ అని చెప్పగా - రాత్రి ఆయా గంటల సమయంలో వచ్చిన వారికి తగిన శాస్త్రీ చేసి, చివరికి వారిచే తనే హత్య చెయ్యబడుతుంది. రాణి అయిన ఆంజనేయులు దగ్గరే కత్తి పుండవచ్చునుగాని - సమయంలో యితరుల వద్ద కత్తులుండడానికి అవకాశం కనబడదు. చివరకు ఆమె మరణానికి రాణియే సత్కృతపడతాడు. ఇతరుల శుష్క హృదయం దీనివల్ల వ్యక్తమవుతున్నది. ఇందరి కథ - తన్ను నిర్బంధించిన నలుగురినీ నాలుగు జాములకు రమ్మని చెప్పి, మోసగించిన పాతకాలపు సత్ప్రవృత్తి కథ స్ఫురణకు వస్తుంది. విశేష మేమంటే - ఆ కథలో ఆ ఎత్తివత జయిస్తుంది. ఈ కథలో శోభ ఓడిపోయి - ప్రాణాలు పోగొట్టుకొంటుంది. ఇదే యిందరి నూతనత్వమేమో!

ఏం ప్రేమలో - ఏం గొడవలో" అనే రెండవ నాటిక హాస్య ప్రధానమైనదట! హాస్యం మాటకేమిగాని యిది అసభ్యమైన నాటికగా కావవస్తున్నది. వ్యక్తుల ప్రవర్తనలు చాలా విచిత్రంగా కావవస్తాయి. ప్రేయసికోసం పెనగులాడే కామం తనకు తమ్మి అంటే ఏమిటో తెలియదంటాడు అతని బావగారు - అక్క పెనిమిటి, భార్యతోడి తన శృంగార విలాసాన్ని గురించి వివరిస్తూ 'అదేవోయి అధరారుణామృతం - అందించగా - ఏదో అయిపోయి - 'మీ రెంత మంచివారండీ!' అని వాటేసుకుని ఒకటే పట్టు... ఒకటే పట్టు - వదలదు - యింకా... ఉడుం పట్టు. దానికి అలసట వస్తేకాని వదలదు. ఈలోపుగా నేను నీరసించిపోయి దిగాలుగా భారంగా పడిపోతాను" (పేజీ 28) అని చెప్పడం యే సభ్యలోకమూ హర్షించదు.

కారం తన పేవకుడితో తన వెనుకటి శృంగారాన్ని వివరిస్తూ సలికిన మాటలు వినండి. "వాకెంతవమో, దాని కంత శాంతం

కదా! ఇట్టే నన్ను నవ్వించేది. ఎంత కోపంతో ఉన్నా సరే నాకు కోపం వచ్చినప్పుడల్లా వెనక చాలుగా వచ్చి కిక్కితలు పెట్టేది! ఇంక పాట్లు పగిలేటట్లు నవ్వలేక చచ్చేవాణ్ణి నవ్వు ఆగాక వేడి వేడి పాలు తెచ్చి - 'రండి శ్శంగార శయ్యకు' అని దగ్గరికి తీసుకొని, గదిపి, తడిచి చూసి, కూరిమితో ఒళ్లురాసి చెచ్చగా దగ్గర పడుకుంటే ఏమిటో స్వర్గంలా వుండేదిరా." (పుట 37) ఈ ప్రసంగం ఎంత అసభ్యంగా ఉందో గమనించవచ్చు ఈ కారం (మామ) శని (అల్లుడు) దొందుకు దొందే! అన్నట్లున్నారు. ఇట్టి నాటిక నిందరు ప్రేక్షకుల మనస్సును ఆకర్షిస్తుందో మరి!

'అంతరించే అంతరాలు' లో వివిధ వ్యక్తుల మనోభావాలు, లేత మనస్సులలోని ఊహాపోహలు, అంతరాలు పశించిన సర్వవర్ణ సమానత్వం, ఆసుపత్రుల్లో జరుగుతున్న దురన్యాయాలు, సర్వుల ప్రవర్తన చూపబడినవి. సుప్రతిలో నర్సివేసర్వాధికారమైనట్లు, ఆపరేషన్ కూడా ఆ నర్సే జరుపుతున్నట్లు చెప్పడం అస్వాభావికంగా ఉంది. డాక్టర్ ప్రసక్తే లేడు.

బావను గురించి లక్ష్మి చివరను పాడిన వేడుక పాట  
"బావా బావా పన్నీరు" లో "సులకామంచం  
వేశారు - నూరూ గుడ్డులు గుడ్డారు"

అనేదాన్ని రచయిత 'నాలుగు గుడ్డులు' గా మార్చడం వల్ల రైమూ, రక్తి చెడిపోయాయి.

రచయిత నాటక రంగంలో గొప్ప అనుభవజ్ఞులే కావచ్చు. ఎన్నో రసవంతాలైన నాటికలు రచించి ఉండవచ్చు. కాని యీ "మూడు నాటికలు" పూత్రం వారి అనుభవానికి తగినట్లు లేవని చెప్పనలసివస్తున్నది.

## అమృత మార్గము

[రచయిత : శ్రీ మోక్షానందస్వామి. పాకెట్ సైజు 10+83 పుటలు. వెల రూ. 2=75 ప్రకాశకులు - జననీ ఆర్ట్స్ ప్రెస్ ము. తిమ్మాపూర్, వయా మోర్తాదు, ఆర్మూర్ తాలూకా, నిజామాబాద్ జిల్లా]

ముక్తి సాధనకు అనేక మార్గాలున్నవి. వాటిలో యోగ మార్గం ముఖ్యమైనది. యోగ సాధనచే కుండలినీశక్తిని మేల్కొల్పి షక్కుమలాలను వేధించుకొని పరమాత్ముతో ఐక్య్యాన్ని పొందజేసేదే యోగమార్గం. సామాన్యులు జగత్తు మిథ్య అనే భావాన్ని అవగాహన చేసుకుని, మనస్సును జయించడం సులభం కాదు సంసారంలో ఉండే యోగ మార్గాన మోక్షాన్ని సంపాదించడం సాధ్యమవుతుందని చెప్పడానికి కొందరు మహాత్ములే దుష్ప్రయత్నం.

రచయితకు గురువైన శ్రీ నారాయణ మహర్షి నిజామాబాదులోని మోర్తాద్ గ్రామస్థుని. ఒకవైపు గృహస్థాశ్రమంలో ఉంటూనే పరతత్త్వ శిఖరాలను అధిరోపించిన మహనీయులు. ఆయన అనుగ్రహం వల్లనే రచయిత అయిన మోక్షానందస్వామికి

యోగమార్గ రహస్యాలు అవగతమయ్యాయి. ఈయన ఎలిఫెంటా కొండపై ధ్యాన నిమగ్నులై, సాధనచేసి, కార్యసిద్ధిని పొందారు యోగ రహస్య లీయనకు కరతలామలకాలు. తాము సత్యాలని తెలుసుకున్న యోగ పద్ధతులను సులభంగా అందరికీ అర్థమయే రీతిని యీ చిన్న పుస్తకంలో వివరించారు.

ఇందులో 11 ప్రకరణాలున్నవి వాటిలో యోగ మార్గాన్ని గురించిన విషయాలున్నవి. తొలి ప్రకరణంలో మానవులకు యోగ సాధన చేయడానికి చేసిన ప్రోత్సాహం, కానవస్తున్నది. రెండవ దానిలో సత్వరజస్ మోగుణాలు, పంచభూతాలు, ఇంద్రియాలు మొదలైన వాటి స్వరూప స్వభావాంశాదుల వివరణం ఉన్నది. మూడవ ప్రకరణం యోగంలోని కమలాలను సచిత్రంగా వివరిస్తున్నది. నాల్గవ దానిలో క్షేత్ర, క్షేత్రజ్ఞులను గురించి ప్రమాణంగా తెలుపబడింది. తర్వాతి దానిలో గురువును గురించి, ఆ తర్వాతి దానిలో దివ్య జననిని గురించి ఉన్నది. సప్తమప్రకరణంలో యోగ సాధనకు అర్హతలు, తర్వాతి దానిలో సాధనా విధానం, తొమ్మిదవ ప్రకరణంలో యోగ సాధకుని ప్రాథమికానుభవాలు స్పష్టపరచబడినవి. పదవ ప్రకరణం నుండి యోగానుభూతి ఎట్టిదో తెలుసుకోవచ్చును. చివరి ప్రకరణం కర్మాచరణం గురించి పేర్కొనిస్తున్నది. ఈ విధంగా సులభ పద్ధతిలో యోగ మార్గాన్ని గురించి తెలుసుకొనుటకు ఉపయోగిస్తున్న యీ పుస్తకం బాలరుకు బాల బోధ వంటిది దీనిని చదివితే పెద్ద పెద్ద యోగశాస్త్ర గ్రంథాలను సమవ్యయం చేసుకొనుటకు తగిన ఆసక్తి లభించగలదు నిజంగా ఇది అమృత మార్గాన్నే చూపిస్తున్నది.

రచన, వివరణ సక్రమంగా సాగాయి. కాని ముద్రణ విషయానికి తగినట్లు లేదు ఇట్టి విషయాలను చదవడానికి గ్రంథ స్వరూపం కొంత ఆకర్షకంగా ఉండాలి. దోష రహితంగానూ ఉండాలి. అవి లేనపుడు పఠనాసక్తి సంకుచితమైపోతుంది. మరి ముద్రణ కయినా మంచి ప్రెస్సును చూడడం అవసరం.

"అంగీకరణ"

## "కయిత నా దయిత"

(రచన : 'పరాధి', పుటలు : 152 - వెల రూ 8/-  
(ప్రచురణ : వర్తమాన సమాజము-టౌన్ హాలు-నెల్లూరు.)

'పచన పద్యాలనే దుడ్డుకర్రలతో పద్యాలనడుం విరక్కొట్టే అరాంధావ కవి'గా ఆనాడు పేరు తెచ్చుకున్న పరాధి, ఈనాటికి తన మరో కవితా సంపుటి 'కయిత నా దయిత' అనే పేరుతో వెలువరించారు అయితే ఈ సంపుటిలోని కయితలన్నీ ఆనాటివే అంటే నలభై సంవత్సరాల పూర్వంనాడే 'ఫిడేలు-రాగాలడజన్'కు ముందే వ్రాసినవి.

శ్రీ శ్రీ సమకాలికుడిగా-సమవయస్కుడిగా పరాధి 1939 లోనే 'ఫిడేలు రాగాల'ను ప్రవచనానికి వినిపించారు. ఆయనకు పూర్వమే శ్రీ శ్రీ కవితలు రచించినా 'మహా ప్రస్థానం' 1950

నాటికిగాని పుస్తక రూపంలో వెలుగుచూడలేదు. ఆమధ్య కాలంలో పరాధి - శ్రీ శ్రీల ప్రభావాల నడుమ కొట్టుమిట్టాడిన ఆరుద్ర చివరికి 'పరాధి' అంత్యప్రాసల ప్రయోగాలకే అంకితమై. ఆయన శిష్యుడిగా మిగిలిపోయారు. అందువల్లనే ఆరుద్ర ఈ సంపుటానికి 'గోరంత కృతజ్ఞత' తెలుపుకుంటూ పీఠిక వ్రాసి 'ఒకరకంగా గురు దక్షిణ సమర్పించుకున్నాడు'

'ఆధునికాంధ్ర కవిత్వంలో ప్రయోగవాదం సాధించిన విజయాలకూ ఈ కవితలకు సంబంధం ఉండబట్టి, పీఠిక గాయడంతనకు గర్వంగా వుందని ఆరుద్ర సంతోషం వెల్లెబుచ్చారు. అయితే పరాధి కయితలను ఈ సంపుటిలో ఆమూలాగం చదివితే వస్తువు రీత్యా అక్కడక్కడ ఏవో కొన్ని ఆధునిక ధోరణులు వుండవచ్చు కాని కవితా రూపంలో మాత్రం ప్రయోగ వాదం సాధించిన విజయాలకు ఎలాంటి సంబంధంలేదు. ఈ కవిత్వాన్ని పదవి ఆరుద్ర నలభై ఏళ్ళ క్రితం గర్వించి వుంటే అర్థం వుండేది. కాని ఈనాడు అనేక ప్రయోగ దశలుదాటి, వస్తువులో రూపంలో తెలుగు కవిత్వం విప్లవకరమైన పరిణామాన్ని సాధించిన ఈ దశలో, పరాధి కయితలు ఆనాటి ముసుగు దయతలుగానే మిగిలి ఈనాటి తెలుగు కవితా పరిశోధకులకు అందుబాటులోకి వచ్చాయి.

"కయిత నా దయిత, మనమోహరిణి భావాంబర విహారిణి, నా బతుకు మబ్బుల్లో విద్యుల్లత, నా మ్రోడుజీవితములో ప్రఫుల్లత, నా రక్తమున తీవ్రత జీవన దేవత, నా రాణి నాణి" అంటూ కవిత్వాన్ని తన నెచ్చెలిగా - ప్రేయిరాలిగా స్వీకరించిన పరాధికి తన బాధలను ఉపసమింపచేసేది మాత్రమే కవిత్వం. అందువల్లనే "ఏకాకిగ వసుధ - నుంటుకు దుస్సహ విరహంపు మంటకు భీతిల్లిన కరుణ జీవిని, నీదు హస్తము నిటు నా కయి యందు మంపుము - సఖీ!" అని ఆయన కవితా కన్యను వేడుకుంటున్నాడు. ఆయన ప్రధాన సమస్య 'విరహంపు మంట'. ఆ మంటను పల్లార్పడానికి ఆయనను కవిత 'దివ్య మోహిని'గా ఆవహించాలి తప్ప 'గోహిని'గా జీవిత సహభాగిని కాకూడదు.

'.....పువు తావులు నిండిన పున్నమ నిసలందు; చిక్కని రసాల కిసాల నికుంజములందు సరసిజ దళ పుంజములందు, సరసు లందు, చిక్కని తీరములందు, భూమ్యాకాశములందు సుందరి! నీ కోసము అనింతయుగ నా పరిశోధన అది జన్మ జన్మాల సాధన' అంటూ చిక్కని కవితాధారతో తన కవితను 'అరూప సుందరి'గా ఆరాధించిన పరాధి భావనలో, పద్యం నడికలో ఆనాటి భావ కవుల్లోకి చేరిపోతారు కాని, ప్రయోగ రిత్యా, ఆధునిక చింతన రిత్యా ఆయన ఇటు అభ్యుదయ కవుల్లోకి లేదా ప్రయోగవాద కవుల్లోకి ఏమాత్రం చేరలేరు. ఇక ప్రయోగరిత్యా చూస్తే అంత్యప్రాసల్లో, ఆలోచనల్లో ఆరుద్ర ముందంజవేసి గురువును మించిన శిష్యులైనారు. కాని ఆనాడే శ్రీ శ్రీ 'కవితా! ఓ కవితా' అనే మహా స్తుతా మానవతావేశంతో తన కవితను "నక్షత్రాంతర్నిబిడ నిఖిల గానం, భూకంపాలు, ప్రభుత్వ పతనాలు, విప్లవం, యుద్ధం అన్నీ నీ చేతనయ్య! నీ విశ్వరూప సాక్షాత్కారం!"గా సర్వలోకాల ఆవే

దనను - తిరుగుబాటును వ్యక్తం చేసారు. ఆధునికతకు; ప్రయోగానికి, సామాజిక ప్రయోజనానికి శక్తివంతమైన అభివ్యక్తికి శ్రీ శ్రీ ప్రతినిధిగా నిలిచారు. కాని పరాధి మాత్రం సంవిధాన చాతుర్యంలో, మాత్రా ఛందస్సులను ఉపయోగించటంలో భావ కవుల్లో - ఒకరిగా మాత్రమే మిగిలిపోతారు. ఆరుద్ర స్వయంగా అంగీకరించినట్లు "శ్రీ శ్రీలో కవిత సాంఘిక చైతన్య ఫణాలు విప్పిన కుండలినీ శక్తి, పరాధిలో కయిత 'భావనా రాజ్య పాలిని'గా మిగిలిపోయింది."

1935-37 నాటి పరాధి శాంలినీకేతన్ లో టాగోర్ కవితాశ్రయంలో, సిలోన్ ఆ తర్వాత యూరోప్ దేశాల పర్యటనలో తన అనుభవాల 'అత్మాశ్రయ ధోరణి' లోనే తప్పిపోయారు తప్ప ఆధునిక ఆంధ్ర కవిత్వానికి ప్రయోగరిత్యా సమకూర్చింది స్పల్లమే. సిలోనుపిల్ల, స్కాచిపిల్ల, చయినా యువతి, హనాయి కడుతీయ వాయ వడతి, రజస్వల అనే కయితలు ఆయన శృంగారాభిరుచికి అభివ్యక్తి తార్కాణాలు మాత్రమే. కాని ఆరుద్ర అంటున్నట్లు ఈ కవితా సంపుటిలో ('విమాత్స సంవిధాన ప్రయోగ ప్రయత్నాలు కనపడతాయి') ఎక్కడా విమాత్స ప్రయోగాలు కనపడలేదు. కనీసం 'ఫిడెలా రాగాల డజన్' లో వున్న అంత్యప్రాసల పర్కస్ ఫీట్లు కూడా ఇందులో లేవు. పాత ధోరణిలో 'అష్టవిధ నాయికా లక్షణాలను' రకరకాలు అంత్యప్రాసల పద్యాలలో మురిసి పోడం తప్ప మరే 'విమాత్స'త గోచరించదు.

'విరహంబుధి లో మరగిన పరాధికి మన్నధుడి వసంతుడి వివాదాలే దర్శన మిచ్చాయి. 'ప్రణయాభిషేకము' లో రోహియో జాలియట్, శాఫోవిరహగ్ని, రామాయణప్రేమగాధ, గరికప్రత్రయం, పరూధిని మృదుపదాలు మొదలైన విరహశృంగార సాంప్రదాయాలు పరాధికి 'బాహు పంజరములోన ప్రణయ రాజ్య మహిజాని పదవి నిచ్చి' తరింపచేసాయి.

'జాబిల్లి', 'బిటుకి' అనే రెండు కవితా ఖండికల్లో మాత్రం విమాత్స సంవిధానం - ప్రయోగపరత్వం కనపడతాయి. "పిడిలేని కొడవలి, ఒక్క ఈక, కుక్కతోక, పగిలిపోయిన చేగాజముక్కు, పదలు జబ్బిచక్కిరిగిలి, క్రావడి, కాగితప్పడవ" మొదలైన వాస్తవాలుగా 'జాబిల్లి' కవితగా మొలిచింది. "నక్కపండ్ల నములబడ్డ శవము చీలిక వయిన పర్వసుదయకాంతి కనక జాలిక" అంటూ బీద బాలిక చినిగిన పాత గుడ్డ పేలికగా నడుచుచున్నదని 'పుష్క మాస రాత్రి కాలిక శీతమందణంగి యుంది శవము పోలిక" అని బిటుకి దీపరూపాన్ని చిత్రిస్తారు. సహజంగానే ఇక్కడ ఆధునిక కవితాభిమానులకు శ్రీ శ్రీ రచించిన 'బిటు పర్మియని', 'బహు' పంచమి జ్యోత్స్న' ఖండికలు జ్ఞాపకం వస్తాయి.

ఈ సంపుటిలో రవింద్రునికి, హరింద్రునికి, షెల్లీకి షేక్స్పియర్ కు, హెరిక్ కు, రాబర్ట్ గ్రేవ్స్ కు పరాధి చేసిన కొంతెలుగు అనువాదాలు కూడా వున్నాయి. హెర్బర్ట్ ప్రసిద్ధ గీతి "పురుహూవా"కు అనువాదం ఉత్తేజకరంగాలేదు. 'ఉడాయింతు సదా మా జండా' అనడం ఎబ్బెట్టుగా వుంది.



ఆరుద్ర ఆశించినట్లు - "ఈ పుస్తక ప్రచురణవల్ల ఆధునికాంధ్ర కవిత్వ పరిణామక్రమ చరిత్రలో కొన్ని లోపించిన ఘట్టాలు పూరించడానికి అవకాశం" కలిగితే కలుగవచ్చు. ఇక 'సంవిధానంలో మార్పు అన్నది కవితా వస్తువులో మార్పుకోసమే' అని చెప్పిన పరాధి-సంఘంలో మార్పును వాచించాలని కాకుండా కేవలం తన వ్యక్తిగత 'వాంఛ'కు మాత్రమే అభివ్యక్తి నిచ్చారు. లోహియా సోషలిజం ప్రభావంలో వుంటూ కూడా ఆయనముందు ఆ తర్వాత కూడా ఈ కుళ్ళిన దోపిడివ్యవస్థ మార్పుకోసం ఎలాంటి నిలక్షణ ప్రయత్నం తన కవిత్వంలో చేయలేదు. పరాధి తన "ఫిడెలు రాగాలు"కు 1972లో ఇంగ్లీషు వ్రాసిన పీఠికలో ఇలా అన్నారు:

"Only out of friction can progress be achieved. This also explains why I wrote all the poems in first person singular. Buffoonery, egoism and sex were all part of my arsenal." అనాటి ఛాందసులకు ఏదో ఒక చిన్న షాక్ ఇవ్వాలని పరాధి తన కవితా యుధాగారం లోంచి అంత్యప్రాసల ఆయుధాలు విసిరారు. అయితే అవి బహుశా, అహం భావం, సెక్స్ అనే ఆయుధాలు కాబట్టి కేవలం సంవిధానం కోసమే సంవిధానం లేదా ప్రయోగం కోసమే ప్రయోగంగా విడిచిపోయి 'కొంటెంతపు భావాలు'గా మిగిలిపోయాయి. చివరికి ఏదో 'అహం భావపు కవి'గా పేరు తెచ్చుకున్న ఆయన కవిత్వంలో మాత్రం యధార్థంగా 'భావకవి' మాత్రమే! ఆయన 'అంత్య ప్రాసల సర్వస్వం' భావ కవితా యుగములోని అంతిమదశలో 'ప్రయోగ వాద విజయకేతనం' కావచ్చునమో, కాని ఆధునిక కవిత్వానికి మాత్రం వస్తువులో, రూపంలో అవి అక్షరాల నలభై సావత్వరాల వెన్న భావ కవితాంబరంలోనే తేలిపోతున్నాయి.

- సి ఖి ల్

## జనసాహితీ సాంస్కృతిక సమాఖ్య (ఆంధ్రప్రదేశ్) ప్రకాశిక (ము సాయి దా)

33 పేజీలుగల ఈ చిన్న పాత్రంలో ఈ సంస్థ లక్ష్యాలను పొందుపరచారు. ప్రజాసాహిత్యమూ, కళలూ - ప్రజావ్యతిరేక సాహిత్యమూ, కళలూ, ప్రజాసంస్కృతి ప్రజావ్యతిరేక సంస్కృతి, నేటిదోపిడి సంస్కృతి-దాని పునాదులు, జనసాహితీ, సాంస్కృతిక కోద్యమం, జనసాహితీ, సాంస్కృతికోద్యమాన్ని ఆటంకపరుస్తున్న పాలకవర్గ సంస్కృతి, జనసాహితీ సాంస్కృతికోద్యమాన్ని బలహీన పరుస్తున్న కొన్ని ధోరణులు అభ్యుదయ సాహిత్యోద్యమంలో అ. ర. సం. పాత్ర, విప్లవ సాహిత్యోద్యమంలో వి. ర. సం. పాత్ర, సాంస్కృతిక విప్లవం: జనసాహితీ, సాంస్కృతిక సమాఖ్యనంటే వివిధ అంశాలను గూర్చి ఈ సంస్థ తన స్పష్టమైన దృక్పథాన్ని వ్యక్తపరుస్తూ, ఈ సంస్థ కర్తవ్యాలను కూడా పారకుల కందించింది.

జనసాహితీ, సాంస్కృతికోద్యమానికి నాయకత్వం వహించే సంస్థ దేశంలో సామాజ్యవాదమూ, భూస్వామ్య విధానమూ మొత్తంగా నిర్మూలించబడాలని చిత్తశుద్ధితో కోరే రచయితల్ని, కళాకారుల్ని, సాహితీ, సాంస్కృతిక కార్యకర్తల్ని ఐక్యపరిచే ప్రజా సంస్థగా ఈ సమాఖ్య వుంటుందంటున్నారు నిర్వాహకులు, ఈ ముసాయిదా ప్రకాశికలో.

నేటి వ్యవస్థ పై క్లిష్టమైన సుస్థిరంగా కన్పించినప్పటికీ, వాస్తవానికి ఎంతో దుర్బలమైందని, దిన దినం చైతన్యాన్ని, ఐక్యతనీ పెంచుకొంటూ పోరాటాలు సాగిస్తున్న భారత ప్రజలు దీన్ని సమూలంగా రద్దుచేసి, తమ ప్రయోజనాలకు ప్రాతినిధ్యం వహించే కొత్త సామాజిక వ్యవస్థను వెలకొల్పి తీరగలరని ఈ సమాఖ్య విశ్వాసం.

అయితే యిక్కడోక విషయం గమనంలోనికి తీసుకోవాలి. షిషా చీరలు, గులాబీ తోటలు, బారుకార్లు, బొమ్మ కుక్కలు, విందులు, విలాసాలు వంటి వాటితో కూడిన యద్దనపూడిలు, ఆరిగ పూడిల వంటి వారి వాస్తవ దూరమైన సాహిత్యం జనాని కవసరమని ఎవరూ చెప్పరు. కానీ చిరకాలంగా తెలుగు నోళ్ళలో నానిన వేమన శతకంలో మన్ననాన్ని మించిన సమతావాదాన్ని ఈనాడు అభ్యుదయ కవులమనీ, విప్లవ కవులమనీ విప్రవిగే వారెవరూ రూపొందించ లేక పోయారు. క్షేమేంద్రునివాటి జనసామాన్యంలోని రచనలు చేసిన వారంతకన్నలేరు. ఒక ముంగలిని గూర్చి లేక వేశ్యను గూర్చి లేక మరే బంగ్రోతును గూర్చి, వారి సమస్యలను గూర్చి ఎప్పుడో క్షేమేంద్రుడు తన రచనలలో చెప్పాడు, వారినే ప్రధాన పాత్రలుగా తీసుకొని:

పై సమాఖ్యలో చేరగోరువారు వివరాలతోబాటు సభ్యత్వ దరఖాస్తు సమానాను కూడా శ్రీ రవిబాబు, నగరం, తెనాలి (ఆర్. యమ్. యస్.)- 522 268 అనే చిరునామాకు వ్రాసి ఉచితంగానే పొందవచ్చు.

శ్రీ శివాజీ

## మాండలిక వృత్తిపదకోశము

తెలుగు భాషకు నొక సమగ్ర నిఘంటువు రూపొందించుటకు "మాండలిక వృత్తిపదకోశము"లను వెలువరించుట అత్యావశ్యకమని గుర్తించి, ఆంధ్రప్రదేశ్ సాహిత్య అకాడమీవారు ఈక్రింది ప్రకాశికను చేపట్టివారు.

మొదటి సంపుటము - వ్యవసాయ పదకోశము

రెండవ సంపుటము - చేనేత పదకోశము

మూడవ సంపుటము - బెస్తవర్తికము పదవల నిర్మాణము

నాలుగవ సంపుటము - వాస్తుపదకోశము

అయిదవ సంపుటము - కుమ్మరము

ఈ రీతిగా-కుమ్మరము - వడంగము అగసాలె పదకోశములు వెలువడును.



పై వానిలో 1) వ్యవసాయ పదకోశము, 2) చేనేత పదకోశము, 4) వాస్తుపదకోశము ఈవఱకు వెలువడినవి. ప్రస్తుతము వెలువడింది అయిదవ సంపుటము కుమ్మరము.

ఈ కుమ్మరము సంపుటమునకు సంకలనకర్త, సంపాదకుడు జి. యన్. రెడ్డి, సహాయ సంపాదకుడు—జి. నాగయ్య. ఈ పదకోశమున 4939 అర్థములు గలవు. 217 చిత్రములున్నవి.

ఈ కోశమున పదసేకరణకు ఏడుగురు పరిశోధకులు నియమితులైరి. వారు తెలుగుదేశమున 119 గ్రామములు పర్యటించి, కుమ్మరి వృత్తిలోనున్న వారివద్దకు వెళ్లి, వారివలన నా వృత్తికి సంబంధించిన ఉపకరణములను, చిత్రముల మూలము గ్రహించి వివరములనిందు చేర్చిరి. కేవలము పదములు — వస్తువులేగాక, కుమ్మరవృత్తి పుట్టుపూర్వోత్తరములు — దానికి సంబంధించిన కథలను వారి ముఖముననేని గ్రంథస్థము చేసిరి. ఇందువలన నీ గ్రంథమున కొకవిధమైన సమగ్రత చేకూరినదని చెప్పవచ్చును.

పరిశోధకుల పర్యటన దినరములు పూర్తిగా నీయబడినవి. వారు పర్యటించిన గ్రామముల యునికిని దొరపు పటము గూడ చేర్చబడినది.

ఈ కోశమునకు “భూమిక” యొకటియు, “గ్రంథపరిచయము” అను శీర్షిక యొకటియు గలవు. గ్రంథపరిచయమున పరిశోధకుల పర్యటన దినరములేగాక తెలుగు కావ్యాలలో కుమ్మరివృత్తి ప్రశంస, కుమ్మరివృత్తికి సంబంధించిన పదముల భాషా పరిణామము గూర్చి గలదు. ఈ భాషా విషయిక చర్చ భాషాశాస్త్ర సిద్ధాంతములను గ్రహించుట కెంతయో తోడ్పడును.

పై వానినిబట్టి ఈ కోశము తక్కిన వానివలె శాస్త్రీయ పద్ధతులతో సంతరింపబడినది తెలియగలదు.

## కుమ్మరి వృత్తి ప్యాచీనత

మానవ నాగరక చరిత్ర పరిశీలించిన — మానవుల వృత్తులలో కుమ్మరము తొలిదని చెప్పవచ్చును. నేడు వివిధ దేశాంతో, భూగర్భస్థమైన — అతి ప్రాచీన నాగరకతావశేషాలు కుండలు పెంకులు—బయలుపడుటయే యీ వృత్తి ప్రాచీనతకు తార్కాణం. కుమ్మరవని యనగా మట్టిపని. మట్టిలో పుట్టి, మట్టిలో కలిసే మానవుని మనుగడకు ఆధారమైనది మట్టిపాత్ర.

వేదకాలము నుండియు, మనదేశమున నీ కుమ్మరి వృత్తి ప్రశంసగలదు. భారతీయ సంప్రదాయము సనుసరించి — స్పష్టికర్తయైన బ్రహ్మయే — అది కుమ్మరి అతడు బ్రహ్మాండ భాండమును సృజించును. బ్రహ్మాండము భాండము — అనగా మట్టిపాత్ర.

“పూని వరాచరంబులును పొల్పు వహింప యజాండ భాండముల్ వీనును” అని ఆముక్తమాల్యద అవతారిక. ఇచట “అజాండము” అనగా బ్రహ్మాండము

నేటికిని శ్రీ తిరుపతి క్షేత్రమున శ్రీ వేంకటేశ్వరస్వామి వారికి నైవేద్యమును పాలు కాచుటకు, ప్రసాదములు వండుటకు కొత్త మట్టి కుండలనే యుపయోగింతురు దీనిని బట్టి కుమ్మర వృత్తి ఇతర వృత్తులకన్న విశేషముగా దేవతా సంబంధము గలదని నిర్ణయింపవచ్చును

## కుమ్మరి వంశ చరిత్ర సంప్రదాయములు

పర్యటన పరిశోధకుల సేకరించిన కథలను బట్టి, సంపాదకులు కుమ్మరి వారిలో రెండు సంప్రదాయాలున్నట్లు గుర్తించిరి

1) గుండయ్య సంప్రదాయము

2) శాలివాహన సంప్రదాయము

సంపాదకులే, పై రెండు సంప్రదాయములను గూర్చి యిట్లు వ్రాసిరి :

“ఈ రెండింటిలో పౌరాణికమయింది గుండయ్య సంప్రదాయం. కొంత చారిత్రకంగా భాసించేది శాలివాహన సంప్రదాయం” (భూమిక—పుట 3) సంపాదకు లట్లు వ్రాసినను — మొదటిదైన గుండయ్య సంప్రదాయము పౌరాణికమెంత మాత్రమును కాదు. శివభక్తుడగు కుమ్మరి గుండయ్య కథ పాల్కురికి సోమనాథుని బసవ పురాణమున గలదు. బసవ పురాణము, పేరునకు మాత్రమే పురాణముగాని, ప్రాచీనమైన పురాణ లక్షణములేనియు దానికి పట్టవు. అది కేవలము చరిత్రాత్మకము. క్రీ. శ. 12 వ శతాబ్దము వాటిది. పాల్కురికి సోమనాథుడు జైన తీర్థంకరుల చరిత్రములు ‘పురాణములు’ అను పేరు నుండుట గమనించి, తన గ్రంథమునకు పురాణము అని పేరు పెట్టినాడు. దానికిని, మన సంప్రదాయకముగు పురాణము నకు అణుమాత్రము సంబంధము లేదు ఈ విషయము 1952లో బసవపురాణ వీరికిలో దెలుపబడినది.

## కావ్యసాహిత్యము - కుమ్మర వృత్తి

తెలుగు సాహిత్యమున సాంఘిక వ్యవస్థను నిరూపించు కావ్యములలో ప్రథమము పాల్కురికి సోమనాథుని బసవపురాణము. ఈ కోశమున, నా గ్రంథము నుండి కుమ్మర వృత్తికి సంబంధించిన పదములు నీయబడినవి. రెండవది అయ్యల రాజు నారాయణామాత్యుని హంసవింశతి. ఇందు కుమ్మరి వృత్తికి సంబంధించిన పదజాలము మూడు పద్యములలో గలదు. ఇదియును నిందు వివరింపబడినది. కోశములో నున్న పదములు కొన్ని యందున్నవి. కాని కావ్యములో నున్న పదములు కొన్ని యందు కానవచ్చులేదు. కొన్నింటి నుదాహరించుచున్నాను : అంబళ్ల పంటి గంజి తాగు — గునిచిలుమాత — చెవుల పెనము జిల్లుల సిబ్బి — దొవ, దొవకంచి తెనల — వంత మొదలగునవి — ఈ కోశమున కావ్యసాహిత్యమున ప్రయుక్తమైన పదములు.

శ్రుతులము సేకరించిన పదములతో సమన్వయము చేసి చూపిన యెడల నీకోశమింకను గుణవత్తరము నుండెడిది. అయినను నేడు నిఘంటువులలో గానరాని కుమ్మర వృత్తి పదముల యర్థ వివరణ మిందుండుటచేత నిది యంతయు సుపయోగకారిగా నున్నది.

## శాలివాహన సంప్రదాయము

ఇది అచ్చముగా చార్మితకమే. శాలివాహనుడు కుమ్మర కన్యకకు బ్రాహ్మణుని వలన జన్మించి, కుమ్మరుల కందఱకు నాయకుడై, వారి సహాయమున - ఆ కాలమున రాజైన విక్ర మార్కుని జయించి, ఆరాజ్యమును వశపఱచుకొని, రాజ్యమును పాలించి తన పేర శకమును నెలకొల్పెను. ఆ శకమునకే “శాలి వాహన శకము” అని పేరు ఇది క్రీ. శ. 78 లో ప్రారంభ మైనది. అంతకు ముందు విక్రమార్కుని పేర - “విక్రమ శకము” వాడుకలో నుండెడిది. ఈ శక కాలము క్రీ. పూ. 57. శాలివాహనుడు విక్రమార్కుని జయించి, రాజైన కాలము నుండియు, విక్రమశకము పోయి శాలివాహన శకము వ్యాప్తిలోనికి వచ్చినది.

నేటికి తెలుగువారు సంకల్పములలో - శాలివాహన శకమునే వాడుదురు. ఈ శాలివాహన శకము దక్షిణ భారతముననే గాక - ఉత్తర భారతమున వ్యాప్తిలో నున్నది. ఇందువలననే, స్వాతంత్ర్య సంతరమున భారత ప్రభుత్వము వారు క్రైస్తవ శకమున పాటు, శాలివాహన శకమును వాడుచున్నారు. ఈ విషయమొక్కటియే.

తెలుగు కావ్యములలో ప్రయుక్తమై, యిందు విడువబడిన రెండు కుమ్మరవృత్తి పదములను గూర్చి వివరించుచున్నాను.

## వా న క డ వ

పూర్వకాలమున వర్షపాతమును తెలుసుకొనుటకు కడవల సుపయోగించెడివారు. ఈ కడవకే సంస్కృతమున “కుంభ ద్రోణము” అని పేరు

“కుంభద్రోణముగాగి వానగురిసెన్ ఘోరాంబు

ధారాకృతీన్” వైజయంతీ విలాసము - (3-26) తెలుగున ప్రజావ్యవహారములో వర్షపాతమును తెలుపుటకు “కడవలతో ద్రిమ్మరించినట్లు వర్షము పడినది” అని వాడుక కలదు నన్నె చోడమహాకవి కుమార సంభవమున నీ కడవనే ‘కుండ’గా నిరూపించి రాడు. “కుండ గూర్చిన భంగిన్” (5-78). ఈ సంప్రదాయ మీనాటి వారి కవరిచితముగులుచే దానిని తెలుపుచున్నాను.

వానాకాలమున వాన వచ్చుటకుముందు ఆరుబయలును పెద్ద కడవను నిలిపెడివారు. కడవ అనగా వెడల్పు మూతిగల మట్టి పాత్ర. కడు + వాయి అని దాని వ్యుత్పత్తి. వీని వెడల్పు సాధారణపు కడవలకన్న నిలకడముగా మూడడుగుల వెడల్పు మూతియు, రెండడుగుల లోతును గలిగియుండును కాబట్టి ఇవి ప్రత్యేకముగా కుమ్మరులు తయారుచేసెడివారు.

వర్షము ఆ పాత్రలోపడి అది పూర్తిగా నిండిన దానిని “కుంభవృష్టి” యందురు. అనగా సడవలసినంత వర్షము పడినది అని యర్థము.

## గడియ కుడుక

### గడియారపు కుడుక

పూర్వకాలమున కాలమును తెలుపు గడియారము కుమ్మరి వృత్తికి సంబంధించినది. ఆ గడియార స్వరూపము తెలిసినయెడల నీ విషయము వ్యక్తమగును.

ఒక పెద్ద బాననిండు నీరు పెంపుదురు. ఆ నీరు బాన అంచులకు మోసియుండును ఆ నీటిమీద ఒక కుడుక నుంచెదరు. ఆ కుడుక మట్టిదే దాని స్వరూపమిట్లుండును.



ఇది ఆరంగుళముల పొడవుండును. 4 అంగుళముల లోతు గలిగియుండును. దీని యడుగున నుద్యోగ చిన్న రంధ్రముండును.



రంధ్రము

చిన్న రంధ్రముగల యీ కుడుకను బాన నీటిమీద నుంచె దరు. ఆ రంధ్రముద్వారా నీరు కుడుకలోనికి వచ్చును. కుడుక నిండి నప్పుడు అది బానలో నొరిగిపోవును. కుడుకనిండి, బానలోపడిన కాలము - ఒక గడియ. అయితే అది లోకమునకు తెలియుటెట్లు? అందుకొరకు ఒకగంట నక్కడ నుంచెడివారు. కుడుక బానలో మునిగిపోగానే ‘గడియ’ అయినదని గంట మోగించెడివారు. ఈవాడు గంటకాగానే గంటలు కొట్టునట్లుగా ఆ కాలమున గడియ కాగానే ప్రత గడియకు కొట్టెడువారు.

## పెంకు

ఇండ్లనెత కుపయోగించునది. ఈ పెంకు ప్రత్యేకముగా ఆరోపమీయబడలేదు. “పెంకుచున్న” (పుట 97) గూనపెంకు, (పుట 82) దోనపెంకు (పుట 82) మాత్రమీయబడినవి. సాల్పి పెంకు (పుట 93) యీయబడినది. కాని యిది విశేష ముగా వాడుకలోలేదు. ప్రభుత్వ కార్యాలయములకు మాత్రమే వాడు దురు. సర్వే సర్వర్ల ప్రజాసామాన్యములో వాడుకయుండునది దోనపెంకు మాత్రమే ఈ పెంకుల ఆకార చిత్రములిందులేవు.

## జాజాలపాలిక

వివాహ కాలమునందు వసధావ్యములు మొలకలెత్తుటకు వాడు మూకుడు. ఈ జాజాల పాలిక ఆరోపమిందులేదు. ‘పాలిక’

మాత్రమున్నది. (93 పుట). 102వ పుటలో 142వ చిత్రము 'పాలిక' వై జాజాల పాలిక ఆకారమును తెలుపదు.

**కళాప్రపూర్ణ నిడుదవోలు వేంకటాచల**

## వేమన సూక్తులు

[రచయిత: చల్లా రాధాకృష్ణశర్మ. డెమ్మిసైజు 148 పుటలు. వెల: రూ. 4-00. లక్ష్మీనారాయణ గ్రంథమాల, 5 నాగార్జుననగర్, కోడంబాకం, మదరాసు-24.]

[కొత్త విషయాలు చెబుదామనే ప్రయత్నం చేసే కొద్ది మంది తెలుగు రచయితల్లో శ్రీ చల్లా రాధాకృష్ణశర్మగారివారు— అని ఈ పుస్తకాన్ని బట్టి తెలుస్తోంది ఈయన తెలుగు అమిత ప్రాంతాల మధ్య నున్న సాహిత్య సాంస్కృతిక సంబంధాలను నిశితంగా పరిశీలించి ఎన్నో వ్యాసాలను వ్రాశారు అవి యెంతో ఆసక్తిదాయకంగా ఉంటాయి

'వేమన సూక్తులు' పందొమ్మిది వ్యాసాల సంపుటి ఇందు లోని వ్యాసాలు ఇదివరకే 'భారతి' మొదలైన పత్రికల్లో ప్రచురిత మయ్యాయి. ఈ పుస్తకంలో మొగిటివ్యాసం వేమన సూక్తులు ఇదొక్కటే ఇందులో తక్కువ స్థాయిలో ఉన్న వ్యాసం. పుస్తకం పేరు గూడా 'వేమన సూక్తులు'. అట్టపైన పేరుచూచిన వాళ్ళు ఈ పుస్తకంలో నుంచి మంచి వేమన పద్యాలుంటాయేమో అని భ్రమించవచ్చు కానీ తీరా చూస్తే ఇది పది పేజీల వ్యాసం మాత్రమే! మనవి మాటల్లో రచయిత 'ఏదో ఒక ప్రత్యేకత ఉంటేనే తప్ప కొత్తగా వెలువడే సాహిత్య వ్యాస సంపుటికి సారకుల ఆదరాభిమానాలు లభించవని భావించవచ్చు' అని చెప్పారు ఇది నిజం ఈ వాక్యం ప్రకారం చూస్తే వేమన సూక్తులు వ్యాసంలో ఏ ప్రత్యేకతా లేదని చెప్పవచ్చు. గత ఏభై యేళ్ళ నుంచి పలువురు విమర్శకులు పలు కారణాలవలన పలుకుతూ వచ్చిన చిలక పలుకులే ఇందులోనూ ప్రతిబింబిస్తున్నాయి. ఈ వ్యాసం చదివేటప్పుడు వేమన పద్యాలతో పరిచయం ఉన్నవాళ్ళకు అనేక సందేహాలు కలగవచ్చు. సార్వకాలికమైన విఖ్యాతి వేమన్న సూక్తులకు లభించిందని రచయిత అభిప్రాయపడ్డారు. కానీ వేమన్న పద్యాలను నేటి అభ్యుదయ పరిభాషతో పరిశీలిస్తే ఫరమ ఛాందసుడుగా గోచరిస్తాడు. అసలు ఆ వైరాగ్యమేమిటి? లోకాన్ని సంస్కరించదలుచుకున్నవాడు బట్టలు విప్పుకొని బజారున పడి తిడిదే సరిపోతుందా? వేమన్నను ఆదర్శంగా తీసుకొని అంతా బైరాగులైతే లోకం పడిచేదెలా? అదే మనలాంటి వారెవరైనా కనబడిన ప్రతి విషయాన్నీ విమర్శిస్తే 'క్రొత్త వేదం' అంటారా! వేమన్న తిడితే 'అహో ఏం తిట్టాడండీ' అని చంక తగరవేస్తారా? ఇప్పుడెవరైనా దిగంబరుడై సంచరిస్తే మనం సహిస్తామా? ప్రశంసిస్తామా?? పైగా దొంగ నవ్యాసి అని అభాండాలు వేయడం లేదా? వేమన్ననిగా చెప్పబడుతున్న 7000 పద్యాలలో నిజంగా వేమన్న చెప్పినవెన్నో ఈ నాటికీ తెలియదు

గదా! బాగున్న ప్రతి పద్యాన్నీ పట్టుకొని, వేమన్ననిగా భావించుకొని, దాంట్లో అభ్యుదయమున్నదని, సంఘ సంస్కరణమున్నదని చాటి చెప్పడం ఇప్పుడెందరో విమర్శకులు చేస్తున్నవని ఆ మధ్య ఒక ప్రముఖ రచయిత వేమన్న పద్యాలకు ఒక పత్రికలో, సీరియల్ గా వ్యాఖ్యానం గూడా వ్రాశాడు. వేమన్న పద్యాలకు వ్యాఖ్యానం వ్రాయు వలసి వచ్చిందా! ఖర్మ! నిజంగా వ్యాఖ్యానం ఆచనరమైతే వేమన్న ప్రజాకవి ఎలా అవుతాడు?

జానపద గీతాలు ఎందరో నిరక్షరాస్యులకు వచ్చు. వేమన్న పద్యాలూ కొందరకు వచ్చునంటారు. భాష, భావాల్లో వేమన పద్యాలు జానపదులకు దగ్గరగా ఉండటమే ఇందుకు కారణం అంతమాత్రాన అందరూ మెచ్చిన నుహకవి, ప్రజాకవి అనడం కేవలం ఈ శతాబ్దపు విమర్శకుల సంచలనాయం తప్పే, అందులో సత్యం మాత్రం లేదు "ఆయన పద్యం ఒక టైం వా తెలియని తెలుగువాడు ఉండడు" అని రచయిత వ్రాశారు. వేమన్నను గూర్చి వ్యాసాలు వ్రాసిన వాళ్ళలో ఎక్కువ మంది యిదే పాట పాడతారు కానీ నాకు మాత్రం ఈ విషయమై ఈ మధ్య సందేహం కనిగింది! పొష్టుగ్రాడ్యుయేట్లలో గూడా చాలా మందికి వేమన పద్యాలు రావని తెలిసింది. మామూలు వాళ్ళలో నాకు తెలిసిన ఎవరికీ వేమన పద్యాలు రావు! మన పెద్దల కాలంలో పోతన్నను గూర్చి "ఒక్క భాగవత పద్యమైనారాని తెలుగు వాడుండడు" అనే వాళ్ళు మరి ఆయనా ప్రజాకవేగదా! పోతన్నకు, వేమన్నకు చాలా విషయాల్లో చుక్కెదురు. ఏళ్ళిద్దరూ ప్రజాకవులే అయితే ఇక కాని వాళ్ళెవరు? వేమన్నను గూర్చి రాస్తూ "ఆయన ఏ కోణాల్లోనుండి మాత్రం ఏం? ఏ ప్రాంతం వాడయితే ఏం?" అని మన గ్రంథ రచయిత వ్రాసిపట్టుగానే చాలా మంది తమ తమ వ్యాసాల్లో కవి జీవితాలు అంత ముఖ్యం కాదన్నట్లు కొట్టి పారేయడం జరుగుతుంది కాని శర్మగారికి కవి జీవితపరిశీలన మీద గూడా ఆసక్తి ఉందని, మిగిలిన వ్యాసాలను బట్టి తెలుస్తూంది

"వేమన్నలా భక్తి ప్రభావాన్ని స్థూలంగా, నుండరంగా వివరించిన వారు చాలా మంది లేరని వా అభిప్రాయం" అని రచయిత వ్యాసం చివరలో వ్రాశారు. కానీ వేమన్న చాలా పద్యాల్లో భక్తున్న తెగతిట్టి వదిలపెట్టాడు. 'వేమన ఎన్నో మంచి మంచి విషయాలు అందరికీ అర్థమయ్యేటట్లు నివరించా' అని ఒకచోట వ్రాసిన రచయిత "ఒక్కొక్కసారి వేమన పద్యాలు ఎంటుంటే ఇవి ఎందుకు చెప్పాడా? అనిపిస్తుంది మొదట్లో కానీ బాగా అలోచిస్తే వాటిలో ఎంతో అర్థం ఉందనే నిజం తెలుస్తుంది" అని ఇంకోచోటన్నారు దీన్నిబట్టి వేమన ఒక వరసావాయూ లేకుండా పద్యాలు చెప్పాడని తెలుస్తూంది గదా! వేమన ఒకచోట భక్తున్న తిడతాడు, ఒకచోట భక్తిమార్గం గొప్పదంటాడు. ఒక చోట స్త్రీలను గౌరవించమంటాడు, ఇంకోచోట ఆడదాన్ని ఇంట్లోపడేసి గడి పెట్టేయమంటాడు ఒకచోట అందరికీ అర్థమయ్యేట్లు పద్యం చెబుతాడు, ఇంకోచోట ఎవరికీ అర్థం గాకుండా పద్యం చెబుతాడు. కాబట్టి విమర్శకుడు వేమన్నను గూర్చి ఎలా వ్రాయదలుచుకుంటే ఆలా వ్రాయవచ్చునన్నమాట! ఇక ఏం వేమన్నసూక్తులండి?

మిగతా వ్యాసాల దగ్గరకు వద్దాం నన్నయ చేసిన 'ఇంద్రోత్సవ ప్రశంస' రెండవ వ్యాసం. మణి మేకలైలోని అయితిహాస్యన్ని ఉటంకించి చోళరాజులు ఇంద్రోత్సవం చేయడానికి గల కారణాన్ని చెప్పారు రచయిత. నన్నయ భారతంలో ఆదిపర్వం తృతీయాశ్వాసంలో ఇంద్రోత్సవ వర్ణన ఉంది. చాళుక్యులు చోళులకు బంధువులవడం వలన ఈ సంప్రదాయం మన ప్రాంతానికి గూడా వచ్చివుండవచ్చునని రచయిత చెప్పారు. తరువాత వ్యాసం 'శ్రీనాథయుగము - రచనా ప్రక్రియా వైవిధ్యము'. సాహిత్యాధ్యయనం చేసే వారందరికీ ఈ యుగ ప్రాధాన్యం తెలుసు. అందుకే రచయిత గూడా 'శ్రీనాథ యుగానికి ప్రత్యేకత ఉన్నదనడం పర్విత చర్యణమే అవుతుంది' అన్నారు. పురాణేతిహాస కావ్యాలతో పాటు, పామర రంజకమైన రచనలు కూడా వెలువడిన శ్రీనాథ యుగం నిజంగా తెలుగు సాహిత్య చరిత్రలో విశిష్టమైనది" అని వ్యాసాన్ని ముగించారు. తెలుగు కావ్యాలలో శరద్భటువర్ణన తరువాత వ్యాసం. ఇది మామూలు వ్యాసం. దేశీ సంప్రదాయ సమన్వితమూ, స్తుతి ప్రధానమూ, గానాను కూలమూ అయిన 'ఉదాహరణ' ను గూర్చి వ్రాసిన 'తెలుగులో ఉదాహరణ కావ్యాలు' లోనూ, 'సరస్వతీ మహిళ' వ్యాసంలోనూ పాఠకులు తెలుసుకోదగిన విషయాలన్నాయి.

ఇక ఇక్కడ నుంచి ఉన్న వ్యాసాల్లో అనేకం రచయిత ప్రతిభావ్యుత్పత్తులను ప్రతిబింబిస్తున్నాయి. ఆయన పరిశోధనా పటిమ బాగా వెల్లడి అవుతుంది. తెలుగు సాహిత్యంలో తిరువత్తూరి ప్రశంస అనే వ్యాసం చూడండి. ఒక చిన్న వ్యాసాన్నో, విషయాన్నో ఆధారం చేసుకొని సమగ్ర పరిశీలన గావిస్తారు రచయిత. చెన్న పట్టణానికి ఆయిదు మైళ్ళ దూరంలో సముద్ర తీరాన ఉన్న తిరువత్తూరును గూర్చి ఓ వ్యాసం వ్రాశారు అది చదివి తరువాత మనకు "ఓసారి తిరువత్తూరు చూచి వస్తే బావుండును" అనిపిస్తుంది. ఇంతకుంటే రచయిత గొప్పతనానికి నిదర్శనమేముంటుంది! త్యాగయ్య గారు తిరువత్తూరులోని ఆది పురిశ్చరణ, త్రిపుర సుందరినీ దర్శించి కృతులు రచించారనే విషయాన్ని శర్మగారు సోదాహరణంగా వివరించారు. తమిళముపై తెలుగు వెలుగు మొదలైన వ్యాసాలవలన రచయితకున్న తమిళ భాషా సాంక్షిక్యం పాఠకులకు సుస్పష్టమవుతుంది. ఈ వ్యాసంలో ప్రతి వాక్యమూ సారవంతమైంది. "దెంగాలీ, హిందీ మొదలైన భాషల నుంచి వస్తున్న అనునాదాల సంఖ్యతో పోల్చి చూస్తే, తెలుగు నుంచి తమిళంలోకి వెళ్లిన పుస్తకాల సంఖ్య అత్యల్పమనక తప్పదు". ఆలోచనలు రేకెత్తించే ఇలాంటి వాక్యాలు ఈ వ్యాసంలో పుష్కలంగా ఉన్నాయి. ఎన్నో వందల పేజీల పరిశోధన గ్రంథాలలో కంటే ఈ 16 పేజీల వ్యాసంలో ఎన్నో తెలుసుకోదగ్గ సంగతులున్నాయి. ఇటువంటి వ్యాసాలను ప్రమాణంగా తీసుకొని, యూనివర్సిటీలు దిండు సైజు పుస్తకాలకే డాక్టరేటు పట్టాలివ్వడం మానివేసిన నాడు తెలుగు పరిశోధకులకు మరికొంత హుషారు వస్తుంది. ఇలాంటిదే తెలుగువారి తమిళ సాహిత్య సేవ తెలుగు రచయితలు తమిళ రచనలు చేసి ఎలా ప్రఖ్యాతి చెందిందీ రచయిత ఈ వ్యాసంలో వ్రాశారు. "వీరిని తెలుగు దేశంలోని

సాహిత్య సంస్థలూ, తెలుగు రచయితలూ గుర్తించి ప్రోత్సహించడం సముచితమ"ని రచయిత మనవి చేశారు. దురదృష్టవశాత్తు మన కలాటి సదాచారం లేదు గదా! 'కురవంజి' అనేది గూడా పరిశోధనాత్మకమైన వ్యాసం. అయితే కురవ అంటే 'ఎరుకుల' అనే అర్థంతో కనబడుతున్నట్లు రచయిత చెప్పారు. రాయలసీమలో కురవ అంటే యాదవకులం అనే అర్థం గూడా ఉన్నదని వారు గమనించినట్లులేదు. తమిళ సాహిత్య పరిశీలనతో ఈ కురవంజిని రచయిత సంతరించారు. 'చిలకమర్తివారి ప్రతిభ' వ్యాసంలో లక్షి నరసింహంగారు తెలుగుసాహిత్యంలో చిరంజీవి ఎలా అయినదీ సంక్షిప్తంగా చెప్పారు. ఆంధ్రుల సంస్కృతిలోని విశిష్ట లక్షణాలు అనే వ్యాసం తరవాత 'స్వతంత్ర భారతంలో రచయిత పాత్ర'ను గూర్చి శర్మగారు తమ అభిప్రాయాలను ప్రకటించారు. వ్యాసాన్ని ముగిస్తూ "ప్రభుత్వపు ప్రోత్సాహం రచయితలకు కావలసిందే. ఎవరూ కాదనరు. కానీ అటువంటి ప్రోత్సాహంవల్ల ప్రచార సాహిత్యం బాగా ప్రధారంలోకి రావచ్చునేమోగాని, ప్రగతి శీలాత్మకమైన ఉత్తమ సాహిత్యం వెలుగుకోరాదు. రాత్రికి రాత్రే ఉత్తమ సాహిత్యం తయారుకాదు" అని చెప్పారు అత్యవసర పరిస్థితిని కీర్తిస్తూ మన ప్రగతి శీలురుగా భ్యాశించిన కవులంతమంది గీతాలు రచించలేదు? ఆలోచించాల!

సాహిత్యంలో సామాన్యడు-వ్యాసాన్ని ప్రారంభిస్తూ "క్లిష్టమైన సాంఘిక పరిస్థితుల్ని ప్రదర్శించే ఆధునిక జీవితాన్ని నాటక కర్తలు నిర్మిస్తూనే ఉన్నారు" అని గురజాడ అప్పారావుగారు తమ 'కన్యాశుల్కం' ద్వితీయ సుద్రణ పీఠికలో ఒకచోట పేర్కొన్నారు. సుమారు ఏడు దశాబ్దాలక్రితం ఆయన అన్న రంగా మాటలు అనాటి వారికే కాదు ఈనాటి వారికీ వర్తిస్తాయి" అని శర్మగారు వ్రాశారు. గురజాడ నాటికి స్వతంత్ర తెలుగు నాటకాలేవు గాబట్టి, గురజాడ మాటకీ అర్థంలేదు. పోనీ సంస్కృత నాటకాలను మూద్దాం పుచ్చకటికల లాంటి నాటకాలు ప్రాచీనాలైనా కన్యాశుల్కంలాంటి ఆధునిక నాటకాలు వెయ్యి అయినా చెప్పలేని క్లిష్టమైన సాంఘిక పరిస్థితులను వర్ణించి వున్నాయి. ఇక కన్యాశుల్కం సంగతి మూద్దాం. కన్యాశుల్కంలో అసభ్యకరమైన విషయాలే ప్రాధాన్యం వహించాయి. అదీ సార్వ కాలికమైన సమస్య

## కళిదాసు

ఆంధ్ర, ఒరిస్సా, మధ్యప్రదేశ్ వారి కత్యంతాసక్తి కరం సంస్థలు కొనుటకామోదించబడెను. వెల రు. 30

ప్రచురణ:

మోక్ష కుంజమ్ (పెద్దలకు)

పె టి కె? (లోకసభ ఉపాధ్యక్ష గౌ. మురహరి సీఠికతో)

వర్మన్ పబ్లికేషన్స్, తాడేపల్లిగూడెం.

కాదు. ఇప్పుడెవరైనా కన్యాశుల్కం యధాతథంగా ప్రదర్శిస్తే సామాన్య జనంగూడా అందులోని బూతులను చూచి తుప్పుక్కున ఉమ్మేస్తారు సరే! పరజాడ సంగతి అటుంచండి. ఇప్పుడు వచ్చే సాహిత్యం అంతా సామాన్యజనులను పరిచేగదా! “సామాన్యడు... సామాన్యడు...” అనే గోలతో మన సాహిత్యాన్ని ఒకచైపు రచయితలూ, ఇంకొకచైపు విమర్శకులూ దిగజార్చి పారేస్తుంటే, ఇక సాహిత్యంలో సామాన్యం లేడంటారేమిటంటి? శ్రీ శర్మగారు గూడా ఇంకోచోట “సామాన్య మానవుడు నేటి రచయితకు అరాధ్య దైవం” అని చెప్పారు. చాలా చోట్ల “సామాన్యడే నేటి కదా నాయకుడు” అని చెప్పారు. కానీ మళ్లా చివర “గురజాడ వారన్నట్లు ఆధునిక జీవితం తాలూకు సమస్యలను ఇతివృత్తాలుగా స్వీకరించి రచనలు సాగించడానికి మీనమేపాలు లెక్కపెడతూన్నారు” అని ఎందుకన్నారో పాఠకులకు అర్థం కాకపోవచ్చు “సామాన్యత్వి ఉద్దేశించి సంతరించబడుతున్న రచనలు కూడా ఆ సామాన్యాల వద్దకు చేరలేకపోతున్నాయని నా అభిప్రాయం” అని రచయిత వ్రాసిన వాక్యంతో అందరమూ ఏకీభవిద్దాం.

‘తెలుగులో కవిత్వ చెప్పిన తమిళుడు’ అణిమత్తం తి. సు. మురుగేశం పిళ్లైను గురించిన వ్యాసం యిది. మన కవులచృష్టిలో భక్తిభావం భక్తకవులు — జాతీయ సమైక్యం అనేవి ఉత్తమ వ్యాసాలు. వీటిల్లో తమిళ కావ్యాలమంచి ఉదాహరణలూ, పోకలూ ఇచ్చారు. “భక్తిభావం మన దేశంలోని వివిధ ప్రాంతముల వారిని, వివిధ వర్ణముల వారిని నన్నిహితం చేసినట్లే, వివిధ భాషలలోనూ ఉత్తమ సాహిత్య సృష్టికి కూడా తోడ్పడింది ఈవిధంగా భావ సమైక్యానికి భక్తిభావం పునాదివేసింది” అని అక్షర ఒడ్డులుచేసే మాటలు వ్రాశారు శర్మగారు భక్తిలోనే దేశభక్తి ఉన్నదనేది కొత్త ఆలోచన. ‘తెలుగులో ఆనంద రామాయణం’ మరొక పరిశోధనాత్మక వ్యాసం. అందులో అవాల్మీక గాథలను గూడా వివరించారు. సరే! ఇహ చివరకు వద్దాం ‘త్యాగయ్య కృతులు’ వ్యాసంతో పుస్తకం పూర్తవుతుంది

శ్రీ చల్లా రాధాకృష్ణశర్మగారి దృష్టి సమగ్రమైంది. విమర్శలో చురుకుదనం ఉంది. వాక్య రచన మనోహరంగా ఉంది. ఆంధ్ర సాహిత్య ప్రాభవాన్ని దశదిశలా వ్యాపింపజేస్తున్న శ్రీ శర్మగారికి ఆంధ్రజాతి రుణపడి పుంటుంది. నేను ఈ సమీక్షలో కొన్ని విషయాలమీద సందేహాలు ప్రకటించాను. అవి శ్రీ శర్మగారి ప్రతిభా పాండిత్యాల నెంతమాత్రమూ కాదనడం కాదు. ఆయన సమైక్య దృష్టి, భాషాభిమానమూ, పరిశోధనా పాటవమూ ఈ గ్రంథం చదివిన వారందరికీ సుస్పష్టమవుతాయి. ఆంధ్ర భాషాభిమానులందరూ చదవదగ్గ మంచిపుస్తకం వేమన నూక్తులు.

శ్రీ పులిచెర్ల సాంబశివరావు

## తొమ్మిది కవితా సంకలనాలు

ఈ తొమ్మిది పుస్తకాలు పరిమాణంలో చాలాచిన్నవి. పెద్ద సంకలనాలు చేసి ఉంటే — చేతికి నోటికి అరిపి ఉండేవి. వ్రాసినది

అచ్చుపడాలనే కండూతి అణచరానదే! ప్రథమ గ్రంథ ముద్రణ కవికి ఒక ఆనందాన్ని గూరుస్తుంది. అయినా కాస్త ఓసికబట్టి పెద్ద పుస్తకాలు అచ్చువేస్తే మంచిదేమో—నవ్య కవులు యోచించాలి. తిరుతి చెళ్ళపిళ్ళ వెంకటశాస్త్రి “మేము వ్రాసిన పుస్తకాలు గోదావరికి అనకట్టు కట్టవచ్చు” అని అంటుండేవారు. అంటే — సాధన పద్యాలన్నీ అచ్చు పడవలసిన అగత్యం లేదని పెద్దల మతం. ఈ కనుగాయ కవిత్వం సుక్ష్మబారితే మధురం అయినా వీరి ఉర్వాశక్తి ప్రోత్సహింపదగినదే!

## 1. హాస్యగాథా ద్వితీ

[తుమ్మలపల్లి రామంగేశ్వరరావుగారు, క్రాస్ 1/16 — 48 పేజీలు. వెల రు 3; ప్రతులకు — త్రివేణి పబ్లిషర్స్ — మచిలీపట్టణము-1]

గాథ అన్నది దీనికి ఒప్పిన పేరు. గాథంటే — దేనికది వేరుగా ఉండే పద్యం — గాథా సమైక్యత వంటివి ఇవి ఫలోక్తులు సర్మోక్తులు సామెతలవంటి పద్యాలు. సామెతకుగాని, ఫలోక్తికిగాని కుదింపు (బివిటి)బిగువు ప్రాణాలు. వేమన పద్యాల అమరత్వానికి వ్యాప్తికి ఈ గుణమే జీవం. కొన్ని హాస్యోక్తులను ఛందోబద్ధం చేసిన ఈ కవి ప్రయత్నం మంచిదేగాని, అల్లికలో ప్లిగ్దత ఓజస్సు తగ్గి, నాలుగు పాదాల పద్యమంతా వరచుకొనిపోయి చాలా పద్యాలు పేలవమైపోయినవి వదో వన్నెండో తప్ప మిగతవి మనస్సులో నాలుకోపు స్పెల్లింగు తప్పును ఆక్షేపిస్తూ అజీతమనుకు యాజి టుషన్ అంటాడు; ఇది గజాలకు పడిన యాతనో! అలవాటో!

ద్వితీ అని పేరుబెట్టి 216 వ్రాస్తాడు. ఇది ఒక ఫలోక్తి కాబోయి.

## 2. కింకాలు

[నలుగురు కవుల కవితలు! క్రాస్ 1/16; 30 పేజీలు, ధర : ఒకటిన్నర రూపాయి; ప్రతులకు — నటరాజ కళానికేతన్ శాఖ — ఎల్లా రెడ్డి పేట — సిరిసిల్లా — కరీంనగర్ జిల్లా — 505 303.]

ఈ నలుగురూ, నేటి పరిపాటి పాట అయిన అభ్యుదయ కవితోపాసకులు. సమత నెలకొల్పాలని కిషన్ రావు వాంఛ; ఈ వాదం కొత్తదా ? భగవద్గీత మొదలు భౌతికవాదుల దాకా చాటే వాదమే గాని, ఆచరణ మాత్రం ఆ సత్య సంఘంలో, ఈ కొత్త సంఘంలో తోపించే ఉన్నది. వీరు దీనిని కార్యచరణలో పెట్టాలి, లేకుంటే వీరి ఆవేదన అక్కసు అంతా వేడిసిళ్ళుబోసి ఇల్లు, గొల్లిసట్లుంటుంది. కవిని గురించి సత్యవారాయణ చేసిన నిర్వచనం వట్టి మాటల పనే! భాస్కర్ సంఘదురాగతాన్ని ఈనడించందే సాహిత్యం కాదంటాడు. ఇది ప్రచారక కరపత్రంగాని, ఆనందాన్ని గొలిపే కవిత్వం గాదు

సంఘాన్ని చెలికాని చెడుగుణాన్ని ద్వేషిస్తానంటూ — రేగులపాటి. ఇది ఆదిమ మానవుని ఆరణ్యక ప్రవృత్తి; ద్వేషం ద్వేషాన్నే పెంచుతుంది; ఇక వీరు ప్రపంచాన్ని మరమ్మత్తు చేసేదే

మన్నది? మానవుడు మన్నించి మరచిపోయే మహిత గుణాన్ని నేర్చుకోవాలి. అంతకూ తామే కర్తలమంటూ - “ఇడుములకు తలవొగ్గే మనిషిగా జన్మించినాను” అని వేముల, తాను జేసిన కర్మను దేవుని నెత్తిన రుద్దుతాడు. ఈ వాదకవులకు దేవుడు న్నాడా? అంతా ఏదో ఆస్తికవాస్తవిక భావసాంకర్యం—కుదుటబడని కవిత్వము ఈ అనేకపు పాంశు నురుగు అణగి తేగాని వీరు బాగుపడి, ప్రజలను బాగుపరచలేరు. డాక్టర్ సి నారాయణరెడ్డి అభిప్రాయంలో “భావాలతోబాటు పలుకున్న సంవిధానం ఆలవరచుకో” అన్న దానినే నేనూ అంటున్నా. కనువిప్పలో “గడ్డ ఎద్దుకన్న చిన్నదైనా దాని రక్త మాంసం కొరుతుంది” అన్న భావం, భాష బాగున్నవి. కృషీట కిరీటమేమిట? ముళ్ళ కిరీటం విన్నాం, ఈ నీళ్ళ కిరీట మేమిటో!

### 3. తెలుగు పూలు

[బాల సాహిత్యం చిరంజీవి. క్రాన్ 1/16-40 పేజీలు; ధర ఒకరూపాయి. విశాలాంధ్ర పబ్లిషింగ్ హౌస్, విజయవాడ-4.]

భావయుక్తంగా ఉన్నది - ముఖప్రకం. కవిత్వంలో గూడ తెనుగుదనం గుజాళిస్తున్నది. ధారాశుద్ధి గలిగి సరళమైన భాషలో బాల బాలికలకు బుద్ధి గరపే నీతి పద్యాలు—ఇవి మడికారం బిగువుతో జ్ఞాపకం పెట్టుకోను వీలుగా పద్యాల సడక పాగినది. తెనుగు బిడ్డా అన్ననుకుటంతో ఆంధ్రత్వాన్ని మారిపోస్తున్నది - “మొదటి పద్యాలు రాయప్రోలు సుబ్బారావు ఆంధ్ర ప్రబోధాన్ని గమనానికి దెస్తున్నవి. ఆంధ్రజాతి ఉన్నతిని షరితను మహిమపరచి శిశువుల మనసులలో దేశాభిమానానికి ఆస్తి భారం వేస్తున్నది - పద్యాలు. ప్రాథమిక పాఠశాలలో తప్పక గరపబడవలసినవి. సుమతి శతకానికి గీతులుబోయిన ఈ కాలంలో ఇట్టి నీతి శతకాలకు చోటుండబోతుందా? కవి నిష్కమట గాంధీయ మాహానికే మొగ్గు చూపుతున్నాడు. ముగింపుపద్యం బాగున్నది.

ఆంధ్రప్రదేశం అవతరించినదంటూ యాభై యేండ్లనాటి పాట - “మూడుకోట్ల మంది నుద్దు బిడ్డలు” అంటాడు ఈ 12వ ముద్రణం నైనా ఐదుకోట్ల ఆంధ్రులు అని అనవనిలేదా?

### 4. సాధన

[యువ కవితా సంకలనం, క్రాన్ 1/16 - 90 పుటలు. ధర రు 2/- స్పందన సాహితీ సమాఖ్య; న్యూ మునిసిపల్ క్వార్టర్లు; మచిలీపట్నం - 521 001.]

37 మంది - వివిధ ప్రాంతాలవారు, వివిధ వర్గాలవారు (4 గురు ముస్లిములు) పట్టభద్రులై ఉద్యోగాలుచేస్తూ ఆత్మానందం కోసరం కవితావేశం పొందిన చిన్న పెద్దల రచనలివి. పుస్తకం పేరే సాధన కాబట్టి వీరు అభ్యాసంచేసి, విశృంఖలత్వానికి కల్గెములువేసి, భాషలో కొంత సంయమనం అలవరచుకొంటే మంచిదారిన పడుతారు. ఈ సంకలన విధానమే సాధకులకు తగిన రంగం.

భావాలన్నీ ఒక అచ్చున పోతబోసినవి—అంటే నేటి అశాంతి అరాజక ప్రేరక కవిత్వం. చంద్రమౌళి - “కాలేకడుపుల గురించి రాసేవారు మేడలు మిద్దెలలో ఉంటారు” అని అనుభూతిలేని కవిత్వం నెత్తిమీద సమ్మెటదెబ్బ కొట్టినారు. నేటి ప్రగతిశీల కవి కుమారులకు మా బోంట్లు చెప్పేమాటే ఇది. అనుభవంలేని ఆరాటంవల్ల ప్రయోజనమేమి? “ప్రస్థానం”లో - చర్చి గంటలు వింటూ మసీదు మంటలుకంటూ అన్నది ప్రాసకు ప్రాకులాడిన వ్రాతగాక మరేమి?

వ్రాయంగా వ్రాయంగా గదా బాణీ కుదిరేది.

### 5. ఇది హృదయం

[సంకలన మాష్టర్ రవి. క్రాన్ 1/16-70 పాఠకులు; మూల్యం రు 3/- ప్రతులకు: దేవరాజు రవి; చిపురుపల్లి 532128.]

ఈ మాష్టర్ రవి రచనలు - అభ్యుదయ కవుల కడుపు మంటల, కన్నీటి కవిత్వాల ఆర్పాటం మధ్య ఒక ఉపశమన ప్రక్రియగా మన్నది. ఈయన ప్రేమ హృదయమైన ఆశావాది “ప్రతి ప్రాణిని సాకాలి” అని, “కుష్టరోగినైనా కమ్మగా తాకాలి” సరమ శత్రువునైనా ప్రేయంతో చూడాలి, సర్వభూత హితాన్ని ఆకాంక్షిస్తూ ద్వేషాన్ని కక్కాడు.

ఈ గీతాలు ప్రేమవాగురులలో ఇరుక్కొన్న రసహృదయాన్ని పూర్వం భావకవులవలె ప్రకటిస్తున్నవి. భాషపాటునబడి భావాన్ని రసవత్తరం చేస్తున్నది; ప్రేమ గుడ్డిదిగదా! “తెరమీది తారలతో ఇల్లా అని పోల్చరాదు” అని వరసతి మజ్నూలైన (ప్రేమాన్మాదులు) యువకుల వెర్రెని ఫగితాళి చేస్తున్నాడు. ప్రేమ ఏనాటిదో అని గౌరవం చూపుతాడు. ఇది ఏల పదాల (జానపద గేయాలు)వలె స్వచ్ఛప్రేమ పూర్ణాలు (అరికల్పు)

భావమును సుడికారాన్ని చూడండి:—నేరాలకు శిక్షవేసి చోరులను బంధింతురు, నా మది దోచిన దొంగ నిన్నేవిధి శిక్షింతును, (ఏనాటిదో) కనురెప్పల మారులు పట్టుకు సిగ్గున్నది మొగ్గులు వేసెను—ఎద ఎదలో కలయుటన్న మన్ను మిన్ను ఏకమగుట—మనసు మనసు విప్పనిదే... పెదవి పెదవి చేర్చనిదే ఎదలోపలి ముదిబాధలు ఎన్నటికీ తీరవులే (రసకతే)—పురి చిప్పిన నెమలిలాగ ఈ మరసే అడెనులే—చందురుపై కోవంతో వెన్నెలవడు చెరపగలడు - నీవు రావని మల్లెమొగ్గులు నవ్వువాయె.

### 6. ఎర్రపావురాలు

[కవితా సంకలనం, అలికెట్టి ప్రభాకర్. డెమ్మి 1/8—పాఠకుల సంఖ్యలేదు, వెల, రు 2/- ప్రతులకు—స్పృడియో పూర్ణిమ; జగిత్యాల 505327.]

ఈ రచయిత ముడిసరుకును కళాస్వరూపంగా చేయడం తెలిసినవాడని ఈయన మిత్రుడు—శివారెడ్డి “ముందుమాట”లో

అంటున్నారు. ఇదేగదా శిల్పిచేసిన పని. “ఇప్పుడు గొప్ప కవిత్వం వ్రాయలేదు, ముందు వ్రాయగలడు” అని చెప్పిన ఇచ్చకాలులేని హితవాక్యాన్ని అచ్చు వేసుకోగలిగిన హృదయ దార్ఢ్యం ఉన్న ఈ కవి తప్పుక బాగుపడగలడు. డెమ్మీసైజు పేజీలో ఒకే చిన్న వాక్యపు ఇండిక. ఇది ఒక కొనవెరితనం! కాగితం వేస్తు! (ఇంగ్లీషుపైన ఈ కవికి మోజున్నదిలే!)

పాదతో తళుకొత్తే కొన్ని మిడుగురు బాచులు:— గడ్డిపర కను విడిగాచూచి అసహ్యించుకోకు, అది ప్రకృతి శోభకు దోహదం చేస్తున్నప్పుడు చూడు—ప్రశ్న, వేళ్ళ శిర్షికలు బాగున్నవి. వంటింటి కప్పలు! వింతప్రయోగమే! వంటింటి కుందేలంటారు ఆ పేజీ లోనే కూసస్త మండూకమంటారు. ఇది తెలిసిన తల్లిబనుకొందాం.

## 7. సాహితీ సవంతి

[మిసి కవితల సంకలనముట! డెమ్మీ 1/8—సంస్కృత సమాఖ్యవారి మూడో ప్రచురణ; పేజినంబర్లులేవు; అమూల్యం. విజయవాడ—521212.]

సంకర సమానం శేకుండా శిర్షికకు ఏదో ఒక భాషను చేపట్టకూడదా? పేజికి మూడు—నాలుగువంతున మార్గురు దేశ దేశాలవారి రచనా సంకలనమిది. సాధనలో తొలి మరెట్టుగా ప్రోత్సహించవలసిన తీరే ఇది. చాలామందికి ప్రకాశనానకాశం కల్పించిన దానికి ప్రకాశకులను ప్రశంసించవలసినదే.

మునుముందు వ్రాతలో స్పెలింగ్ తప్పులు (అచ్చు తప్పులు గాదు) నవరించుకొంటే భాషాసేవ అనిపించుకొంటుంది.

## 8. దీప్తి కవిత

[జ్యోతిర్మయ—డెమ్మీ 1/8—పొరటలు 60; వెల రు 3/— ప్రతులకు—ఆంధ్రప్రదేశ్ బుక్ డిస్ట్రిబ్యూటర్స్, రాష్ట్రపతిరోడ్—సికిందరాబాద్.]

ఈ కవయిత్రీక ధర్మావేదసమున్నది. నేటి కవుల క్రోధ ద్వేష భావ మరుభూమిలో ఈ వ్రాత ఒక మంచినీటి చలమగా నున్నది. “చైతన్యంకోసం తపించే ఉన్నాదని” అని దెవ్వుకొంటూ “సమత్వం కావాలంటూ సాటివారిని తపించను” అని బంగారు వంటి ఉపదేశం చేస్తున్నది. “ఆశయాల హారం వేసుకు ఊరేగే మనిషి” అని నినాదప్రియులను బాగా ఎత్తిపాడుస్తున్నది.

ఈ భావ సౌభాగ్యంతోబాటు మంచి సుడికారమున్నది:— కాలానికి కళ్లెంలేదు—మేడిసండుగా మారిన మానవతావాదం— శోకం రాగాలాపన చేస్తున్నది. ఇటువంటి సహృదయ కవిత్వమే సంఘాన్ని బాగుపరిచి పదికాలాలపాటు మనేది. ద్వేషం ఆశ్రయా శుడు (ఆశ్రయించిన దానినే తినే అగ్ని) గదా!

## 9. చూపు (వచన కవితలు)

[హిమజ్వాల—డెమ్మీ 1/8. 95 పేజీలు; వెల రు 5/— ప్రతులకు: హిమజ్వాల, లింగాల, మహబూబ్ నగర్, 509401]

గ్రంథకర్త పేరు—హిమజ్వాల, ఇటువంటి విరోధాభాసలు నేటి సైన్సుకు పరిచయాలేగదా! Cold burns అని అంటున్నారు గదా. అంటే ఈ కవిత్వం పల్లగా కాలుస్తుందని కాబోలు. ఏమైతే నేమి? ద్వేషించి నెత్తురు విందించి సమత నెలకొల్పినే కవుల గోత్రానికి చెందినవారు వీరు. తప్పుచేసిన వారిని సున్నించి మానవులుగాచేస్తే, వసుధైక కుటుంబంగా అందరసూ బాగుపడరాము గదా. పదువుతూనే ఉంటాము—వీరి కవితలు ఏనాటికైనా సాజస్య మూర్తులు కారా అన్న ఆశతో.

శ్రీ మరుపూరు కోదండరామరెడ్డి

## ‘కన్నడ సాహిత్య చరిత్ర’

[మూలం : డా. రం. శ్రీమగళి, ఆనువాదం ఎం. ఎన్. మహంతయ్య, ప్రచురణ : సాహిత్య అకాడమీ, న్యూ ఢిల్లీ, వెల : రు. 12-00, పుటలు : 318.]

బహుముఖమైన భారతీయ సంస్కృతిని అవగాహన చేసి కొనుటకు వివిధ భారతీయ భాషా సాహిత్యాల అధ్యయనం అవసరం. ఈ అవసరాన్ని గుర్తించిన కేంద్ర సాహిత్య అకాడమీ, రాష్ట్ర సాహిత్య అకాడమీలు భారతీయ సాహిత్య చరిత్రలను ప్రచురిస్తున్నవి. కేంద్ర సాహిత్య అకాడమీ యిదివరకే అస్సామీ, ఒరియా, డోగ్రీ, తెలగు, మలయాళం, మైథిలీ, సంగ, సింధీ, కన్నడం మున్నగు సాహిత్యాల చరిత్రలను ఆంగ్లంలో ప్రచురించింది వాటి అనువాదాలు ఆయా భాషలలో కూడ వెలువరించే ప్రయత్నం చేస్తున్నారు.

కేంద్ర సాహిత్య అకాడమీ వారి ఆదేశం మేరకు విఖ్యాత కన్నడ రచయిత డా. రం. శ్రీ. ముగళిగారు ఆంగ్లంలో రచించిన కన్నడ సాహిత్య చరిత్రను ఎం. ఎన్. మహంతయ్యగారు తెలుగు చేశారు. ఈ రచనలో కేవలం సాహిత్య చరిత్రయేకాక, కన్నడభాష, ఉత్పత్తి, వికాసములను గురించిన ప్రత్యేక ప్రకరణమును కూడ చేర్చడం సముచితంగా వుంది.

గ్రంథకర్త తమ పీరికలో “అనావశ్యకముగు వివరములతో గాని, అతివిస్తరమైన విమర్శతోగాని దీనిని గురుభరము చేయరాదు. ఆయా సాహిత్యముల వికాసమున ప్రముఖముగ కనిపించు ముఖ్య లక్షణములను, సరళముగను, స్పష్టముగను వివరించి చెప్పించు తగిన ఉదాహరణలలో దాని రసదృష్టి నెత్తిచూపుట దీనిలక్ష్యమై యుండవలెను” అన్నారు. ప్రతి ప్రకరణముపై అభిప్రాయము ననుసరించి వ్రాయబడింది.



ప్రాచీన కాలము - ఒకటి; ప్రాచీన కాలము - రెండు; మధ్య కాలము - ఒకటి; మధ్య కాలము - రెండు; మధ్య కాలము - మూడు; ఆధునిక కాలము అను ఆరు విభాగాలలో ఈ సాహిత్య చరిత్రను విభజించినారు.

'కన్నడ భాష; ఉత్పత్తి, వికాసము' అనే అధ్యాయములో కనీసం రెండు వేల సంవత్సరముల నుండి 'కన్నడము వాడుకభాషగా వున్నదన్నారు. కర్నాడు (కర్ = నల్లని నేలతో కూడిన, నాడు = ప్రదేశము) కమ్మితునాడు (సరిమళ్ళముతో కూడిన ప్రదేశము) అను శబ్దములు రాను రాను 'కన్నడ' మై దేశము, భాష రెండింటిని సూచించు శబ్దముగ పరిణమించినవన్నారు ఇది వరకు లభించిన కన్నడ శిలా శాసనాలలో క్రీ.శ. 450 నాటి హల్మిడి శిలాశాసనము అతి ప్రాచీనమైనది.

మూల దావిడ భాష యొకటి వుండి దాని నుండి తమిళ, మలయాళం మున్నగు భాషలు జనించినట్లు భాషా శాస్త్రజ్ఞులు పేర్కొన్నారు. 'కన్నడ కైఫీడి కారుడు' మూల భాష నుండి మొదట విడివడినది. తెలుగు భాష అనియు, అటుపిమ్మట తమిళ కన్నడములు వేరై సవనియు తదుపరి తమిళమునుండి మలయాళము వుట్టిననియు చెప్పవచ్చునన్నారు.

'కన్నడ సాహిత్యారంభము' అను మొదటి ప్రకరణములో కన్నడమున యంతవరకు లభించిన ప్రాచీన గ్రంథాలలో కవి రాజ మార్గము మొదటిదని, దీనిని వృంతుంగుడు (క్రీ. శ 814 - 77) రచించెను. కవిరాజ మార్గము దండికవి రచించిన కావ్యా దర్శము అను అలంకార శాస్త్రానువాదము. ఈ కృతి భారతీయ సంస్కృతికి వేయవత్సరములకు పూర్వమే వట్టిన కన్నడ దర్పణము వలె వున్నదన్నారు.

'వడ్డారాధన' (వృద్ధ ఆరాధన) (క్రీ. శ '1920) ప్రప్రథమ కథా గుచ్ఛముగ గ్రహించబడినది. వైదిక కుటుంబములో జన్మించి, జైన మతమును స్వీకరించిన పంపకవి రెండు మతముల సారభూతముగు అంశములను మేళవించినాడు. పంపకవిలో 'రసీకత వైరాగ్యము, హర్ష మిరసంత వివేక సంపద' వుండెను. పంపకవి ఆది పురాణము, విక్రమార్జున విజయము (పంప భారతము) అను రెండు కావ్యాలను రచించినాడు. మొదటిది ధార్మిక కావ్యము. రెండవది తాకిక కావ్యము.

ఆది పురాణములో శాస్త్ర జగడమును నీరసమైన భాగంతో పాటు పొండిత్య సందర్శనావేశమున్నది.

పంప కవికి చిరయశస్సును సంపాదించి పెట్టిన ఘన కావ్యము 'విక్రమార్జున విజయము.' ఇది మహాభారత ముఖ్య కథా నకము. అనుభవ భాగములను కోల్పోక, సంగ్రహమైనను, సమగ్ర తకు బాధ కలుగకుండ సమస్త భారతమగుట; బుద్ధికి ఒప్పుకొని మహాభారతమునందలి మానవీయ సంఘర్షణల చిరంతన చిత్రమును ప్రభావయుతముగ యిచ్చుట, పంపకవి ఉజ్జ్వల ప్రతిభ సన్నివేశ

నిరూపణలోను, పాత్ర పోషణలోను వ్యక్తమై వుండును. దుర్యోధనుడు దుష్టుడు, దురభిమాని, కాని పంపకవి చేతిలో అతడు రాజనవ్యక్తి సత్వాంశముగల అభిమానధనుడైన వీరుడు ధీరుడు. పంప భారతము కన్నడ మహా కావ్యములలో నొకటి.

పాన్న-రన్నలు 10వ శతాబ్దికి చెందినవారే. ఇంచుమించుగ సమకాలికులు. చిత్తూరు జిల్లా వుంగమూరు ప్రాంతము వాడైన పాన్నకవి 'శాంతి పురాణ' అను ధార్మిక కావ్యంతోపాటు 'భువనైక రామాభ్యుదయ' అను తాకిక కావ్యమును రచించినాడు. రన్నకవి రచనలలో అజిత పురాణము, గదాయుద్ధ కావ్యాలు ప్రముఖమైనవి. నాటకీయత పట్టి పడే గదాయుద్ధ కావ్యమున దుర్యోధనుని ధీర వృత్తి, బంధుప్రేమ, ఆదర్శ మిత్రత్వము, అసహాయ శూరత మనల నెంతగానో ఆకర్షించును 10వ శతాబ్దికి చెందిన యితర కవులలో చావుండరాయుడను గద్యకారుడు, చందోంబుధి కర్ణాటక కాదంబరి కర్త, ఒకటవ నాగవర్మ ప్రముఖులు. నాగచంద్రుడు రామచంద్ర చరిత పురాణమును పంప రామాయణమును రచించినాడు. నయసేనుడు, బ్రహ్మ శివుడు, రెండవ నాగవర్మ 12వ శతాబ్దికి చెందిన ప్రముఖ కవులు.

12వశతాబ్ది మధ్యకాలము కన్నడసాహిత్య చరిత్రలో విశిష్టమైనది. ఆధ్యాత్మిక, నైతిక పరంపరల నుపదేశించిన వచన కవితా వివర్ధనము జరిగిన కాలమిది. అల్లమప్రభు, బసవేశ్వరుడు, అక్క మహాదేవి, హరిహరుడు, రాఘవాంకుడు, నేమిచంద్ర, రుద్రభట్టు, జన్న ఆంధ్రయ్య మున్నగు వారలు కన్నడ వాఙ్మయమును సుసంపన్న మొనర్చిరి.

15వ శతాబ్దిలో జన్మించి 'కుమార వ్యాసకవి' 'నభూతో నభవిష్యతి' అనిపించుకొన్న రసవత్కవి. కుమారవ్యాసుడు (క్రీ.శ. 1430) తన భారతము నవరస భరితమై 'కావ్యకెగురు' (కావ్యము నకు గురువు) అన్నట్లున్నదని పేర్కొన్నాడు. ఈతని భారతము విభిన్న స్వభావంగల మానవుల భావ సందర్శనాలయం. ఈ రస వత్కృతి అదివరకునుండి గదావర్యము వరకు విస్తరించి 8500 భామిని పట్టదులతో కూడినది. తక్కిన వినిమిది పద్యాలను తిమ్మకవి (క్రీ. శ. 1510) పూర్తిచేశాడు. కుమారవ్యాస భారతమును గురించి డా. ముగళి వ్యాసభారతమును కుమార వ్యాస

అయు రారోగ్యైశ్వర్యాభి వృద్ధికి, ఋణ రోగ శత్రుబాధా నివృత్తికి పతింప వలసిన స్తోత్ర గ్రంథముల వివరములు పంపుటకు 25 పైసల స్టాంపులు పంపుడు.

ఆర్. వి. ఆర్. మూర్తి

25-7-18, ఆమంచివారిపేడి

విజయనగరం-531202



భాగతము సార్థకముగ కన్నడికరించినది. కృత్యమును కొన్ని యెడల బంధము శిథిలమైయున్నది. వినుగెత్తించు బోధనలున్నవి. కళా దృష్టితో సామాన్యమనదగు కథనమున్నది. కాని మొత్తముమీద ప్రదర్శించిన ఉత్కటత, సజీవత్వము, ప్రతిభ, దేశి సహజత—అన్నిటి కంటే మించిన అద్భుత తాదాత్మ్యము - వీనితో కుమారవ్యాస భారతము కన్నడ మహాకృతులలో ఒకటై నిలిచినది.

కుమార వ్యాసయుగమనబడు 12-14 శతాబ్దముల మధ్య కాలమున శివకవులగు దామరసు, నిజగుణ శివయోగి, ముప్పిన షడక్షరి, సర్వభూషణ శివయోగి, సర్వజ్ఞుడు మున్నగువారు వెలసిరి. విశ్వధర్మము నిత్య నీతియందు పుండవలసిన సద్గుణములను సర్వజ్ఞుడు మరల మరల చెప్పినాడు. కుర్రో వ్రాసిన తిరువళ్ళవర్చనలె, తెలుగువారి వేమనవలె కన్నడిగుల జనప్రియకవి సర్వజ్ఞుడు.

శివశరణుల వచన వాఙ్మయమువలె ప్రజలలో పాదుకొప్పు దాన వాఙ్మయమునకు ఆద్యులు నరహరి తీర్పులు. సంకీర్తనా చార్యుడగు పురందరదాసు త్యాగరాజుకు స్ఫూర్తి నిచ్చినవాడు. అసంఖ్యాకములైన భక్తి కీర్తనలను రచించిన మహనీయుడు పురందరదాసు

కనకదాసు, జగన్నాథదాసుల తరువాత భాగవత కవులగు కుమార వాల్మీకి, జైమిని భారతకర్త లక్ష్మీశకవి, చిత్రభారత కర్త గోపకవులను గురించి జైనకవి రత్నాకర వర్ణిగారల రచనల విశేషాలను గ్రంథకర్త చక్కగా వివరించినారు

‘మధ్యకాలము—మూడవ భాగము’న షడక్షరి, తిరుమలార్య, సంవియ హొన్నమ్మ, ముద్దణ, మున్నగువార్ల రచనల విశేషాలను పేర్కొన్నారు. హొన్నమ్మ రచించిన ‘హది బదెయ ధర్మ’ సతీ ధర్మములను వివరించు కావ్యము. ముద్దణ రచించిన రామాశ్వమేధ కావ్యము భార్యాభర్తల సంవాద రూపములో సాగిన రామకథ.

కొత్త సారస్వత కవుల తొలిమెట్టు (క్రి. శ. 1820-1920) కొత్త సారస్వత కవుల మిలిమెట్టు (1921-1958) అను శీర్షికలక్రింద కన్నడములో నవీన సాహిత్యదయ చరిత్రను విపులంగా చర్చించినారు. కొత్త వాగ్యము శీర్షికలో శ్రీ బి. యం శ్రీ కంఠయ్య, గోవిందస్వామి డి. వి గుండప్ప శ్రీనివాస (ఘాస్టి వెంకటేశ అయ్యంగార్) సాలి రామచంద్రరాయ, దత్తాత్రేయ రామచంద్ర బేంద్రె, ఆనందకంద, మధురచెన్న, వి సీతారామయ్య కువెంపు, పు. తి. నరసింహాచార్య, జి. పి. రాజరత్నం, తి. నం శ్రీ కంఠయ్య, కడెంగొడ్లు శంకరభట్ట, ఎ. కె. గోకాక్ (విరాయక) రం. శ్రీ ముగళి (రసికరంగ) ఈశ్వర సణకల్, కె. యన్. నర సింహస్వామి గోపాలకృష్ణ అడిగ, చెన్నవీర కణవి, జి. యన్. శివ రుద్రప్ప మున్నగు వారల కవిత్వంలోని వైశిష్ట్యమును చక్కగా సమీక్షించినారు.

‘చిన్నకథ—నవల’ అను శీర్షికలో ఘాస్టి వెంకటేశ అయ్యంగార్, ఎన్. జి. శాస్త్రి, శివరామకారంత్, దేవుడు సరసింహాశాస్త్రి, సి. కె. వెంకటరామయ్య, అ. న. కృష్ణారావు, గొరూరు రామస్వామి, అయ్యంగార్, బేంద్రె, కువెంపు, పు. తి. న. తరాసు, నిరంజన, రాజరత్నం, బీబిగార్లు విధానికా సాహిత్యమునకు సమర్పించిన కృతుల సమీక్షతోపాటు యిటీవల వారైన ఈశ్వరన్ వరదరాజు సూయిల గొళ, వ్యాసరాయ బల్లాళ, మున్నగు వారిని పేర్కొన్నారు.

కన్నడ నవలా రచయితలలో శివరామకారంత్ అగ్రగణ్యులు అయినదికీ మించిన వారి నవలలలో ‘మరళి మణ్ణిగె’ (‘మరల సేద్యానికి’ తిరుమల రామచంద్రగారిచే తెనిగించబడినది) చో మన దుడి అత్యంత ప్రసిద్ధముల భారతదేశమునకు గర్వకారణముగు కన్నడ నవలా రచయితలలో కారంత్ ఒక్కరనుట నిక్కము అన్నారు డా. ముగళి.

నవలా రచయితలలో కువెంపు, అ. న. కృష్ణారావు, దేవుడు. తరాసు, బసవరాజు కట్టిమనె, కృష్ణమూర్తి, పురాణిక్, మిర్జిఅణ్ణా రాయ, ఎం. వి. సీతారామయ్య, శీరంగ, కె. వి. అయ్యర్, గోకాక్, మున్నగువారు. నాటక కర్తలలో బి. యం. శ్రీ డి. వి గుండప్ప, ఘాస్టిగార్లు. ఆధునికులలో టి. పి. కైలాసం, ప్రసిద్ధులు. కైలాసం రచనలను సమీక్షిస్తూ గ్రంథకర్త ‘భారతీయ’ విశ్వ వాఙ్మయ చరిత్రలో కైలాసం ప్రతిభ అగాధము, ఉజ్వలము అని నిస్సందేహంగా చెప్పవచ్చును అన్నారు.

ఆద్య రంగచార్య, శివరాయ కారంత్సంస, కువెంపు, ఎం. ఆర్. శ్రీనివాసమూర్తి, బేంద్రెగార్లు, చక్కని వాలికాలెన్నో రచించినారు.

‘వ్యాసములు—ఇతర గద్యములు’ అను శీర్షికలో వివిధ రితుల గద్యరచనలను వెలువరించిన రచయితలను—వారి రచనలను పేర్కొన్నారు. ఉపసంహార వాక్యములలో గ్రంథకర్త ‘కన్నడిగుల పర్వ మందలి అన్ని ఉత్తమ సారస్వతములనుండి స్ఫూర్తి పొందినట్లే, ఇతరులు కూడ కన్నడ సారస్వతములోని మంచి భాగములనుండి స్ఫూర్తివొందుదురు గాన’ అనటం వారి సమన్వయ దృష్టికి సంతేతము.

గ్రంథకర్త డా. రం. శ్రీ ముగళి సంగ్రహంగా అయినప్పటికీ ప్రధాన ఘట్టాలను చక్కగా పరిచించుటతోపాటు తమ అభిప్రాయాలను కూడ తెల్పినారు. ఈ విధంగా యీ రచనలలో సద్విమర్శన కూడా సాగింది. ఎం. ఎన్. మహాంతయ్యగారి అనువాదం సరళంగా వుంది. బసవేశ్వర వచనముల కొన్నిటి అనువాదం హృద్యంగావుంది.

కన్నడ భాషేతరులైన విద్వాంసులనే కాక సామాన్య పాఠకులను కూడా అలరించే చక్కని రచన యిది

శ్రీ జానమద్ది హనుమచ్ఛాస్త్రి



# అమృతాంజన్ లిమిటెడ్

## 75 సంవత్సరాల పైగా గృహోపధానములు తయారుచేస్తున్నవారు!

- అమృతాంజనం బాధానివారికి  
తలనొప్పి, ఒళ్ళునొప్పులు, దెబ్బలు,  
జలుబు, దగ్గు, కండరాల నొప్పులకు.
- అమృతాంజన్ గ్రైప్ మిక్చర్  
పసిబిడ్డల అక్షిణానికి, పట్టు వచ్చేటప్పుడు  
కలిగే బాధలకు.
- అమృతాంజన్ డెర్మల్ ఆయింట్ మెంట్  
కామర, శీట, గడ్డి వగైరాలకు.
- అమృతాంజన్ ఇన్ హేలర్  
జలుబుచేసి ముక్కుదిబ్బడ, తుమ్ములు  
వగైరాలకు.
- అనోలియమ్-కోల్ రబ్  
దగ్గు జలుబులను సారద్రోలే అహోమమైన  
ఒక కొత్త శక్తి.
- శాలోఫెన్ - బాధానివారికి మాత్రలు  
తలనొప్పి, ప్లూ, ఒళ్ళు నొప్పులకు.

... ఇండియాలోను,  
ఇతర దేశాలలోను  
పేరు పొందినవి.

అమృతాంజన్ లిమిటెడ్

మొదటి ఎం.కె.

